MANUAL DO UTILIZADOR DO VEÍCULO

STRIKER

Bem-vindo a bordo do seu veículo

Este Manual do Utilizador inclui as informações necessárias:

– **para melhor compreender o seu veículo**, de modo a retirar o máximo proveito das suas funcionalidades e tecnologias avançadas e utilizá-las nas melhores condições possíveis.
– **para garantir o seu correto funcionamento**, seguindo cuidadosamente os conselhos de manutenção.
– **realizar as intervenções de forma eficiente,** sem perda de tempo, **apenas** quando a intervenção não tiver de ser realizada por um especialista.

Leia este manual para descobrir informações úteis, funcionalidades e atualizações técnicas que enriquecerão a sua experiência de condução. Se alguns pontos permanecerem eventualmente obscuros, os técnicos da nossa Rede dar-lhe-ão com todo o prazer os esclarecimentos complementares que deseje obter.

Para fins de orientação, consulte os seguintes símbolos:

 e  visíveis no veículo indicam que deverá consultar o manual para encontrar informações detalhadas e/ou limites de funcionamento no que diz respeito aos equipamentos do veículo.

➔ , presentes ao longo de todo o manual, fornece uma ligação para outra secção do documento.

 **, presente ao longo de todo o Manual do Utilizador, indica um risco, um perigo ou uma instrução de segurança.**

A descrição dos modelos descritos neste Manual foi concebida a partir das características técnicas à data da sua elaboração. Este documento não inclui quaisquer correções ou suplementos à versão digital, a qual deverá permanecer o manual de referência. Como tal, é aconselhável consultar frequentemente a versão digital de modo a aceder às informações mais atualizadas.

O manual inclui todos os equipamentos (de série ou opcionais) disponíveis para estes modelos. A sua presença no veículo depende da versão, das opções escolhidas e do país de comercialização.

Este documento poderá incluir igualmente informações sobre equipamentos a introduzir futuramente no modelo.

Para além disso, as funções descritas no presente manual estão igualmente sujeitas a modificações futuras devido a atualizações, regulamentos ou restrições técnicas.

Os esquemas nos manuais do utilizador são fornecidos a título de exemplo.

Boa viagem ao volante do seu veículo.

A reprodução ou tradução, em parte ou na íntegra, são interditas sem a obtenção da autorização por escrito do construtor do veículo.

Traduzido do francês.

SUMÁRIO

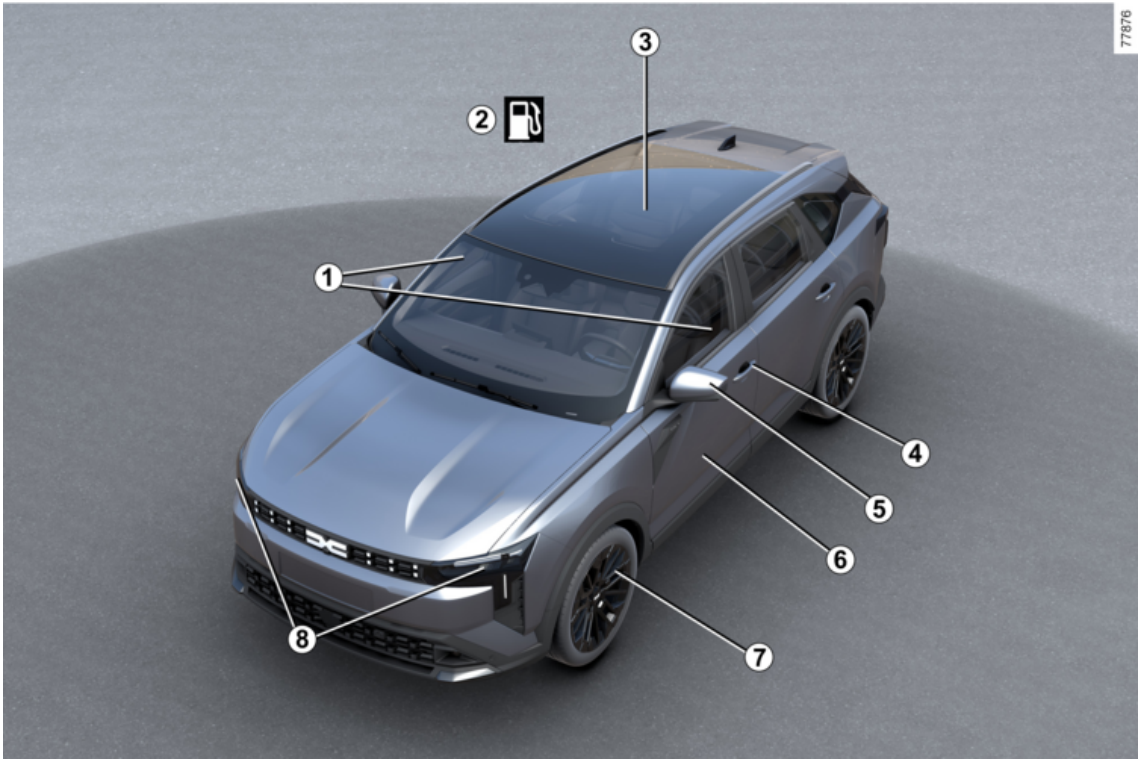
Bem-vindo a bordo do seu veículo 6
Exterior 6
Habitáculo 8
Posto de condução 10
Ajudas à condução 12
Segurança a bordo 14
Identificar um veículo - Etiquetas 16
O compartimento do motor (manutenção corrente) 18
desempanagem 20
O veículo a GPL 22
O veículo Hybrid 24
O veículo Hybrid 4x4 26
Conheça o seu automóvel 28
Veículo HYBRID 28
Veículo Hybrid 4x4 34
Veículo MILD HYBRID 39
Veículo a GPL 41
Cartão 48
Chave, telecomando 57
Portas e abríveis 62
Bancos dianteiros 73
Bancos traseiros 76
Cintos de segurança 80
Dispositivos de segurança adicionais 85
Segurança de crianças: 95
Cadeiras de criança 102
Segurança de crianças: desativação, ativação do airbag do passageiro dianteiro 114
Posto de condução 118
Computador de bordo 123
Testemunhos 139
Direção 145
Vista traseira 147
Iluminação e sinalização 149
Sinalização sonora e luminosa 154
Limpa-vidros 155
Depósito de combustível 162
Conduzir 165
Rodagem 165
Arranque, paragem do motor 166
Alavanca de velocidades 176
Sistema de travagem regenerativa 183
Travão de estacionamento 185
Particularidade das versões a gasolina 192
Meio ambiente 194
Conselhos de manutenção e antipoluição 196
Conselhos de condução, condução Eco 197
Alerta de perda de pressão dos pneus 204
Dispositivos de correção e de ajuda à condução 209
Transmissão: 4 rodas motrizes 215
Funções adicionais de ajuda à condução 222
Limitador de velocidade 266
Regulador de velocidade adaptativo Stop and Go 269
Regulador de velocidade adaptativo 282
Ajuda ao estacionamento 297
Chamada de emergência 317
Conforto 320
Arejadores, aquecimento e ar condicionado 320
Equipamentos multimédia 332
Equipamento do habitáculo 337
Arrumações no habitáculo 344
Transporte de objetos 351

SUMÁRIO

Manutenção 358
Aceder ao motor, níveis 358
Bateria 368
Limpeza 373
Conselhos práticos 377
Pneus 377
desempanagem 387
Faróis, luzes: substituir lâmpadas 395
Escovas de limpa-vidros: substituição 404
Fusíveis 406
Pré-equipamento rádio 409
Instalação e utilização de acessórios 410
Anomalias de funcionamento 412
Especificações técnicas 418
Informações sobre o veículo 418
Peças sobressalentes e reparações 426
Comprovativos de manutenção 427
Controlo anticorrosão 433

EXTERIOR

1

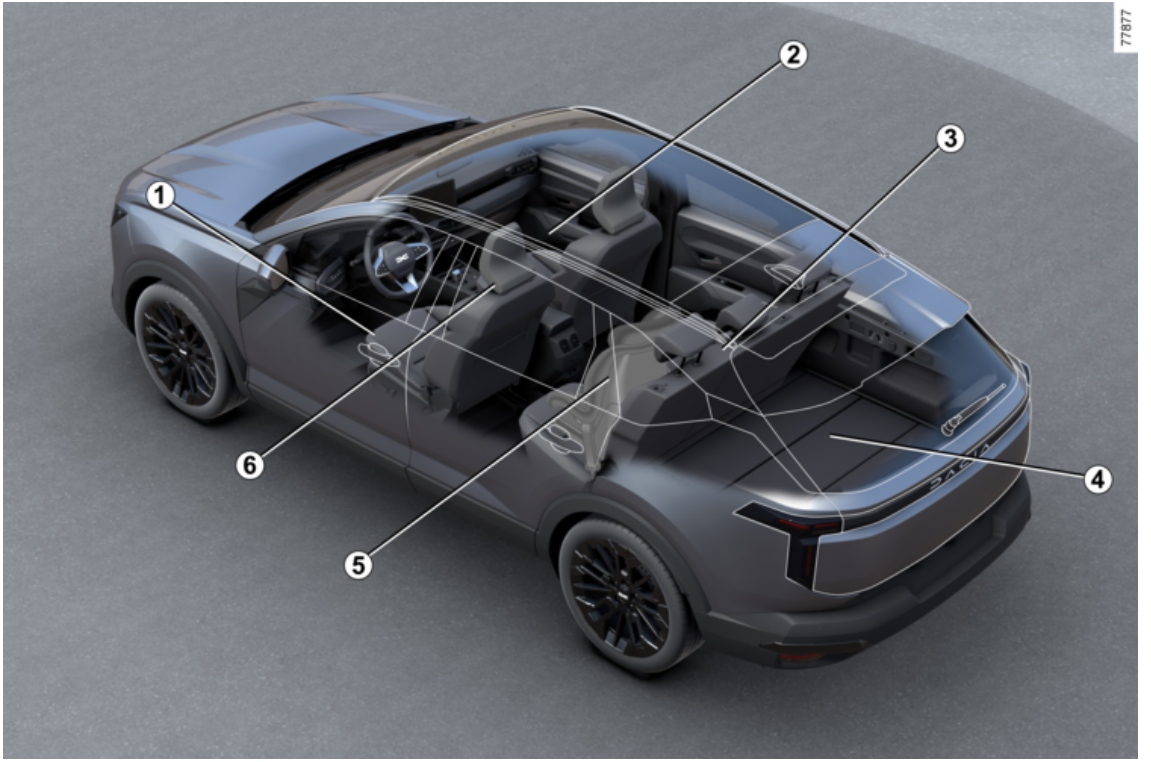


EXTERIOR

1 Vidros elétricos ➔ **337**
Limpa-vidros ➔ **155**
Desembaciamento ➔ **323** e ➔ **326**
2 Reabastecer com combustível/GPL ➔ **162**
3 Teto panorâmico ➔ **339**
4 Chave/telecomando ➔ **57**
Cartão ➔ **48**
Trancar/destrancar as portas ➔ **64**
5 Retrovisores ➔ **147**
6 Manutenção da carroçaria ➔ **373**
7 Pneus ➔ **377**
8 Luzes: funcionamento ➔ **149**
Luzes: substituição ➔ **395**

HABITÁCULO

1

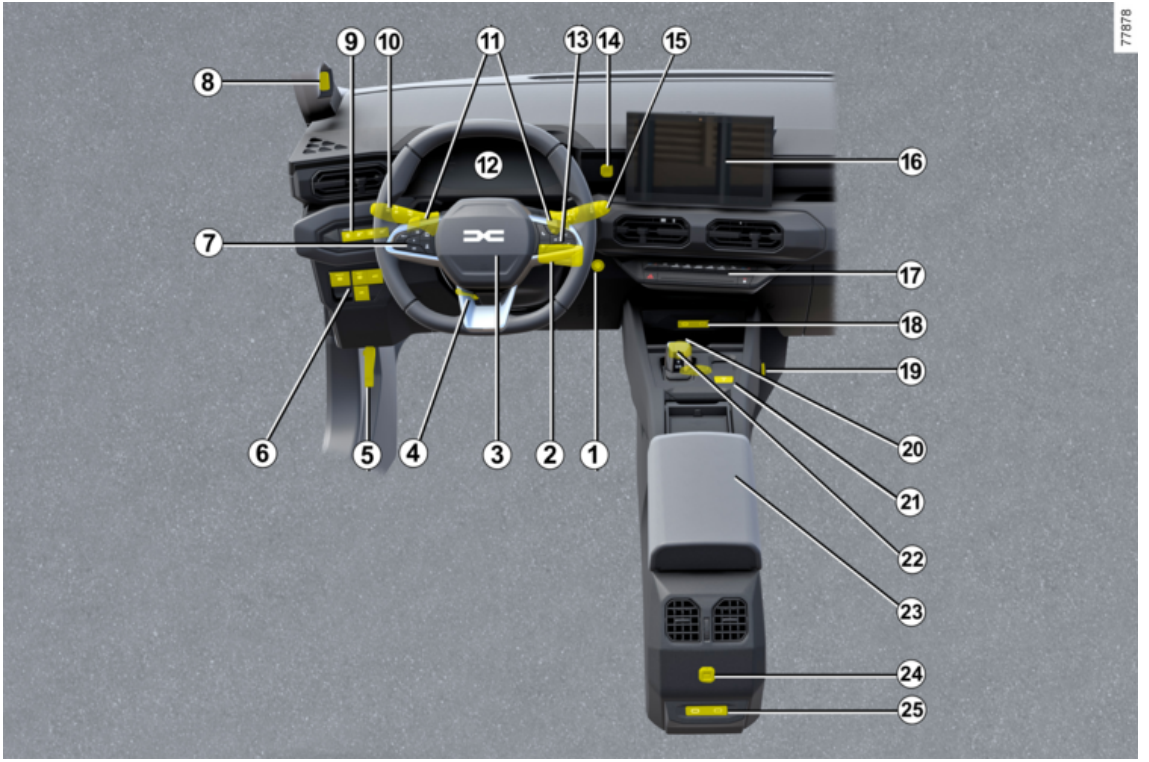


HABITÁCULO

1 Regular a posição de condução ➔ **73**
2 Arrumação no habitáculo/características ➔ **344**
3 Banco traseiro ➔ **77**
Apoios de cabeça traseiros ➔ **76**
4 Arrumação da bagageira/acessórios ➔ **351**
5 Segurança de crianças ➔ **95**
6 Bancos dianteiros ➔ **73**
Apoios de cabeça dianteiros ➔ **73**
Cintos de segurança ➔ **80**

POSTO DE CONDUÇÃO

1



POSTO DE CONDUÇÃO

1 Contactor de ignição de chave ➔ **166**

Botão start/stop do motor ➔ **168**

2 Comando sob o volante ➔ **332**

3 Posição do condutor airbag e buzina ➔ **154**

4 Regulação do volante ➔ **145**

5 Destrancamento do capô ➔ **358**

6 Comandos:

– GPL ➔ **41**;
– travão de estacionamento assistido ➔ **185**;
– abrir a bagageira ➔ **67**;
– ativação/desativação da função Autohold ➔ **188**.

7 Limitador de velocidade ➔ **266**

Regulador de velocidade adaptativo ➔ **269**

Consoante o veículo, o regulador de velocidade adaptativo Stop and Go ➔ **269**

8 Câmara interior ➔ **253** ➔ **255**

9 Comandos:

– My Safety ➔ **222** ;
– regular a altura dos faróis dianteiros ➔ **152**;
– modo ECO ➔ **197**;
– consoante o veículo, ativação/desativação da função ESC;
– consoante o veículo, ativação/desativação da função E-SAVE.

10 Haste de:

– testemunhos de pisca-piscas ➔ **396**;
– iluminação exterior ➔ **149**;
– luzes de nevoeiro dianteiras ➔ **151**;
– luzes de nevoeiro traseiras ➔ **151**.

11 Patilhas da caixa de velocidades por trás do volante ➔ **166**

12 Quadro de instrumentos ➔ **139**

13 Comandos do computador de bordo ➔ **123**

14 Localização do suporte do telefone ➔ **344**

15 Haste de limpa-vidros/lava-vidros ➔ **155**

16 Ecrã do sistema multimédia ➔ **332**

17 Comandos:

– aquecimento/ar condicionado ➔ **323** ➔ **326**;
– bloqueio automático dos abríveis ➔ **337**;
– sinal de perigo ➔ **154**.

18 Tomadas USB-C ➔ **332**

19 Suporte multiacessórios YouClip ➔ **349**

20 Zona de carga/colocação do telefone ➔ **344**

21 Botão da posição de estacionamento na caixa de velocidades automática ➔ **176**

22 Seletor do modo de condução ➔ **215**;

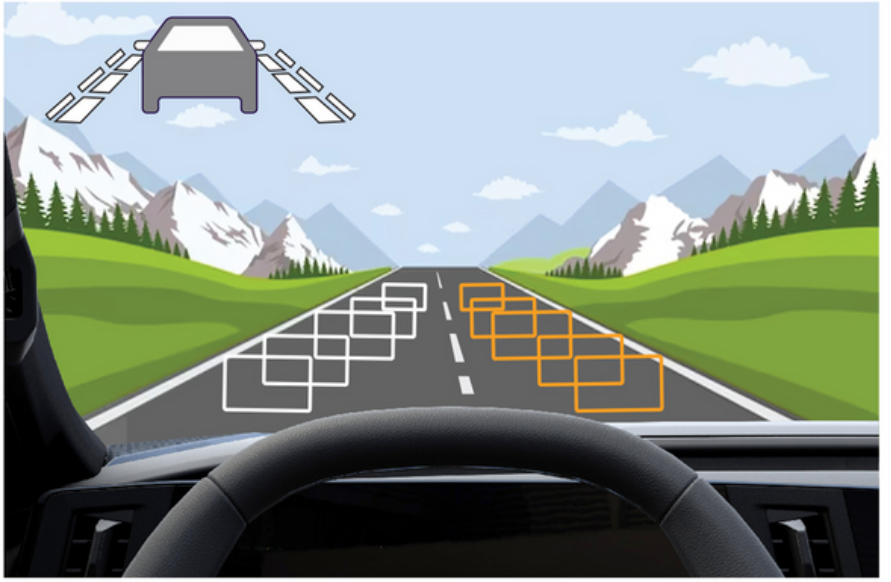
– ativação/desativação da função de Controlo da velocidade em descida ➔ **209**.

23 Apoio de braço central/porta-objetos ➔ **344**

24 Suporte multiacessórios YouClip ➔ **349**

25 Tomadas USB-C ➔ **332**

62354

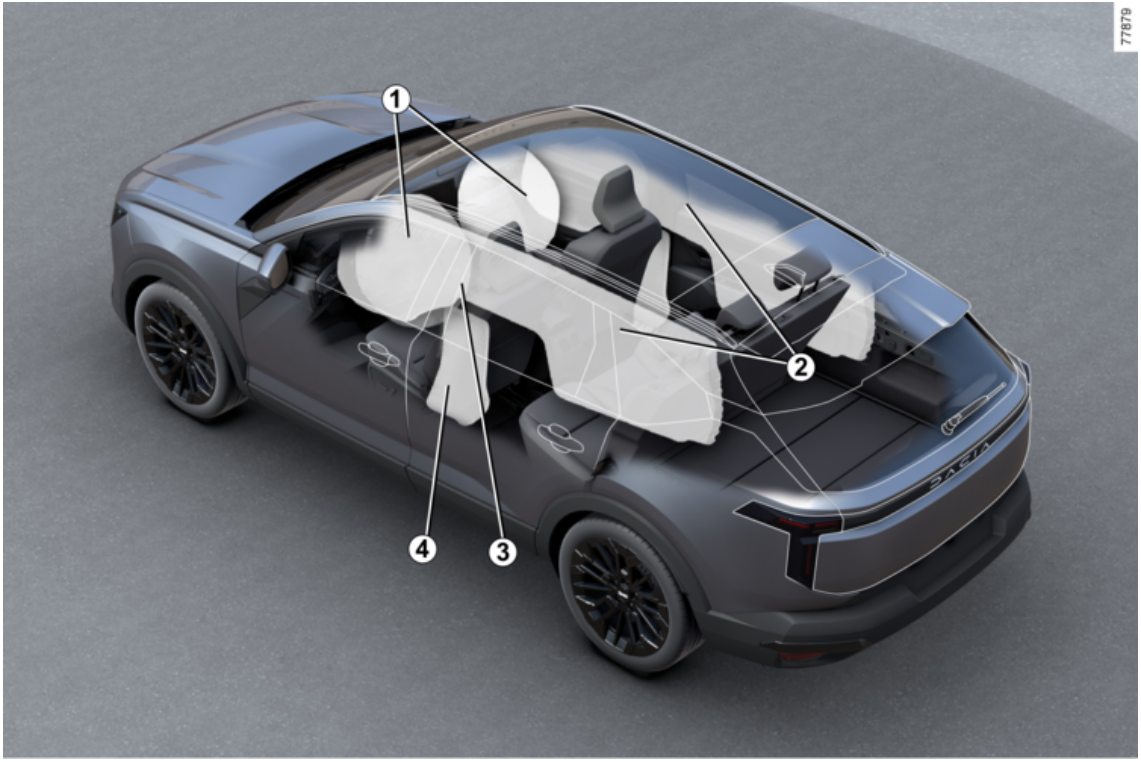


AJUDAS À CONDUÇÃO

– ABS (sistema antiblocagem de rodas) ➔ 209
– ESC (Controlo eletrónico de estabilidade) ➔ 209
– Assistência à travagem ➔ 209
– Ajuda ao arranque em subida ➔ 209
– Autohold ➔ 188
– Sistema antipatinagem ➔ 209
– Stop and Start ➔ 172
– My Safety ➔ 222
– Prevenção de saída involuntária de via ➔ 223
– Prevenção de transposição involuntária de via de emergência ➔ 230
– Alerta de ângulo morto ➔ 237
– Aviso de distância de segurança ➔ 242
– Travagem de emergência ativa ➔ 246
– Alerta de atenção do condutor ➔ 253
– Alerta de fadiga do condutor ➔ 255
– Deteção de sinais rodoviários ➔ 258
– Travagem de emergência ativa em marcha-atrás ➔ 263
– Limitador de velocidade ➔ 266
– Regulador de velocidade adaptativo ➔ 269
– Regulador de velocidade adaptativo Stop and Go ➔ 269
– Câmara de marcha-atrás ➔ 297
– Câmara multivista ➔ 300
– Sistema de ajuda ao estacionamento➔ 306
– Alerta de saída de estacionamento ➔ 311
– Saída dos passageiros em segurança ➔ 314
– Alerta de perda da pressão dos pneus ➔ 204

SEGURANÇA A BORDO

1



SEGURANÇA A BORDO

1 Airbags dianteiro ➔ **91**

Inibição do airbag do passageiro dianteiro ➔ **114**

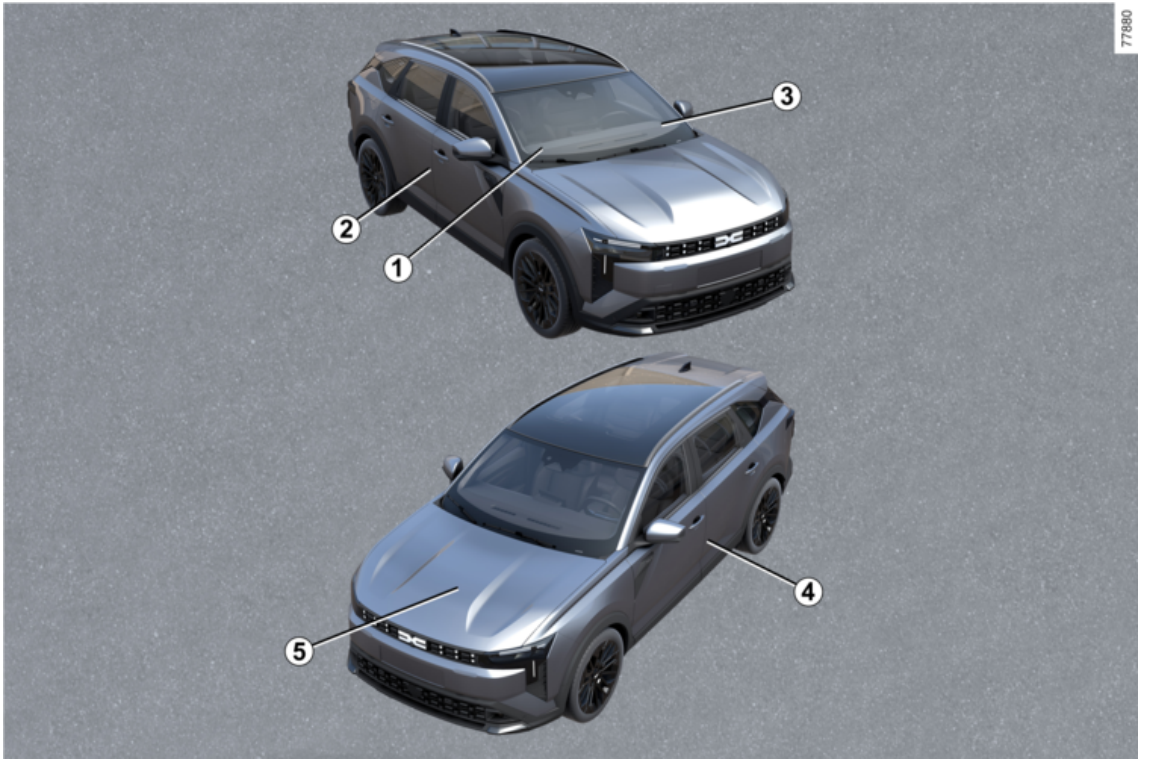
2 Airbags de cortina ➔ **91**

3 Cintos de segurança ➔ **80**

4 Airbags lateral ➔ **91**

IDENTIFICAR UM VEÍCULO - ETIQUETAS

1



IDENTIFICAR UM VEÍCULO - ETIQUETAS

1 Informações técnicas para os serviços de emergência ➔ **418**

2 Placa de identificação do veículo ➔ **418**

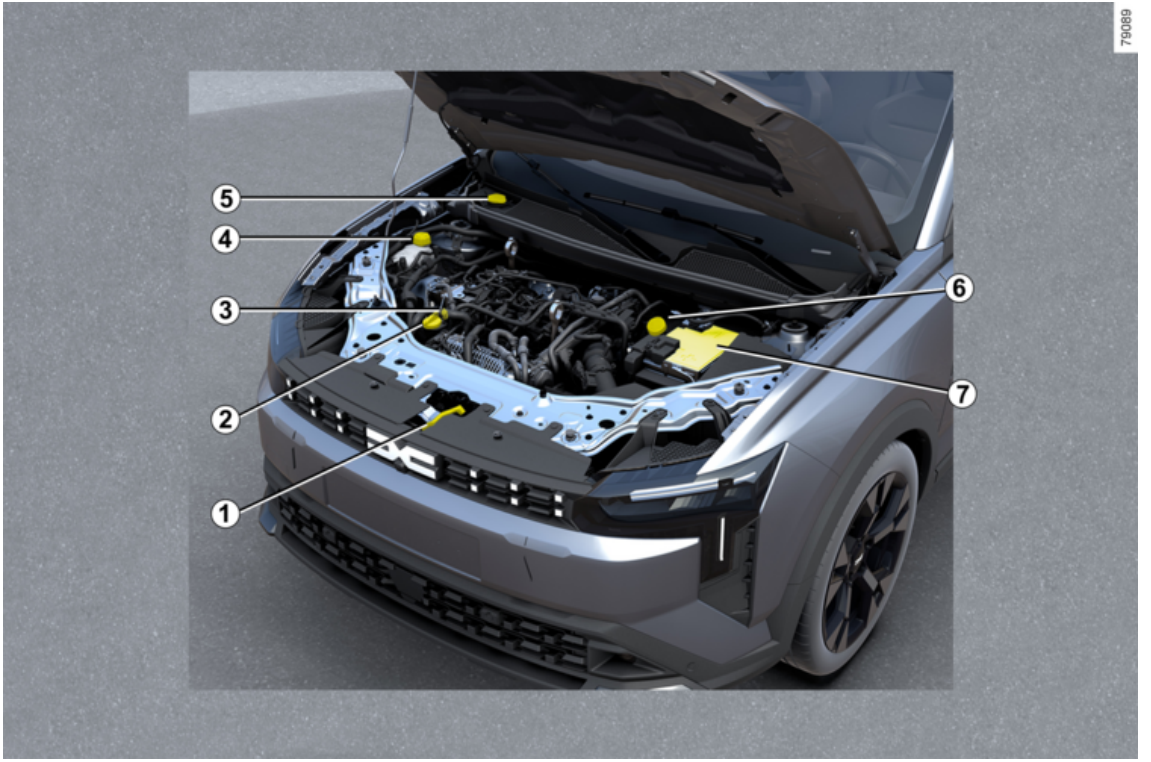
3 Indicador do número de identificação do veículo ➔ **418**

4 Etiquetas de pressão dos pneus ➔ **204** ➔ **380**

5 Identificação do motor ➔ **419**

O COMPARTIMENTO DO MOTOR (MANUTENÇÃO CORRENTE)

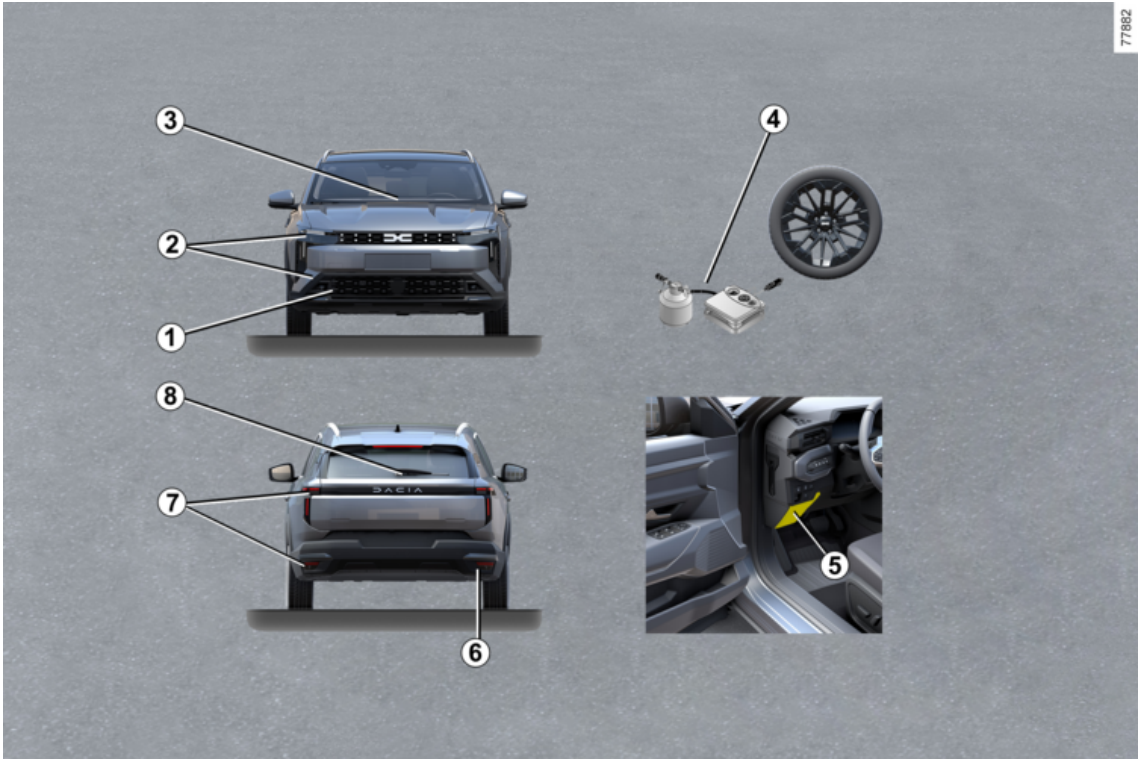
1



O COMPARTIMENTO DO MOTOR (MANUTENÇÃO CORRENTE)

1 Abrir o capô ➔ **358**
2 Vareta de medição do nível de óleo do motor ➔ **360**
3 Tampa de enchimento de óleo do motor ➔ **360**
4 Líquido de refrigeração ➔ **363**
5 Líquido lava-vidros ➔ **365**
6 Líquido de travões ➔ **365**
7 Bateria ➔ **28** ➔ **368** ➔ **390**

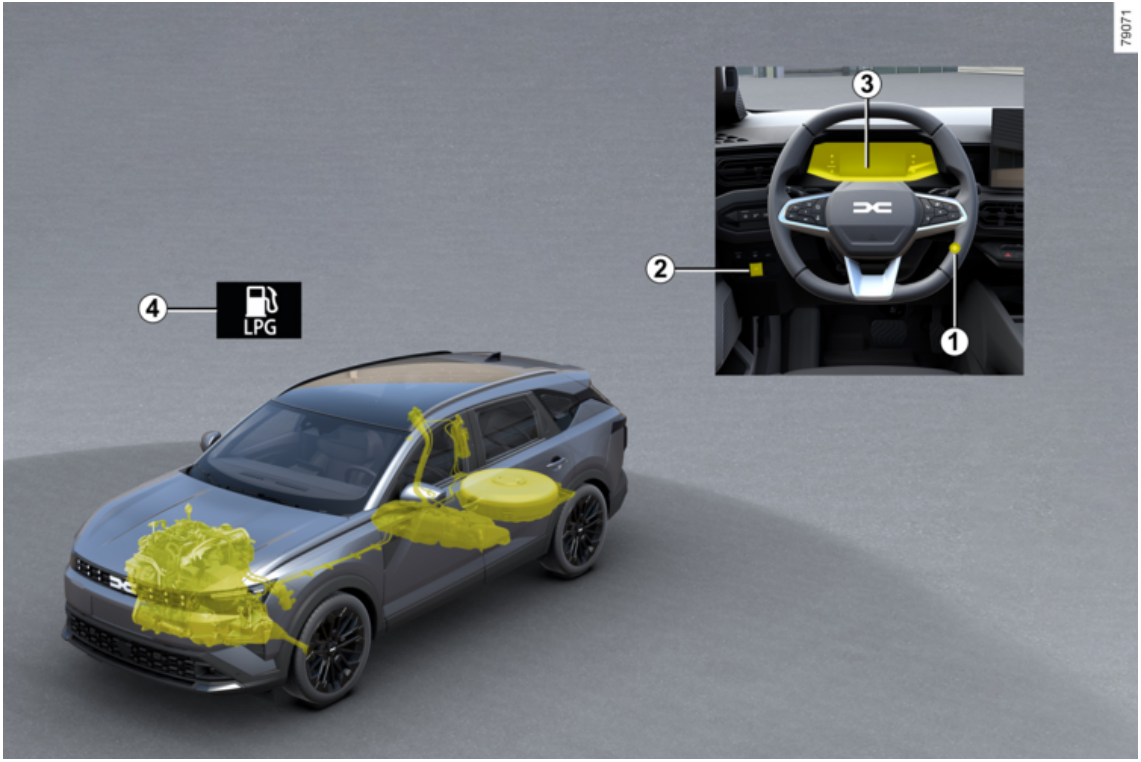
1



DESEMPANAGEM

1 Ponto de reboque dianteiro ➔ **387**
2 Substituir as lâmpadas dos faróis ➔ **395**
3 Substituir a(s) escova(s) do limpa-vidros dianteiro ➔ **404**
4 Furo: Ferramentas ➔ **385**
Mudar uma roda ➔ **421**
5 Fusíveis ➔ **406**
6 Ponto de reboque traseiro ➔ **387**
7 Substituir as lâmpadas das luzes traseiras ➔ **396**
8 Substituir a escova de limpa-vidros traseiro ➔ **404**

1



O VEÍCULO A GPL

1 Ligar e desligar o motor: veículo com chave ➔ **166**

Ligar e desligar o motor: veículo com cartão ➔ **168**

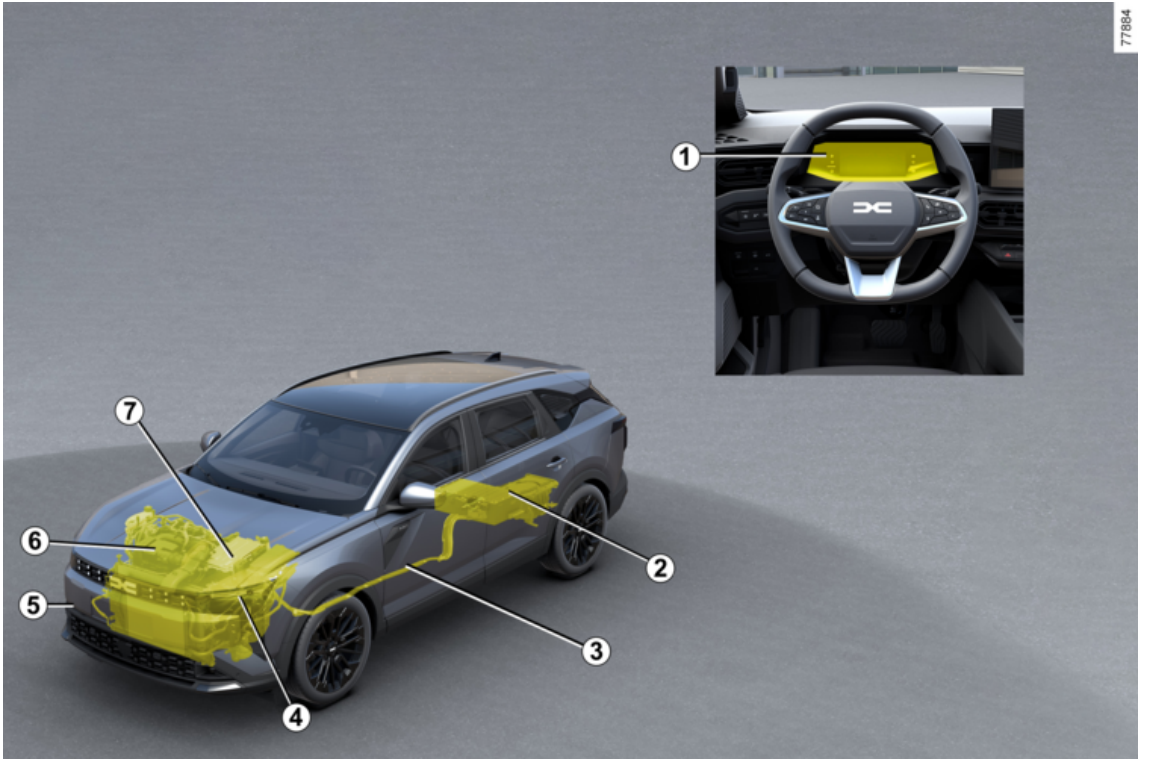
2 Comando de GPL.➔ **41**

3 Computador de bordo ➔ **123**

4 Abastecimento com GPL ➔ **162**

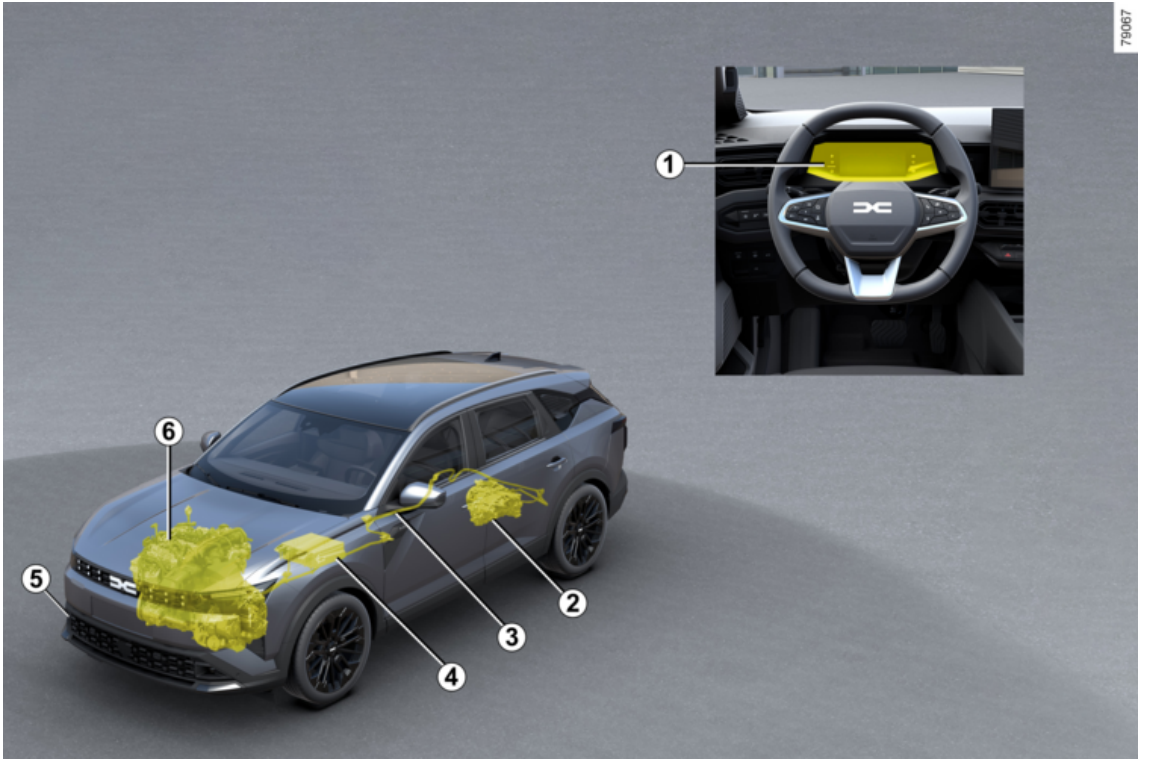
O VEÍCULO HYBRID

1



O VEÍCULO HYBRID

Sistema do veículo Hybrid: introdução ➔ 28
Sistema do veículo Hybrid: recomendações importantes ➔ 33
1 Testemunhos ➔ 139
Visores e indicadores ➔ 133
Económetro ➔ 199
2 Bateria ➔ 28 ➔ 368 ➔ 392 ➔ 390
3 Cabos de potência elétrica laranja ➔ 28
4 Motor elétrico ➔ 28
5 Reboque, desempanagem ➔ 387
6 Motor de combustão ➔ 28
7 Líquido de refrigeração ➔ 363


79067
1
2
3
4
5
6

O VEÍCULO HYBRID 4X4

Sistema do veículo Hybrid 4x4: introdução ➔ **28**

Transmissão: tração às 4 rodas➔ **215**

1 Testemunhos ➔ **139**

Visores e indicadores ➔ **133**

Económetro ➔ **199**

2 Motor elétrico ➔ **34**

3 Cabos de potência elétrica laranja ➔ **34**

4 Bateria ➔ **34** ➔ **368** ➔ **390**

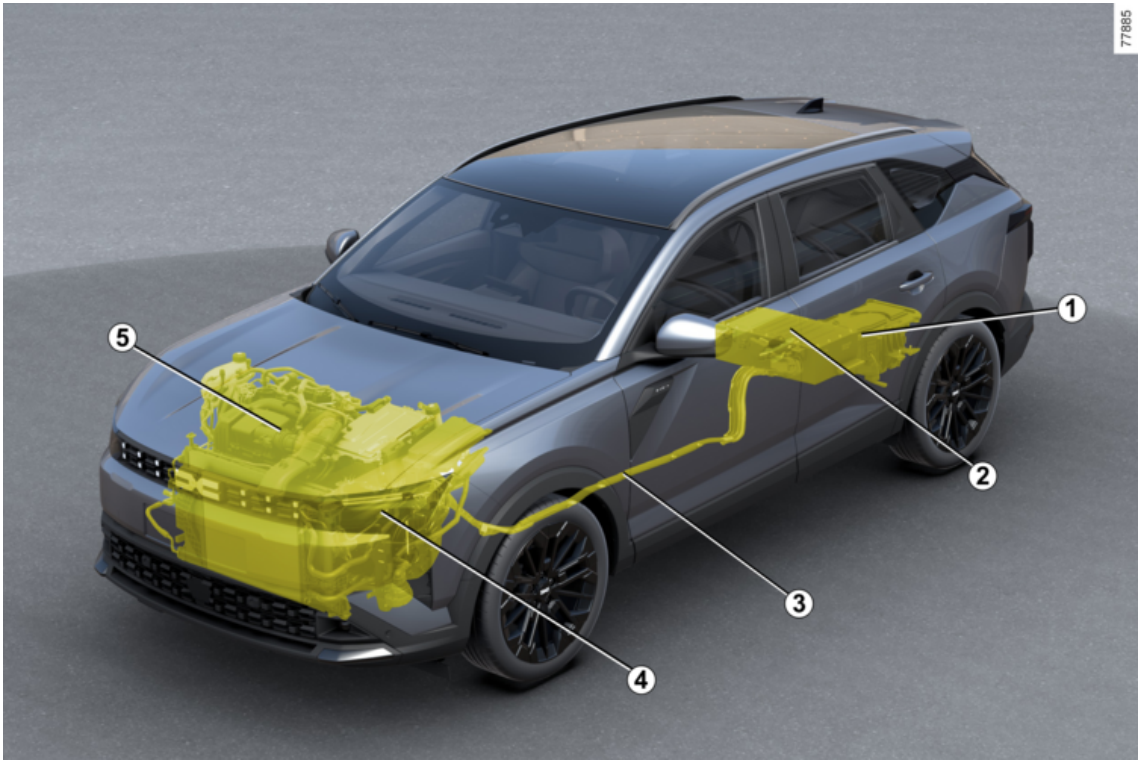
5 Reboque, desempanagem ➔ **387**

6 Líquido de refrigeração ➔ **363**

VEÍCULO HYBRID

Apresentação

2



VEÍCULO HYBRID

1 Bateria de "12 volts"

2 Bateria de tração de "alta tensão"

3 Cabos de potência elétrica laranja

4 Motor elétrico

5 Motor de combustão

O sistema de veículo Hybrid utiliza um motor elétrico para melhorar o rendimento do motor de combustão (aceleração, arranque, etc.).

O veículo dispõe de mais binário na aceleração, consumindo simultaneamente menos combustível.

O veículo também poderá circular no modo de funcionamento exclusivamente elétrico sem qualquer assistência por parte do motor de combustão. O veículo utiliza a energia armazenada na bateria de tração de "alta tensão".

Baterias

O veículo Hybrid está equipado com dois tipos de bateria:

– uma bateria de tração de "alta tensão";
– uma bateria de "12 V".

Bateria de tração de "alta tensão"

Esta bateria, situada sob o piso traseiro, armazena a energia necessária para o correto funcionamento do motor elétrico.

Tal como acontece com qualquer bateria, descarrega-se ao ser utilizada. A bateria de tração é carregada:

– durante as fases de desaceleração do veículo;
– quando o motor de combustão arranca automaticamente de modo a funcionar como alternador.

A autonomia do veículo no modo de funcionamento elétrico depende do nível de carga da bateria de tração, mas também do seu estilo de condução e dos componentes que consomem energia (ar condicionado, sistema de aquecimento, etc.).

Em caso de descarga da bateria de tração, o veículo é exclusivamente propulsionado pelo motor de combustão até a bateria de tração estar suficientemente carregada.

Se o veículo estiver estacionado durante muito tempo, ligue o motor em intervalos regulares (cerca de uma vez por mês) e verifique se o testemunho  é apresentado a azul no quadro de instrumentos. Poderá ser necessário carregar a bateria: deixe o motor a trabalhar até o testemunho ser apresentado a azul ➔ **133**.

Se não o fizer, a bateria de tração poderá ser danificada e o arranque do veículo poderá ser impossibilitado.

Bateria de "12 V"

A bateria de "12 V", situada na bagageira, fornece a energia necessária para abrir/fechar o veículo e utilizar o equipamento.

Nota: a bateria de "12 V" não contribuir para o arranque do motor de combustão. Esta energia é fornecida pelo sistema Hybrid.



O sistema elétrico do veículo Hybrid funciona a alta tensão.
O sistema pode ficar quente durante e depois de desligar a ignição. Respeite as mensagens de aviso nas etiquetas do veículo.
Todas as intervenções ou modificações no sistema elétrico de "alta tensão" do veículo (componentes, cabos, fichas, bateria de tração) são rigorosamente interditas devido aos riscos que podem constituir para a sua segurança. Dirija-se a um representante da marca.
Risco de queimaduras graves ou choques elétricos podendo causar a morte.

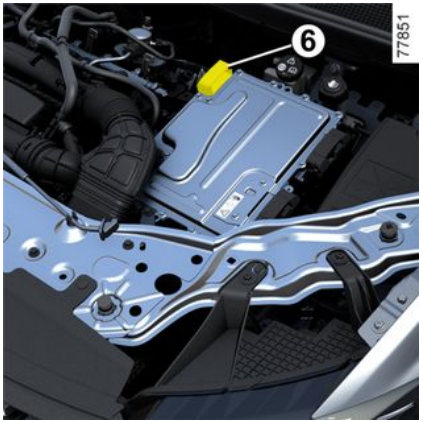
Ⓐ

79119



O símbolo ***A*** identifica os elementos elétricos do veículo que poderão representar riscos para a segurança.

Circuito elétrico de "alta tensão"



O circuito elétrico de "alta tensão" pode ser reconhecido pelos respetivos cabos laranja ***6*** e pelas peças identificadas pelo símbolo ⚠.

Ruído

Os veículos Hybrid são particularmente silenciosos no modo de funcionamento elétrico. Não está ainda necessariamente habituado a isto, e outros utentes rodoviários também não. É difícil que os outros utentes rodoviários se apercebam do veículo quando este se encontra em movimento.

Para avisar as pessoas da presença do seu veículo, este está equipado com um sinal sonoro para peões. No modo de funcionamento elétrico, o sistema é ativado automaticamente. O som é acionado quando a velocidade do veículo está compreendida entre 1 e 30 km/h, aproximadamente.

Dado que o motor elétrico é silencioso, ouvirá ruídos a que não está habituado (ruídos aerodinâmicos, ruídos dos pneus, etc.), assim como ruídos resultantes do funcionamento do sistema Hybrid (por exemplo, refrigeração da bateria de tração).

Buzina para peões

O sinal de alerta para peões permite avisar terceiros sobre a sua presença, nomeadamente peões e ciclistas.

Quando o motor é ligado, o sinal de alerta para peões é ativado automaticamente. O som é acionado quando a velocidade do veículo está compreendida entre 1 e 30 km/h, aproximadamente.

Em caso de avaria no sinal de alerta para peões, a mensagem **"**Som exterior inoperacional**"** é apresentada no quadro de instrumentos. Consulte um representante da marca.

VEÍCULO HYBRID

O seu veículo Hybrid é extremamente silencioso. Ao sair do veículo, verifique sempre se o seletor de velocidades se encontra na posição **P**, desative o travão de estacionamento e desligue a ignição.
RISCO DE FERIMENTOS GRAVES.

Funcionamento

O sistema Hybrid seleciona o motor de combustão e/ou o motor elétrico em função do estilo de condução (condução suave ou desportiva, etc.) e as condições de circulação.

Intempéries, estradas inundadas:

Não circule numa estrada inundada se o nível da água ultrapassar o bordo inferior das jantes.

Indicador do fluxo de energia *1*

Veículo equipado com um computador de bordo *A*

A

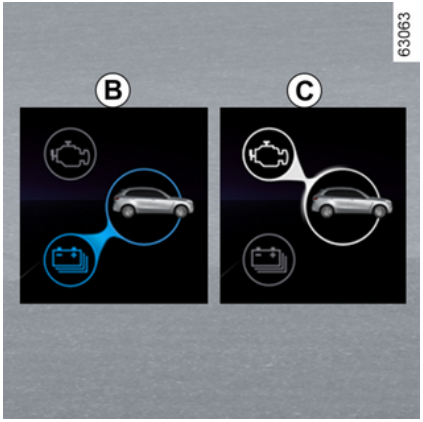
62292



Consoante o modo de condução selecionado, o testemunho ***1*** representa os fluxos de energia entre:

– o conjunto elétrico (bateria de tração e motor elétrico);

– o motor de combustão;



A cor dos fluxos varia:

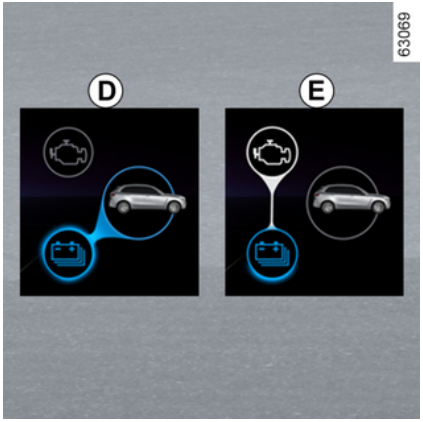
– a azul: energia elétrica;
– a branco: energia produzida pelo motor de combustão.

Fluxo de "Tração elétrica" *B*

O conjunto elétrico é utilizado para propulsionar o veículo.

Fluxo de "Tração do motor de combustão" *C*

O motor de combustão é utilizado para propulsionar o veículo.



Fluxo de "Recuperação de energia" *D*

Se levantar o pé do pedal de acelerador ou carregar no pedal de travão, o motor elétrico e/ou o sistema de travagem regenerativa converterá(ão) a energia produzida pela desaceleração do veículo em energia elétrica.

Este procedimento é utilizado para travar o veículo e recarregar a bateria de tração.

Fluxo de "Produção de energia" *E*

O motor de combustão recarrega a bateria de tração.

Nota: é possível combinar diferentes fluxos (por exemplo, a combinação do fluxo ***B*** e do fluxo ***C*** indica que tanto o motor de combustão como o motor elétrico são utilizados para propulsionar o veículo).

Modo de condução exclusivamente elétrica



O testemunho ***2*** EV é apresentado no quadro de instrumentos de modo a informar que o sistema Hybrid apenas está a utilizar o conjunto elétrico para propulsionar o movimento do veículo.

Nota: Consoante o veículo, quando o veículo circula no modo exclusivamente elétrico, as patilhas da caixa de velocidades por trás do volante não estão ativas ➔ 179.

É aconselhável não conduzir no modo exclusivamente elétrico com o depósito de combustível vazio.

Se o testemunho laranja for apresentado no quadro de instrumentos e for emitido um sinal sonoro, abasteça o depósito com combustível assim que possível.

Risco de imobilização

Se não existir combustível no depósito, o veículo passará automaticamente para o modo exclusivamente elétrico.

Se conduzir até à descarga da bateria de tração, será impossível voltar a ligar o veículo (inclusivamente após o reabastecimento). Dirija-se a um representante da marca.

Recomendações importantes



Leia cuidadosamente estas instruções. O desrespeito por estes conselhos pode provocar **um risco de incêndio, ferimentos graves ou choques elétricos, que podem provocar a morte.**

Em caso de acidente ou choque

Em caso de acidente ou de choque na parte inferior do piso do veículo (por exemplo, contacto com um poste, um passeio mais elevado ou qualquer outro objeto no solo), o circuito elétrico ou a bateria de tração poderão ser danificados.
Solicite a verificação do seu veículo junto de um representante da marca.
Nunca toque nos componentes de "alta tensão" nem nos cabos laranja expostos e visíveis no interior ou no exterior do veículo.
Em caso de danos importantes na bateria de tração, podem ocorrer fugas eventuais:

– nunca toque nos líquidos (fluidos, etc.) provenientes da bateria de tração;
– em caso de contacto corporal, lave com água abundante e consulte um médico o mais depressa possível.

Em caso de incêndio

Em caso de incêndio, saia e faça evacuar imediatamente o veículo, contacte os serviços de emergência e informe-os de que o veículo é Hybrid.
Utilize apenas produtos de extinção do tipo ABC ou BC compatíveis com os incêndios em sistemas elétricos. Não utilize água nem outros produtos de extinção.
Em caso de danos no circuito elétrico, contacte um representante da marca.

Todas as operações de reboque

Consulte o parágrafo "Reboque e desempanagem" ➔ **387**.

Lavagem do veículo

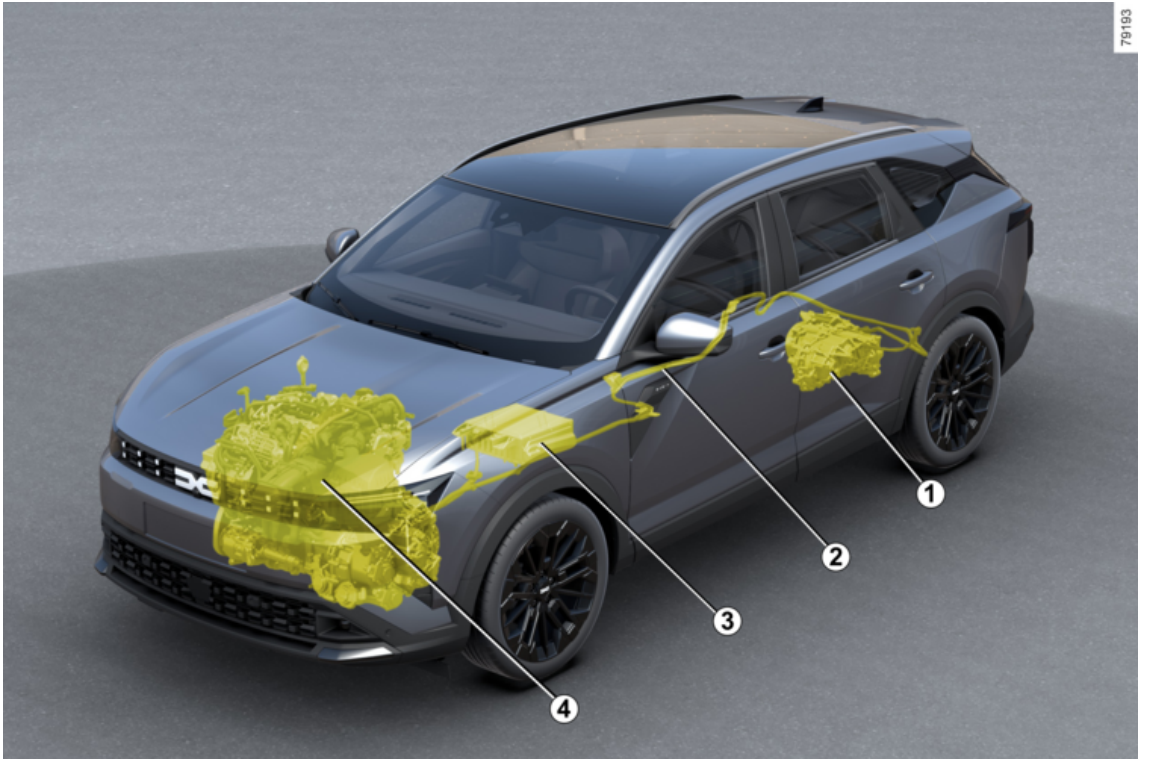
Nunca lave o compartimento do motor nem a bateria de tração de "alta tensão" com um jato de alta pressão.
Risco de danos no circuito elétrico.

Risco de choque elétrico que poderá revelar-se fatal.

VEÍCULO HYBRID 4X4

Apresentação

2



1 Motor elétrico

2 Cabos de potência elétrica laranja

3 Bateria de propulsão secundária de "48 V"

4 Motor de combustão

O sistema combina a tecnologia híbrida e de carburação:

– **o sistema Hybrid** melhora o desempenho do motor. O veículo dispõe de mais binário na aceleração, consumindo simultaneamente menos combustível.

Bateria de "48 V" secundária

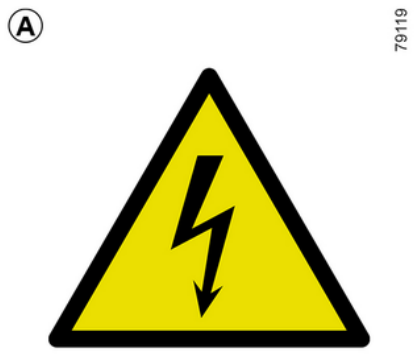
Situada sob o banco do passageiro dianteiro, esta bateria armazena a energia recuperada durante as fases de desaceleração.

Esta energia é utilizada pelo sistema híbrido para alimentar exclusivamente o motor elétrico situado na traseira do veículo. Para mais informações ➔ **39**.

Se o veículo estiver estacionado durante muito tempo, ligue o motor a intervalos regulares (cerca de uma vez por mês) durante cerca de 15 minutos para recarregar a bateria secundária de "48 V".

Se não o fizer, a bateria poderá ser danificada e o arranque do veículo poderá ser impossibilitado.

Circuito elétrico de "48 V"



O circuito elétrico de "48 V" é indicado por cabos amarelos e por elementos identificados pelo símbolo ⚠.

O símbolo ***A*** identifica os elementos elétricos do veículo que poderão representar riscos para a segurança.

ⓘ A bateria de propulsão secundária de "48 V" não necessita de manutenção.
Não deverá abri-la ou acrescentar qualquer fluido.
Risco de choque elétrico.

Arejador *5*



Certifique-se de que nenhum objeto ou fluido entra no arejador ***5***.

Se um objeto entrar no arejador ou se existir uma fuga de líquido, contacte um representante da marca.

Nota: poderá ser possível ouvir um ruído de ventilação por baixo do banco dianteiro direito enquanto o circuito de refrigeração da bateria de propulsão secundária de "48 V" estiver a funcionar.

Se a mensagem "Arrefecimento da bateria 48V: grelha sob o banco obstruída" aparecer no quadro de instrumentos, limpe a abertura de ventilação de quaisquer obstruções.

Se a mensagem persistir depois de limpar o arejador, consulte um representante da marca.

Tenha cuidado para não obstruir o arejador ***5***.
Se o arejador for obstruído (por exemplo, devido a um objeto colocado sobre ele), a bateria de propulsão secundária de "48 V" poderá sobreaquecer e afetar negativamente o rendimento do motor elétrico.

Ruído

Os veículos Hybrid são particularmente silenciosos no modo de funcionamento elétrico. Não está ainda necessariamente habituado a isto, e outros utentes rodoviários também não. É difícil que os outros utentes rodoviários se apercebam do veículo quando este se encontra em movimento.

Dado que o motor elétrico é silencioso, ouvirá ruídos a que não está habituado (ruídos aerodinâmicos, ruídos dos pneus, etc.), assim como ruídos resultantes do funcionamento do sistema Hybrid (por exemplo, refrigeração da bateria de propulsão secundária de "48 V").

Buzina para peões

O sinal de alerta para peões permite avisar terceiros sobre a sua presença, nomeadamente peões e ciclistas.

Quando o motor é ligado, o sinal de alerta para peões é ativado automaticamente. O som é ativado quando o veículo circula a uma velocidade compreendida entre aproximadamente 1 km/h e 30 km/h.

Em caso de avaria no sinal de alerta para peões, a mensagem "Som exterior inoperacional" é apresentada no quadro de instrumentos. Consulte um representante da marca.

Funcionamento

O sistema Hybrid 4x4 seleciona o motor de combustão e/ou o motor elétrico consoante o estilo de condução (suave, desportivo, etc.), as condições de circulação e o modo de condução escolhido de acordo com o tipo de estradas percorridas ➔ **215**.

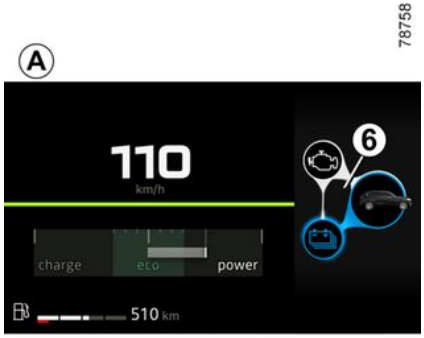
Intempéries, estradas inundadas:



Não circule numa estrada inundada se o nível da água ultrapassar o bordo inferior das jantes.

Indicador do fluxo de energia *6*

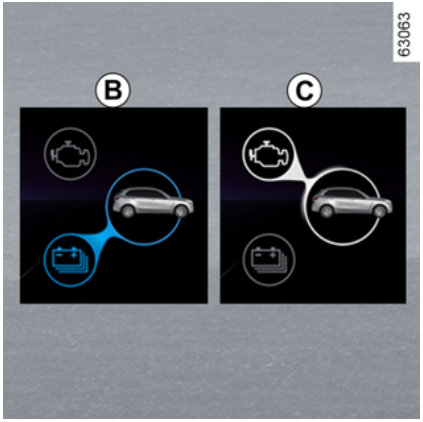
Veículo equipado com um computador de bordo *A*



Consoante o modo de condução selecionado, o testemunho ***6*** representa os fluxos de energia entre:

– o conjunto elétrico (bateria de propulsão secundária de "48 V" e motor elétrico);

– o motor de combustão;



A cor dos fluxos varia:

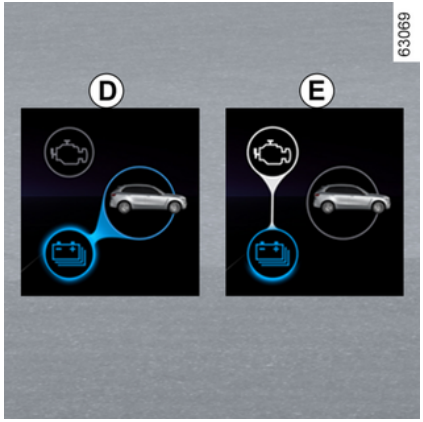
– a azul: energia elétrica;
– a branco: energia produzida pelo motor de combustão.

Fluxo *B* "Tração elétrica"

O conjunto elétrico é utilizado para propulsionar o veículo.

Fluxo *C* "Tração através do motor de combustão interna"

O motor de combustão é utilizado para propulsionar o veículo.



Fluxo de "Recuperação de energia" *D*

Se levantar o pé do pedal de acelerador ou carregar no pedal de travão, o motor elétrico e/ou o sistema de travagem regenerativa converterá(ão) a energia produzida pela desaceleração do veículo em energia elétrica.

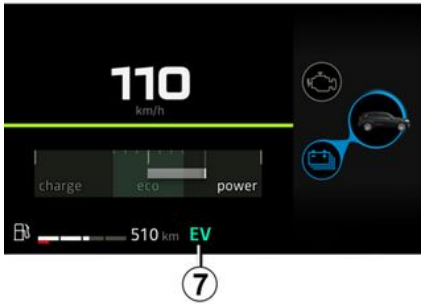
Este procedimento é utilizado para travar o veículo e recarregar a bateria de propulsão secundária de "48 V".

Fluxo de "Produção de energia" *E*

O motor de combustão recarrega a bateria de propulsão secundária de "48 V".

Nota: é possível combinar diferentes fluxos (por exemplo, a combinação do fluxo ***B*** e do fluxo ***C*** indica que tanto o motor de combustão como o motor elétrico são utilizados para propulsionar o veículo).

Modo de condução exclusivamente elétrica



O testemunho ***7*** EV é apresentado no quadro de instrumentos de modo a informar que o sistema Hybrid apenas está a utilizar o conjunto elétrico para propulsionar o movimento do veículo.

Nota: Consoante o veículo, quando o veículo circula no modo exclusivamente elétrico, as patilhas da caixa de velocidades por trás do volante não estão ativas ➔ **179**.

VEÍCULO HYBRID 4X4

É aconselhável não conduzir com o depósito de combustível vazio.

Se o testemunho laranja  for apresentado no quadro de instrumentos acompanhado de um sinal sonoro, reabasteça o respetivo depósito assim que possível.

VEÍCULO MILD HYBRID

Apresentação

O sistema Mild Hybrid melhora o desempenho do motor. O veículo dispõe de mais binário na aceleração, consumindo simultaneamente menos combustível.

Bateria de "48 V" secundária

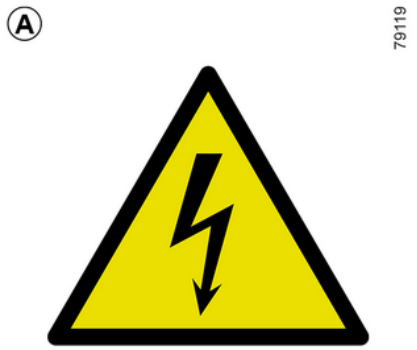
O veículo Mild Hybrid está equipado com uma bateria secundária de "48 V" ➔ 390.

Situada sob o banco do passageiro dianteiro, esta bateria armazena a energia recuperada durante as fases de desaceleração. Esta energia é utilizada pelo sistema Mild Hybrid para fornecer binário adicional ao motor de combustão.

Se o veículo estiver estacionado durante muito tempo, ligue o motor a intervalos regulares (cerca de uma vez por mês) durante cerca de 15 minutos para recarregar a bateria secundária de "48 V".

Se não o fizer, a bateria poderá ser danificada e o arranque do veículo poderá ser impossibilitado.

Circuito elétrico de "48 V"



O circuito elétrico de "48 V" é indicado por cabos amarelos e por elementos identificados pelo símbolo ⚠.

O símbolo ***A*** identifica os elementos elétricos do veículo que poderão representar riscos para a segurança.

A bateria secundária não necessita de manutenção. Não deverá abri-la ou acrescentar qualquer fluido.
Risco de choque elétrico.

Arejador *1*



Certifique-se de que nenhum objeto ou fluido entra no arejador ***1***.

Se um objeto entrar no arejador ou se existir uma fuga de líquido, contacte um representante da marca.

Nota: poderá ser possível ouvir ruídos de ventilação por baixo do banco dianteiro direito enquanto o circuito de refrigeração da bateria de tração estiver a funcionar.

Se a mensagem "Arrefecimento da bateria 48V: grelha sob o banco obstruída" aparecer no quadro de instrumentos, limpe a abertura de ventilação de quaisquer obstruções.

VEÍCULO MILD HYBRID

Se a mensagem persistir depois de limpar o arejador, consulte um representante da marca.

2

Tenha cuidado para não obstruir o arejador ***1***.
Se o arejador for obstruído (por exemplo, devido a um objeto colocado sobre ele), a bateria de tração poderá sobreaquecer e afetar negativamente o rendimento do motor elétrico.

VEÍCULO A GPL

Apresentação

Estes veículos funcionam segundo o princípio de bicarburação (utilizando dois tipos de combustível): GPL e gasolina.

Estão equipados com dois depósitos distintos ➔ 162.

O que é o GPL

LPG Gás de petróleo liquefeito em conformidade com a norma EN 589 ou regulamentação nacional equivalente.

Distingue-se pelo cheiro característico.



Comando de seleção do modo de combustível GPL/gasolina *1*

Isto permite que o condutor passe manualmente de um modo de combustível para outro.

O testemunho LPG é apresentado a cinzento no quadro de instrumentos de modo a indicar que o sistema registou o pedido de mudança para o modo de GPL.

O testemunho mudará automaticamente para branco ou, consoante o veículo, para verde assim que as condições exigidas estiverem reunidas.

O testemunho LPG é apresentado a verde para indicar que o modo GPL está ativado.



Testemunho e indicador de nível de GPL

O testemunho LPG é apresentado no quadro de instrumentos ***2*** em conjunto com o indicador de nível de combustível de GPL associado.

A quantidade de GPL indicada é um valor indicativo.

VEÍCULO A GPL

Funcionamento

Arranque do motor



O motor é sempre ligado através da utilização de gasolina.

– Para veículos com chave ➔ **166**.
– Para veículos com cartão ➔ **168**.

Nota: se o modo de GPL estiver ativo ao ligar o motor, o sistema passará temporariamente para o modo de "gasolina":

– o testemunho LPG é apresentado a cinzento no quadro de instrumentos ***2*** sem um sinal sonoro, mas é acompanhado do testemunho e do nível de "gasolina" associado. Isto indica que o modo gasolina está ativo.

Assim que as condições ambientais estiverem reunidas (nível da temperatura do motor, etc.), o sistema regressará automaticamente ao modo de GPL: o testemunho LPG é apresentado a verde.

Mudar de combustível em andamento

Para passar manualmente do modo gasolina para o modo GPL

Prima o comando ***1***.

A mudança para o modo GPL é realizada automaticamente quando o sistema está pronto:

– O testemunho LPG e o nível de combustível de GPL associado são apresentados no quadro de instrumentos ***2***;

– o testemunho LPG é apresentado a cinzento para confirmar a seleção do modo GPL e, em seguida, é apresentado a verde quando o modo GPL é ativado.

Para passar manualmente do modo GPL para o modo de gasolina

Prima o comando ***1***.

O testemunho LPG desaparece do quadro de instrumentos ***2*** e indica que o modo gasolina está ativo.

> Para aceder às informações e reinicializar as definições do trajeto de GPL ➔ **125**.

> **Enquanto o depósito de combustível estiver vazio, não será possível ligar o veículo ou conduzir apenas no modo GPL**.
> O funcionamento com bicarburação com GPL/gasolina exige a presença de gasolina (para ligar o veículo, fortes acelerações, baixas temperaturas, etc.).
>
> Se o testemunho laranja surgir no quadro de instrumentos e for emitido um sinal sonoro, abasteça o depósito com gasolina assim que possível.

Passar automaticamente do modo GPL para o modo gasolina

VEÍCULO A GPL

Consoante o veículo, o sistema pode alternar automaticamente entre o modo de GPL e o modo de gasolina:

– em determinadas condições de utilização (arranque a frio, forte aceleração, etc.);
– quando a inspeção periódica do sistema de injeção do veículo é iniciada automaticamente (aproximadamente a cada 400 km).

O testemunho LPG acende-se a cinzento para avisar o condutor.

Quando os requisitos estiverem reunidos, o sistema regressará automaticamente ao modo de GPL e o testemunho LPG será apresentado a verde.

Nota:

– consoante as condições de condução, a inspeção periódica do sistema de injeção pode demorar, no máximo, dois minutos;
– depois de várias tentativas falhadas, o sistema poderá permanecer no modo de gasolina durante o trajeto atual. Poderá ser realizada uma nova tentativa depois de o motor estar completamente parado.

Depósito de GPL vazio

Quando o depósito está quase vazio e o motor está a trabalhar na reserva de combustível de GPL, a mensagem "Nível GPL baixo" é apresentada no quadro de instrumentos acompanhada de um sinal sonoro e do acendimento:

– do testemunho LPG a verde;
e
– do testemunho LPG a amarelo.



Prima o interruptor ***3*** "**OK**", ***4*** ou ***5*** para interromper a apresentação da mensagem e dos testemunhos.

Se não existir GPL no depósito, a mensagem "Depósito de GPL vazio" será apresentada no quadro de instrumentos acompanhada de um sinal sonoro e:

– do desaparecimento do testemunho LPG;
e
– da apresentação do testemunho LPG a amarelo.

Reabasteça com GPL assim que possível ➔ **44**.

Anomalias de funcionamento

Em caso de avaria que possa impedir o correto funcionamento do motor, será apresentada a mensagem "GPL indisponível" e o sistema passará automaticamente do modo GPL para o modo gasolina.

Esta situação é confirmada pela apresentação dos seguintes elementos no quadro de instrumentos:

– a mensagem "Verificar sistema GPL";
e
– do testemunho LPG a amarelo.

Consulte um representante da marca logo que possível.

No caso de condução em condições extremas

Com **tempo muito frio** (temperatura inferior a aproximadamente 10 °C) e,

consoante da qualidade do gás utilizado, o sistema poderá:

– gerir automaticamente as condições de alternância entre o modo GPL e o modo gasolina;

ou

– consumir uma reduzida quantidade de gasolina no modo GPL.

Nota: em veículos equipados com esta funcionalidade, é aconselhável utilizar o modo ECO nestas condições (especialmente abaixo de 0 °C) para maximizar o uso do modo de GPL ➔ 197.

Em caso de acidente

As precauções mais importantes a adotar são as mesmas que para um veículo a gasolina:

– desative o travão de estacionamento;
– pare o motor (um dispositivo de segurança que interrompe a entrada de GPL no motor é acionado automaticamente);
– desligue a ignição;
– respeite a legislação local.

O GPL tem um cheiro muito particular para que possa detetar facilmente as eventuais fugas. Se notar um odor a gás no seu veículo ou nas suas imediações:

– mude imediatamente para o modo de gasolina e certifique-se de que não existem chamas ou qualquer fonte de combustão na proximidade do veículo;
– dirija-se a um representante da marca.

Não toque, não bata nem desmonte nenhuma parte dos componentes do sistema GPL.

Depósito de GPL

Reabastecimento de combustível GPL

Volume útil do depósito de GPL: aproximadamente 51 litros.

Ative o travão de estacionamento, pare o motor, desligue a ignição e apague as luzes. Respeite sempre as instruções de segurança indicadas nas estações de serviço.

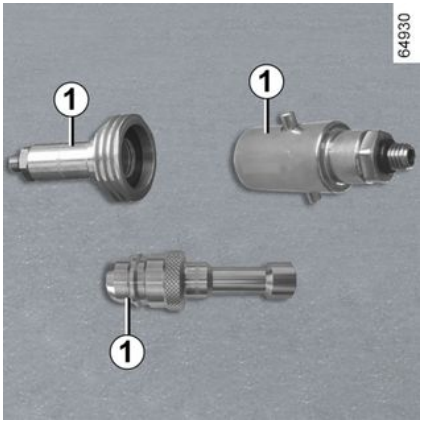
Consoante o país, antes do reabastecimento, é necessário enroscar o adaptador de abastecimento ***1*** na extremidade do tubo de abastecimento do depósito de GPL.

É sempre aconselhável atestar o depósito.

Quando a bomba para de abastecer GPL, ou quando o débito da bomba diminui de modo significativo, o nível máximo de GPL foi atingido.

Não deve tentar continuar o abastecimento.

Estação de serviço sem serviço livre



VEÍCULO A GPL

Se um funcionário da estação de serviço realizar o procedimento de reabastecimento de GPL, deverá entregar-lhe o adaptador de reabastecimento ***1***.

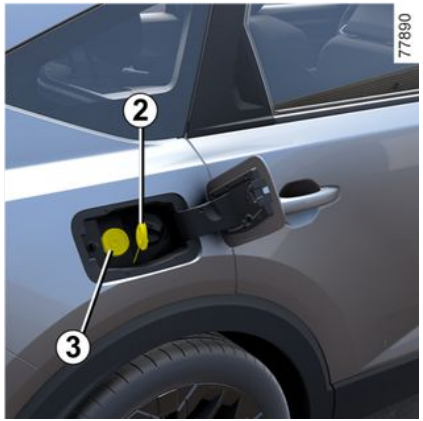
IMPORTANTE: adaptador de enchimento de GPL *1*

Consoante o país, a utilização de um adaptador específico é necessária para o abastecimento de GPL.

O adaptador de reabastecimento ***1*** é fornecido numa bolsa no porta-luvas. Poderá estar ou não presente no veículo, consoante o país em que o veículo tenha sido comercializado.

Antes de conduzir o veículo noutro país, é imperativo consultar um representante da marca para conhecer o tipo de adaptador a utilizar, se necessário.

Estações de serviço com serviço livre



Aconselhamos a utilização de luvas para manipular a mangueira de GPL.

Abra a tampa do depósito de combustível do veículo e remova o tampão ***2*** da extremidade de abastecimento de GPL ***3***.

Siga cuidadosamente as informações que explicam como reabastecer utilizando o distribuidor de GPL.

Consoante o tipo de estação, poderá ser necessário efetuar uma pressão longa no botão da estação para dar início ao abastecimento.

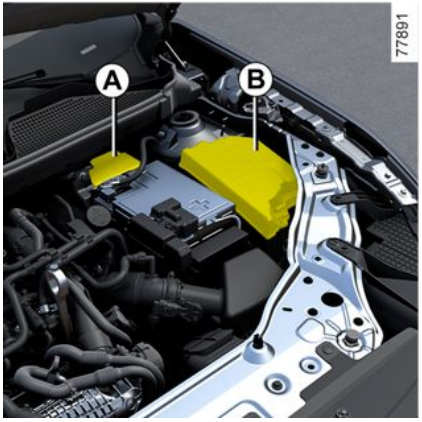
Quando a bomba parar ou se tiver dificuldades para funcionar, o nível máximo de reabastecimento do depósito (80 %) terá sido atingido.

O abastecimento é interrompido se soltar o botão. Desbloqueie a alavanca de paragem (pode sair uma pequena quantidade de gás), eleve a pistola e coloque-a no distribuidor.

Após o reabastecimento, coloque novamente o tampão *2* de modo a evitar a entrada de água ou corpos estranhos no sistema.

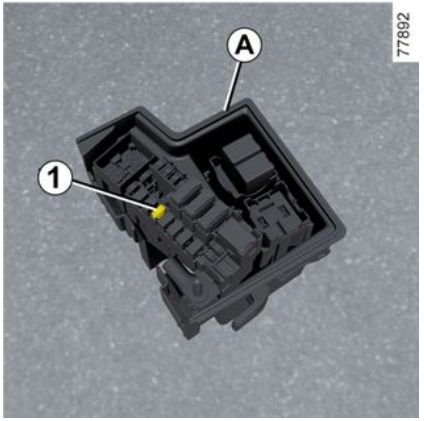
Durante o abastecimento de combustível, o motor deve estar desligado (e não apenas no modo de espera no caso de veículos equipados com a função Stop and Start): é necessário desligar a ignição ➔ **166** ➔ **168**.
Risco de incêndio.

Fusíveis



Algumas funções são protegidas por fusíveis situados no compartimento do motor nas caixas ***A*** e ***B***.

No entanto, devido à sua reduzida acessibilidade, **aconselhamos a mandar substituir os fusíveis num representante da marca**.



Fusível de GPL no compartimento do motor ***A***.

Fusível de GPL ***1***: corte do circuito de GPL.

Para cumprir a legislação em vigor ou como precaução, obtenha um kit de emergência que inclua um conjunto de lâmpadas e fusíveis sobressalentes junto de um representante da marca.

Verifique o fusível em questão e, **se necessário, substitua-o por um fusível com a mesma intensidade do fusível original.** Se for montado um fusível com uma intensidade demasiado alta, poderá provocar o aquecimento excessivo do circuito elétrico (risco de incêndio) em caso de consumo de corrente excessivo por parte de um equipamento.

Aquando de intervenções no compartimento do motor, assegure-se de que a haste de limpa-vidros dianteiro está na posição de repouso.
Risco de ferimentos.

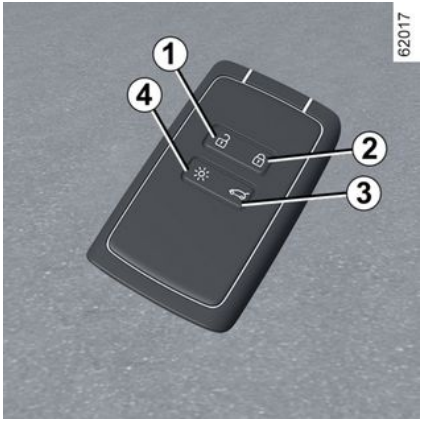
Antes de realizar qualquer intervenção no compartimento do motor, é imperativo desligar a ignição ➔ 166 ➔ 168.

VEÍCULO A GPL

Aquando de intervenções perto do motor, proceda com cuidado porque pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta  no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.

CARTÃO

Generalidades



1. Destrancar as portas e a bagageira.

2. Trancamento de todos os abríveis.

3. Trancar/destrancar a bagageira.

4. Acendimento da iluminação à distância.

O cartão é utilizado para:

– trancar/destrancar os abríveis (portas, bagageira ➔ **64**;
– acender a iluminação à distância;
– abertura e fecho automáticos dos vidros à distância ➔ **337**;
– abertura e fecho da bagageira automática à distância (consoante o veículo) ➔ **67**;

Autonomia

Verifique se a pilha está em bom estado, se é do tipo adequado e se está corretamente encaixada no respetivo alojamento. O seu tempo de vida útil é de aproximadamente dois anos: substitua-a quando a mensagem "Pilha do cartão fraca" for apresentada no quadro de instrumentos ➔ **54**.

Alcance do cartão

Isto varia consoante o meio ambiente: ao manusear o cartão, tenha o cuidado de não premir acidentalmente um botão, dado que tal poderá trancar ou destrancar inadvertidamente o veículo.

Nota: se um abrível (porta ou bagageira) estiver aberto ou incorretamente fechado, o trancamento não será realizado com êxito e será emitido um sinal sonoro.

Interferências

A interferência causada por fatores nas imediações (instalações exteriores ou utilização de equipamentos na mesma frequência do cartão) poderá perturbar o respetivo funcionamento.

Se a pilha estiver descarregada, continuará a ser possível trancar/destrancar e ligar o veículo ➔ **64** ➔ **168**.

Função "Iluminação à distância"

Prima o botão ***4*** para acender a iluminação interior, os mínimos e os médios durante aproximadamente 20 segundos. Isto permite, por exemplo, identificar ao longe o veículo num parque de estacionamento.

Nota: prima novamente o botão ***4*** para desligar a iluminação.

Conselho
Evite deixar o cartão em zonas quentes, frias ou húmidas.
Não guarde o cartão num local onde possa ser deformado ou acidentalmente danificado: por exemplo, sentando-se com o cartão num bolso traseiro de uma peça de vestuário.

CARTÃO

Substituição: necessidade de um cartão adicional

Em caso de extravio ou se desejar um outro cartão, dirija-se exclusivamente a um representante da marca.

Se um cartão for substituído, será necessário levar o veículo **e todos os respetivos cartões** a um representante da marca para reinicializar o sistema.

É possível utilizar até quatro cartões por veículo.

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo

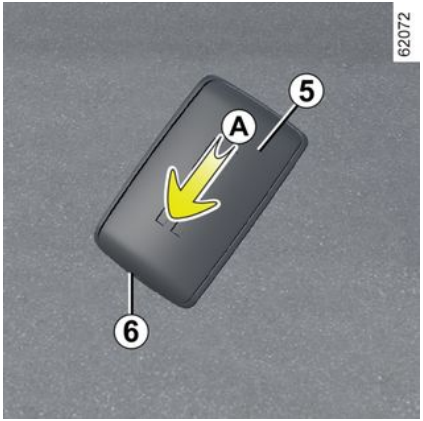
Nunca deixe crianças, adultos não autónomos ou animais no interior do veículo, mesmo que seja por pouco tempo.

Com efeito, poderiam colocar-se em perigo a si próprios e a outras pessoas ligando o motor ou ativando equipamentos como, por exemplo, os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.

Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.

PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

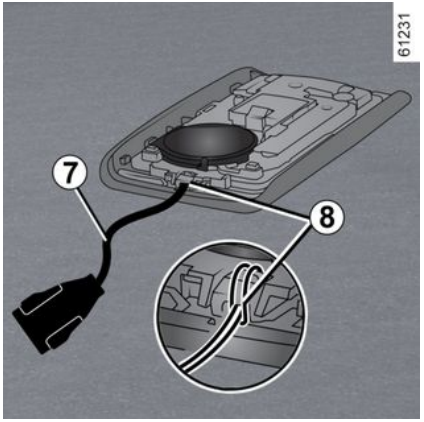
Colocar uma correia *7*



Faça deslizar a cobertura traseira ***5*** para baixo, exercendo pressão sobre a zona ***A***.

Nunca insira ferramentas tipo chave de fendas na abertura ***6***.

CARTÃO



Insira a correia no componente ***8*** e passe a extremidade da correia pela lingueta.

Posicione a correia na abertura ***6*** e feche a cobertura.

Nota: verifique se o diâmetro do cabo com correia ***7*** cabe na abertura ***6***.

Utilização

Existem duas formas de trancar/destrancar o veículo:

– no modo "mãos livres", ao aproximar-se e ao afastar-se do veículo;
– utilizando o cartão no modo de telecomando.

Nunca saia do veículo com o cartão no interior.

Não guarde o cartão num local onde possa entrar em contacto com outros equipamentos eletrónicos (computador, telefone, etc.), dado que tal poderá perturbar o respetivo funcionamento.

Responsabilidade do condutor
Nunca deixe crianças, adultos não autónomos ou animais no interior do veículo, mesmo que seja por pouco tempo.
Com efeito, poderiam colocar-se em perigo a si próprios e a outras pessoas ligando o motor ou ativando equipamentos como, por exemplo, os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.
Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.
PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Ativar/desativar o modo "mãos livres"

Consoante o veículo, é possível ativar/desativar o destrancamento por aproximação e o trancamento por afastamento do veículo.

É igualmente possível desativar/ativar o sinal sonoro emitido durante o tran-

camento por afastamento do veículo ➔ 137.

Utilizar o cartão no modo "mãos livres"



No modo mãos livres", é possível trancar/destrancar o veículo sem utilizar qualquer um dos botões do cartão, desde que o cartão se encontre na zona de acesso ***1***.

Nota: se o veículo não tiver sido utilizado durante mais de oito dias, o sistema "mãos livres" entrará no modo de espera. Para reativar o sistema, prima o botão de destrancamento no cartão.

Destrancamento "mãos livres" ao aproximar-se do veículo

Com o cartão na zona de acesso, ***1***, o veículo será destrancado.

O destrancamento é indicado por **uma intermitência** do sinal de perigo e dos pisca-piscas laterais.

Trancamento "mãos livres" ao afastar-se do veículo

Com o cartão na sua posse e as portas e a bagageira fechadas, afaste-se do veículo: o veículo será trancado automaticamente assim que sair da zona de acesso ***1***.

Nota: a distância a que ocorre o trancamento do veículo depende do ambiente em que o veículo se encontra.

O sinal de perigo e os pisca-piscas laterais **piscam duas vezes** para indicar que as portas foram trancadas.

O trancamento é confirmado por um sinal sonoro.

Particularidades do sistema de destrancamento

Ao fim de oito dias de não utilização, o destrancamento por aproximação é desativado.

Utilize o cartão como telecomando para destrancar o veículo e reativar o modo.

Particularidades do sistema de trancamento

Se uma porta estiver aberta ou mal fechada, o veículo não será trancado quando se afastar.

Particularidades relacionadas com o trancamento "mãos livres"

Após o trancamento no modo "mãos livres", é necessário aguardar aproximadamente três segundos para poder destrancar novamente o veículo. Durante estes três segundos, é possível assegurar-se que o trancamento foi devidamente efetuado acionando os puxadores das portas.

Se o cartão permanecer na zona de deteção ***1*** durante aproximadamente 15 minutos, o trancamento à distância será desativado. Para trancar o veículo, prima o botão ***4*** no cartão.



O trancamento do veículo não será possível se o cartão estiver na zona ***2***. Se o veículo for destrancado ao premir o botão no cartão, mas um abrível não for aberto em seguida, o trancamento "mãos livres" por afastamento será desativado.

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo

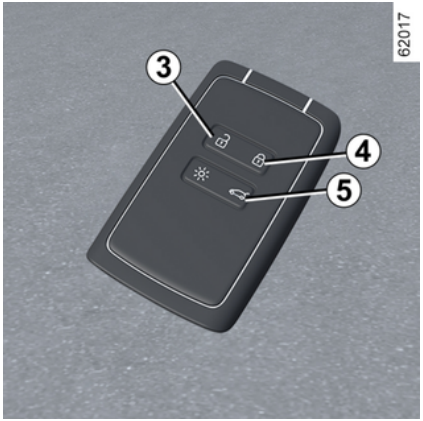
Nunca deixe crianças, adultos não autónomos ou animais no interior do veículo, mesmo que seja por pouco tempo.

Com efeito, poderiam colocar-se em perigo a si próprios e a outras pessoas ligando o motor ou ativando equipamentos como, por exemplo, os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.

Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.

PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Utilização do cartão no modo de telecomando



Destrancamento com o cartão

Prima o botão ***3***. O destrancamento é indicado por **uma intermitência** do sinal de perigo e dos pisca-piscas laterais.

No caso de um veículo equipado com bagageira automática, efetue uma pressão longa no botão ***5*** para destrancar o veículo e abrir a bagageira.

Premir novamente o botão ***5*** fecha a bagageira automática, mas não tranca o veículo. Para trancar o veículo, prima o botão ***4***.

Caso seja realizada uma tentativa de abrir uma porta premindo o puxador

em simultâneo com o destrancamento à distância das portas, a porta em questão permanecerá trancada. Para corrigir esta situação, solte o puxador e destranque novamente o veículo premindo o botão ***3*** no cartão.

Trancamento com o cartão

Com as portas e bagageira fechadas, prima o botão ***4***: o veículo é trancado. O sinal de perigo e os pisca-piscas laterais **piscam duas vezes** para indicar que as portas foram trancadas.

Nota: a distância máxima a que é possível trancar o veículo depende das imediações.

Caraterísticas particulares

Não será possível trancar o veículo se algum dos abríveis (porta ou bagageira) estiver aberto ou mal fechado e será emitido um sinal sonoro.

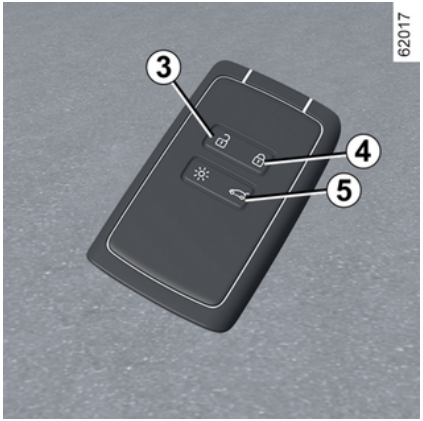
> Com o motor a trabalhar, os botões do cartão estão desativados.



Com o motor a trabalhar, se for aberta e fechada uma porta e o cartão deixar de estar na zona ***2***, a mensagem "Cartão não-detetado" indicará que o cartão não está no interior do veículo. Isto permitirá evitar, por exemplo, que o condutor continue a conduzir depois de deixar um passageiro com o cartão na sua posse.

Todos os sinais de alerta desaparecem logo que o cartão é novamente detetado.

Abrir/fechar os vidros



Efetue uma pressão longa no botão ***3*** do cartão para abrir os 4 vidros dianteiros e traseiros.

Efetue uma pressão longa no botão ***4*** do cartão para fechar os 4 vidros dianteiros e traseiros.

Destrancamento/trancamento apenas da tampa da bagageira

No caso de um veículo equipado com bagageira manual (não elétrico), prima o botão ***5*** para trancar/destrancar apenas a bagageira.

Nota: depois de destrancar apenas a bagageira utilizando o botão ***5***, para

destrancar os restantes abríveis, é necessário:

– premir o botão ***3***;

ou

– afastar-se do veículo para ativar o trancamento automático por afastamento do veículo. Neste caso, o destrancamento por aproximação do veículo ficará novamente operacional.

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo

Nunca deixe crianças, adultos não autónomos ou animais no interior do veículo, mesmo que seja por pouco tempo.

Com efeito, poderiam colocar-se em perigo a si próprios e a outras pessoas ligando o motor ou ativando equipamentos como, por exemplo, os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.

Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.

PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Cartão "mãos livres": pilha

Anomalias de funcionamento

Se a pilha estiver demasiado fraca para assegurar o funcionamento correto, continuará a ser possível ligar o motor e trancar/destrancar o veículo ➔ **64**.

Se for necessário substituí-las, certifique-se de que utiliza o mesmo tipo de pilha ou um equivalente (consulte um representante da marca).

Aquando da substituição:

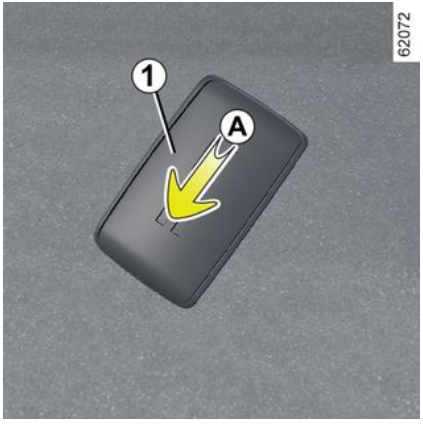
– certifique-se de que as pilhas são corretamente inseridas.

Risco de explosão.

– se a tampa não fechar corretamente, não utilize o equipamento e mantenha-o fora do alcance das crianças.

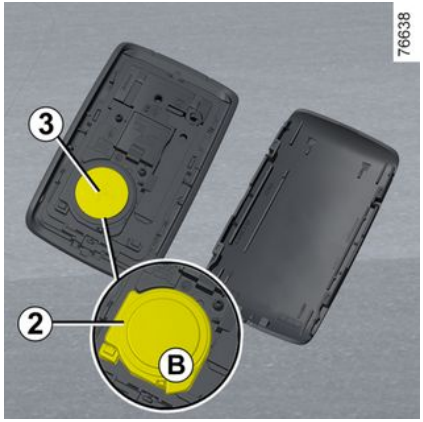
CARTÃO

Substituir a bateria



Quando a mensagem "Pilha do cartão fraca" for apresentada no quadro de instrumentos, substitua a pilha do cartão:

– deslize a capa traseira ***1*** para baixo, exercendo pressão sobre a zona ***A***;
– na zona ***B***, remova a tampa ***2*** da bateria ***3*** elevando-a;
– remova a pilha exercendo pressão num dos lados e elevando o outro;
– substitua-a de acordo com a direção e modelo apresentados no interior da cobertura.



Ao repor, proceda pela ordem inversa e, em seguida, coloque-se junto do veículo e prima um dos botões do cartão quatro vezes: a mensagem desaparecerá da próxima vez que o veículo for ligado.

Assegure-se de que a tampa está bem encaixada.

Nota: ao substituir a pilha, não toque no circuito eletrónico nem nos contactos do cartão.

Precauções relacionadas com as pilhas:

– mantenha as pilhas (novas ou usadas) fora do alcance das crianças;
– não ingira pilhas;

Risco de queimaduras químicas que poderão revelar-se fatais.

– em caso de ingestão ou inserção em qualquer zona do corpo, consulte um médico assim que possível.

As pilhas estão disponíveis num representante da marca e a sua duração de vida é de, aproximadamente, dois anos. Certifique-se de que não existem marcas de tinta na pilha: risco de mau contacto elétrico.

61496



Não elimine as baterias usadas como resíduos domésticos. Leve-os a um representante da marca ou consulte a sua autoridade local para mais informações sobre a eliminação dos mesmos num centro de reciclagem acreditado.

CHAVE, TELECOMANDO

Generalidades

Telecomando por radiofrequência *A*



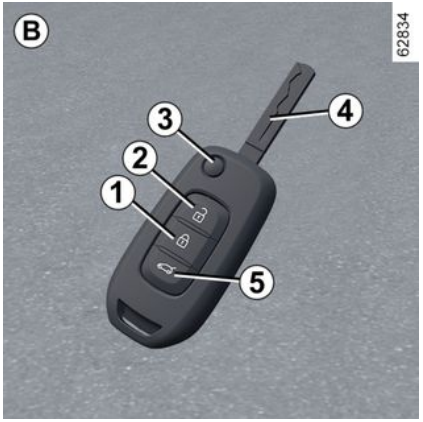
1 Trancamento de todos os abríveis.

2 Destrancar as portas e a bagageira.

3 Chave do interruptor de arranque e da porta dianteira esquerda.

4 Trancar/destrancar apenas o compartimento de carga.

Telecomando com parte metálica retrátil *B*



1 Trancamento de todos os abríveis.

2 Destrancar as portas e a bagageira.

3 Trancamento/destrancamento com utilização da parte metálica da chave. Para libertar a parte metálica do respetivo alojamento, prima o botão ***3***. Prima o botão ***3*** e acompanhe a parte metálica para a reinserir no respetivo alojamento.

4 Chave de ignição e da porta dianteira esquerda.

5 Trancar/destrancar apenas o compartimento de carga.

A chave não pode ser utilizada para uma função diferente das que são descritas neste manual (para remover a carica de uma garrafa, etc.).

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo

Nunca abandone o veículo com crianças, adultos não autónomos ou animais lá dentro, ainda que seja por pouco tempo.
Com efeito, poderiam colocar-se em perigo a si próprios e a outras pessoas ligando o motor ou ativando equipamentos como, por exemplo, os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.
Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.
PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

CHAVE, TELECOMANDO

O raio de ação da unidade do telecomando

2

Isto varia consoante o meio ambiente: ao manusear o telecomando, tenha cuidado para não premir inadvertidamente os botões e provocar o trancamento ou destrancamento imprevisto das portas.

Nota: se um abrível (porta ou bagageira) estiver aberto ou não estiver devidamente fechado, os abríveis serão rapidamente trancados e, em seguida, destrancados.

Interferências

A interferência causada por fatores nas imediações (instalações exteriores ou utilização de equipamentos na mesma frequência do cartão) poderá perturbar o respetivo funcionamento.

ⓘ A chave não pode ser utilizada para uma função diferente das que são descritas neste manual (para remover a carica de uma garrafa, etc.).

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo

Nunca abandone o veículo com crianças, adultos não autónomos ou animais lá dentro, ainda que seja por pouco tempo.
Com efeito, poderia colocar-se em perigo a si próprio e a outras pessoas ligando o motor ou ativando equipamentos como, por exemplo, os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.
Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.
PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

ⓘ **Conselho**
Não aproxime o telecomando de uma fonte de calor ou de frio e proteja-o da humidade.

ⓘ **Substituição ou necessidade de uma chave ou de um telecomando suplementar**

Em caso de extravio ou se pretender outra chave ou telecomando, poderá obtê-los junto de um representante da marca.
Em caso de substituição de um telecomando ou de uma chave, é necessário levar o veículo **e todas as suas chaves ou telecomandos** a um representante da marca para repor os mesmos.
É possível utilizar até quatro chaves ou telecomandos por veículo.

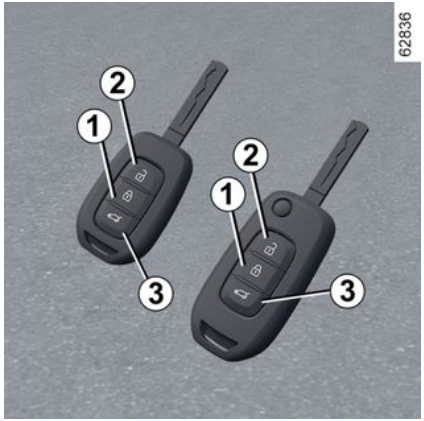
Avaria da chave ou do telecomando

Certifique-se sempre de que é utilizado o tipo de bateria correto e que a pilha se encontra em bom estado e corretamente inserida. A duração de vida da pilha é de cerca de dois anos.
Como substituir a pilha ➔ **59**.

CHAVE, TELECOMANDO

Utilização

Trancamento das portas



Prima o botão de trancamento ***1***.

O trancamento é visualizado **por dois acendimentos** do sinal de perigo e dos pisca-piscas laterais.

Se um dos abríveis (porta ou porta-bagagens) estiver aberto ou mal fechado, o trancamento não será realizado com êxito e o sinal de perigo e os pisca-piscas laterais não **piscarão**.

Destrancamento das portas

Prima o botão de destrancamento ***2***.

O sinal de perigo e os pisca-piscas laterais **piscam uma vez** de modo a indicar que as portas foram destrancadas.

Nota: se uma porta não for aberta no espaço de aproximadamente um minuto após o destrancamento das portas com o telecomando, as portas voltarão a ser trancadas automaticamente.

Destrancamento apenas da bagageira

No caso de um veículo equipado com bagageira manual (não automática), prima o botão ***3*** para destrancar apenas a bagageira.

A chave não pode ser utilizada para uma função diferente das que são descritas neste manual (para remover a carica de uma garrafa, etc.).

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo

Nunca abandone o veículo com crianças, adultos não autónomos ou animais lá dentro, ainda que seja por pouco tempo.
Com efeito, poderia colocar-se em perigo a si próprio e a outras pessoas ligando o motor ou ativando equipamentos como, por exemplo, os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.
Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.
PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Telecomando por radiofrequência: pilhas

Anomalias de funcionamento

Se a pilha estiver demasiado fraca para assegurar o funcionamento correto, continuará a ser possível ligar o motor e trancar/destrancar o veículo ➔ **64**.

As pilhas estão disponíveis num representante da marca e a sua duração de vida é de, aproximadamente, dois anos.
Certifique-se de que não existem marcas de tinta na pilha: risco de mau contacto elétrico.

Quando for necessário proceder à respetiva substituição, certifique-se de que utiliza um tipo de pilha idêntico ou equivalente (consulte um representante da marca).

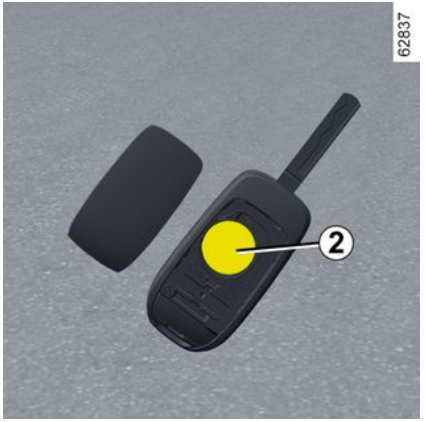
Substituir a bateria



Abra a caixa pela ranhura ***1*** com uma chave de fendas ou uma ferramenta semelhante e substitua a pilha ***2***, respeitando o tipo e a polaridade gravados no fundo da tampa.

Certifique-se de que a tampa está corretamente encaixada e que o parafuso está apertado.

Nota: ao substituir a pilha, tenha cuidado para não tocar no circuito eletrónico localizado no interior da tampa da chave.



Aquando da substituição:

– certifique-se de que as pilhas são corretamente inseridas.

Risco de explosão.

– se a tampa não fechar corretamente, não utilize o equipamento e mantenha-o fora do alcance das crianças.

Precauções relacionadas com as pilhas:

– mantenha as pilhas (novas ou usadas) fora do alcance das crianças;
– não ingira pilhas;

Risco de queimaduras químicas que poderão revelar-se fatais.

– em caso de ingestão ou inserção em qualquer zona do corpo, consulte um médico assim que possível.

Não elimine as baterias usadas como resíduos domésticos. Leve-os a um representante da marca ou consulte a sua autoridade local para mais informações sobre a eliminação dos mesmos num centro de reciclagem acreditado.

61496



Abertura e fecho das portas

Abertura pelo exterior



Portas dianteiras

Com as portas destrancadas, coloque a mão sob o puxador ***1*** e puxe na sua direção ➔ **64**.



Portas traseiras

Com as portas destrancadas, segure no manípulo ***2*** e puxe-o na sua direção.

Abertura pelo interior



Puxe pelo manípulo ***3***.

PORTAS E ABRÍVEIS

Segurança de crianças:



Para impossibilitar a abertura das portas traseiras pelo interior, desloque a alavanca ***4*** de cada uma das portas e verifique, pelo interior, se as portas estão bem trancadas.

Alarme sonoro de esquecimento de luzes acesas

Ao abrir uma das portas dianteiras com a ignição desligada e as luzes acesas, será emitido um sinal sonoro para o avisar do perigo de descarga da bateria…).

Alarme de aviso de fecho de abríveis

Consoante o veículo, este alarme está montado na porta do condutor ou em todos os abríveis.

Com o veículo parado, se uma porta estiver aberta ou mal fechada, o testemunho acende-se.

Em andamento, assim que o veículo atingir 20 km/h, o testemunho acender-se-á, acompanhado de um sinal sonoro.

Particularidade

Consoante o veículo, os acessórios (por exemplo, rádio) deixam de funcionar quando o motor é desligado, quando a porta do condutor é aberta ou quando as portas são trancadas.

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo

Nunca abandone o veículo com crianças, adultos não autónomos ou animais lá dentro, ainda que seja por pouco tempo.

Com efeito, poderia colocar-se em perigo a si próprio e a outras pessoas ligando o motor ou ativando equipamentos como, por exemplo, os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.

Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.

PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Trancar/destrancar os abríveis e as portas

2

Caso de inoperacionalidade do telecomando ou cartão, consoante o veículo.

Em alguns casos, o telecomando por radiofrequência ou o cartão poderá não funcionar:

– pilha descarregada no telecomando por radiofrequência ou no cartão, bateria do veículo descarregada, etc.
– utilização de aparelhos que funcionam na mesma frequência do cartão (telemóvel, etc.);
– o veículo encontra-se numa zona de fortes radiações eletromagnéticas.

Se isto acontecer, pode:

– para utilizar, consoante o veículo, a chave integrada no telecomando por radiofrequência ou a chave de emergência integrada no cartão para destrancar a porta dianteira esquerda;
– trancar manualmente cada uma das portas;
– para utilizar o comando interior de trancamento/destrancamento da porta;

A chave integrada no cartão



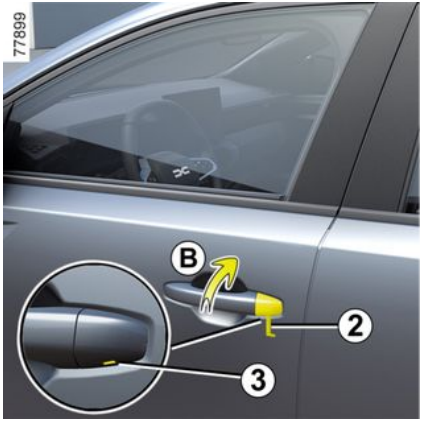
A chave integrada ***2*** serve para trancar ou destrancar a porta dianteira esquerda quando o cartão não funciona.

Aceder à chave *2*

Faça deslizar a cobertura traseira ***1*** para baixo, exercendo pressão sobre a zona ***A***.



Utilizar a chave integrada no cartão



– Insira a extremidade da chave ***2*** no entalhe ***3*** na parte inferior da tampa ***B*** da porta do condutor;
– faça um movimento de alavanca para cima para extrair a tampa ***B***;
– insira a chave ***2*** na fechadura da porta do condutor e tranque ou destranque a porta do condutor.

Assim que entrar no veículo, coloque novamente a chave no compartimento do cartão.

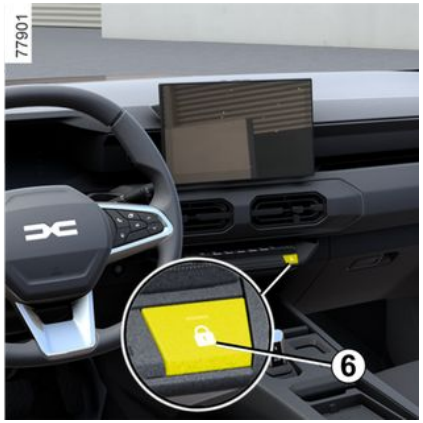
Veículos com chave, telecomando



Utilização da chave

Insira a chave ***4*** na fechadura da porta do condutor ***5*** e tranque ou destranque.

Comando de trancamento/destrancamento pelo interior



O interruptor ***6*** controla simultaneamente as portas, a tampa da bagageira e a tampa do depósito de combustível.

Se uma porta ou a bagageira estiverem abertas ou mal fechadas, as portas e a bagageira serão rapidamente trancadas/destrancadas.

Se transportar um objeto com a bagageira aberta, continuará a ser possível trancar os restantes abríveis: com o motor desligado, efetue uma pressão longa no interruptor ***6*** durante mais de cinco segundos para trancar os restantes abríveis.

Testemunho de estado dos abríveis

(consoante o veículo)

Com a ignição ligada, o testemunho integrado por cima do interruptor ***6*** acende-se e informa-o sobre o estado de trancamento dos abríveis:

– quando o testemunho está aceso, as portas e o compartimento de carga estão trancados;
– se o testemunho estiver apagado, as portas e o o compartimento de carga estarão destrancados.

Ao trancar as portas, o testemunho permanece aceso e depois apaga-se.

Responsabilidade do condutor
Se decidir circular com as portas trancadas, lembre-se que isso poderá dificultar o acesso dos socorristas ao habitáculo em caso de emergência.

Trancar os abríveis sem cartão ou sem chave

Por exemplo, no caso de uma pilha gasta ou de inoperacionalidade do cartão ou da chave, etc.

Com a ignição desligada e uma porta ou o porta-bagagens aberto, pressione e segure o interruptor ***6*** durante mais de cinco segundos.

Todos os abríveis serão trancados quando fechar a porta.

O destrancamento do veículo a partir do exterior apenas será possível com o cartão dentro da zona de acesso do veículo ou através da utilização da chave.

Nunca abandone o veículo com a chave ou o cartão no interior.

Trancamento automático dos abríveis com o veículo em andamento

Princípio de funcionamento



Após o veículo ser ligado, o sistema trancará automaticamente as portas assim que for atingida uma velocidade de aproximadamente 10 km/h.

Para destrancar:

– premindo o interruptor de destrancamento das portas ***1***;
– com o veículo parado, quando abrir uma porta dianteira a partir do interior.

Observação: se uma porta for aberta/fechada, será novamente trancada de forma automática assim que o veículo atingir uma velocidade de aproximadamente 10 km/h.

Ativação/desativação da função

Para ativar: com o veículo parado e o motor a trabalhar, prima o interruptor ***1*** até ouvir um sinal sonoro.

Para a desativar: com o veículo parado e o motor a trabalhar, prima o interruptor ***1*** até ouvir um sinal sonoro.

Anomalias de funcionamento

Se constatar uma anomalia de funcionamento (inoperacionalidade do trancamento automático), verifique, antes de mais, se todos os abríveis estão bem fechados. Se assim for mas o problema persistir, dirija-se a um representante da marca.

Assegure-se também que o trancamento não foi desativado inadvertidamente.

Se for o caso, volte a ativá-la.

Responsabilidade do condutor
Se decidir circular com as portas trancadas, lembre-se que isso poderá dificultar o acesso dos socorristas ao habitáculo em caso de emergência.

Bagageira

Para abrir



Prima o botão ***1*** e abra o porta-bagagens.

Para fechar



Baixe a tampa de bagageira, utilizando inicialmente os puxadores interiores ***2***.

Nunca manuseie os hidráulicos quando fechar a bagageira.

Comando elétrico

O portão traseiro tranca-se e destranca- -se ao mesmo tempo que as portas.

Quando o portão traseiro baixar até à altura dos ombros, solte a pega interior e acabe de fechar a tampa do porta-bagagens empurrando para baixo pela parte exterior.

É proibido fixar qualquer equipamento de transporte (porta-bicicletas, bagageira de tejadilho, etc.) apoiado sobre o defletor ou a bagageira. Para montar um dispositivo de transporte no seu veículo, contacte um representante da marca.

Bagageira elétrica

Condições de utilização

– Imobilize o veículo.
– Em caso de gelo/neve que impeça a abertura da tampa da bagageira, remova obrigatoriamente o gelo/neve para a libertar.
– Em caso de descarga da bateria ou da sua substituição, a bagageira deverá ser fechada (manualmente, se necessário) para reinicializar o motor da tampa da bagageira.

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo

Nunca abandone o veículo com crianças, um adulto não autónomo ou animais no interior ou na bagageira, ainda que por pouco tempo.

Com efeito, podem representar um perigo para os próprios ou outras pessoas acionando o motor ou equipamentos, como, por exemplo, os elevadores de vidros, a bagageira automática ou o sistema de trancamento das portas.

PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

É proibido fixar qualquer equipamento de transporte (porta-bicicletas, bagageira de tejadilho, etc.) apoiado sobre o defletor ou a bagageira.

Para montar um dispositivo de transporte no seu veículo, contacte um representante da marca.

Abrir/fechar

A abertura ou o fecho da bagageira elétrica é indicado por **três sinais sonoros**.

Ao abrir/fechar a bagageira, certifique-se de que ninguém se encontra na proximidade das peças móveis.

Risco de ferimentos.

Consoante o equipamento, a bagageira é trancada e destrancada ao mesmo tempo que as portas.

Existem diversos modos de manusear a tampa da bagageira:

– utilizar o cartão como telecomando;
– com os comandos na bagageira;
– com o comando no painel de bordo;
– utilizar a função de "Abertura mãos livres" ➔ **70**.

Por motivos de segurança, a abertura/fecho das portas só deve ser efetuada com o veículo parado.

Risco de ferimentos.

Para evitar danos no sistema da bagageira, não force manualmente a bagageira para a abrir ou fechar quando esta estiver em movimento.

PORTAS E ABRÍVEIS

Utilizar o cartão de telecomando



Com o motor desligado, efetue uma pressão longa no botão ***1*** do cartão quando estiver perto da bagageira.

Com o comando exterior de abertura da bagageira



Prima o comando ***2***.

Com o comando interior de fecho da bagageira



Prima o comando ***3***.

Com o comando no painel de bordo



Para abrir a bagageira, efetue uma pressão longa no interruptor ***4*** até ouvir o sinal sonoro e, em seguida, solte imediatamente o interruptor.

Nota: se o interruptor não for solto com rapidez suficiente (no espaço de aproximadamente um segundo) depois do sinal sonoro, a bagageira não se abrirá. Neste caso, repita a sequência.

Para fechar a bagageira, efetue uma pressão longa no interruptor ***4*** até a bagageira se fechar por completo. É emitido um sinal sonoro ao longo de toda a operação.

Nota: se soltar o interruptor ***4*** antes de a bagageira se fechar totalmente, a sequência de fecho será interrompida.

Utilizar a função de "Abertura mãos livres"



A função de "Abertura mãos livres" permite-lhe abrir a bagageira sem utilizar as mãos, o que se revela conveniente quando tem os braços ocupados.

Coloque-se por trás do veículo com o cartão na zona de deteção, a cerca de um metro do veículo (zona ***A***), e mantenha-o imóvel durante alguns segundos para ativar a abertura da bagageira.

Uma sequência de alertas (os piscas-piscas realizam uma intermitência e, em seguida, três intermitências, acompanhadas de um sinal sonoro) indica a abertura iminente da bagageira. No final da sequência, a tampa da bagageira começa a abrir de forma automática.

Se não pretender abrir a tampa da bagageira, mova o cartão durante a sequência de alertas para cancelar o pedido. Se o cartão continuar imóvel, será iniciada uma nova sequência.

Nota: se cancelar a sequência diversas vezes seguidas, a função será temporariamente desativada.

Para o reativar: Afaste o cartão da zona ***A***, aguarde alguns segundos e, em seguida, repita o procedimento.

Depois de fechar a tampa da bagageira, a função será desativada durante alguns segundos.

Nota: A utilização desta função não afeta os restantes comandos da bagageira elétrica.

Ativação/desativação da função de "Abertura mãos livres"

No ecrã multimédia, no mundo "Veículo", selecione o separador "Veículo" e, em seguida, o menu "Acesso".

Selecione "Trancamento/destrancamento mãos livres" e, em seguida, ative ou desative a "Abertura mãos livres da bagageira" ➔ 68.

Condições especiais de utilização da função de "Abertura mãos livres"

A função não estará disponível nos seguintes casos:

– quando o veículo não está destrancado (cartão não detetado);
– quando o veículo está destrancado, mas não foram abertas ou fechadas portas durante 15 minutos;
– desativação do destrancamento por aproximação do veículo;
– se a tomada do reboque estiver ligada, a função será automaticamente desativada por motivos de segurança.

Para a reativar, desligue a tomada do reboque e ligue o motor.

Desative a função "mãos livres" antes de:

– lavar o veículo num pórtico de lavagem;
– lavar o veículo manualmente;
– manusear o equipamento de reboque;
– ...

Risco de abertura acidental da bagageira, o que poderá provocar ferimentos.

Paragem do movimento da tampa da bagageira

É possível interromper o movimento da tampa da bagageira automática em qualquer momento com uma pressão breve num dos comandos de abertura/fecho.

Se a tampa da bagageira ficar imobilizada na posição intermédia, a pressão seguinte fará deslocar a tampa da bagageira no sentido contrário ao sentido em que se movia antes da paragem.

Modo manual

Após uma paragem da tampa de porta-bagagens, pode manobrá-la manualmente, se desejar.

Pode passar para a manobra automática em qualquer momento premindo um dos comandos.

Deteção de obstáculos

Se a tampa da bagageira detetar um obstáculo durante a manobra, parará. Em seguida, será libertada do obstáculo após um ligeiro movimento em sentido contrário, antes de parar por completo.

Prima um comando de abertura/fecho da bagageira para que o respetivo funcionamento seja retomado.

A deteção de obstáculos é uma ajuda para abrir e fechar a bagageira, não substituindo de forma alguma o cuidado ou a responsabilidade do utilizador.
Ao abrir/fechar a tampa da bagageira:

– verifique se ninguém se encontra perto de peças em movimento;
– os objetos de pequenas dimensões poderão não ser detetados.
Certifique-se de que nenhuma parte do corpo (braços, mãos, dedos, etc.) está perto das peças em movimento da tampa da bagageira.

A deteção de obstáculos está inativa no final do movimento, antes da tampa da bagageira ser totalmente fechada.
Se a tampa da bagageira ficar bloqueada, interrompa o funcionamento efetuando uma pressão breve num dos comandos de abertura/fecho.
Perigo de ferimentos graves.

Limitação do ângulo de abertura da tampa da bagageira



Pode regular a altura máxima de abertura da tampa da bagageira. Esta irá parar na posição escolhida:

– abra a tampa da bagageira até uma posição intermédia;
– ajuste manualmente a tampa até à posição pretendida;
– prima o comando da bagageira automática ***3*** durante mais de três segundos para guardar a posição.

São emitidos **dois sinais sonoros** para avisar o condutor que a definição foi guardada.

Precauções de utilização

– Antes de qualquer abertura/fecho da tampa da bagageira, certifique-se de que o espaço à sua volta é suficiente para permitir a respetiva abertura.
– Limita as paragens manuais repetitivas durante o funcionamento automático da tampa da bagageira (risco de danos no sistema da bagageira).

Anomalias de funcionamento

Se a bagageira automática for acionada continuamente durante aproximadamente um minuto (uma série de aberturas e fechos), a tampa da bagageira automática será bloqueada de modo a evitar o sobreaquecimento. O sistema ficará novamente operacional ao fim de aproximadamente um minuto.

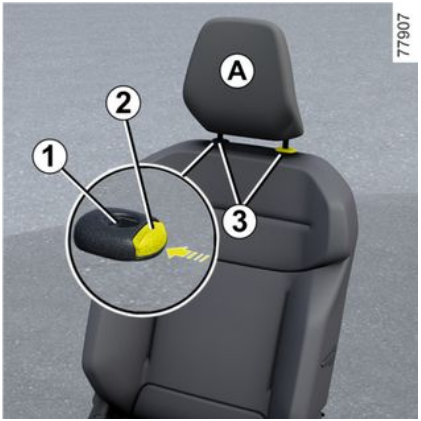
A bagageira automática não funciona se a bateria estiver fraca. Neste caso, acione o porta-bagagens elétrico apenas com o motor ligado.

Nota: Em condições climatéricas muito frias, a abertura automática poderá não funcionar se as juntas da bagageira estiverem congeladas.

Se for possível escutar um sinal sonoro contínuo, poderá existir uma anomalia na bagageira. No entanto, é possível utilizá-lo manualmente.

Para reinicializar as funções automáticas, feche totalmente a bagageira e aguarde alguns segundos. Em seguida, utilize um comando de abertura automática para as reativar.

Apoios de cabeça dianteiros



Para fazer subir o apoio de cabeça

Prima o botão ***2*** e puxe o apoio de cabeça para cima até atingir a altura pretendida. Assegure-se do seu correto travamento.

Para baixar o apoio de cabeça

Prima o botão ***2*** e baixe o apoio de cabeça até à altura desejada. Assegure-se do seu correto travamento.

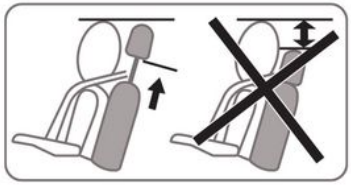
Para retirar o apoio de cabeça

Faça-o subir, até à posição mais alta (incline o encosto para trás, se necessário). Prima o botão ***2*** e levante o apoio de cabeça para o libertar.

Para repor o apoio de cabeça

Verifique se as hastes do apoio de cabeça estão limpas ***3***.

Insira as hastes do apoio de cabeça nos orifícios ***1*** (incline o encosto do banco para trás, se necessário). Carregue no apoio de cabeça até que bloqueie e prima depois o botão ***2*** para regular de acordo com a altura pretendida. Assegure-se do correto travamento de cada haste ***3*** no encosto do banco.



O apoio de cabeça é um componente de segurança, verifique se está instalado e posicionado corretamente: a parte superior do apoio de cabeça deverá estar o mais perto possível da parte superior da sua cabeça e a distância entre a sua cabeça e a parte ***A*** deverá ser mínima.

Bancos dianteiros

Definições

Para avançar ou recuar o banco



BANCOS DIANTEIROS

Levante a alavanca ***1*** e mantenha-a nessa posição para desbloquear o banco. Largue-a na posição escolhida e verifique se o banco está bem travado.

Para levantar ou baixar o assento do banco

(consoante o veículo)



Mova o interruptor ***4*** para cima ou para baixo ou, consoante o veículo, mova a alavanca ***2*** para cima ou para baixo as vezes necessárias até atingir a posição pretendida.

Para inclinar o encosto

Mova o interruptor ***5*** para a frente ou para trás, ou, consoante o veículo, levante a pega ***3*** e incline o encosto do banco para a posição pretendida. Quando se encontrar na posição pretendida, solte a pega e verifique se o banco está bem travado.

Regulação ao nível da zona lombar

(consoante o veículo)



Rode a alavanca ***6*** para aumentar ou diminuir o apoio.

Após efetuar ajustes, certifique-se de que os encostos dos bancos estão corretamente travados na devida posição.

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.
Para não pôr em causa a eficácia dos cintos de segurança, aconselhamo-lo a não inclinar demasiado os encostos dos bancos para trás.
Verifique o correto travamento dos encostos dos bancos.
Não coloque objetos sobre o piso (à frente do condutor): em caso de travagem súbita, esses objetos poderão deslizar para baixo dos pedais e impedir a respetiva utilização.

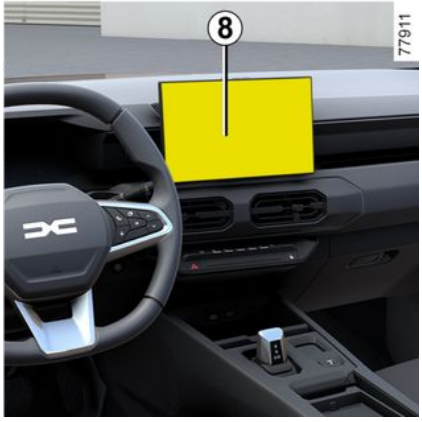
Apoio de braço central *7*

(consoante o veículo)

BANCOS DIANTEIROS



Bancos aquecidos



Consoante o veículo, com a ignição ligada, pode ativar os bancos aquecidos através do ecrã multimédia ***8***:

– premir o pictograma  no banco pretendido pela primeira vez ativa o sistema de aquecimento com a máxima força. Acendem-se três luzes de advertência, integradas no interruptor;
– uma segunda pressão diminui o aquecimento para a força média. Acedem-se duas luzes de advertência integradas;
– uma terceira pressão diminui o aquecimento para a força mínima. Acende-se uma luz de advertência integrada;
– uma quarta pressão desliga o aquecimento.

O sistema regula automaticamente a temperatura do banco. O aquecedor do banco do passageiro apenas será ativado se for detetada a presença do passageiro e se o cinto de segurança estiver encaixado.

Apoios de cabeça traseiros



Posição de utilização

Eleve o apoio de cabeça por completo até ser bloqueado. Assegure-se do seu correto travamento.

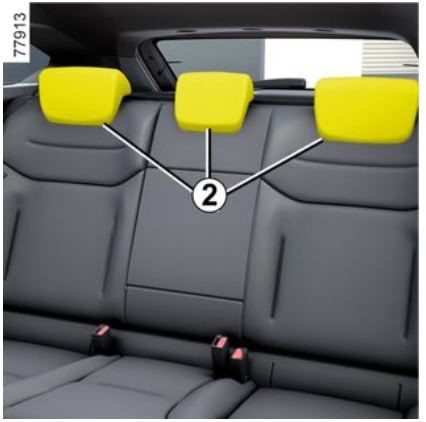
Para retirar o apoio de cabeça

Eleve o apoio de cabeça tanto quanto possível e, em seguida, prima o botão ***1*** e remova o apoio de cabeça.

Para repor o apoio de cabeça

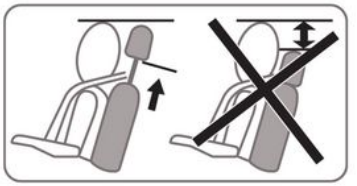
Introduza as hastes nos orifícios e faça subir o apoio-de-cabeça até bloquear para o utilizar na posição mais elevada.

Assegure-se do seu correto travamento.



Posição de arrumação *2* do apoio de cabeça

Prima o botão ***1*** e baixe o apoio de cabeça por completo.

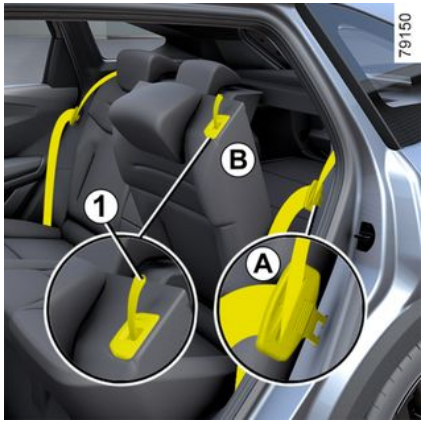


A posição totalmente em baixo do apoio de cabeça (*2*) apenas se destina ao armazenamento: não pode estar nesta posição enquanto houver um passageiro sentado no banco.

O apoio de cabeça é um componente de segurança; verifique se está montado e se se encontra na posição correta.

BANCOS TRASEIROS

Banco traseiro: funcionalidade



Para rebater manualmente os encostos de banco

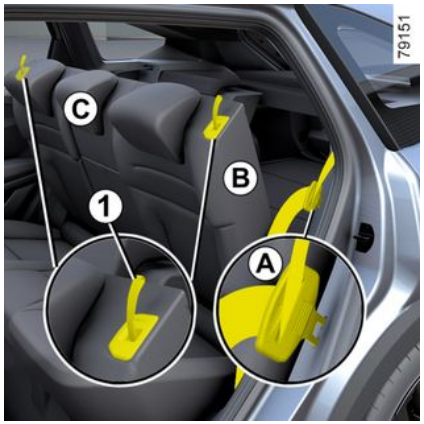
Verifique se os bancos dianteiros estão suficientemente avançados.

Baixe por completo os apoios de cabeça ➔ **76**.

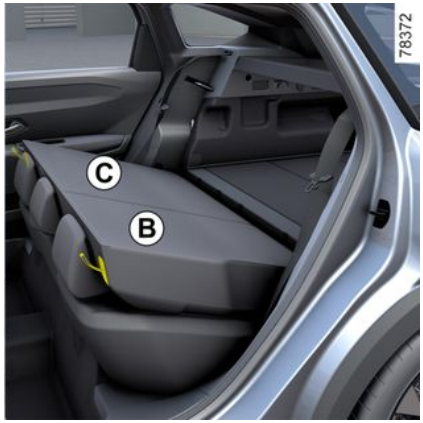
Insira o cinto de segurança traseiro no suporte ***A***.

Puxe a lingueta ***1*** e baixe o encosto do banco ***B***.

Antes de mover o encosto de banco, coloque o cinto de segurança no suporte ***A*** de modo a evitar danificá-lo.



Para desbloquear o banco ***C***, puxe simultaneamente as patilhas de desbloqueio interiores ***1***.



Para repor o(s) encosto(s) do(s) banco(s), proceda no sentido inverso ao da extração.

Reponha o encosto de banco e encaixe-o novamente na devida posição.

Nota: assim que o encosto de banco for colocado novamente no lugar, a marca vermelha na patilha ***1*** deverá deixar de ser visível. Isto indica que o encosto do banco está devidamente bloqueado.

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

BANCOS TRASEIROS

Ao repor o encosto de banco, certifique-se de que é corretamente bloqueado na devida posição.
Em caso de utilização de capas de bancos, certifique-se de que estas não impedem o bloqueio do encosto de banco.
Verifique a posição correta dos cintos de segurança.
Volte a posicionar os apoios de cabeça.

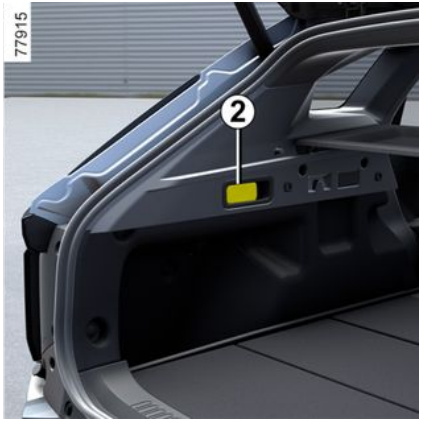
Ao mover os bancos traseiros, certifique-se de que nada obstrui os pontos de fixação (braço ou perna do passageiro, animal doméstico, gravilha, pano, brinquedos, etc.).

Depois de cada manipulação do banco traseiro, verifique se os cintos de segurança traseiros estão bem posicionados e se funcionam corretamente.

No sentido de evitar riscos de dano físico, verifique se ninguém se encontra nas imediações das peças em movimento.

Certifique-se de que o encosto de banco está bem travado. Se necessário, retire o que impede o seu travamento. Repita as manipulações, até que o banco fique bem travado.

Para rebater automaticamente os encostos dos bancos





BANCOS TRASEIROS

Verifique se os bancos dianteiros estão suficientemente avançados.

Baixe por completo os apoios de cabeça ➔ 76.

Certifique-se de que todos os cintos de segurança estão desencaixados e coloque-os nas respetivas guias ***A***.

A partir da bagageira, puxando o comando ***2*** ou ***3*** para desbloquear automaticamente os encostos dos bancos traseiros.

Condições de utilização

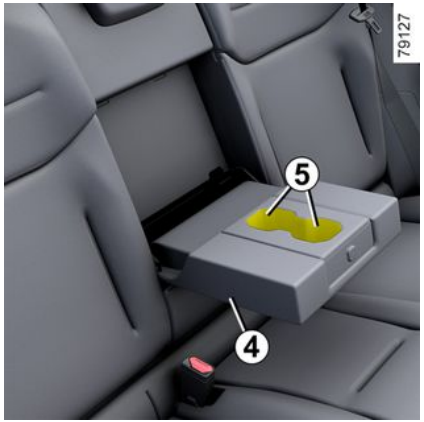
– Com o veículo parado;
– bagageira aberta;
– cintos de segurança traseiros destrancados.

Anomalia

Quando todas as condições de utilização estiverem reunidas e, ainda assim, o rebatimento não for realizado, contacte um representante da marca.

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Apoio de braço central traseiro



O apoio de braço traseiro central ***4*** está equipado com dois porta-bebidas ***5***.

Baixe o apoio de braço central traseiro ***4*** para aceder ao porta-bebidas ***5***.

Observação: não utilize o banco traseiro central enquanto o apoio de braço central estiver em posição baixa.

Cintos de segurança

Para sua segurança, utilize o cinto de segurança em todas as deslocações. Além disso, não se esqueça da legislação em vigor no país em que circula.

Antes de arrancar, proceda à regulação da posição de condução e, em seguida, verifique se todos os ocupantes utilizam corretamente o cinto de segurança, para, desta forma, obterem a melhor proteção.

Regular a posição de condução

(consoante o veículo)

– **Sente-se corretamente no fundo do banco** (depois de remover o sobretudo ou blusão, etc.). Tal é essencial para garantir o correto posicionamento das costas;
– **regule a distância entre o banco e os pedais**. O seu banco deve estar na posição mais recuada que lhe permita premir a fundo os pedais. A regulação do encosto deve ser feita de modo a deixar os braços ligeiramente fletidos;
– **regule a posição do seu apoio de cabeça.** Para um máximo de segurança, a distância entre a sua cabeça e o respetivo apoio deve ser mínima;
– **regule a altura do banco**. Esta regulação permite selecionar a posição do banco que oferece a melhor vista possível;
– **regule a posição do volante**.

Certifique-se de que o banco traseiro está devidamente bloqueado na respetiva posição de modo a que os cintos de segurança traseiros funcionem de forma mais eficaz. ➔ **77**.

Cintos de segurança mal ajustados ou torcidos podem provocar ferimentos em caso de acidente.
Utilize um cinto de segurança para cada pessoa, criança ou adulto.
Mesmo as mulheres grávidas devem utilizar sempre o cinto de segurança. Neste caso, o segmento ventral deve ser colocado de modo a não exercer grande pressão sobre a parte inferior do ventre, embora sem excessiva folga.

Regulação dos cintos de segurança



Para garantir um ajuste e posicionamento corretos dos cintos de segurança em todos os lugares:

– ajuste os bancos (posição do banco e ângulo do encosto do banco, se disponível);
– sente-se com as cosas bem apoiadas no encosto do banco;
– aproxime o segmento torácico do cinto ***1*** tanto quanto possível da base do pescoço sem que se apoie sobre o mesmo (se necessário, ajuste a altura do cinto de segurança, se disponível) e certifique-se de que o segmento torácico ***1*** está em contacto com o ombro;

– posicione o segmento ventral do cinto ***2*** de modo a que assente bem nas coxas e na bacia.

O cinto deve adaptar-se bem ao corpo. Exemplo: evite usar roupa excessivamente grossa e a presença de objetos entre o cinto de segurança e o seu corpo.

Bloquear

Puxe o cinto **lentamente e sem esticões** e certifique-se de que a lingueta ***3*** engata na caixa ***5*** (verifique se está engatada puxando pela lingueta ***3***).

Se o cinto ficar bloqueado, deixe que recue quase na íntegra antes de tentar desenrolá-lo novamente.

Se o cinto ficar totalmente bloqueado, puxe-o, lenta mas fortemente, até conseguir deslocá-lo cerca de 3 cm. Deixe que recue automaticamente antes de tentar desenrolá-lo novamente.

Dirija-se a um representante da marca, se o problema subsistir.

Desbloqueio

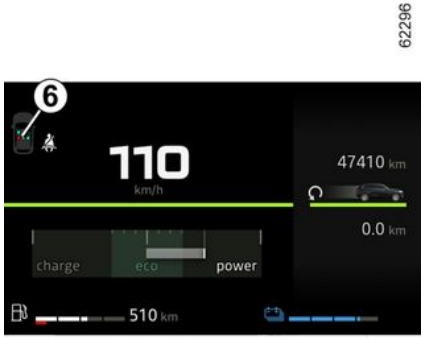
Prima o botão ***4*** para que o cinto de segurança seja novamente recolhido pelo enrolador. Acompanhe o cinto enquanto se enrola.



Testemunhos de não-utilização dos cintos de segurança

Este testemunho acende-se no visor central ***A*** ao ligar a ignição do veículo e se o cinto de segurança do condutor e/ou do passageiro dianteiro e/ou do(s) passageiro(s) traseiro(s) não estiver(em) encaixado(s) (se o banco estiver ocupado).

Nota: consoante o veículo, um objeto colocado no banco do passageiro dianteiro poderá ativar o testemunho em determinados casos.



Testemunho de alerta dos cintos de segurança dianteiros e traseiros

Com as portas fechadas, o gráfico ***6*** é apresentado no quadro de instrumentos durante aproximadamente 60 segundos quando a ignição do veículo é ligada. Isto informa sempre o condutor sobre o estado de encaixe de cada um dos cintos de segurança:

– as portas são abertas em andamento (velocidade do veículo superior a zero);
– um cinto de segurança é encaixado/desencaixado.

Compreender o gráfico *6*:

– símbolo verde: cinto de segurança encaixado;

– símbolo vermelho: lugar ocupado e cinto de segurança desencaixado;
– símbolo cinzento: lugar não ocupado.

Com as portas fechadas, o testemunho será apresentado no visor central quando a ignição do veículo for ligada se o cinto de segurança do condutor e/ou do(s) passageiro(s) (se esse lugar estiver ocupado) não estiverem encaixados.

Quando a velocidade do veículo for inferior a aproximadamente (20 km/h), o testemunho será apresentado no visor central se um lugar estiver ocupado e o cinto de segurança não estiver encaixado. É acompanhado do gráfico ***6***, o qual é apresentado durante aproximadamente 60 segundos sempre que um dos cintos de segurança é encaixado ou desencaixado.

Quando a velocidade do veículo atingir ou exceder 20 km/h, se um dos cintos de segurança estiver ou for desencaixado durante o trajeto:

– o testemunho piscará no visor central;

e

– será emitido um sinal sonoro durante aproximadamente 120 segundos;

e

– o gráfico ***6*** é apresentado durante aproximadamente 180 segundos e o símbolo do lugar em questão é apresentado a vermelho.

Certifique-se sempre de que os passageiros encaixam devidamente os respetivos cintos de segurança e que o número de cintos de segurança indicados como encaixados corresponde ao número de lugares ocupados.

Nota: um objeto colocado num dos lugares poderá ativar avisos, em alguns casos.

Cintos de segurança traseiros

Cintos de segurança traseiros *7*



Cintos de segurança traseiros *8*

Os cintos são encaixados, desencaixados e ajustados de forma idêntica aos cintos dianteiros.



Certifique-se de que o banco traseiro está devidamente bloqueado na respetiva posição de modo a que os cintos de segurança traseiros funcionem de forma mais eficaz. ➔ 77.

CINTOS DE SEGURANÇA



Verifique o bom posicionamento e o correto funcionamento dos cintos de segurança traseiros, depois de manipular os bancos traseiros.

CINTOS DE SEGURANÇA

Alertas

2

As informações que se seguem dizem respeito aos cintos dianteiros e traseiros.



– Não deverão ser realizadas quaisquer modificações nos componentes do sistema de retenção montados de origem: cintos de segurança e bancos, bem como as respetivas fixações. Para casos especiais (por exemplo, instalação de uma cadeira para criança), consulte um representante da marca.
– Não utilize dispositivos que provoquem o afrouxamento dos cintos (por exemplo, mola de roupa, clipe, etc.), dado que um cinto de segurança lasso poderá provocar ferimentos em caso de acidente.
– Nunca faça passar o cinto por baixo do seu braço, nem por trás das costas.
– Nunca utilize o mesmo cinto para mais de uma pessoa e nunca envolva com o cinto de segurança um bebé ou uma criança que tenha ao colo.
– O cinto não deve estar torcido.
– Depois de um acidente, solicite a verificação e, se necessário, a substituição dos cintos de segurança. Da mesma forma, mande substituir os cintos se apresentarem sinais de desgaste.
– Durante a reposição do banco traseiro, certifique-se de que os cintos de segurança e as caixas de travamento estão corretamente posicionados, de modo a que possam ser devidamente utilizados.
– Certifique-se de que introduziu a lingueta do cinto de segurança na respetiva caixa de travamento.
– Certifique-se de que não são colocados objetos na zona à volta da caixa de travamento do cinto de segurança, dado que esses objetos poderão evitar a devida fixação.
– Certifique-se de que a caixa de travamento do cinto de segurança está corretamente posicionada (não deverá estar oculta, esmagada ou pressionada por pessoas ou objetos).

Dispositivos complementares aos cintos de segurança dianteiros

Consoante a versão do veículo, podem ser constituídos por:

– **pré-tensores do enrolador de cinto de segurança dianteiro;**
– **limitadores de esforço sobre o tórax;**
– **airbags condutor e passageiro dianteiro.**

Estes sistemas estão previstos para funcionar separados ou em conjunto, em caso de choque frontal.

Em função da violência do choque, podem apresentar-se quatro situações:

– bloqueio do cinto de segurança;
– o pré-tensor de cinto, para reter o ocupante no banco, para além do limitador de esforço;
– o airbag dianteiro.

Pré-tensores



Os pré-tensores servem para ajustar o cinto ao corpo, manter o passageiro no respetivo banco e aumentar assim a sua eficácia.

Com a ignição ligada, quando ocorre um choque frontal grave e consoante a violência do embate, o sistema pode ativar o pré-tensor do enrolador do cinto de segurança ***1*** que puxa instantaneamente o cinto.

Limitador de esforço

A partir de uma dada violência de colisão, este sistema entra em funcionamento para limitar, a um nível suportável, os efeitos do embate do corpo no cinto de segurança.

– Depois de um acidente, mande verificar o conjunto do sistema de retenção.
– Qualquer intervenção no sistema completo (pré-tensores, airbags, caixas eletrónicas, cablagens) ou reutilização num outro veículo, ainda que semelhante, é rigorosamente interdita.
– Apenas os técnicos qualificados da Rede da marca estão habilitados a intervir nos airbags; caso contrário, o sistema poderá disparar inadvertidamente e provocar ferimentos.
– A verificação das características elétricas do detonador deve ser efetuada por especialistas e com ferramentas apropriadas.
– Se o seu veículo tiver de ser abatido, dirija-se a um representante da marca para eliminar o gerador de gás dos pré-tensores e do airbags.

Airbags do condutor e passageiro dianteiro

São fornecidos para os bancos do condutor e do passageiro dianteiro (localização ***A***).

Uma marcação "Airbag" no volante, painel de bordo (zona do airbag ***A***) e, consoante o veículo, uma etiqueta no fundo do para-brisas recordam que este equipamento está presente.

Cada sistema de airbag é composto por:

– um airbag e o respetivo gerador de gás montados no volante de direção para o condutor e no painel de bordo para o passageiro;
– uma unidade eletrónica para a monitorização do sistema de comando do acionamento elétrico do gerador de gás;

– um testemunho único  no quadro de instrumentos;
– sensores remotos (consoante o veículo).



O sistema airbag utiliza um princípio pirotécnico. Isto explica por que motivo, quando um airbag é acionado, é produzido calor, é libertado fumo (o que não é sinal de início de incêndio) e é gerado um ruído de detonação. O acionamento do airbag, que deve ser instantâneo, pode provocar ferimentos na superfície da pele e outros efeitos desagradáveis.



Funcionamento

O sistema só fica operacional depois de ligada a ignição.

Em caso de choque **frontal** violento, os airbag são rapidamente insuflados, amortecendo o impacto da cabeça e do tórax do condutor contra o volante e do passageiro dianteiro contra o painel de bordo. Em seguida, esvaziam-se imediatamente para evitar qualquer entrave à evacuação dos ocupantes do veículo.

Anomalias de funcionamento

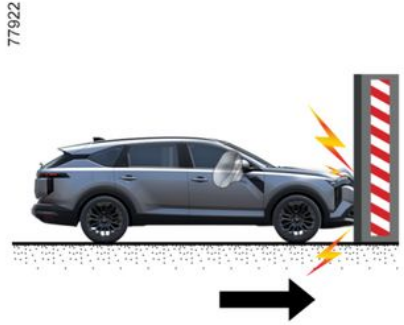
 Este testemunho acende-se quando o motor é ligado e apaga-se

ao fim de aproximadamente três segundos.

Se, ao ligar a ignição, não se acender ou se permanecer apagado, tal indicará uma avaria no sistema.

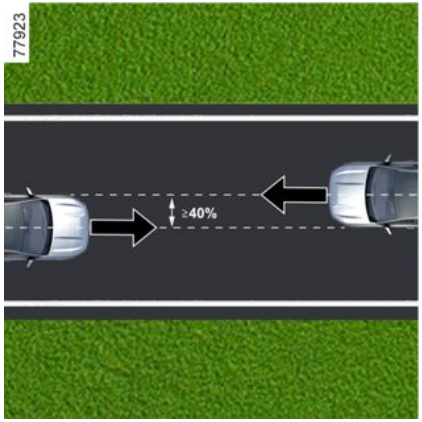
Consulte um representante da marca logo que possível.

A sua proteção será reduzida enquanto esta falha não for retificada.

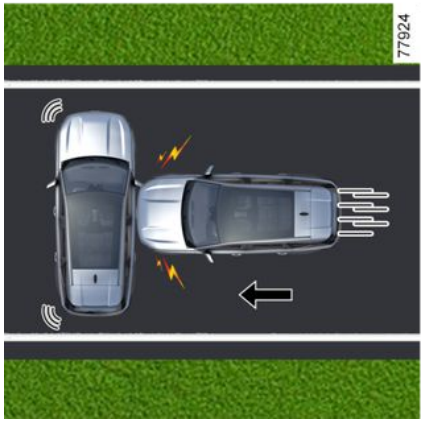


Os casos que se seguem fazem disparar os pré-tensores ou os airbags:

Em caso de choque frontal contra uma superfície rígida (não deformável) a uma velocidade de impacto igual ou superior a **25 km/h km/h**.

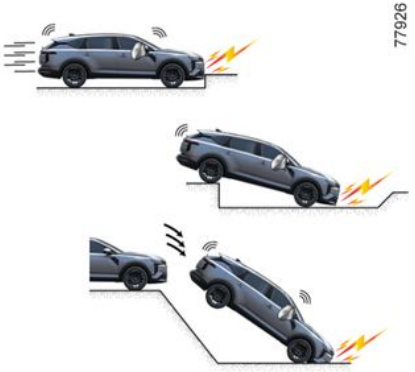


Em caso de choque frontal com outro veículo de categoria equivalente ou superior, com uma área de impacto igual ou superior a 40%, em que a velocidade de ambos os veículos seja igual ou superior a **40 km/h km/h**.



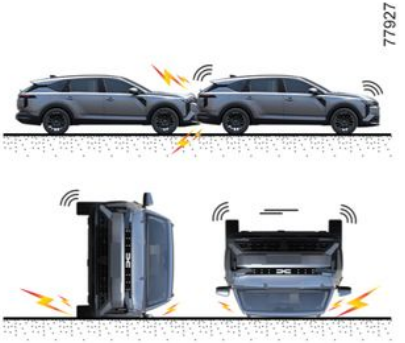
Em caso de choque lateral com outro veículo de categoria equivalente ou superior, a uma velocidade de impacto igual ou superior a **50 km/h km/h**.

DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS



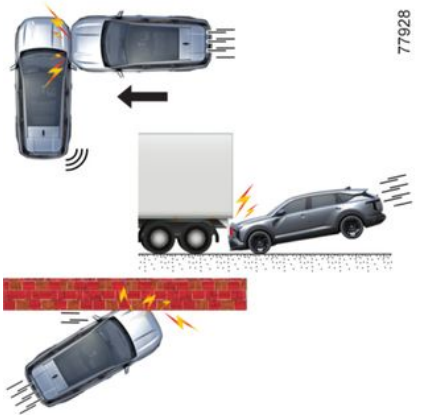
Nos exemplos seguintes, os pré-tensores ou os airbags poderão ser ativados nos seguintes casos:

– impactos na parte inferior da carroçaria, provocados por passeios;
– buracos;
– uma queda ou aterragem brusca;
– pedras;
– ...



Os pré-tensores ou os airbags poderão não ser acionados por:

– um choque traseiro, independentemente do grau de gravidade;
– capotagem;
– ...



– um choque lateral, com impacto na dianteira ou na traseira do veículo;
– um choque frontal, debaixo da traseira de um camião;
– choque frontal contra um obstáculo a um ângulo agudo;
– ...

DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS

Alertas

Todos os alertas apresentados mais abaixo se destinam a evitar a obstrução da insuflação do airbag e a prevenir danos físicos graves resultantes da projeção de objetos durante a respetiva insuflação.

Avisos relacionados com o airbag do condutor

– Não modifique o volante de direção ou a almofada.
– Não cubra a almofada do volante de direção em qualquer circunstância.
– Não fixe qualquer objeto (monograma, logótipo, relógio, berço de telemóvel, etc.) sobre a almofada do volante de direção.
– Não é permitido extrair o volante (exceto se a intervenção for realizada por técnicos qualificados da Rede da marca).
– Não se sente demasiado perto do volante de direção: adote uma posição de condução em que os seus braços estejam ligeiramente fletidos ➔ **80**. Esta posição permitirá espaço suficiente para que o airbag seja corretamente insuflado e totalmente eficaz.

Avisos relacionados com o airbag do passageiro

– Não cole, nem fixe objetos (molas, emblema, relógio, suporte de telemóvel...) no painel de bordo, na zona do airbag.
– Não posicione nada entre o painel de bordo e o passageiro (animal, chapéu de chuva, bengala, encomendas, etc.).
– Não coloque os pés no painel de bordo nem no banco, porque essas posições podem provocar ferimentos graves. De uma maneira geral, deve manter-se afastada do painel de bordo qualquer parte do corpo (joelhos, mãos, cabeça).
– Reative o airbag do passageiro assim que retirar a cadeira para criança de modo a garantir a proteção do passageiro dianteiro em caso de choque.

É INTERDITO INSTALAR UMA CADEIRA PARA CRIANÇA DE COSTAS PARA A DIANTEIRA DO VEÍCULO NO BANCO DO PASSAGEIRO DIANTEIRO SE OS SISTEMAS DE SEGURANÇA NÃO FOREM DESATIVADOS ➔ 114.

Dispositivos complementares aos cintos de segurança traseiros

Consoante a versão do veículo, podem ser constituídos por:

– **pré-tensores dos enroladores dos cintos de segurança laterais;**
– **limitadores de esforço sobre o tórax.**

Estes sistemas estão previstos para funcionar separados ou em conjunto, em caso de choque frontal.

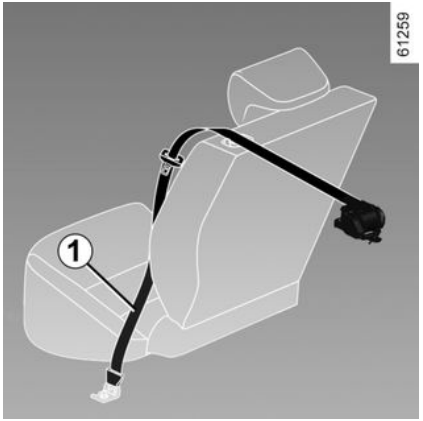
Em função da violência do choque, podem apresentar-se quatro situações:

– bloqueio do cinto de segurança;
– o pré-tensor de enrolador de cinto de segurança (que dispara para corrigir a folga do cinto de segurança).

Limitador de esforço

A partir de uma dada violência de colisão, este sistema entra em funcionamento para limitar, a um nível suportável, os efeitos do embate do corpo no cinto de segurança.

Pré-tensores dos cintos de segurança laterais



Os pré-tensores servem para ajustar o cinto ao corpo, manter o passageiro no respetivo banco e aumentar assim a sua eficácia.

Com a ignição ligada, quando ocorre um choque frontal grave e consoante a violência do embate, o sistema pode ativar o pré-tensor do enrolador do cinto de segurança ***1*** que puxa instantaneamente o cinto.

– Depois de um acidente, mande verificar o conjunto do sistema de retenção.
– Qualquer intervenção no sistema completo (pré-tensores, airbags, caixas eletrónicas, cablagens) ou reutilização num outro veículo, ainda que semelhante, é rigorosamente interdita.
– Apenas os técnicos qualificados da Rede da marca estão habilitados a intervir nos airbags; caso contrário, o sistema poderá disparar inadvertidamente e provocar ferimentos.
– A verificação das características elétricas do detonador deve ser efetuada por especialistas e com ferramentas apropriadas.
– Se o seu veículo tiver de ser abatido, dirija-se a um representante da marca para eliminar o gerador de gás dos pré-tensores e do airbags.

DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS

Dispositivos de proteção lateral

"Airbags" laterais

Consoante o veículo, cada banco dianteiro está equipado com um airbag, o qual é acionado no lado da porta de modo a proteger os ocupantes em caso de choque lateral grave.

«Airbags» de cortina

Este airbag está instalado (consoante o veículo) ao longo das partes superiores laterais do veículo e é insuflado ao longo dos vidros laterais das portas dianteiras e traseiras, de modo a proteger os ocupantes em caso de embate lateral violento.

Alertas

Aviso relativo ao airbag lateral airbag

– **Colocar capas dos bancos:** os bancos equipados com um airbag exigem capas especificamente concebidas para o veículo. Consulte um representante da marca para saber se este tipo de capas está disponível na rede. A utilização de quaisquer outras capas (ou de capas específicas para outros veículos) pode afetar o bom funcionamento destes airbags e prejudicar a sua segurança.

– À frente, não coloque acessórios, objetos ou mesmo um animal entre o encosto, a porta e os revestimentos interiores. Não cubra igualmente o encosto do banco com objetos como vestuário ou acessórios. Isto poderá impedir que o airbag funcione corretamente ou provocar ferimentos em caso de acionamento do airbag.

– É interdita qualquer intervenção ou modificação do banco e das guarnições interiores, exceto se forem realizadas por técnicos qualificados da Rede da marca.

– Os airbag são insuflados através das fendas nos encostos dos bancos dianteiros (do lado da porta) que correspondem à zona de abertura do airbag: nunca introduza objetos nesses locais.

Dispositivo de retenção complementar

Todos os avisos apresentados mais abaixo se destinam a não obstruir o acionamento do airbagquando for ativado e a evitar igualmente o risco de ferimentos graves provocados pela projeção de objetos quando o airbag for insuflado.



O airbag foi concebido para complementar a ação do cinto de segurança. O airbag e o cinto de segurança são parte integrante do mesmo sistema de proteção. Assim, é imperativa a utilização permanente do cinto de segurança. A não utilização do cinto de segurança expõe os ocupantes do veículo a ferimentos graves em caso de acidente. Além disso, pode também agravar os riscos de ferimentos ligeiros superficiais em caso de acionamento do airbag, embora estes ferimentos ligeiros possam ser sempre provocados por airbags.
O acionamento dos pré-tensores ou dos airbags em caso de capotagem ou de choque traseiro mesmo violento não é sistemático. Pancadas sob o veículo do tipo descida ou subida de passeios, circulação em estrada com mau piso, pedras... podem provocar a ativação destes sistemas.

– Não é permitido realizar **qualquer** intervenção ou modificação em qualquer parte do sistema de airbag do condutor ou do passageiro (airbag, calculador, cablagem etc.), exceto se forem efetuadas por técnicos qualificados da rede.
– Para preservar o bom funcionamento e para evitar qualquer acionamento inadvertido, apenas os técnicos qualificados da rede da marca estão habilitados a intervir no sistema airbag.
– Por razões de segurança, mande verificar o sistema dos airbag se o veículo tiver sido acidentado, roubado ou assaltado.
– Quando vender ou emprestar o veículo, informe o comprador destas condições quando entregar-lhe este manual do utilizador do veículo.
– Ao abater o seu veículo, contacte o seu representante da marca para eliminar o(s) gerador(es) de gás.

Anomalias de funcionamento



O testemunho ***1*** acende-se ao ligar a ignição e apaga-se alguns segundos depois.

Se não se acender ao ligar a ignição ou se se acender com o motor a trabalhar, tal indicará uma avaria no sistema (airbags, pré-tensores, etc.) nos lugares dianteiros e/ou traseiros.

Consulte um representante da marca logo que possível. A sua proteção será reduzida enquanto esta falha não for retificada.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS:

Generalidades

Transporte de criança

Respeite a legislação local do país onde se encontra.

A criança, tal como o adulto, deve viajar corretamente sentada e presa com um cinto, em todos os trajetos. O condutor é responsável pelas crianças que transporta.

A criança não é um adulto em miniatura. Está exposta a riscos de ferimentos específicos porque as suas estruturas muscular e óssea estão em pleno crescimento. Só o cinto de segurança não é adequado ao seu transporte. Utilize a cadeira para criança apropriada e corretamente.



Para evitar a abertura das portas, utilize a funcionalidade "Trancamento de segurança para crianças" ➔ **64**.



Um choque a 50 km/h representa uma queda de uma altura de 10 metros. O transporte de uma criança sem um dispositivo de segurança equivale a deixá-la brincar na varanda de um quarto andar sem parapeito!
Nunca permita que uma criança seja transportada ao colo. Em caso de acidente, será impossível segurá-la ainda que o passageiro que a transporta esteja a utilizar o cinto.
Se o seu veículo tiver estado envolvido num acidente, substitua a cadeira para criança e mande verificar os cintos e as fixações ISOFIX.



Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo
Nunca abandone o veículo com crianças, adultos não autónomos ou animais lá dentro, ainda que seja por pouco tempo.
Com efeito, poderia colocar-se em perigo a si próprio e a outras pessoas acionando o motor ou os equipamentos, como por exemplo os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.
Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.
PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Utilização de uma cadeira para criança

O nível de proteção oferecido pela cadeira para criança é função da sua capacidade para reter a criança e da sua instalação. Uma má instalação compromete a proteção da criança, em caso de travagem violenta ou de colisão.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS:

2

Antes de adquirir uma cadeira para criança, verifique se está conforme à regulamentação do país em que se encontra e se pode ser montada no seu veículo. Consulte um representante da marca, para saber as cadeiras recomendadas para o seu veículo.

Os regulamentos referentes ao transporte de crianças são específicos de cada país.

A utilização de uma cadeira de criança durante o transporte depende da idade e/ou do tamanho e/ou do peso da criança.

No caso de crianças que não necessitem de viajar numa cadeira de criança, certifique-se de que o cinto de segurança está corretamente ajustado e encaixado.

Em todos os casos, deve respeitar os regulamentos em vigor no país em que circula.

Antes de montar uma cadeira para criança, leia e respeite as instruções que a acompanham. Em caso de dificuldade na instalação, contacte o fabricante do equipamento. Guarde as instruções junto da cadeira.

Exemplifique como se utiliza o cinto de segurança e ensine a criança:

– a utilizar corretamente o cinto;
– a entrar e sair sempre do veículo a partir do passeio e em direção ao mesmo, longe do trânsito.

Não utilize uma cadeira para criança usada ou que não tenha manual de utilizador.
Verifique se nenhum objeto, na cadeira ou perto dela, impede o seu correto funcionamento.

Nunca deixe uma criança dentro do veículo sem que seja vigiada por um adulto.
Assegure-se de que a criança está sempre fixa pelo cinto e que este está corretamente regulado e ajustado. Evite vestuário muito espesso que provoque folga nos cintos ➔ **80**.
Nunca deixe que a criança ponha a cabeça ou os braços fora da janela.
Durante o percurso, verifique se a criança permanece em postura correta, nomeadamente, enquanto dorme.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS:

Escolher uma cadeira de criança


78763

Cadeiras de criança instalada de costas para a dianteira do veículo

A cabeça do bebé é, proporcionalmente, mais pesada que a do adulto e o seu pescoço é muito frágil. Transporte a criança nesta posição o mais tempo possível (no mínimo, até aos 2 anos). Esta posição é a mais adequada para a retenção da cabeça e do pescoço. Escolha uma cadeira envolvente para uma melhor proteção lateral e substitua-a assim que a cabeça da criança ultrapasse a estrutura da cadeira.


78762

Cadeiras para criança instaladas de frente para a dianteira do veículo

Até 18 kg ou 4 anos, a criança pode viajar numa cadeira de frente para a dianteira do veículo. Escolher uma cadeira em função do tamanho da criança: a cabeça e o abdómen.

A cabeça e o abdómen das crianças são zonas a proteger prioritariamente. Uma cadeira para criança de frente para a dianteira do veículo bem fixa ao veículo reduz os riscos de impacto da cabeça. Transporte a criança numa cadeira instalada de frente para a dianteira com cinto desde que a sua morfologia o permita. Escolha uma cadeira envolvente, para uma melhor proteção lateral.


78761

Bancos elevatórios

A partir de 15 kg ou 4 anos, a criança pode viajar instalada num banco de criança, que permite adaptar o cinto de segurança à sua morfologia. O assento do banco elevatório deve estar equipado com guias que obriguem o cinto a passar sobre as coxas da criança e não sobre o ventre. É aconselhável utilizar um encosto de banco regulável em altura e que esteja equipado com uma guia de cinto de segurança, de modo a posicionar o cinto de segurança no centro do ombro. O cinto nunca deve passar sobre o pescoço ou sobre o braço. Escolha uma cadeira envolvente, para uma melhor proteção lateral.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS:

Lista de dispositivos de retenção de crianças recomendados

Idade	Tamanho	Peso	Cadeira de segurança para criança recomendada*
0-4 anos	40-105 cm	0-17,5 kg	Maxi Cosi Pearl 360 + Family-fix 360 Base
		0-19 kg	Joie i-Spin 360
3.5-12 anos	100-150 cm	15-36 kg	Britax Römer KIDFIX i-Size**

*Para mais informações e conhecer a disponibilidade de cadeiras, consulte o site do fabricante.

** É aconselhável utilizar o cinto de segurança ventral Secure Guard, SICT e XP-pad ao utilizar um sistema KIDFIXi-Size.

O sistema de retenção de crianças e, se aplicável, os acessórios recomendados devem ser instalados e utilizados de acordo com as instruções facultadas pelo respetivo fabricante.

Utilize os fixadores ISOFIX sempre que o espaço disponível o permitir.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS:

escolha da fixação da cadeira para criança

Existem dois sistemas de fixação de cadeiras de criança: o cinto de segurança ou o sistema ISOFIX.

Fixação pelo cinto de segurança

O cinto de segurança deve ser ajustado para assegurar a sua função, em caso de travagem violenta ou de choque.

Certifique-se de que respeita a trajetória do cinto indicada pelo fabricante da cadeira de criança.

Verifique sempre se o cinto de segurança está bem fixo. Para isso, puxe-o e estique-o ao máximo, apoiando-se na cadeira para criança.

Verifique se a cadeira está devidamente travada fazendo-a oscilar para a esquerda/para a direita e para a frente/para trás. a cadeira deve manter-se fixa com firmeza.

Verifique se a cadeira de criança não foi montada de forma inclinada e que não está encostada a um vidro.

Não utilize uma cadeira de criança que possa desencaixar o cinto de segurança que a prende: a base da cadeira não pode assentar sobre a lingueta e/ou a caixa de travamento do cinto de segurança.

O cinto de segurança nunca deve estar lasso nem torcido. Nunca faça passar o cinto por baixo do braço, nem por trás das costas.
Verifique se o cinto de segurança foi danificado por arestas vivas.
Se o cinto de segurança não funcionar normalmente, também não poderá proteger a criança. Consulte um representante da marca.
Não utilize este banco enquanto o cinto de segurança não for reparado.

Fixação através do sistema ISOFIX

As cadeiras para criança autorizadas ISOFIX são homologadas de acordo com os regulamentos atuais, no caso de se aplicar um dos quatro casos seguintes:

– Universal ISOFIX de frente para a dianteira do veículo de 3 pontos;
– Semiuniversal ISOFIX 2 pontos;
– Específica do veículo;
– i-Size com:
  – um cinto que se liga ao terceiro anel da cadeira correspondente;
  – ou um suporte assente sobre o piso do veículo, compatível com a cadeira i-Size aprovada, cujo objetivo é evitar que a cadeira de criança se desloque em caso de colisão.

Nestes últimos três casos, verifique se a cadeira para crianças pode ser instalada ao consultar a lista dos veículos compatíveis.

Não devem ser introduzidas modificações nos componentes do sistema de origem: cintos de segurança, ISOFIX e bancos, bem como as respetivas fixações.

Prenda a cadeira para criança com os fechos ISOFIX, se existirem no veículo. O sistema ISOFIX assegura uma montagem fácil, rápida e segura.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS:

2

O sistema ISOFIX é constituído por 2 anéis e, nalguns casos, por um terceiro anel.

As fixações ISOFIX foram estudadas exclusivamente para serem utilizadas por cadeiras para criança com sistema ISOFIX. Nunca fixe nestes pontos qualquer outro tipo de cadeira para criança, cinto ou outros objetos. Assegure-se de que nada impede a instalação da cadeira ao nível dos pontos de fixação.
Se o veículo tiver estado envolvido num acidente, mande verificar as fixações ISOFIX e substitua a cadeira para criança.

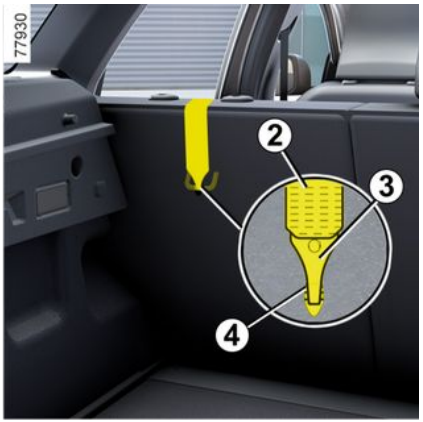
Antes de utilizar uma cadeira de criança ISOFIX que tenha adquirido para outro veículo, verifique se a respetiva instalação está autorizada. Consulte a lista dos veículos onde a cadeira pode ser instalada fornecida pelo fabricante do equipamento.



Os dois anéis estão situados por trás dos fechos de correr ***1***, entre o encosto e o assento do banco, e estão identificados por uma marca .

O terceiro anel ***4*** de cada lugar traseiro da segunda fila é utilizado para prender a correia superior ***2*** de algumas cadeiras para criança.

Bancos traseiros



O terceiro anel ***4*** é utilizado para prender o cinto superior ***2*** de algumas cadeiras de criança.

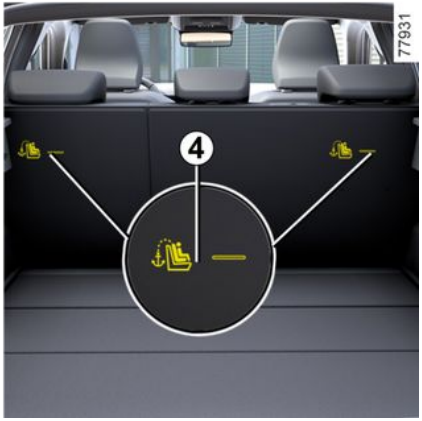
Bancos traseiros

O cinto superior ***2*** deverá ser posicionado entre o encosto do banco e a prateleira traseira. Para tal, remova a prateleira traseira ➔ **351**.

Fixe o gancho ***3*** num dos anéis ***4*** indicados pelo símbolo .

SEGURANÇA DE CRIANÇAS:

Puxe o cinto superior ***2*** para que o encosto da cadeira para criança fique em contacto com o encosto do banco do veículo.



Assegure-se de que o encosto da cadeira para criança, na posição de frente para a dianteira do veículo, está em contacto com o encosto do banco. Neste caso, por vezes, a cadeira de criança poderá não estar sempre apoiada no banco do veículo.

É **necessário** fixar o cinto da cadeira de criança ao anel correspondente.

Instalação de cadeira para criança, generalidades

Não é permitida a instalação de cadeiras para criança nalguns lugares do veículo. O esquema e o quadro de instalação indicam onde colocar uma cadeira para criança ➔ **106** ➔ **110**.

De preferência, instale a cadeira para criança num dos lugares traseiros.

Assegure-se de que a cadeira para criança ou os pés da criança não impedem o correto travamento do banco dianteiro ➔ **73**.

Assegure-se de que não há perigo da cadeira se deslocar da sua base.

Se for necessário remover o apoio de cabeça, certifique-se de que é corretamente guardado de modo a que não seja projetado em caso de travagem brusca ou impacto.

Fixe sempre a cadeira para criança ao veículo, mesmo que não esteja a ser utilizada, de modo a que não seja projetada em caso de travagem brusca ou impacto.

Os tipos de cadeira para criança indicados podem não estar disponíveis. Antes de utilizar uma outra cadeira para criança, verifique junto do construtor a exequibilidade da sua montagem.

À frente

A legislação relativa ao transporte de crianças no lugar do passageiro dianteiro é específica a cada país. Consulte a legislação em vigor e siga as indicações apresentadas no esquema e no quadro de instalação ➔ **106** ➔ **110**.

Antes de montar uma cadeira para criança neste banco (se tal for autorizado e consoante o veículo):

– baixe totalmente o cinto de segurança;
– faça recuar totalmente o banco;
– incline ligeiramente o encosto (aproximadamente 25°);
– nos veículos com esta funcionalidade, suba o assento do banco tanto quanto possível.

Eleve sempre por completo o apoio de cabeça do banco de modo a que não interfira com a cadeira para criança ➔ **73**.

Após montar a cadeira para criança, empurre o banco do passageiro dianteiro um entalhe para a frente, pelo menos. No caso de uma cadeira para criança voltada para trás, não permita que entre em contacto com o painel de bordo.

Não modifique as outras regulações depois da instalação da cadeira para criança.

CADEIRAS DE CRIANÇA

PERIGO DE MORTE OU DE FERIMENTOS GRAVES: antes de montar uma cadeira para criança de costas para a dianteira do veículo no banco do passageiro dianteiro, verifique se o airbag foi desativado ➔ **114**.

Nos lugares traseiros laterais

Uma alcofa deve ser instalada no sentido transversal do banco e ocupará, no mínimo, dois lugares. Posicione a criança com os pés mais perto da porta.

Antes de instalar uma cadeira para criança nos pontos de fixação ISOFIX num lugar traseiro lateral, verifique se as caixas de travamento de cinto de segurança não estão colocadas entre os dois pontos de fixação ISOFIX desse lugar. Se necessário, desloque a caixa do lugar em causa para o interior do veículo.

Para instalar uma cadeira para criança de costas para a dianteira, avance totalmente o banco dianteiro do veículo e, em seguida, recue o banco situado em frente da cadeira para criança sem entrar em contacto com a mesma.

Para a segurança da criança na posição voltada para a frente:

– mova o banco em que a criança vai ficar sentada o mais para trás possível;
– avance o banco à frente da criança e coloque o encosto de banco na vertical de modo a evitar o contacto entre o banco e as pernas da criança.

Em qualquer caso, remova o apoio de cabeça do banco traseiro onde a cadeira para criança está posicionada ➔ **76**.

Se necessário, coloque o banco traseiro na posição mais recuada. Estas ações devem ser efetuadas antes de instalar a cadeira para criança. Verifique se a cadeira para criança está apoiada no encosto do banco traseiro.

De preferência, instale a cadeira para criança num dos lugares traseiros.
Para instalar uma cadeira ISOFIX neste lugar, afaste o cinto de segurança central com a mão antes de encaixar os fechos.

Certifique-se de que a cadeira para criança ou os pés da criança não impedem o correto bloqueio na devida posição do banco mais à frente ➔ **73** ou ➔ **77**.

É interdito montar uma cadeira para criança com pernas de força no lugar traseiro central.
PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

CADEIRAS DE CRIANÇA

2

Instalação de cadeira para criança (grupo 2 ou 3)

Verifique se o cinto de segurança ➔ **80** funciona (enrola) corretamente.

Ajuste o cinto de segurança posicionando:

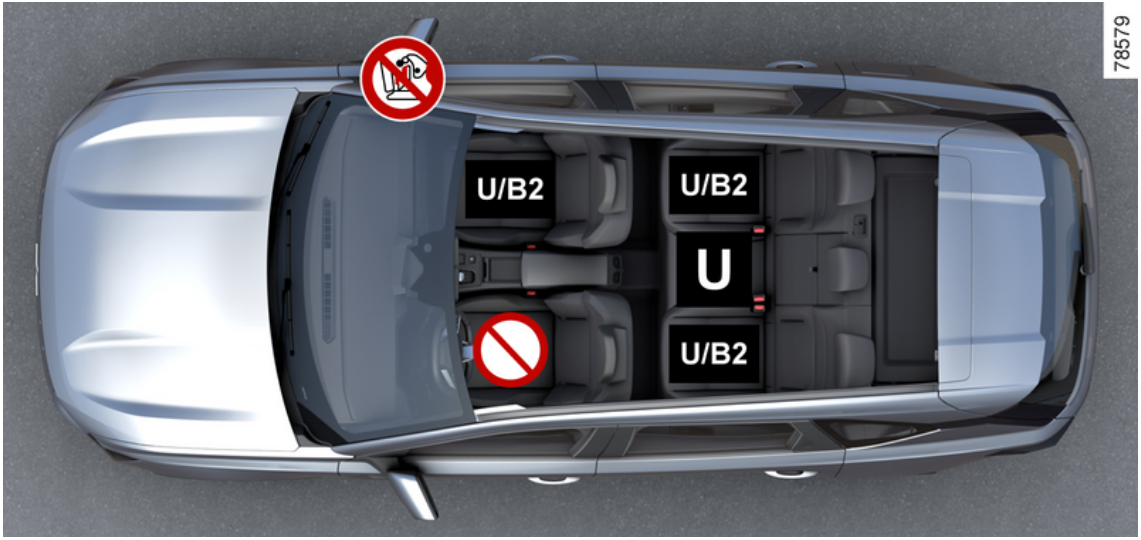
– o segmento torácico do cinto sobre o ombro da criança, sem tocar no pescoço;

– o segmento ventral de modo a que assente bem nas coxas e na bacia.

Se necessário, adapte a posição do banco do veículo.

Fixação pelo cinto de segurança

Esquema de instalação da versão de cinco portas e cinco lugares



CADEIRAS DE CRIANÇA

 Verifique o estado do "airbag", antes de ocupar o banco (passageiro ou cadeira para criança).

 Lugar interdito à instalação de uma cadeira para criança.

 Lugar equipado para a fixação de uma cadeira homologada como "Universal" com um cinto de segurança.

 : Lugar equipado para a fixação de uma cadeira homologada como "B2" com um cinto de segurança.



PERIGO DE MORTE OU DE FERIMENTOS GRAVES: antes de montar uma cadeira para criança no banco do passageiro dianteiro, verifique se o airbag foi desativado ➔ **114**.



Verifique se a criança está sempre fixa pelo cinto e que este está corretamente regulado e ajustado ➔ **80**.
Se necessário, ajuste a posição do banco em conformidade.



A utilização de um sistema de segurança de crianças inadequado a este veículo não protegerá corretamente o bebé ou a criança. Corre perigo de ser grave ou mortalmente ferido.



É proibido instalar uma cadeira para criança no lugar disponível adjacente quando o encosto do banco está rebatido sobre os outros lugares ➔ **76**.

CADEIRAS DE CRIANÇA

Quadro de instalação

2

O quadro mais abaixo apresenta as informações apresentadas no esquema de montagem, de modo a garantir o respeito pela legislação em vigor.

Tipo de cadeira para criança	Peso da criança	Banco do passageiro dianteiro		Bancos traseiros	
		Sem airbag ou com airbag desativado	Com airbag ativado	Lugares laterais	Lugar central
Alcofa instalada no sentido transversal do banco Homologada para o grupo 0	**< 10 kg**	**X**	**X**	**U (3)**	**X**
Cadeira instalada de costas para a dianteira do veículo Homologada para o grupo 0 ou 0+	**< 10 kg** **e** **< 13 kg**	**U (1) (2)**	**X**	**U (4)**	**U (4) (6)**
Cadeira de costas para a dianteira do veículo Homologada para grupo 0+ ou 1	**< 13 kg e 9 a 18 kg**	**U (1) (2)**	**X**	**U (4)**	**U (4) (6)**
Cadeira de frente para a dianteira do veículo Homologada para o grupo 1	**de 9 a 18 kg**	**X**	**U (2)**	**U (5)**	**U (5) (6)**
Banco elevatório Grupos 2 e 3	**15 a 25 kg e 22 a 36 kg**	**X**	**U/B2 (2)**	**U/B2 (5)**	**U (5)**

(1) RISCO DE FERIMENTOS GRAVES OU FATAIS: antes de montar uma cadeira para criança de costas para a dianteira do veículo no banco do passageiro dianteiro, verifique se o airbag foi desativado ➔ **114**.

CADEIRAS DE CRIANÇA

X = Lugar não adequado para a instalação deste tipo de cadeira para criança.

U = lugar que permite a instalação de uma cadeira para criança homologada como "Universal" e fixa pelo cinto de segurança: verifique se pode ser montada.

B2 = Banco elevatório do grupo 2 (15 a 25 kg).

(2) Eleve e recue o banco do veículo tanto quanto possível e incline ligeiramente o encosto do banco (aproximadamente 25º).

(3) É possível instalar uma alcofa no sentido transversal do veículo, a qual ocupará, pelo menos, dois lugares. Posicione a criança com os pés mais perto da porta.

(4) Antes de montar uma cadeira para criança de costas para a dianteira do veículo, avance o banco dianteiro tanto quanto possível e, em seguida, após a montagem da cadeira para criança, recue o banco dianteiro tanto quanto possível sem que toque na cadeira para criança.

(5) Remova sempre o apoio de cabeça do banco traseiro onde a cadeira para criança está instalada. Esta ação deve ser realizada antes da instalação da cadeira para criança ➔ **73**. Avance o banco à frente da criança e regule o encosto de banco para a posição vertical, de modo a evitar o contacto entre o banco e as pernas da criança.

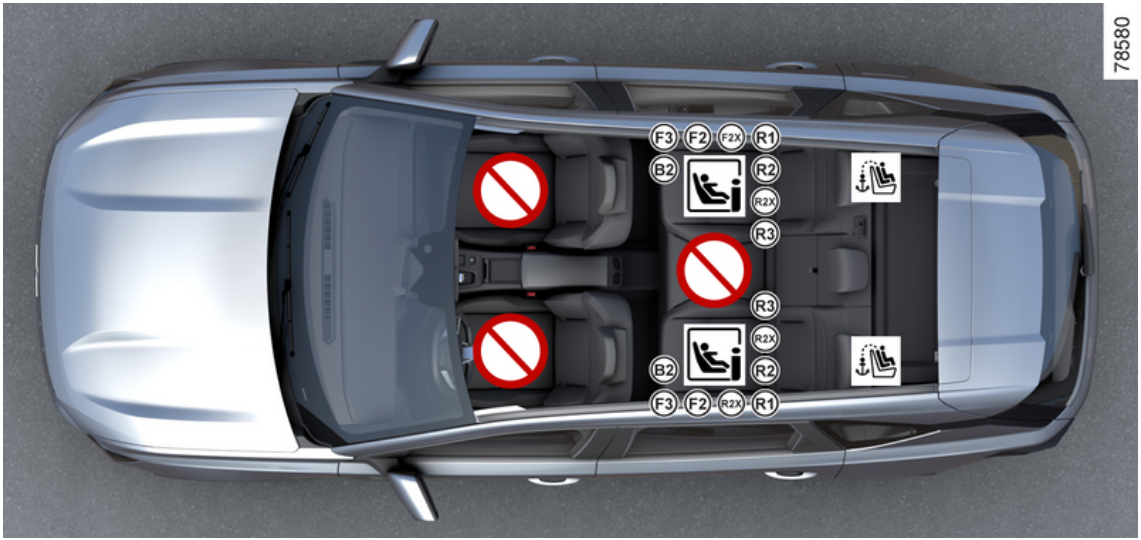


(6) RISCO DE FERIMENTOS GRAVES OU FATAIS: é sempre interdito montar uma cadeira para criança com um pé de apoio.

Fixação pelo sistema ISOFIX

2

Esquema de instalação da versão de cinco portas e cinco lugares



CADEIRAS DE CRIANÇA

 Lugar que não permite a instalação de uma cadeira para criança deste tipo.

Cadeira para criança fixada com o sistema ISOFIX

 Lugar que permite a instalação de uma cadeira para criança ISOFIX ou i-Size.

 Os lugares traseiros estão equipados com um ponto de fixação que permite a instalação de uma cadeira para criança universal ISOFIX de frente para a dianteira do veículo. Os pontos de fixação  estão situados no encosto do banco.



Verifique se a criança está sempre fixa pelo cinto e que este está corretamente regulado e ajustado ➔ 80.
Se necessário, ajuste a posição do banco em conformidade.



A utilização de um sistema de segurança de crianças inadequado a este veículo não protegerá corretamente o bebé ou a criança. Corre perigo de ser grave ou mortalmente ferido.



É proibido instalar uma cadeira para criança no lugar disponível adjacente quando o encosto do banco está rebatido sobre os outros lugares ➔ 76.



De preferência, instale a cadeira para criança num dos lugares traseiros.
Para instalar uma cadeira ISOFIX neste lugar, afaste manualmente o cinto de segurança central antes de encaixar os bloqueios.

CADEIRAS DE CRIANÇA

Quadro de instalação

O quadro mais abaixo apresenta as informações apresentadas no esquema de montagem, de modo a garantir o respeito pela legislação em vigor.

Tipo de cadeira para criança	Peso da criança	Dimensão da cadeira [fixação]	Banco do passageiro dianteiro		Bancos traseiros	
			Sem airbag ou com airbag desativado	Com airbag ativado	Lugares laterais	Lugar central
Alcofa instalada no sentido transversal do banco Homologada para o grupo 0	**< 10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Cadeira instalada de costas para a dianteira do veículo Homologada para o grupo 0 ou 0+	**< 13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Cadeira de costas para a dianteira do veículo Homologada para grupo 0+ ou 1	**< 13 kg e 9 a 18 kg**	**R2 [D], R2X [D], R3 [C]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Cadeira de frente para a dianteira do veículo Homologada para o grupo 1	**de 9 a 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (2)**	**X**
Banco elevatório Homologada para o grupo 2 ou 3	**15 a 25 kg e 22 a 36 kg**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (2)**	**X**
		B3	**X**	**X**	**X**	**X**
Banco i-Size	**Cadeira de costas para a dianteira do veículo**		**X**	**X**	**i-U(1)**	**X**

CADEIRAS DE CRIANÇA

Tipo de cadeira para criança	Peso da criança	Dimensão da cadeira [fixação]	Banco do passageiro dianteiro		Bancos traseiros	
			Sem airbag ou com airbag desativado	Com airbag ativado	Lugares laterais	Lugar central
	Cadeira de frente para a dianteira do veículo		X	X	i-UF (2)	X
	Banco elevatório		X	X	i-UF (2)	X

Consulte a brochura "Equipamentos de segurança de crianças" disponível na rede da marca para escolher a cadeira adaptada à sua criança e recomendada para o seu veículo.

X = Lugar não adequado para a instalação deste tipo de cadeira para criança.

IUF = lugar que permite a instalação de cadeiras para criança com homologação "Universal ou específica para o veículo" utilizando fixações ISOFIX: verifique se pode ser montada.

IL = Lugar que permite a instalação de cadeiras para criança homologadas como "Semiuniversal" ou "específica para um Veículo" com fixações ISOFIX: verifique se pode ser corretamente montada.

i-U = Adequado para os dispositivos de retenção i-Size da categoria "universal" de frente para a dianteira e para a traseira do veículo.

i-UF = apenas adequado para sistemas de retenção i-Size da categoria "Universal" de frente para a dianteira do veículo.

(1) Antes de montar uma cadeira para criança de costas para a dianteira do veículo, avance o banco dianteiro tanto quanto possível e, em seguida, após a montagem da cadeira para criança, recue o banco dianteiro tanto quanto possível sem que toque na cadeira para criança.

(2) Remova sempre o apoio de cabeça do banco traseiro onde a cadeira para criança está instalada. Esta ação deve ser realizada antes da instalação da cadeira para criança ➔ **76**. Avance o banco à frente da criança e regule o encosto de banco para a posição vertical, de modo a evitar o contacto entre o banco e as pernas da criança.

A dimensão da cadeira para criança ISOFIX está identificada por uma letra:

– F3 [A], F2 [B],F2X[B1] : para cadeiras a instalar de frente para a dianteira do veículo do grupo 1 (9 a 18 kg);
– R2 [D], R2X [D], R3 [C] : cadeiras ou estruturas de costas para a dianteira do veículo do grupo 0+ (inferior a 13 kg) ou do grupo 1 (de 9 a 18 kg);
– R1 [E] estruturas de costas para a dianteira do veículo do grupo 0 (inferior a 10 kg) ou 0+ (inferior a 13 kg);
– L1 [F], L2 [G] : alcofas do grupo 0 (inferior a 10 kg);
– B2, B3 : bancos elevatórios para criança dos grupos 2 e 3 (15 a 25 kg e 22 a 36 kg).

SEGURANÇA DE CRIANÇAS: DESATIVAÇÃO, ATIVAÇÃO DO AIRBAG DO PASSAGEIRO DIANTEIRO

O airbag do passageiro apenas poderá ser ativado ou desativado com o **veículo imobilizado e a ignição desligada.**

Desativação do airbag do passageiro dianteiro



Antes de montar uma cadeira para criança no banco do passageiro dianteiro:

– verifique se a cadeira para criança pode ser montada neste lugar;

– é imperativo **desativar** o airbagpara uma cadeira para criança voltada para trás.



Para desativar o airbag: com o veículo parado e a ignição desligada, empurre e rode o interruptor ***1*** para a posição **OFF**.

Com a ignição ligada, é **necessário** verificar se o testemunho se acende no visor ***2***.

Este testemunho mantém-se aceso para o informar de que pode instalar uma cadeira para criança.

O airbag do passageiro apenas pode ser ativado ou desativado quando o **veículo estiver parado e a ignição desligada.**

Se estas manipulações forem feitas com o veículo em andamento, os testemunhos e acendem-se.

Para repor o estado de airbag, desligue a ignição e, em seguida, ligue-a novamente.



SEGURANÇA DE CRIANÇAS: DESATIVAÇÃO, ATIVAÇÃO DO AIRBAG DO PASSAGEIRO DIANTEIRO

PERIGO
Devido à incompatibilidade entre o acionamento do airbag do passageiro dianteiro e o posicionamento de uma cadeira para criança de costas para a dianteira do veículo, **NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a dianteira do veículo num banco protegido por um AIRBAG dianteiro ATIVADO. Isto pode provocar a MORTE da CRIANÇA ou FERIMENTOS GRAVES.**

61614



As marcas no painel de bordo e as etiquetas ***A*** em cada um dos lados da pala de sol do passageiro ***3*** (consulte o exemplo das etiquetas apresentadas mais acima) recordam-lhe estas instruções.

Ativação do airbag do passageiro dianteiro

77933



Logo que retire a cadeira para criança do lugar do passageiro dianteiro, volte a ativar os "airbag" para que o passageiro dianteiro possa beneficiar da proteção deste dispositivo, em caso de choque.

Para reativar o airbag: com o veículo parado e a ignição desligada, empurre e rode o interruptor ***1*** para a posição**ON**.

Quando a ignição é ligada, é **necessário** verificar se o testemunho está apagado e se o testemunho se acende no visor ***2*** depois de cada arranque durante cerca de 1 minuto.

O airbag do passageiro dianteiro está ativado.

Anomalias de funcionamento

77853



Em caso de avaria do sistema de ativação/desativação do airbag do passageiro dianteiro, os testemunhos

SEGURANÇA DE CRIANÇAS: DESATIVAÇÃO, ATIVAÇÃO DO AIRBAG DO PASSAGEIRO DIANTEIRO

 e  são apresentados no quadro de instrumentos. Desligue a ignição e verifique a posição do interruptor ***1***.

Ligar novamente a ignição: os testemunhos apagam-se.

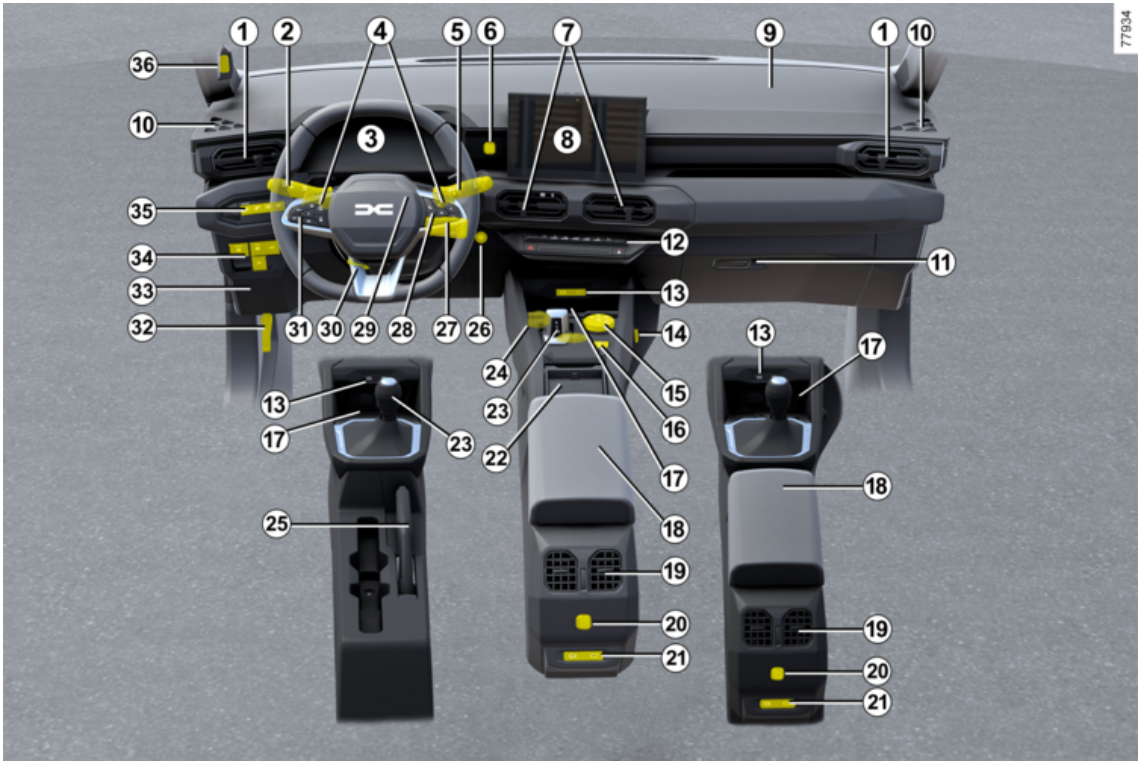
Se o problema persistir, tal indicará uma avaria no sistema. Neste caso, é proibido instalar uma cadeira de criança virada para trás no banco do passageiro dianteiro ou que qualquer outro passageiro ocupe o banco.

Consulte um representante da marca logo que possível.

POSTO DE CONDUÇÃO

Posição de condução volante à esquerda

2



POSTO DE CONDUÇÃO

O equipamento descrito DEPENDE DA VERSÃO DO VEÍCULO E DO PAÍS DE COMERCIALIZAÇÃO.

1. Arejadores laterais.

2. Haste de:

– pisca-piscas;
– iluminação exterior;
– luzes de nevoeiro traseiras.

3. Quadro de instrumentos.

4. Patilhas de mudança de velocidade.

5. Haste de limpa-vidros/lava-vidros do para-brisas e do óculo traseiro na coluna de direção.

6. Localização do suporte do telefone.

7. Arejadores centrais.

8. Ecrã multimédia.

9. Local airbag do passageiro.

10. Saída de desembaciamento.

11. Porta-luvas

12. Comandos:

– aquecimento ou ar condicionado;
– sinal de perigo;
– trancamento centralizado das portas;
– ...

13. Tomadas USB–C;

14. Suporte multiacessórios YouClip.

15. Seletor do modo de condução:

– ativação/desativação da função de controlo da velocidade em descida.

16. Botão da posição de estacionamento na caixa de velocidades automática.

17. Zona de carga/colocação do telefone e porta-objetos inferior do painel de bordo

18. Apoio de braço central/compartimento de arrumação.

19. Arejadores traseiros.

20. Suporte multiacessórios YouClip.

21. Tomadas USB–C;

22. Porta-objetos da consola central.

23. Alavanca seletora ou, consoante o veículo, alavanca de velocidades.

24. Tomada de acessórios.

25. Travão de estacionamento.

26. Botão de arranque/paragem do motor ou, consoante o veículo, contactor de ignição.

27. Comando satélite do rádio.

28. Comandos:

– de emissão das informações do computador de bordo e do menu de personalização das regulações do veículo;
– telecomando do rádio, sistema de navegação.

29. Local do airbag do condutor, buzina.

30. Comando de regulação do volante em altura e em profundidade.

31. Interruptor principal e comandos para o limitador de velocidade ou, consoante o veículo, o regulador de velocidade adaptativo Stop and Go

32. Comando de destrancamento do capô.

33. Porta-objetos fixo e caixa de fusíveis.

34. Comandos:

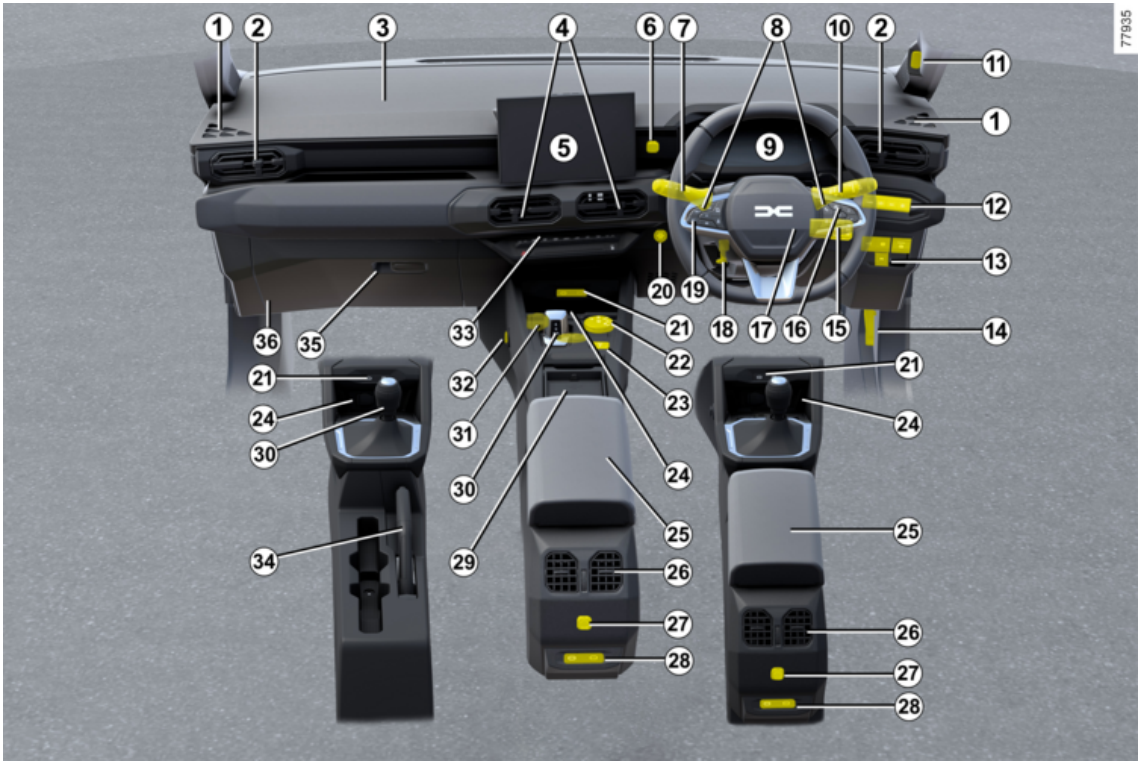
– ativar/desativar o travão de estacionamento assistido;
– Comando de GPL;
– abrir a bagageira;
– ativar/desativar a função Autohold;
– ...

35. Comandos:

– My Safety ativação, desativação;
– regulação elétrica da altura dos faróis dianteiros;
– ativação/desativação do modo ECO;
– comando de ativação/desativação do controlo de tração;
– consoante o veículo, ativação/desativação da função E-Save.

36. Câmara interior.

Posto de condução - volante à direita



POSTO DE CONDUÇÃO

O equipamento descrito DEPENDE DA VERSÃO DO VEÍCULO E DO PAÍS DE COMERCIALIZAÇÃO.

1. Saída de desembaciamento.

2. Arejadores laterais.

3. Local airbag do passageiro.

4. Arejadores centrais.

5. Ecrã multimédia.

6. Localização do suporte do telefone.

7. Haste de:

– pisca-piscas;
– iluminação exterior;
– luzes de nevoeiro traseiras.

8. Patilhas de mudança de velocidade.

9. Quadro de instrumentos.

10. Haste de limpa-vidros/lava-vidros do para-brisas e do óculo traseiro na coluna de direção.

11. Câmara interior.

12. Comandos:

– My Safety ativação, desativação;
– regulação elétrica da altura dos faróis dianteiros;
– ativação/desativação do modo ECO;
– comando de ativação/desativação do controlo de tração;
– consoante o veículo, ativação/desativação da função E-Save.

13. Comandos:

– ativar/desativar o travão de estacionamento assistido;
– Comando de GPL;
– abrir a bagageira;
– ativar/desativar a função Autohold;
– ...

14. Comando de destrancamento do capô.

15. Comando satélite do rádio.

16. Comandos:

– de emissão das informações do computador de bordo e do menu de personalização das regulações do veículo;
– telecomando do rádio, sistema de navegação.

17. Local do airbag do condutor, buzina.

18. Comando de regulação do volante em altura e em profundidade.

19. Interruptor principal e comandos para o limitador de velocidade ou, consoante o veículo, o regulador de velocidade adaptativo Stop and Go

20. Botão de arranque/paragem do motor ou, consoante o veículo, contactor de ignição.

21. Tomadas USB–C;

22. Seletor do modo de condução:

– ativação/desativação da função de controlo da velocidade em descida.

23. Botão da posição de estacionamento na caixa de velocidades automática.

24. Zona de carga/colocação do telefone e porta-objetos inferior do painel de bordo

25. Apoio de braço central/compartimento de arrumação.

26. Arejadores traseiros.

27. Suporte multiacessórios YouClip.

28. Tomadas USB–C;

29. Porta-objetos da consola central.

30. Alavanca seletora ou, consoante o veículo, alavanca de velocidades.

31. Tomada de acessórios.

32. Suporte multiacessórios YouClip.

33. Comandos:

– aquecimento ou ar condicionado;
– sinal de perigo;
– trancamento centralizado das portas;
– ...

34. Travão de estacionamento.

35. Porta-luvas

POSTO DE CONDUÇÃO

36. Porta-objetos fixo e caixa de fusíveis.

2

COMPUTADOR DE BORDO

Generalidades

Computador de bordo

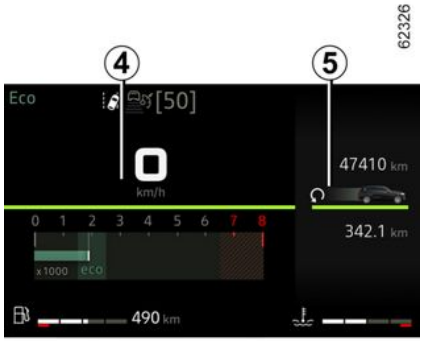


Consoante o veículo, permite visualizar as seguintes funções na zona ***5***. Selecione as funções premindo repetidamente o interruptor ***2*** ou ***3***:

– quilometragem;
– definições do trajeto;
– mensagens de informação;
– mensagens de anomalia de funcionamento (relacionadas com o testemunho);
– mensagens de alerta (relacionadas com o testemunho STOP);
– ecrã de ECO;
– consoante o veículo, o fluxo de energia;
– inclinações do veículo e bússola;
– informações de navegação.

A zona ***4*** é personalizável através do interruptor ***1*** e apresenta as seguintes funções:

– conta-rotações ou, consoante o veículo, económetro;
– de assistência à condução.



Seleções a visualizar na zona *5*

(a visualização depende do equipamento do veículo e do país):

f) Diário de bordo, passagem das mensagens de informação e anomalias de funcionamento;

b) Definições do trajeto:

– consumo médio;
– consumo instantâneo;
– autonomia prevista com o combustível restante;
– quilometragem;
– velocidade média;
– consumo médio de GPL;
– autonomia estimada com o combustível GPL existente no depósito;
– distância de GPL;

c) conta-quilómetros total e parcial e velocidade média;

d) reinicializar as pressões dos pneus;

e) autonomia de manutenção:

– autonomia de manutenção;
– autonomia de substituição do óleo.

f) autonomia prevista com o reagente restante;

g) ecrã de ECO;

h) consoante o veículo, o fluxo de energia;

i) inclinações do veículo e bússola;

j) informações de navegação;

k) indicador de temperatura do líquido de refrigeração (veículo Hybrid).

Reinicializar o conta-quilómetros parcial e as definições do trajeto (última reinicialização)

Com uma das definições de trajeto selecionada como visualização, efetue uma pressão longa no interruptor ***2*** ou ***3*** até a visualização ser reinicializada a zero.

Interpretação de alguns valores afixados após um "ponto zero"

Os valores de consumo médio, autonomia e velocidade média são cada vez mais estáveis e significativos à medida que aumenta a distância percorrida desde o último «ponto zero».

Nos primeiros quilómetros após o "ponto zero", pode constatar que a autonomia aumenta em andamento.

Esta autonomia tem em conta o consumo médio realizado desde o último "ponto zero".

No entanto, o consumo médio pode diminuir quando:

– o veículo sai de uma fase de aceleração;
– o motor atinge a temperatura de funcionamento (Ponto zero: motor frio);
– passa de uma circulação urbana para uma circulação em estrada.

Reposição automática dos parâmetros de viagem

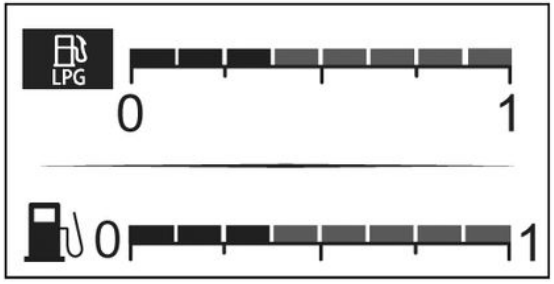
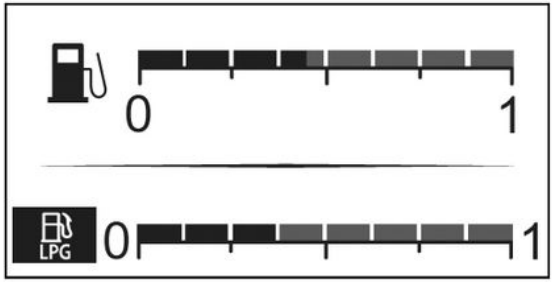
A reposição a zero faz-se automaticamente, logo que seja ultrapassada a capacidade máxima de um dos parâmetros.

Definições de viagem

A apresentação das informações a seguir apresentadas DEPENDE DO EQUIPAMENTO DO VEÍCULO E DO PAÍS.

Exemplos de seleção	Interpretar a afixação selecionada
Não há mensagens em memória	**a) Diário de bordo.** Apresentação sucessiva: – mensagens informativas (airbag do passageiro OFF, etc.); – mensagens de anomalia de funcionamento ("Mandar verificar a injecção", etc.).
Consumo instant.  7.4 L/100	**b) Parâmetros de viagem:** **Consumo instantâneo de combustível.** Este valor é apresentado após atingir uma velocidade de aproximadamente 30 km/h.
Média  5.8 L/100	**Consumo médio de combustível** desde a última reinicialização. O valor é afixado após ter percorrido pelo menos 400 metros, depois do último "ponto zero".
Autonomia  112.4 km	**Autonomia previsível com o combustível existente no depósito.** Este valor só é afixado depois de percorrer 400 m.
Distância  112.4 km	**Distância percorrida** desde o último "ponto zero".
Média  123.4 km/h	**Velocidade média** desde o último "ponto zero". Este valor só é afixado depois de percorrer 400 m.

Exemplos de seleção	Interpretar a afixação selecionada
Média GPL  --.- L/100	**Consumo médio de combustível GPL.**
Autonomia GPL  112.4 km	**Autonomia previsível com o combustível GPL existente no depósito.**
Distância GPL  112.4 km	**Distância percorrida com GPL desde a última reinicialização**.
Distância  112.4 km	**c) Conta-quilómetros parcial** **Distância percorrida** desde a última reinicialização.
Média  123.4 km/h	**Velocidade média** desde o último "ponto zero". Este valor só é afixado depois de percorrer 400 m.
Pressão pneus inic. pres.longa	**d) Reinicializar os valores da pressão de enchimento dos pneus.** ➔ 204

Exemplos de seleção	Interpretar a afixação selecionada
	**Modo de gasolina.**
	**Modo GPL.**

<table>
<tr><th>Exemplos de seleção
Computador de bordo com mensagem de autonomia de revisão</th><th>Interpretar a afixação selecionada</th></tr>
<tr><td>Revisão dentro de
30 000 Km/12 meses</td><td rowspan="3">e) Autonomia de manutenção.
Com a ignição ligada e o motor parado, aceda às informações sobre a autonomia de manutenção. Quando a autonomia estiver próxima do seu termo, podem ser apresentados vários casos:
– distância inferior a 1500 km ou um mês: a mensagem "Revisão dentro de" é apresentada em conjunto com o termo mais próximo (distância ou tempo);
– autonomia de 0 km ou data de revisão vencida: a mensagem "Fazer revisão" é apresentada em conjunto com o testemunho  .
Neste caso, o veículo necessita de uma revisão o mais depressa possível.</td></tr>
<tr><td>Revisão dentro de
300 Km/24 dias</td></tr>
<tr><td>Fazer revisão</td></tr>
<tr><td colspan="2">Reinicializar: para reinicializar a autonomia de manutenção, efetue uma pressão longa no botão "OK" durante aproximadamente 10 segundos de forma ininterrupta até a autonomia de manutenção ser apresentada de forma permanente.
Nota: se for efetuada uma manutenção sem esvaziar o óleo de motor, apenas deverá ser reinicializada a autonomia de manutenção. No caso de uma substituição do óleo, é necessário reinicializar a autonomia de manutenção e de substituição do óleo.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td>Exemplos de seleção</td><td rowspan="2">Interpretar a afixação selecionada</td></tr>
<tr><td>Computador de bordo com mensagem de autonomia de revisão</td></tr>
<tr><td>Mudança de óleo dentro de
30 000 km/24 meses</td><td>Autonomia de substituição do óleo
Com a ignição ligada e o motor desligado, aceda às informações sobre autonomia de manutenção para visualizar a autonomia até à substituição do óleo seguinte.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Consoante o veículo, a autonomia de substituição do óleo varia consoante o estilo de condução (circulação frequente a baixa velocidade, percursos porta a porta, circulação prolongada ao ralenti, reboque de atrelados, etc.). Consequentemente, a distância a percorrer até à próxima mudança de óleo pode, nalguns casos, diminuir mais rapidamente do que a distância realmente percorrida.
Reinicializar: para reinicializar a autonomia de manutenção, efetue uma pressão longa no botão "OK" durante aproximadamente 10 segundos de forma ininterrupta, até a autonomia de substituição do óleo ser apresentada de forma permanente.
Observação: se for efetuada uma manutenção sem esvaziar o óleo de motor, apenas deverá ser reinicializada a autonomia de manutenção. No caso de uma substituição do óleo, é necessário reinicializar a autonomia de manutenção e de substituição do óleo.</td></tr>
<tr><td>Prever AdBlue antes de 2400 km</td><td>f) Autonomia prevista com o reagente restante.</td></tr>
</table>

Mensagens de informação

Estas mensagens podem servir para o ajudar na fase do arranque do veículo ou para informar o utilizador de uma opção ou de um estado de condução.

Em seguida, são dados alguns exemplos de mensagens de informação.

Exemplos de mensagens	Interpretar a afixação selecionada
« Travão imobili- zação accionado »	Indica que o travão de mão automático está acionado.
« Teste de funções em curso »	Afixa-se, ao ligar a ignição, quando os sistemas do veículo estão em autocontrolo.
« Rodar volante + START »	Rode ligeiramente o volante ao mesmo tempo que prime o botão de arranque do motor, para desbloquear a coluna de direção.

Mensagens de anomalias de funcionamento

Estas mensagens são apresentadas em simultâneo com o testemunho  **e significam que deverá dirigir-se cuidadosamente a um Representante da marca assim que possível. O desrespeito por esta recomendação pode implicar danos no veículo.**

Desaparecem se premir uma vez a tecla de seleção da afixação ou ao fim de alguns segundos. Ficam memorizadas no diário de bordo. O testemunho  mantém-se aceso. Em seguida, são dados alguns exemplos de mensagens de anomalias de funcionamento.

Exemplos de mensagens	Interpretar a afixação selecionada
« Purgar o filtro de gasóleo »	Indica a presença de água no filtro de gasóleo; consulte o seu representante da marca logo que possível.
« Mandar verificar o veículo »	Indica uma deficiência num dos sensores dos pedais, no sistema de gestão da bateria ou num sensor de nível de óleo...
« Mandar verificar airbag »	Indica uma deficiência nos sistemas de retenção complementares aos cintos de segurança. Em caso de acidente, há risco de não funcionarem.
« Mandar verificar antipoluição »	Indica uma avaria no sistema de controlo de emissões do veículo.
« Verificar Chamada SOS »	Indica uma avaria do sistema de chamada de emergência.

Mensagens de alerta

Estas mensagens são apresentadas em conjunto com o testemunho STOP e indicam que, para sua própria segurança, é necessário parar o veículo assim que as condições de circulação o permitirem. Pare o motor e não tente voltar a acioná-lo. Ligue para um representante da marca.

Em seguida, são dados alguns exemplos de mensagens de alerta. **Nota:** as mensagens são apresentadas no visor isolada ou alternadamente (se existirem diversas mensagens a apresentar) e poderão ser acompanhadas de um testemunho e/ou um sinal sonoro.

Exemplos de mensagens	Interpretar a afixação selecionada
« Perigo gripagem motor »	Indica uma deficiência do sistema de injeção, um sobreaquecimento do motor ou um problema grave ao nível deste órgão.
« Avaria na direção »	Indica um problema na direção.
« Avaria sistema de travagem »	Indica um problema no sistema de travagem. Acione manualmente o travão de mão automático e assegure-se de que o veículo está bem imobilizado com auxílio de um calço.
« Furo »	Indica que, pelo menos, um dos pneus está furado ou muito vazio.
« Avaria elétrica »	Indica um problema no circuito de carga da bateria do veículo (alternador...).
« Risco avaria caixa automática »	Indica uma avaria na caixa de velocidades automática.

COMPUTADOR DE BORDO

Visores e indicadores

Quadro de instrumentos *A*



Ilumina-se ao abrir a porta do condutor. Em simultâneo com o acendimento de alguns testemunhos, é afixada uma mensagem.

Seleção das vistas

Consoante o veículo, poderão estar disponíveis diversas vistas no quadro de instrumentos. Para selecionar uma vista, prima o comando ***1*** as vezes necessárias para percorrer as diferentes vistas no quadro de instrumentos ***A*** até aceder à vista pretendida.

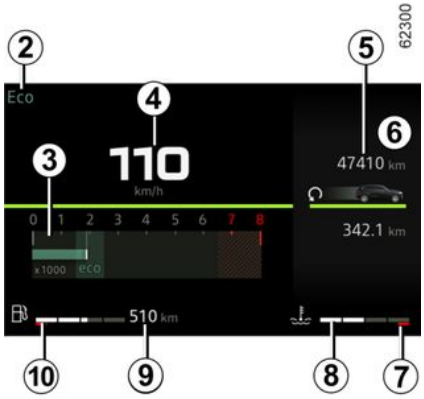
Todas as vistas disponíveis apresentam as seguintes informações essenciais no quadro de instrumentos:

– velocímetro;
– informações sobre as ajudas à condução ativadas;
– zona de informações.

A vista "Minimalista" apenas apresenta as informações essenciais no quadro de instrumentos.

A vista "Clássica" apresenta informações essenciais, o conta-rotações e o económetro (consoante o veículo) no quadro de instrumentos.

A vista de "Ajudas à condução" apresenta informações detalhadas e instantâneas relacionadas com as ajudas à condução ativadas no quadro de instrumentos. Por exemplo, a proximidade de um traço branco ou a proximidade excessiva relativamente ao veículo que circula mais à frente.



Apresentação das informações

Alarme sonoro de excesso de velocidade

Consoante o veículo e o país, o testemunho é apresentado no quadro de instrumentos e é emitido um sinal sonoro. O sinal sonoro será emitido assim que o veículo circular a mais de 120 km/h. Este testemunho permanecerá aceso enquanto o veículo circular a mais de 120 km/h.

Modo de condução selecionado *2*

Conta-rotações *3*

(escala x 1000)

É apresentado de forma diferente consoante a personalização efetuada no

quadro de instrumentos. Consoante o estilo selecionado, poderá não ser apresentado.

Velocímetro *4*

A visualização varia consoante o estilo selecionado.

Conta-quilómetros total *5* ➔ 125

Indicador de temperatura do líquido de refrigeração *8*

Em condições de utilização normal, o indicador ***8*** deverá estar situado antes da zona ***7***.

Pode, no entanto, atingir esta zona em caso de utilização mais "intensiva".

Só é caso para alerta se o testemunho luminoso STOP se acender ao mesmo tempo que uma mensagem no quadro de instrumentos e é emitido um sinal sonoro.

Autonomia previsível com o combustível existente no depósito *9*

O valor é apresentado depois de percorrer 400 metros➔ **125**

Indicador do nível de combustível *10*

Se o nível estiver em valores mínimos, o testemunho integrado no indicador será apresentado a laranja, acompanhado de um sinal sonoro.

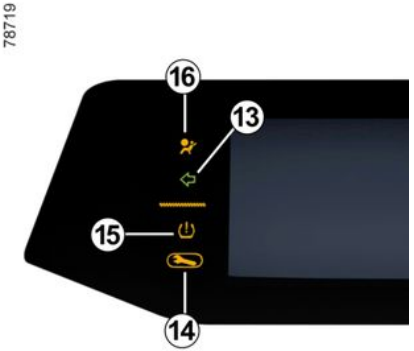
Reabasteça o depósito com, pelo menos, 8 litros de combustível.

Zona de informações *6* ➔ 123



Consoante o veículo, utilize o comando ***11*** ou ***12*** para navegar e selecionar os diversos widgets no quadro de instrumentos:

– informações do computador de bordo (conta-quilómetros, mensagens de aviso, etc.);
– informações do sistema multimédia (bússola, fonte de áudio em escuta, etc.);
– ...



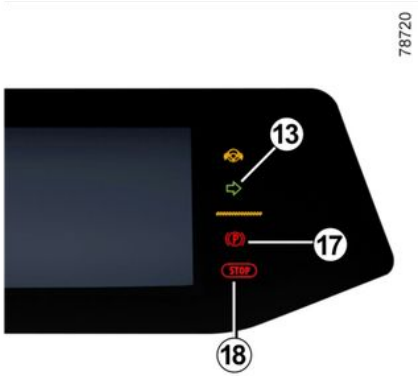
Pisca-piscas *13*

Testemunho *14* ➔ 139

Testemunho de baixa pressão dos pneus *15* ➔ 204

Testemunho airbag *16* ➔ 209

COMPUTADOR DE BORDO

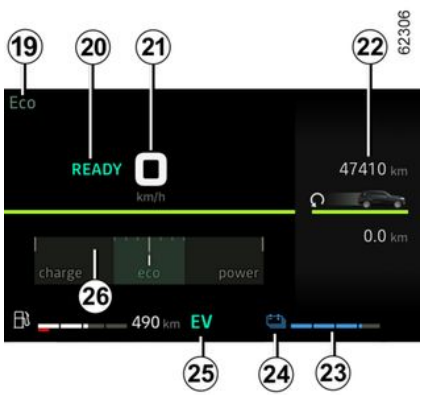


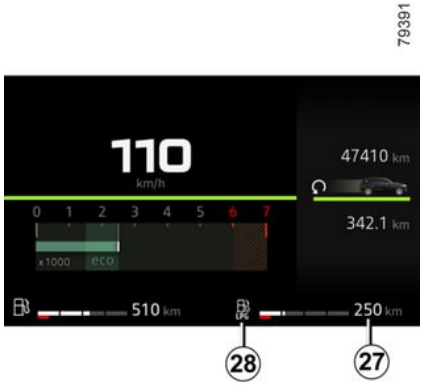
Testemunho de travão de estacionamento ou de travão de estacionamento assistido *17* ➔ 185

Testemunho de paragem urgente *18* ➔ 139

Versão Hybrid

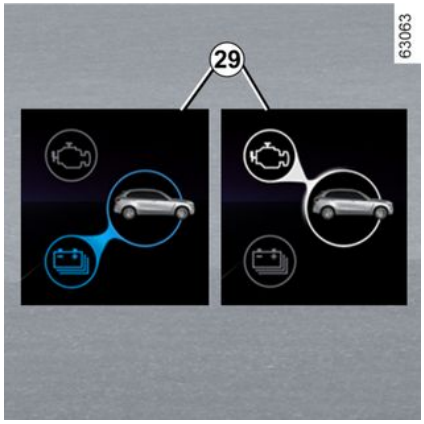
Quadro de instrumentos *A*





Autonomia estimada com o combustível GPL restante *27*

Testemunho do nível de combustível de GPL *28*



Modo de condução selecionado *19*

Mensagem que indica que o veículo está pronto para circular *20*

A mensagem READY é apresentada quando a ignição é ligada e desaparece quando a velocidade do veículo excede aproximadamente 5 km/h km/h.

Velocímetro *21*

A visualização varia consoante o estilo selecionado.

Zona de informações *22* ➔ 123

Nível restante da bateria de tração de "alta tensão" *23*

Nível baixo da bateria de tração

No caso de utilização extrema a baixa velocidade, a carga da bateria de tração poderá atingir um nível reduzido.

O testemunho ***24*** é apresentado a amarelo para notificar o condutor.

O desempenho do motor elétrico será limitado de modo a garantir o correto funcionamento do sistema Hybrid, até o nível de carga da bateria ser suficiente.

Opte por um estilo de condução mais suave ou, se possível, pare o veículo sem desligar a ignição até o testemunho ***24*** ser novamente apresentado a azul.

Limite de imobilização eminente

No caso de uma utilização extrema e prolongada do veículo (por exemplo, reboque ou condução em áreas íngremes em todo-o-terreno) a velocidades inferiores a 10 km/h km/h, o nível de carga poderá atingir o limiar de imobilização iminente.

É emitido um sinal sonoro e o testemunho  acende-se a vermelho.

Se o nível de carga continuar a diminuir, o valor da autonomia elétrica deixará de ser apresentado.

Se possível, pare o veículo quando as condições de circulação assim o permitirem.

Deixe o motor de combustão ligado até o testemunho desaparecer.

É necessário realizar este procedimento para recarregar a bateria de tração.

Testemunho do modo de funcionamento elétrico *25*

É apresentado quando o movimento do veículo é exclusivamente propulsionado pela bateria de tração.

Económetro *26* ➔ 197

Indicador do fluxo de energia *29* ➔ 28

A visualização varia consoante o estilo selecionado.



Consoante o veículo, utilize o comando ***11*** ou ***12*** para navegar e selecionar os diversos widgets no quadro de instrumentos:

– informações do computador de bordo (conta-quilómetros, mensagens de aviso, etc.);
– informações do sistema multimédia (bússola, fonte de áudio em escuta, etc.);
– indicador do fluxo de energia;
– indicador de temperatura do líquido de refrigeração;
– ...

Alerta de nível mínimo do óleo do motor

Quando o motor é ligado, o visor do quadro de instrumentos alerta o condutor caso o nível mínimo do óleo seja atingido➔ **360**.

Na primeira vez em que o testemunho é apresentado, pode ser apagado premindo o interruptor "**OK**".

Os alertas seguintes desaparecerão automaticamente ao fim de 30 segundos, aproximadamente.

Quadro de instrumentos em milhas

(possibilidade de passar a km/h)

Com o veículo parado e o motor ligado, no ecrã multimédia, selecione o mundo "Veículo", prima o menu "Definições", "Sistema", "Unidades" e, em seguida, "Velocidade".

Selecione km/h ou mph.

Consulte as instruções do sistema multimédia para selecionar a unidade.

Nota: em ambos os casos, se a bateria for desligada, o computador de bordo restabelecerá automaticamente a unidade de medida original.

O velocímetro e algumas das informações de distância apresentadas no quadro de instrumentos são convertidas.

Para regressar ao modo anterior, repita a mesma operação.

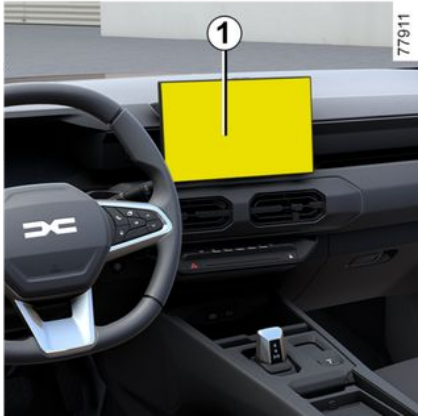
Nota: após desligar a bateria, o computador de bordo restabelece automaticamente a unidade de medida original.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Para utilizar determinadas ajudas à condução, é necessário alterar a unidade de medida no quadro de instrumentos para obter as informações corretas ao conduzir num país cujas unidades de velocidade sejam diferentes das predefinições do seu veículo.

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Funções personalizáveis do veículo



Consoante o equipamento do veículo, esta função permite ativar/desativar e configurar algumas funções do veículo.

Aceder ao menu de definições

Com o veículo parado e o motor a trabalhar, no ecrã multimédia ***1***, selecione o mundo "Veículo", prima o menu "Veículo" e, em seguida, o separador "Exterior" para aceder às diferentes definições.

Selecionar definições

Selecione um separador e, em seguida, a função a modificar (a visualização depende do equipamento do veículo e do país):

a) "Acesso":

– "Trancamento automático das portas em andamento";
– "Trancamento/destrancamento no modo mãos livres";
– ...

b) "Bem-vindo":

– "Animação de iluminação exterior";
– "Som de boas-vindas ao abrir as portas";
– "Abertura automática dos retrovisores exteriores";
– "Luz de cortesia automática";
– ...

c) "Iluminação":

– "Iluminação adaptativa";
– "Escolha do modo de condução";
– ...

d) "Limpa-vidros":

– "Limpeza do óculo traseiro em marcha-atrás";
– "Limpeza automática do vidro dianteiro";
– ...

Consoante a função, selecione:

– "**ON**" ou "**OFF**" para ativar ou desativar,

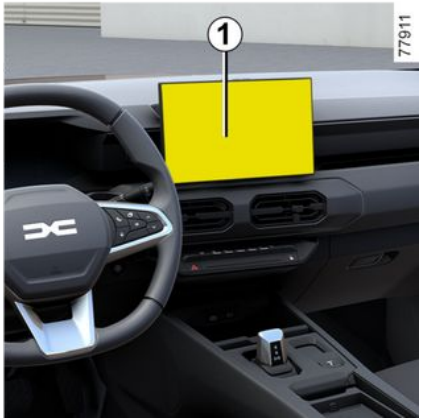
ou

– uma definição do período de acendimento das luzes (por exemplo, para a função "Iluminação exterior de acompanhamento").

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Relógio e temperatura exterior



As horas e a temperatura exterior são apresentadas no ecrã multimédia ***1***.

Consoante o veículo, é possível acertar a hora no ecrã multimédia ***1***: selecione o mundo "Veículo", prima o menu "Definições" e, em seguida, "Data e hora".

É possível aceder a diversas definições:

– "Formato da hora";
– "Selecionar um fuso horário";
– "Definir o fuso horário";
– ...

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Indicador de temperatura exterior

Caso particular:

Quando a temperatura exterior estiver compreendida entre -3 °C e +3 °C, os dígitos **°C** piscarão (para assinalar um risco de gelo na estrada).

Indicador de temperatura exterior

Esta informação não pode ser utilizada como detetora de gelo na estrada. Com efeito, a formação de gelo depende de outros fatores, para além da temperatura, como a exposição e a higrometria locais, pelo que não se podem tirar conclusões a partir da simples indicação de um valor de temperatura instantânea.

Após uma rutura de alimentação elétrica (bateria desligada, fio de alimentação cortado...), é conveniente acertar o relógio.
Aconselha-se a que esta operação seja executada com o veículo parado.

TESTEMUNHOS

A presença e o funcionamento dos testemunhos DEPENDEM DO EQUIPAMENTO DO VEÍCULO E DO PAÍS DE COMERCIALIZAÇÃO.

Quadro de instrumentos *A*



A ausência de sinais visuais ou sonoros indica uma avaria no quadro de instrumentos, Como tal, é imperativo parar imediatamente (assim que as condições de circulação o permitirem). Assegure-se de que o veículo está corretamente parado e chame um representante da marca.

O testemunho significa que deverá conduzir **de forma extremamente cuidadosa e dirigir-se a um representante da marca assim que possível**. O desrespeito por esta recomendação pode implicar danos no veículo.

Para sua segurança, o testemunho STOP impõe uma paragem imediata assim que as condições de circulação o permitirem. Pare o motor e não tente voltar a ligá-lo. Dirija-se a um representante da marca.

Testemunho de mínimos

Testemunho de médios

Testemunho de máximos

Testemunho de máximos automáticos ➔ 149

Testemunho das luzes de nevoeiro dianteiras

Testemunho das luzes de nevoeiro traseiras

Testemunho dos pisca-piscas esquerdos

Indicador dos pisca-piscas direitos

Testemunho de regulação dos faróis

Testemunho de porta(s) aberta(s) ➔ 62

Testemunho de alerta de travão de estacionamento acionado e de travão de estacionamento assistido acionado ➔ 185

Testemunho do sistema "Autohold" ➔ 188

Testemunho de suspensão do motor ➔ 172

Testemunho de suspensão do motor indisponível ➔ 172

Testemunho de GPL ➔ 41

Testemunho de reserva de combustível

Acende-se a laranja quando a ignição ou o motor é ligado e, em seguida, consoante o veículo, desliga-se após alguns segundos ou é apresentado em branco. Se surgir a laranja em andamento e for emitido um sinal sonoro, reabasteça o depósito com, pelo menos, 8 litros de combustível. A sua autonomia é agora de cerca de 50 km.

Testemunho de reserva de combustível GPL ➔ 41

Testemunho deAirbag

Acende-se quando se liga a ignição e apaga-se alguns segundos depois. Se não acender ao ligar a ignição ou se acender ou piscar com o motor ligado, tal indicará que existe uma avaria no sistema.

Consulte imediatamente um representante da marca.

Testemunho da pressão de óleo

Acende-se ao ligar a ignição ou no arranque do motor e apaga-se alguns segundos depois.

Se se acender em andamento acompanhado do testemunho STOP e de um sinal sonoro, pare imperativamente e desligue a ignição.

Verificar o nível de óleo ➔ 360.

Se o nível for normal, tal dever-se-á a outra causa: contacte imediatamente um representante da marca.

Testemunho de temperatura do líquido de refrigeração

Esta luz acende-se a azul ao ligar a ignição ou o motor.

Se ficar vermelho, pare e deixe o motor a trabalhar ao ralenti durante um ou dois minutos.

A temperatura deverá diminuir e o testemunho deverá apagar-se ou voltar a acender-se a azul. Se não baixar, pare o motor. Deixe o motor arrefecer, antes de verificar o líquido de refrigeração.

Dirija-se a um representante da marca.

Testemunho de temperatura do sistema eletrotécnico

Acende-se em conjunto com o testemunho STOP e é emitido um sinal sonoro quando a temperatura do conjunto elétrico é demasiado elevada. Pare o veículo e desligue a ignição. Consulte um representante da marca.

Caso se acenda acompanhado do testemunho STOP, **de um sinal sonoro e da mensagem "SAIR DO VEICULO EM SEGURANCA"**, desligue a ignição e não volte a ligar o veículo.

TESTEMUNHOS

Saia do veículo e consulte um representante da marca.

A mensagem "SAIR DO VEICULO EM SEGURANCA" acompanhada do testemunho STOP e de um sinal sonoro indica que, para sua segurança, é necessário parar o veículo imediatamente, em função das condições de circulação. Desligue a ignição. Deixe a ignição desligada. Saia do veículo e peça aos passageiros que saiam do veículo e se mantenham afastados do veículo e da zona de circulação.
Riscos de incêndio.

Em caso de estacionamento na berma da estrada, deve avisar os outros utentes da estrada da presença do seu veículo com um triângulo de pré-sinalização ou com outros dispositivos exigidos pela legislação local do país em que se encontra.

Testemunho de avaria do sistema eletrotécnico

Quando se acende, tal indica uma avaria eletrotécnica relacionada com o conjunto elétrico (bateria de tração e motor elétrico).

Consulte imediatamente um representante da marca.

Testemunho de avaria do motor elétrico

Quando se acende, tal indica uma avaria no sistema eletrotécnico relacionada com o motor elétrico. Consulte imediatamente um representante da marca.

Testemunho do indicador do nível de carga da bateria de tração

Acende-se a amarelo quando o nível de carga da bateria de tração atinge o nível da reserva ➔ **133**.

Testemunho de avaria da bateria de tração

Caso se acenda, acompanhado do testemunho , tal indicará uma avaria relacionada com o funcionamento da bateria de tração. Consulte imediatamente um representante da marca.

Testemunho de carga da bateria de 12 volts

Acende-se ao ligar a ignição ou no arranque do motor e apaga-se alguns segundos depois.

Se se acender em andamento acompanhado do testemunho STOP e de um sinal sonoro, indica sobrecarga ou descarga do circuito elétrico.

Pare assim que as condições de circulação o permitirem e consulte um representante da marca.

Testemunho do modo de funcionamento elétrico

É apresentado quando o movimento do veículo é exclusivamente propulsio-

nado pelo motor elétrico e pela bateria de tração ➔ 28.

ECO Testemunho do modo **ECO**

Acende quando o modo ECO está ativado ➔ 197.

Testemunho de antiblocagem de rodas

Acende-se ao ligar a ignição e apaga-se alguns segundos depois.

Caso não se apague após ligar a ignição ou se se acender em andamento, tal significará que existe uma avaria no ABS. Neste caso, a travagem passará a ser normal, sem o ABS. Consulte imediatamente um representante da marca.

Testemunho do controlo eletrónico de estabilidade (ESC) e do sistema de controlo de tração

Acende-se ao ligar a ignição e apaga-se alguns segundos depois.

O testemunho ➔ 209 poderá surgir por diversos motivos.

Testemunho de desativação do controlo eletrónico de estabilidade e/ou do sistema de controlo de tração ESC OFF ➔ 209

Testemunho de pressão insuficiente dos pneus

Acende-se ao ligar a ignição ou quando o motor arranca e, em seguida, desaparece ao fim de alguns segundos ➔ 204.

Indicador de mudança de velocidade

Acende-se para o aconselhar a mudar para uma relação superior (seta para cima) ou inferior (seta para baixo).

Testemunho de direção assistida

Acende-se ao ligar a ignição ou no arranque do motor e apaga-se alguns segundos depois.

Se se acender em andamento acompanhado do testemunho STOP, tal indicará uma avaria no sistema.

Dirija-se a um representante da marca.

Testemunho de avaria no circuito de travagem

Acende-se ao ligar a ignição ou no arranque do motor e apaga-se alguns segundos depois.

Se se acender ao travar ao mesmo tempo que o testemunho STOP e for emitido um sinal, tal indicará um nível reduzido do fluido no circuito ou uma avaria no sistema de travagem. Pare assim que as condições de circulação o permitirem e consulte um representante da marca.

Testemunho do pedal de travão

Acende-se quando é necessário acionar o pedal de travão ➔ 176.

Testemunho de controlo do sistema antipoluição

Nos veículos com este equipamento, este testemunho acende-se quando o motor é ligado e, consoante o veículo, quando a ignição é desligada enquanto o motor se encontra na fase de suspensão ➔ 172, antes de se apagar.

– Se se acender fixamente, contacte um representante da marca assim que possível;
– Se piscar, reduza o regime do motor até a luz parar de piscar. Contacte um representante da marca assim que possível ➔ 196.

Testemunho do controlo da velocidade em descida ➔ 209

Testemunho de avaria ou indisponibilidade da função de "Travagem de emergência ativa" ➔ 246

Testemunho da função "Travagem de emergência ativa" ➔ 246

Testemunho do sistema de prevenção de saída involuntária de via ➔ 223

Testemunho do sistema de prevenção de saída involuntária de via de emergência ➔ 230

Testemunho de excesso de velocidade

Será emitido um sinal sonoro e o testemunho acender-se-á se o veículo exceder 120 km/h.

Testemunho do limitador de velocidade ➔ 266

Testemunho do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go ➔ 269

Consoante o veículo, o testemunho que indica uma avaria na função de "Alerta de atenção do condutor" ➔ 253 ou na função de "Alerta de fadiga do condutor" ➔ 255

Testemunho do sistema do filtro de partículas ➔ 192

Testemunho do modo de tração a 4 rodas ➔ 215

Testemunho do modo de tração a 2 rodas ➔ 215

Testemunho de STOP

Acende-se ao ligar a ignição ou no arranque do motor e apaga-se quando o motor começa a trabalhar. Acende-se em simultâneo com outros testemunhos e/ou a afixação de mensagens e a emissão de um sinal sonoro.

Para sua segurança, impõe uma paragem imperativa e imediata assim que as condições de circulação o permitirem. Pare o motor e não tente voltar a ligá-lo.

Dirija-se a um representante da marca.

Testemunho

Acende-se ao ligar a ignição ou no arranque do motor e apaga-se quando o motor começa a trabalhar. Pode acender-se em simultâneo com outros testemunhos e/ou mensagens no quadro de instrumentos. Será necessário **conduzir de forma extremamente cuidadosa** até um representante da marca assim que possível.

O desrespeito por esta recomendação pode implicar danos no veículo.

A ausência de sinais visuais ou sonoros indica uma avaria no quadro de instrumentos, Como tal, é imperativo parar imediatamente (assim que as condições de circulação o permitirem). Assegure-se de que o veículo está corretamente parado e chame um representante da marca.



No visor *B*

Airbag passageiro ON ➔ 114

Airbag passageiro OFF ➔ 114

Testemunho de alerta de não utilização do cinto de segurança ➔ 80

Volante de direção

Regulação do volante



Consoante o veículo, a altura e a profundidade do volante são reguláveis.

Empurre a alavanca ***1*** para baixo e ajuste o volante para a posição pretendida e, em seguida, eleve a alavanca para bloquear o volante.

Certifique-se de que a coluna de direção é corretamente trancada.

Por segurança, efetue esta regulação com o veículo parado.

Aquecimento do volante

(consoante o veículo)



Esta função aquece o volante ***2***.

Princípio de funcionamento

Quando a temperatura for atingida, a função regula a temperatura das zonas aquecidas durante cerca de 30 minutos e, em seguida, desliga-se automaticamente.

Ativação da função

Consoante o veículo, com a ignição ligada, pode ativar o volante aquecido através do ecrã multimédia ***3***:

Desativação da função

- Automaticamente:

A função desliga-se automaticamente cerca de 30 minutos depois da fase de regulação.

– Manualmente:

Consoante o veículo, com a ignição ligada, pode desativar o volante aquecido através do ecrã multimédia ***3***:

Direção assistida

Nunca conduza com uma bateria de 12 V com pouca carga.

Caso particular

Consoante o veículo, em caso de falha da bateria (bateria desligada, descarregada, etc.), é necessário realizar uma reposição do ângulo do volante da direção assistida. Para tal:

– veículo parado e em piso plano;
– com apenas o condutor no interior do veículo, ligue o motor: o testemunho e/ou, consoante o veículo, a(s) mensagem(ns) "Rodar volante máx direita/esq." é(são) apresentado(s) no quadro de instrumentos.

– rode o volante até ao batente esquerdo e mantenha-o nessa posição, exercendo pressão no final do curso durante cerca de um segundo (em seguida, poderá sentir o volante mover-se no sentido contrário);
– repita a mesma operação rodando o volante até ao batente direito;
– rode novamente o volante para a esquerda, de modo a endireitar as rodas.

Desligue o motor e aguarde aproximadamente um minuto. Na vez seguinte em que o motor for ligado, o testemunho e/ou, consoante o veículo, a mensagem apagar-se-ão.

Não mantenha o volante totalmente rodado para qualquer dos lados, até ao batente, com o veículo parado.

Particularidade da Stop and Start

Com o motor em suspensão, a assistência de direção deixa de estar operacional. Regressa ao seu estado inicial quando o motor é novamente ligado ou assim que a velocidade for superior a 1 km/h (inclinação, declive, etc.).

Nunca desligue a ignição numa descida e evite fazê-lo ao circular normalmente (a direção assistida e o servofreio não funcionarão).

Com o motor parado ou em caso de avaria do sistema, é sempre possível manobrar o volante. A força a exercer será, todavia, maior.

Retrovisores



Regulações

Quando selecionar o retrovisor exterior através do interruptor ***2***, o testemunho integrado no interruptor acender-se-á. Em seguida, utilize o botão ***1*** para regulá-lo para a posição pretendida.

Retrovisores com desembaciador

O degelo do para-brisas é realizado em conjunto com o degelo do óculo traseiro ➔ 323 ➔ 326.

Retrovisores elétricos rebatíveis

Os retrovisores exteriores serão automaticamente abertos quando o veículo for destrancado. Os retrovisores exteriores são rebatidos quando o veículo é trancado.

Nota: é possível ativar/desativar o rebatimento automático dos retrovisores exteriores ➔ 137.

É possível forçar o rebatimento premindo o interruptor ***3***. Nesta situação, os retrovisores exteriores permanecerão rebatidos até o botão ***3*** ser novamente premido, independentemente do rebatimento automático.

Caso particular

Se o retrovisor tiver sido aberto ou rebatido manualmente, será possível repô-lo numa posição de utilização.

Para tal, prima o interruptor ***3***. Será possível ouvir um som mecânico tipo clique proveniente da unidade do retrovisor.

Se não for possível ouvir um som tipo clique, prima novamente o interruptor ***3*** até ser possível ouvir o som tipo clique no retrovisor exterior.

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Os objetos vistos nos retrovisores exteriores estão, na realidade, mais próximos do que parecem. Para sua segurança, tenha sempre isto em mente ao avaliar distâncias antes de uma manobra.

Retrovisor interior



É orientável.

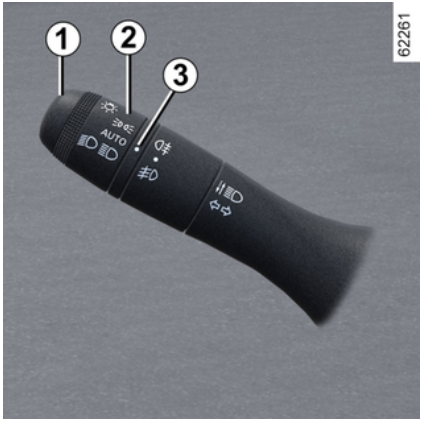
Em condução noturna, para não ser encandeado pelos faróis do veículo que o segue, manobre a pequena patilha ***4*** situada por trás do retrovisor.

VISTA TRASEIRA

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Os objetos vistos nos retrovisores exteriores estão, na realidade, mais próximos do que parecem. Para sua segurança, tenha sempre isto em mente ao avaliar distâncias antes de uma manobra.

Iluminação e sinalização exteriores



Luzes laterais

Rode o anel ***2*** até o símbolo ficar em frente à marca ***3***.

Este testemunho é apresentado no quadro de instrumentos.

Nota: consoante o veículo, apenas é possível ativar manualmente os mínimos enquanto o travão de estacionamento estiver acionado ou, consoante o veículo, enquanto a alavanca de velocidades estiver na posição **P**.

Caso contrário, a mensagem "Mínimos indisponíveis" será apresentada no quadro de instrumentos para informar o condutor que não é possível ativar os mínimos.

Função acendimento das luzes diurnas



Se o veículo estiver equipado com luzes diurnas e mínimos traseiros, estes acender-se-ão automaticamente sem qualquer ação na haste ***1*** quando o motor for acionado e desligar-se-ão quando o motor for desligado.

Caso particular:

A luz diurna apagar-se-á automaticamente quando o pisca-pisca estiver em funcionamento.

Antes de iniciar uma viagem noturna: certifique-se de que o equipamento elétrico está a funcionar corretamente e regule os faróis (se o veículo não transportar a carga habitual). De uma maneira geral, verifique se os faróis não estão "tapados" (sujidade, lama, neve, transporte de objetos que os possam tapar...).

Médios

Rode o anel ***2*** até o símbolo ficar em frente à marca ***3***.

Este testemunho é apresentado no quadro de instrumentos.

Certifique-se sempre de que o para-brisas não está tapado (sujidade, lama, neve, condensação, etc.).

Máximos:

Com o motor a trabalhar e os médios acesos, empurre a haste ***1***.

Este testemunho acende-se no quadro de instrumentos.

Para obter de novo os médios, volte a puxar a haste ***1*** na sua direção.

Máximos automáticos

Consoante o veículo, este sistema acende e apaga automaticamente os máximos.

Esta função utiliza uma câmara situada atrás do retrovisor interior para detetar veículos que circulam mais à frente e os veículos em sentido contrário.

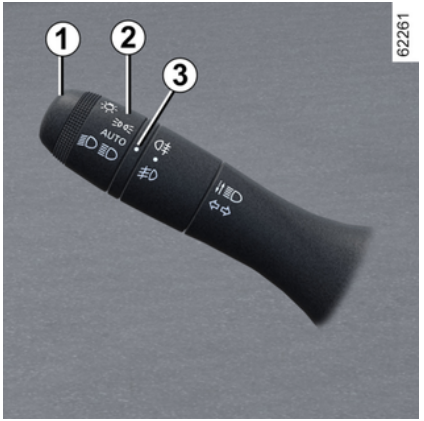
Nota: à noite, em áreas urbanas com iluminação pública, os máximos automáticos desligam-se automaticamente.

Os máximos acendem-se automaticamente se:

– o nível da luminosidade exterior for reduzido;
– não for detetado outro veículo ou iluminação;
– a velocidade do veículo for superior a cerca de 40 km/h.

Se alguma das condições acima não for satisfeita, o sistema passa para médios.

Nota: certifique-se de que o para-brisas não está obstruído (por sujidade, lama, neve, condensação, etc.).



Para ativar os máximos automáticos:

Rode o anel ***2*** até o símbolo **AUTO** ficar alinhado com a marca ***3*** e empurre a haste ***1***.

O testemunho no quadro de instrumentos acender-se-á se os médios estiverem ligados.

Para desativar os máximos automáticos:

– rode o anel ***2*** para uma posição diferente de **AUTO**;
– puxe a haste ***1***.

O testemunho apaga-se no quadro de instrumentos.

Nota: os máximos acendem-se quando a função dos máximos automáticos está desativada.

O sistema pode ser perturbado em determinadas condições, nomeadamente:

– condições climáticas extremas (chuva, neve, nevoeiro...);
– para-brisas ou câmara obstruídos;
– quando um veículo atrás ou de frente possui uma iluminação pouco visível ou coberta;
– definições incorretas dos faróis;
– sistemas refletores;
– ...

Anomalias de funcionamento

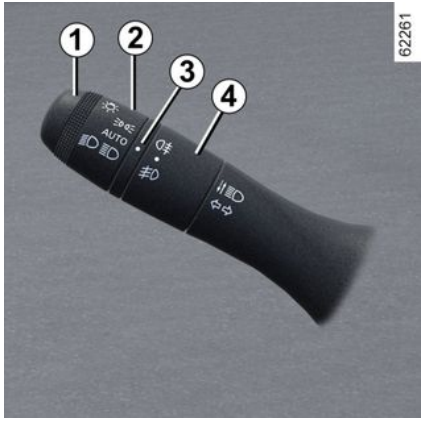
Quando a mensagem "Verificar acend. automático luzes" for apresentada no quadro de instrumentos, o sistema está desativado.

Consulte um representante da marca.

Desligar os médios

Há duas possibilidades:

– manualmente, movendo o anel ***2*** para a posição ou, consoante o veículo, para a posição **0**;
– automaticamente, as luzes apagar-se-ão quando o motor for desligado, a porta do condutor for aberta ou o veículo for trancado. Neste caso, quando o motor arrancar, as luzes acender-se-ão novamente de acordo com a posição do anel ***2***, em função do nível de luminosidade exterior, sem qualquer ação na haste ***1***.



Luzes de nevoeiro dianteiras

(consoante o veículo)

Com o motor a trabalhar, rode o anel central ***4*** da haste ***1*** até o símbolo ficar voltado para a marca ***3*** e, em seguida, solte-o.

Consoante o veículo, a haste regressa à posição inicial ou permanece na posição.

O funcionamento depende da posição selecionada da iluminação exterior e, em seguida, será apresentado um testemunho no quadro de instrumentos.

Luz de nevoeiro traseira

Com o motor a trabalhar, rode o anel central ***4*** da haste até o símbolo ficar voltado para a marca ***3*** e, em seguida, solte-o.

Consoante o veículo, a haste regressa à posição inicial ou permanece na posição.

O funcionamento depende da posição selecionada da iluminação exterior e, em seguida, será apresentado um testemunho no quadro de instrumentos.

Não se esqueça de desligar estas luzes logo que não necessite delas, para não incomodar os outros automobilistas. Respeite a legislação em vigor.

Com tempo de nevoeiro, neve ou se transportar um objeto que ultrapasse a dimensão do teto, o acendimento automático das luzes não é sistemático.
A ativação das luzes de nevoeiro permanece sob o controlo do condutor: os testemunhos no quadro de instrumentos indicam se estão ativadas (testemunho aceso) ou desativadas (testemunho apagado).

Extinção das luzes de nevoeiro

Há duas possibilidades:

– consoante o veículo, volte a rodar manualmente o anel central ***4*** até a marca ***3*** ficar em frente ao símbolo da luz de nevoeiro que pretende desligar. O testemunho correspondente apaga-se no quadro de instrumentos;
– as luzes apagar-se-ão automaticamente quando o motor for desligado ou quando o veículo for trancado e as luzes de nevoeiro traseiras apagar-se-ão quando a porta do condutor for aberta.

Ao desligar a iluminação exterior, desliga também as luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras.

Função de boas-vindas e despedida

(consoante o veículo)

Assim que a função estiver ativa, as luzes de dia e os mínimos traseiros acender-se-ão automaticamente aquando da deteção do cartão ou do destrancamento do veículo, sendo emitido um sinal sonoro.

Estas luzes apagam-se automaticamente:

– aproximadamente um minuto depois de se acender;
– quando ligar o motor com base na posição da haste de luzes;

ou

– quando o veículo for trancado.

Ativação/desativação da função

Para ativar ou desativar a função de iluminação exterior de boas-vindas, consulte as instruções do sistema multimédia.

Escolha "**ON**" ou "**OFF**".

Alarme sonoro de esquecimento de luzes acesas

É ativado um sinal sonoro quando a porta do condutor está aberta para o alertar de que as luzes ainda estão acesas.

Antes de iniciar uma viagem noturna: certifique-se de que o equipamento elétrico está a funcionar corretamente e regule os faróis (se o veículo não transportar a carga habitual). De uma maneira geral, verifique se os faróis não estão "tapados" (sujidade, lama, neve, transporte de objetos que os possam tapar...).

Regulação dos faróis



O interruptor ***A*** é utilizado para regular a altura do feixe dos faróis em função da carga.

Com os médios acesos, prima ou eleve o interruptor ***A*** as vezes necessárias para selecionar a posição pretendida no quadro de instrumentos.

A posição selecionada é apresentada no quadro de instrumentos durante aproximadamente 30 segundos.

Nota: consoante o veículo, sempre que a ignição for ligada, a posição selecionada será apresentada no quadro de instrumentos durante aproximadamente 30 segundos e durante cerca de cinco segundos sempre que o interruptor ***A*** for premido.

Quadro de exemplos de posições de regulação

	Exemplos de posição de regulação do comando *A* consoante a carga		
	Versões 2WD com motor de combustão	**Versões Hybrid 4x4**	**Versões Hybrid2WD**
Apenas condutor ou com o passageiro dianteiro	0	0	0
Condutor acompanhado de um passageiro dianteiro e três passageiros traseiros	1	1	1
Condutor com um passageiro dianteiro, três passageiros traseiros e bagagem (ou carga) atingindo a massa total máxima autorizada de veículo	2	2	2
Apenas condutor com bagagem (ou carga) atingindo a massa total máxima autorizada de veículo	3	3	3
O quadro apresentado mais abaixo fornece alguns exemplos. Em todos os casos, ajuste o comando ***A*** consoante a carga do veículo, para que possa ver a estrada e os outros condutores não sejam encandeados.			

SINALIZAÇÃO SONORA E LUMINOSA

Buzina



Pressione uma das localizações ***1***.

Sinal de luzes

Puxe a haste ***2*** na sua direção e, em seguida, solte-a para fazer um sinal de luzes.

Pisca-piscas

Com o motor a trabalhar ou a ignição ligada, mova a haste ***2*** paralelamente ao volante e na direção em que pretende rodá-lo.

Modo impulsional

Empurre brevemente a haste ***2*** para cima ou para baixo, sem ultrapassar o ponto de resistência, e, em seguida, solte-a: a haste regressa à sua posição inicial e o respetivo pisca-pisca realiza três intermitências.



Sinal de perigo

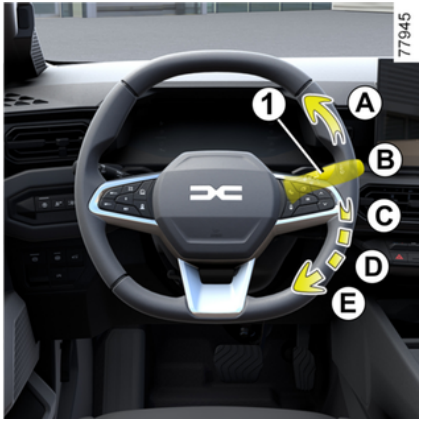
Prima o interruptor ***3***.

Este dispositivo aciona simultaneamente todos os pisca-piscas, incluindo os laterais.

Este sinal só deve ser utilizado em caso de perigo, para avisar os outros automobilistas de que se viu obrigado a parar num local inadequado, ou mesmo interdito, ou que está em condições de condução particulares.

Limpa-vidros, lava-vidros dianteiro

Veículo equipado com limpa-vidros dianteiro intermitente



***A* varrimento único**

Um impulso breve provoca um movimento de vaivém do limpa-vidros.

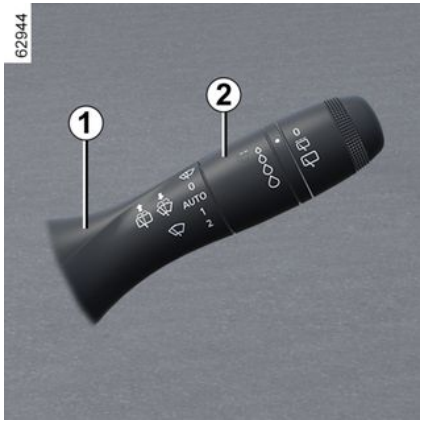
***B* desligados**

***C* varrimento intermitente**

Entre dois varrimentos, as escovas param durante alguns segundos.

***D* varrimento contínuo lento**

***E* varrimento contínuo rápido**



Particularidade

Em andamento, a velocidade do varrimento diminuirá sempre que o veículo parar. De uma velocidade de varrimento contínuo rápido passa para uma velocidade de varrimento contínuo lento. Assim que o veículo arranca, a limpeza passa para a velocidade inicialmente selecionada.

Qualquer ação na haste ***1*** é prioritária e anula, consequentemente, o modo automático.

Nota: no momento de lavagem num pórtico de lavagem, coloque novamente o anel ***2*** da haste ***1*** na posição desligada para desativar o limpa-vidros.

Nota: quando acabar, não se esqueça de recolocar o anel ***2*** na haste ***1*** na posição desligada, de modo a impedir uma ativação inadvertida do limpa-vidros durante a utilização seguinte.

Veículo com limpa-vidros dianteiro com sensor de chuva

O sensor de chuva está localizado no para-brisas, em frente do retrovisor interior.

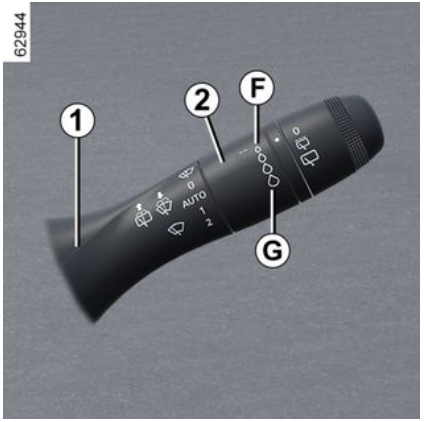
***A* varrimento único**

Um impulso breve provoca um movimento de vaivém do limpa-vidros.

***B* desligados**

***C* função de limpa-vidros automático** (consoante o veículo)

Com esta posição selecionada, o sistema deteta a presença de água no para-brisas e aciona o limpa-vidros na velocidade de varrimento adaptada.



É possível modificar o limiar de ativação e o intervalo entre dois varrimentos rodando o anel ***2***:

– ***F***: sensibilidade mínima;
– ***G***: sensibilidade máxima.

Quanto mais elevada for a sensibilidade, mais rapidamente reage o limpa-vidros e aumenta a frequência de varrimento.

Um movimento de vaivém é efetuado no momento da ativação do limpa-vidros automático ou ao aumentar a sensibilidade.

Nota:

– o sensor de chuva apenas foi concebido como ajuda à condução. Em caso de visibilidade reduzida, o condutor deve ativar manualmente o limpa-vidros. Em condições de nevoeiro ou neve, o limpa-vidros não é ativado automaticamente e deve ser acionado pelo condutor;
– em caso de temperaturas negativas, o limpa-vidros automático não está ativo no arranque do veículo. Este é automaticamente ativado assim que o veículo ultrapassar uma velocidade definida (cerca de 8 km/h);
– não ative o limpa-vidros automático com tempo seco;
– remova totalmente o gelo do para-brisas antes de ativar o limpa-vidros automático;
– ao lavar o veículo num pórtico de lavagem, coloque a haste ***1*** na posição ***B*** para desativar o limpa-vidros automático.

Se o seu veículo estiver equipado com um menu de personalização das regulações do veículo, pode optar por ativar ou desativar a função ➔ **137**.

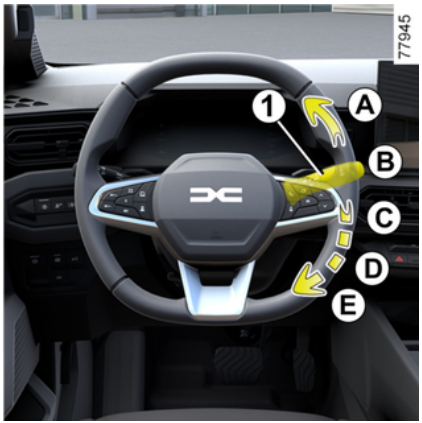
Em veículos não equipados com um menu de personalização das definições, esta função pode ser desativada por um representante da marca.

Anomalias de funcionamento

Em caso de anomalia do limpa-vidros automático, o limpa-vidros passa a funcionar no modo de varrimento intermitente. Ligue para um representante da marca.

O funcionamento do sensor de chuva poderá ser interrompido em caso de:

– limpa-vidros dianteiro danificado: uma película de água ou as marcas deixadas por uma escova na zona de deteção do sensor poderão aumentar o tempo de reação do limpa-vidros automático ou a frequência de varrimento;
– para-brisas que se apresenta estalado ou fissurado junto do sensor, ou para-brisas sujo devido ao pó, sujidades, insetos, gelo, à utilização de ceras de lavagem e de produtos hidrófobos;
Neste caso, o limpa-vidros será menos sensível ou poderá até mesmo não reagir.



D **varrimento contínuo lento**

***E* varrimento contínuo rápido**

Particularidade

Em andamento, a velocidade do varrimento diminuirá sempre que o veículo parar. De uma velocidade de varrimento contínuo rápido passa para uma velocidade de varrimento contínuo lento. Assim que o veículo arranca, a limpeza passa para a velocidade inicialmente selecionada.

Qualquer ação na haste ***1*** é prioritária e anula, consequentemente, o modo automático.

Precauções

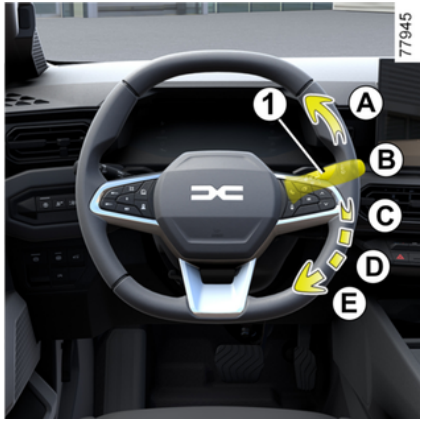
– Em caso de existência de gelo, verifique se as escovas estão coladas ao para-brisas antes de ativar o mecanismo do limpa-vidros. Se acionar o limpa-vidros enquanto as escovas estiverem imobilizadas pelo gelo, corre o risco de danificar a escova bem como o motor do limpa-vidros.
– Não ative o limpa-vidros se o vidro estiver seco. Tal provocará o desgaste prematuro ou danos nas escovas.

Raspador de gelo para para-brisas *3*



Nunca deixe ferramentas soltas no veículo: **risco de projeção das ferramentas durante a travagem.**
Após a utilização, certifique-se de que encaixa o raspador de gelo de forma segura no respetivo suporte: **risco de ferimentos**.

Posição particular do limpa-vidros dianteiro (posição serviço)



Esta posição permite levantar as escovas para as poder afastar do para-brisas.

Pode ser útil para:

– limpar as escovas;
– libertar as escovas do para-brisas no inverno;
– substituir as escovas ➔ **404**.

Com a ignição ligada ou o motor ligado, eleve a haste ***1*** duas vezes para a posição ***A*** (passagem única). As escovas pararão a uma certa distância do capô.

Para recolocar as escovas na posição mais baixa, com a ignição ligada, certi-

fique-se de que as escovas de limpa-vidros foram corretamente rebatidas sobre o para-brisas e, em seguida, desloque a haste ***1*** para a posição ***A*** (varrimento único).

Antes de ligar a ignição, baixe as escovas de limpa-vidros sobre o para-brisas. Caso contrário, poderá existir risco de danos no capô ou no limpa-vidros quando for ligado.

Antes de qualquer ação que envolva o para-brisas (lavar o veículo, degelo, limpar o para-brisas, etc.), recoloque a haste ***1*** na posição ***B*** (desligada).
Risco de ferimentos e/ou de deterioração.

Em caso de presença de obstáculos no para-brisas (sujidades, neve, gelo, etc.), limpe o para-brisas (incluindo a zona central situada por trás do retrovisor interior) antes de acionar os limpa-vidros (risco de sobreaquecimento do motor).
Se uma obstrução impedir o movimento de uma escova de limpa-vidros, esta poderá deixar de funcionar. Retire o obstáculo e volte a ativar o limpa-vidros com a haste de limpa-vidros.

Lava-vidros dianteiro



Com a ignição ligada, puxe a haste ***1*** e, em seguida, solte-a.

Ao puxar e manter a haste, além do lava-vidros dianteiro, serão realizados dois movimentos de vaivém do limpa-vidros, seguidos, alguns segundos depois, de um terceiro.

Nota: a temperaturas negativas, o líquido do lava-vidros dianteiro corre o risco de congelar no para-brisas, reduzindo assim a visibilidade. Aqueça o para-brisas utilizando o comando de desembaciamento antes da limpeza do mesmo.

Durante as intervenções no compartimento do motor, assegure-se que a haste de limpa-vidros está na posição ***B*** (parado).
Risco de ferimentos.

Eficiência de uma escova de limpa-vidros

Verifique o estado da escova de limpa-vidros. A sua duração depende de si:

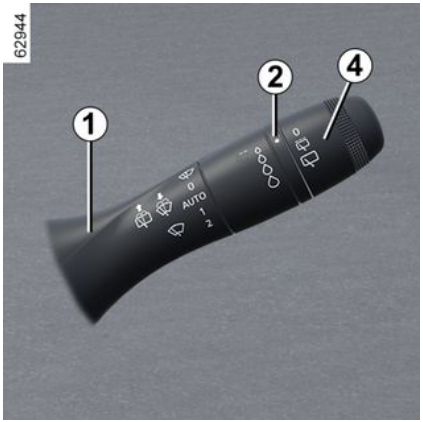
– devem conservar-se sempre limpas: limpe regularmente a escova de limpa-vidros e o vidro com água com sabão;
– não utilize o limpa-vidros quando o vidro estiver seco;
– separe a escova do vidro se não for utilizada durante muito tempo.

Em qualquer caso, substitua-a assim que a respetiva eficácia diminuir: aproximadamente uma vez por ano ➔ 404.

Precaução ao utilizar o limpa-vidros

– Em condições de neve ou gelo, limpe o vidro antes de acionar o limpa-vidros (risco de sobreaquecimento do motor);
– certifique-se de que nenhum objeto obstrui o curso da escova.

Limpa-vidros, lava-vidros traseiro



Limpa-vidros traseiro

Com a ignição ligada, rode o anel ***4*** na haste ***1*** até o símbolo ficar em frente à marca ***2***.

– **desligados**
– **varrimento intermitente**

Entre dois varrimentos, as escovas param durante alguns segundos. A frequência de limpeza varia de acordo com a velocidade do veículo;

– **varrimento contínuo lento**

Para interromper a operação, rode o anel ***4*** novamente.

LIMPA-VIDROS

2

Nota:

No momento de lavagem num pórtico de lavagem, recoloque o anel ***4*** da haste ***1*** na posição de paragem para desativar o limpa-vidros.

Nota:

Após a utilização, não se esqueça de recolocar o anel ***4*** da haste ***1*** na posição desligada, de modo a impedir uma ativação inadvertida do limpa-vidros durante a utilização seguinte.

Não utilize o braço de limpa-vidros para abrir ou fechar a bagageira.

Antes de realizar qualquer ação no vidro traseiro (lavagem do veículo, degelo, limpeza, etc.), coloque a haste ***1*** na posição desligada.
Risco de ferimentos e/ou de deterioração.

Eficiência de uma escova de limpa-vidros

Verifique o estado da escova de limpa-vidros. A sua duração depende de si:

– devem conservar-se sempre limpas: limpe regularmente a escova de limpa-vidros e o vidro com água com sabão;
– não utilize o limpa-vidros quando o vidro estiver seco;
– separe a escova do vidro se não for utilizada durante muito tempo.

Em qualquer caso, substitua-a assim que a respetiva eficácia diminuir: aproximadamente uma vez por ano ➔ **404**.

Precaução ao utilizar o limpa-vidros

– Em condições de neve ou gelo, limpe o vidro antes de acionar o limpa-vidros (risco de sobreaquecimento do motor);
– certifique-se de que nenhum objeto obstrui o curso da escova.

Ativação/desativação do limpa-vidros traseiro

O engrenamento da marcha-atrás aciona o limpa-vidros traseiro de forma intermitente (se o limpa-vidros dianteiro estiver a funcionar). Se o seu veículo estiver equipado com um menu de personalização das regulações do veículo, pode optar por ativar ou desativar a função ➔ **137**.

Em veículos não equipados com um menu de personalização das definições, esta função pode ser desativada por um representante da marca.

Se o vidro traseiro estiver obstruído (por sujidade, neve, etc.), o limpa-vidros tentará remover todas as obstruções. Se um obstáculo impedir o movimento da escova, esta pode parar. Remova o obstáculo, aguarde cerca de 30 segundos e volte a ativar o limpa-vidros com a haste de limpa-vidros.

Precauções

– No caso de gelo, verifique se a escova não está presa no para-brisas antes de acionar o limpa-vidros. Se acionar o limpa-vidros enquanto a escova estiver bloqueada com gelo, corre o risco de danificar a escova e o motor de limpa-vidros.
– Não acione o limpa-vidros com o vidro seco, dado que tal provocará o desgaste prematuro ou danos nas escovas.

LIMPA-VIDROS



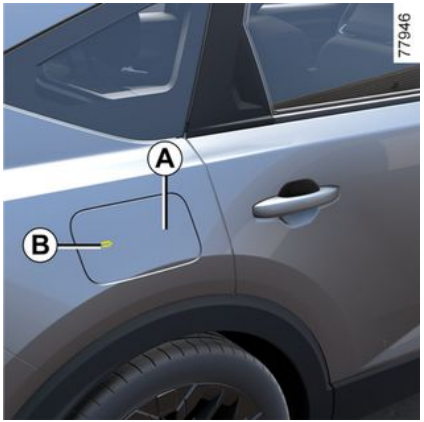
Limpa-vidros/lava-vidros traseiro

Com a ignição ligada, empurre a haste ***1*** e mantenha-a nessa posição e depois liberte-a.

Acionar a haste durante mais tempo ativará (além do lava-vidros) duas passagens dos limpa-vidros seguidos de uma terceira passagem (função de limpeza de gotas), alguns segundos depois.

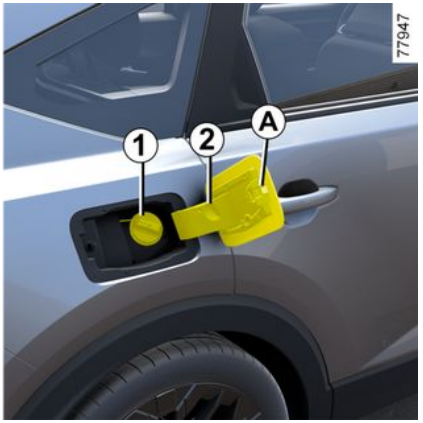
Quando soltar a haste, esta volta à posição de limpa-vidros traseiro.

Versões a gasolina



Volume útil do depósito: aproximadamente 50 litros nas versões 4x2.

Com o veículo destrancado, para abrir a tampa do depósito de combustível ***A***, pressione a zona ***B*** e, em seguida, solte-a. Abra-a e, em seguida, desaperte a tampa do depósito de combustível ***1***.



Existe um suporte ***2*** na tampa do depósito de combustível onde poderá colocar a tampa durante o reabastecimento.

Para fechar, empurre manualmente a tampa do depósito de combustível ***A*** tanto quanto possível. Consoante o veículo, a tampa ***1*** está ligada ao veículo através de um fio de plástico. Para mais informações sobre o reabastecimento do depósito, consulte "Reabastecimento de combustível".

Tampa do orifício de enchimento: esta peça é específica. Se tiver de o substituir, certifique-se de que o faz por outro do mesmo tipo do original. Dirija-se a um representante da marca.
Nunca coloque a tampa perto de uma chama ou de uma fonte de calor.
Nunca lave o bocal de enchimento com um dispositivo de alta pressão.

Qualidade de combustível

Utilize sempre um combustível de alta qualidade que respeite a legislação em vigor em cada país. O combustível deve estar em conformidade com as especificações indicadas na etiqueta situada na tampa do depósito de combustível ➔ 420.

Versões a gasolina

Utilize imperativamente gasolina sem chumbo. O índice de octanas (RON) deve estar em conformidade com as informações apresentadas na etiqueta situada no interior da tampa do depósito de combustível ➔ 420.

DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL

Combustíveis conformes às normas europeias com as quais os motores de veículos comercializados na Europa são compatíveis ➔ 420.

Para abastecer com combustível, o motor deve estar parado (e não apenas no modo de suspensão, no caso de veículos equipados com a função Stop and Start): é necessário desligar a ignição ➔ 166, ➔ 168.
Risco de incêndio.

Nunca misture gasolina (sem chumbo ou E85) no gasóleo, ainda que em pouca quantidade.
Nunca utilize combustível com etanol, se o veículo não estiver adaptado para tal.
Não acrescente reagente ao combustível; caso contrário, o motor poderá ser danificado. Se pretender acrescentar um aditivo ao combustível, utilize um produto aprovado pelos nossos Serviços Técnicos.
Consulte um representante da marca.

É rigorosamente interdita qualquer intervenção e/ou modificação do sistema de alimentação em combustível (caixas eletrónicas, cablagens, circuito de combustível, injetor, tampas de proteção...), por razões de segurança (exceto quando efetuadas por técnicos qualificados da rede de representantes da marca).

Aquando de intervenções perto do motor, proceda com cuidado porque pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta  no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.

Reabastecer com combustível

Com a ignição desligada, insira a pistola para reabastecer o depósito de combustível (evite o risco de projeção de salpicos).

Mantenha-a nesta posição durante toda a operação de abastecimento. Depois da primeira paragem automática da pistola de abastecimento, próximo do fim da operação, é possível continuar até provocar, no máximo, mais dois disparos automáticos, a fim de preservar um volume de expansão.

Certifique-se de que não entra água no depósito de combustível durante o reabastecimento.

Após o reabastecimento, coloque novamente o tampão ***1*** e feche a tampa

do depósito ***A*** para evitar a entrada de água ou corpos estranhos no sistema.

Certifique-se sempre de que o tampão ***1***, a tampa ***A*** e o respetivo perímetro permanecem limpos e isentos de poeira, lama, sujidade, etc.

Caso particular

Se o veículo estiver parado durante aproximadamente três meses, **será necessário acrescentar combustível de modo a evitar danos na bomba de combustível**.

Para tal, com a ignição desligada, ateste com combustível ou adicione, pelo menos, **aproximadamente 10 litros** e, em seguida, ligue o motor para acionar a bomba e renovar o combustível no circuito.

Se não for possível acrescentar, pelo menos, 5 litros de combustível devido ao nível de combustível no depósito, conduza o veículo até existir um volume suficiente que permita efetuar esse abastecimento do depósito.

Versões a gasolina

A utilização de gasolina com chumbo provocaria avarias nos dispositivos de despoluição e poderia levar a uma perda da garantia.

Para impedir a introdução de gasolina com chumbo no depósito de combustível, o bocal de enchimento do depósito de combustível tem um estrangulamento equipado com um sistema de segurança que **apenas permite a entrada da pistola de gasolina sem chumbo** (na bomba).

Odor persistente a combustível

No caso de sentir um persistente odor a combustível:

– pare o veículo de acordo com as condições de circulação e desligue a ignição;
– ative o sinal de perigo e peça aos ocupantes que saiam do veículo e se mantenham afastados da zona de circulação;
– chame um representante da marca.

RODAGEM

Versões a gasolina

Durante os primeiros **1000 km**, não exceda 130 km/h na relação mais elevada ou as 3000 a 3500 rpm.

Apenas poderá tirar todo o benefício das potencialidades do seu veículo depois dos **3000 km**, aproximadamente.

Intervalos de revisão: consulte o documento de manutenção do veículo.

Contactor de ignição num veículo com chave.

"Posição de "paragem e trancamento da direção" *A*



Para trancar: remova a chave ***1*** e rode o volante de direção até a coluna de direção ser trancada.

Para destrancar: rode ligeiramente a chave e o volante de direção.

Posição "On" *B*

Com a ignição ligada:

– **versão a gasolina:** está pronto para arrancar.

Posição "Start" *C*

Se o motor não pegar, terá que rodar a chave para trás antes de acionar de novo o motor de arranque.

Largue a chave logo que o motor comece a trabalhar.

Particularidade de veículos equipados com caixa de velocidades automática

➔ 176.

Arranque do motor

Consoante o veículo, se uma relação for engrenada, será necessário carregar no pedal da embraiagem ou colocar a alavanca de velocidades em ponto-morto para ligar o motor. A mensagem "Ponto morto +Arrancar" é apresentada no computador de bordo para notificar o condutor.

Em condições de muito frio (temperatura inferior a -20°C): para facilitar o arranque, mantenha a ignição ligada durante alguns segundos **antes** de ligar o motor.

Ao ligar o motor na presença de temperaturas exteriores muito baixas (inferiores a -10°C): Mantenha o pedal de embraiagem premido até o motor arrancar.

Nunca coloque o veículo no modo de "roda livre" em piso inclinado. Risco de não ativação da direção assistida.
Existe um risco de acidente.

Versões a gasolina

– Acione o motor de arranque **sem carregar no pedal de acelerador**.
– Largue a chave logo que o motor comece a trabalhar.

Durante uma atualização do sistema através do sistema multimédia, não será possível ligar o veículo.
Aguarde pela conclusão da atualização antes de ligar o veículo.
Para mais informações sobre atualizações do sistema, consulte as instruções do sistema multimédia.

Veículos com caixa de velocidades automática

Antes de ligar o motor, coloque a alavanca na posição **P** ou **N** e carregue no pedal de travão ➔ 176.

ARRANQUE, PARAGEM DO MOTOR

Paragem do motor

Com o motor ao ralenti, rode a chave para a posição "Stop" ***A***.

Particularidade

Consoante o veículo, os acessórios (por exemplo, rádio) deixam de funcionar quando o motor é desligado, quando a porta do condutor é aberta ou quando as portas são trancadas.

Nunca coloque o veículo no modo de "roda livre" em piso inclinado. Risco de não ativação da direção assistida.
Existe um risco de acidente.

Versão a GPL

O motor é sempre ligado através da utilização de gasolina.

Enquanto o depósito de combustível estiver vazio, não será possível ligar o veículo ou conduzir apenas no modo GPL.
O funcionamento com bicarburação com GPL/gasolina exige a presença de gasolina (para ligar o veículo, fortes acelerações, baixas temperaturas, etc.).

Se o testemunho laranja for apresentado no quadro de instrumentos e for emitido um sinal sonoro, abasteça o depósito com combustível assim que possível.

Para mais informações sobre as versões GPL ➔ **41**.

Nunca desligue a ignição antes de o veículo estar completamente parado, dado que desligar o motor resultará na perda dos sistemas de ajuda à condução: travões, direção, etc. e dispositivos de segurança passiva como, por exemplo, o airbags e os pré-tensores.

Não estacione nem ligue o motor em locais onde substâncias ou matérias combustíveis, tais como ervas ou folhas secas, possam entrar em contacto com o sistema de escape quente.

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo

Nunca abandone o veículo com crianças, adultos não autónomos ou animais lá dentro, ainda que seja por pouco tempo.

Com efeito, poderiam colocar-se em perigo a si próprios e a outras pessoas ligando o motor ou ativando equipamentos como, por exemplo, os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.

Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.

PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Versão Hybrid



Para ligar a ignição:

– passe a alavanca de velocidades para a posição **P** ;
– carregue no pedal de travão;
– rode a chave para a posição "Start" ***C*** **sem acelerar**;
– solte a chave assim que a mensagem READY for apresentada no quadro de instrumentos, acompanhada de um sinal sonoro.

A mensagem desaparece quando a velocidade do veículo for superior a aproximadamente 5 km/h km/h.

Parar o sistema Hybrid

Com o veículo parado, rode a chave para a posição "Stop" ***A***. A ignição é desligada e a mensagem READY desaparece do quadro de instrumentos.

Antes de sair do veículo, verifique se a ignição foi desligada.

Contactor de ignição num veículo com cartão



Arranque do motor

O cartão deve estar na zona de deteção ***2***.



Para arrancar:

– num veículo com caixa de velocidades automática, coloque a alavanca na posição **P** ou **N**, carregue no pedal de travão e prima o botão ***1***. Nos veículos Hybrid, a mensagem READY é apresentada no quadro de instrumentos em conjunto com um sinal sonoro. A mensagem desaparece quando a velocidade do veículo é superior a aproximadamente 5 km/h km/h;
– em veículos com caixa de velocidades de comando manual, carregue no pedal de travão ou no pedal de embraiagem e prima o botão ***1*** e, em seguida, solte o pedal de travão assim que o motor arrancar. Com uma velocidade engrenada, terá de premir o pedal de embraiagem para poder acionar o motor.

Caraterísticas particulares

– Se alguma das condições de arranque não estiver reunida, a mensagem "Carregar travão + START", "Desengatar +Arrancar" ou "Coloc. cx.veloc. em P" será apresentada no quadro de instrumentos;
– em alguns casos, será necessário manobrar o volante premindo simultaneamente o botão de arranque ***1*** para ajudar a destrancar a coluna de direção: nesse caso, a mensagem "Rodar volante + START" avisará o condutor sobre essa situação.

Nota:

– em veículos com caixa de velocidades de comando manual, se o motor for abaixo, a mensagem "Desengatar" será apresentada no quadro de instrumentos. Carregue no pedal de embraiagem a fundo para voltar a ligar o motor;
– em veículos Hybrid: a unidade do motor desligar-se-á automaticamente ao fim de aproximadamente 15 minutos se o veículo tiver permanecido parado e o cinto de segurança do condutor não tiver sido encaixado. Se necessário, é possível ligar novamente o motor premindo o botão ***1*** uma vez.

ⓘ Durante uma atualização do sistema através do sistema multimédia, não será possível ligar o veículo.
Aguarde pela conclusão da atualização antes de ligar o veículo.
Para mais informações sobre atualizações do sistema, consulte as instruções do sistema multimédia.

Versão a GPL

O motor é sempre ligado através da utilização de gasolina.

Enquanto o depósito de combustível estiver vazio, não será possível ligar o veículo ou conduzir apenas no modo GPL.
O funcionamento com bicarburação com GPL/gasolina exige a presença de gasolina (para ligar o veículo, fortes acelerações, baixas temperaturas, etc.).

Se o testemunho laranja for apresentado no quadro de instrumentos e for emitido um sinal sonoro, abasteça o depósito com combustível assim que possível.

Para mais informações sobre as versões GPL ➔ 41.

Arranque "mãos-livres" com a tampa de porta-bagagens aberta

Neste caso, o cartão não deve estar no porta-bagagens, de modo a evitar o risco de perda.

Responsabilidade do condutor durante o estacionamento ou paragem do veículo

Nunca abandone o veículo com crianças, adultos não autónomos ou animais lá dentro, ainda que seja por pouco tempo.
Com efeito, poderiam pôr-se em perigo a si próprios e a outras pessoas, acionando, por exemplo, o motor ou os equipamentos (como é o caso dos elevadores de vidros) ou ainda o sistema de trancamento das portas...
Além disso, com tempo quente e/ou com sol, a temperatura no interior do habitáculo aumenta muito rapidamente.
PERIGO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Função "acessórios"



(ligação da ignição)

Logo que o veículo é destrancado, ficam disponíveis algumas funcionalidades (rádio, sistema de navegação, limpa-vidros...).

Para utilizar as restantes funcionalidades, com o cartão no habitáculo, prima o botão ***1*** sem carregar nos pedais.

ARRANQUE, PARAGEM DO MOTOR

Anomalias de funcionamento



Em algumas situações, o cartão mãos livres poderá não funcionar:

– se a pilha do cartão estiver gasta, se a bateria estiver descarregada, etc.
– se o cartão estiver próximo de aparelhos que utilizem a mesma frequência (ecrã, telemóvel, consolas de videojogos, etc.);
– o veículo encontra-se numa zona de fortes radiações eletromagnéticas.

A mensagem "Coloq. cartão na zone + START" aparece no quadro de instrumentos.



Carregue no pedal de travão ou da embraiagem e, em seguida, coloque o cartão ***3*** (***A*** ou ***B***) no símbolo ***4*** (***A*** ou ***B***). Prima o botão ***1*** para ligar o veículo. A mensagem apaga-se.

Particularidade de veículos Hybrid

Com o veículo parado e no modo de funcionamento elétrico, a mensagem "Motor ligado Desligar motor" será apresentada no quadro de instrumentos acompanhada de um sinal sonoro se:

– o cinto de segurança do condutor não estiver a ser utilizado;
– o capô estiver aberto;
– a porta do condutor estiver aberta.

Condições de paragem do motor



O veículo deve estar parado, com a alavanca posicionada em **P** em veículos com caixa de velocidades automática. Em veículos Hybrid, a mensagem READY é apresentada no quadro de instrumentos.

Com o cartão no interior do veículo, prima o botão ***1***: o motor para. Em veículos Hybrid, a mensagem READY desaparece do quadro de instrumentos.

A abertura da porta do condutor ou o trancamento do veículo provocam o bloqueio da coluna de direção.

Se o cartão já não estiver no habitáculo ou se a pilha do cartão estiver descarregada, com o veículo parado,

quando tentar desligar o motor, a mensagem "Cartão ausente press.long.START" será apresentada no quadro de instrumentos: prima o botão ***1*** durante mais de três segundos. Se o cartão já não estiver no interior do habitáculo, certifique-se de que consegue recuperá-lo antes de efetuar uma pressão longa no botão: sem o cartão, não será possível ligar o veículo.

Com o motor parado, os acessórios (rádio...) que nesse momento estejam a ser utilizados continuam a funcionar durante cerca de 10 minutos.

Ao abrir a porta do condutor, os acessórios são desligados.

Nunca desligue a ignição antes de o veículo estar completamente parado, dado que desligar o motor resultará na perda dos sistemas de ajuda à condução: travões, direção, etc. e dispositivos de segurança passiva como, por exemplo, o airbags e os pré-tensores.

Não estacione nem ligue o motor em locais onde substâncias ou matérias combustíveis, tais como ervas ou folhas secas, possam entrar em contacto com o sistema de escape quente.

Ao sair do veículo, sobretudo se tiver o cartão consigo, verifique se o motor está realmente desligado.

Antes de realizar qualquer intervenção no compartimento do motor, é imperativo desligar a ignição.

Função Stop and Start

Este sistema permite diminuir o consumo de combustível e a emissão dos gases de efeito de estufa.

Assim que o veículo arranca, o sistema é ativado automaticamente.

Em andamento, o sistema para o motor (suspensão da função) quando ocorre uma paragem do veículo.

O testemunho  é apresentado no quadro de instrumentos.

Condições da suspensão do motor

O veículo circulou depois da sua última paragem.

Para veículos com caixa de velocidades automática:

– a caixa de velocidades está na posição **D** ou **N**;

e

– o pedal de travão estiver premido (com força suficiente);

Consoante o veículo, se o testemunho  piscar e a mensagem "Carregue no pedal de travão" for apresentada no quadro de instrumentos, tal indicará que não está a carregar no pedal do travão com força suficiente;

e

– o pedal do acelerador não for premido;

e

– a velocidade for nula ou, consoante o veículo, assim que a velocidade for inferior a um limiar específico para o veículo.

O motor permanecerá no modo de suspensão se a posição **P** for selecionada ou se a posição **N** for selecionada com o travão de estacionamento acionado e o pedal de travão em repouso.

Para veículos com caixa de velocidades de comando manual:

– A caixa de velocidades está na posição neutra (ponto-morto);

e

– o pedal de embraiagem está libertado. Se o testemunho Ⓐ piscar, tal significará que é necessário soltar o pedal de embraiagem por completo;

e

– se a velocidade do veículo for inferior a um limiar específico para o veículo.

Para todos os veículos:

O testemunho Ⓐ acende-se no quadro de instrumentos quando o motor está no modo de suspensão. Os equipamentos do veículo permanecem operacionais durante a paragem do motor.

Quando o motor entra no modo de suspensão, a assistência à direção poderá deixar de estar operacional.

Neste caso, voltará a ficar operacional assim que o motor deixar de estar no modo de suspensão ou a velocidade for superior a aproximadamente 1 km/h (descida, declive, etc.).

Se o motor for colocado no modo de suspensão, o travão de estacionamento assistido (consoante o veículo) não será acionado automaticamente.

Não permita que o veículo se desloque quando o motor estiver no modo de suspensão (o testemunho Ⓐ acende-se no quadro de instrumentos).

Antes de sair do veículo, o motor deve ser desligado (e não colocado no modo de suspensão) ➔ 166, ➔ 168.

Condições do modo de suspensão a alta velocidade

Consoante o veículo, o modo de suspensão poderá ser ativado no modo de roda livre ➔ 197.

Para veículos com caixa de velocidades automática:

– a caixa de velocidades está na posição D ou L;

e

– o pedal de travão está em repouso;

e

– o pedal de acelerador está em repouso.

O testemunho Ⓐ acende-se no quadro de instrumentos quando o motor está no modo de suspensão.

Impedir que o motor entre no modo de suspensão

Em determinadas situações, como, por exemplo, ao entrar num cruzamento, é possível (com o sistema ativado) manter o motor ligado para se poder efetuar um arranque rápido.

Para veículos com caixa de velocidades automática:

Mantenha o veículo parado pressionando com pouca força o pedal de travão.

Para veículos com caixa de velocidades de comando manual:

Mantenha o pedal de embraiagem acionado.

Para reabastecer com combustível, o motor deve ser desligado (e não colocado no modo de suspensão, no caso de veículos equipados com a função Stop and Start): é necessário desligar a ignição ➔ 166, ➔ 168. **Risco de incêndio.**

Condições para sair do modo de suspensão do motor

Para veículos com caixa de velocidades automática:

– quando a porta do condutor é aberta;

ou

– quando o cinto de segurança do condutor não é utilizado;

ou

– quando o pedal de travão está em repouso, a posição **D** está engrenada;

ou

– quando o pedal de travão está em repouso, a posição **N** está engrenada e o travão de estacionamento está desativado;

ou

– quando o pedal de travão é novamente premido, a posição **P** é engrenada ou a posição **N** é engrenada com o travão de estacionamento acionado ➔ 176;

ou

– o pedal de acelerador está premido;

ou

– quando a posição **R** está engrenada;

ou

– quando, consoante o veículo, as patilhas da caixa de velocidades são usadas no modo manual (**M**).

Para veículos com caixa de velocidades de comando manual:

– ao abrir a porta do condutor, sem qualquer relação engrenada e o pedal da embraiagem em repouso;

ou

– ao desapertar o cinto de segurança do condutor, sem qualquer relação engrenada e o pedal da embraiagem em repouso;

ou

– alavanca de velocidades em ponto-morto e pedal de embraiagem ligeiramente premido;

ou

– pedal de embraiagem premido a fundo e mudança engrenada.

Caso particular: Consoante o veículo, se desligar a ignição enquanto o motor se encontrar no modo de espera, o testemunho  poderá ser apresentado durante alguns segundos no quadro de instrumentos.

Em veículos equipados com uma caixa de velocidades de comando manual:

o rearranque poderá ser interrompido se o pedal da embraiagem for libertado demasiado rapidamente com uma relação engrenada.

Condições que impedem a suspensão do motor

Determinadas condições impedem a utilização da função de suspensão do motor, sobretudo quando:

– a porta do condutor não está fechada;
– o cinto de segurança do condutor não está encaixado;
– a marcha-atrás está engrenada;

– o capô não está trancado;
– a temperatura exterior é demasiado baixa ou demasiado elevada;
– a bateria não está suficientemente carregada;
– a diferença entre a temperatura interior do veículo e a de referência do ar condicionado automático é muito elevada;
– a função de ajuda ao estacionamento está em funcionamento;
– a altitude é excessiva;
– o declive é demasiado íngreme para veículos equipados com caixa de velocidades automática;
– a função "Desembaciamento rápido" é ativada ➔ **326**;
– a temperatura do motor é insuficiente;
– o sistema de controlo de emissões está a realizar uma regeneração;
– ...

O testemunho  é apresentado no quadro de instrumentos de modo a indicar a indisponibilidade da suspensão do motor.



O motor deve ser desligado (e não colocado no modo de suspensão) antes de realizar qualquer intervenção no compartimento do motor.
É necessário desligar a ignição ➔ **166**, ➔ **168**.

Particularidade da reativação automática do motor

Em determinadas condições, o motor pode ser reativado sem intervenção para garantir a sua segurança e o seu conforto.

Tal pode ocorrer quando:

– a temperatura exterior é demasiado baixa ou demasiado elevada;
– a função "Desembaciamento rápido" é ativada ➔ **326**;
– a bateria não está suficientemente carregada;
– a velocidade do veículo é superior a 5 km/h (em descida...);
– o pedal de travão é premido repetidamente ou há necessidade do sistema de travagem;
– ...

O testemunho  é apresentado no quadro de instrumentos para indicar o novo arranque automático do motor.



Antes de sair do veículo, o motor deve ser desligado (e não colocado no modo de suspensão) ➔ **166**, ➔ **168**.

3

Alavanca de velocidades, alavanca eletrónica

Alavanca seletora



Engrenamento da marcha-atrás

(com o veículo parado)

Veículos com uma caixa de velocidades de comando manual: coloque a alavanca na posição de ponto-morto e, em seguida, na posição de marcha-atrás.

Observe o esquema da alavanca no punho ***1*** e levante o anel ***2*** contra o punho para engrenar a marcha-atrás.

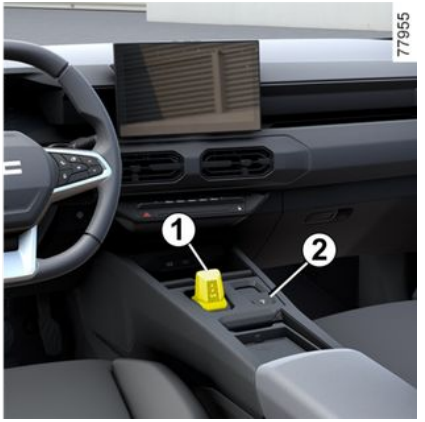
Veículos com caixa de velocidades automática: ➔ 176.

As luzes de marcha-atrás acendem-se logo que esta relação é engrenada (com a ignição ligada).

Caixa de velocidades automática, alavanca eletrónica

Selecionar posições da caixa de velocidades automática

Alavanca seletora *1*



R : marcha-atrás

N : ponto-morto

D : marcha para a frente

B : relação de marcha para a frente com aumento da travagem regenerativa (consoante o veículo)

Botão *2*

Prima o botão ***2*** uma vez para engrenar/desengrenar a posição de Estacionamento **P.**

Antes de sair do veículo, verifique se a posição **P** está engrenada (a posição é apresentada no quadro de instrumentos e o testemunho no botão ***2*** está aceso) e certifique-se de que o travão de estacionamento assistido está acionado.
Risco de perda de imobilização do veículo.

ALAVANCA DE VELOCIDADES

Visor *3*



A visualização ***3*** no quadro de instrumentos informa o condutor sobre a posição engrenada pela caixa de velocidades ou, consoante o veículo, apresenta a relação engrenada no modo de condução manual.

Funcionamento

Funcionamento



Com o veículo parado e a caixa de velocidades na posição **P** (testemunho no botão ***2*** aceso), ligue o motor.

Com o pé sobre o pedal de travão, mova a alavanca seletora ***1*** um ou dois entalhes para a frente ou para trás de modo a engrenar a posição pretendida (**R**, **N**, **D** ou **B**) e, em seguida, solte a alavanca: regressará à sua posição estável. O testemunho no botão ***2*** apaga-se.

Observação: Nas versões Hybrid, a mensagem READY é apresentada no quadro de instrumentos quando o motor é ligado.

A alavanca apenas deve ser deslocada para a posição D, B ou R com o veículo parado, com o pé no pedal de travão e o pedal do acelerador em repouso. A posição engrenada é apresentada no quadro de instrumentos.

Se determinadas condições impedirem a passagem de uma posição para outra, a posição solicitada piscará no quadro de instrumentos.

Com a posição **D**, **R** ou, consoante o veículo, **B** engrenada, se o veículo estiver parado, começará a mover-se a baixa velocidade assim que soltar o pedal de travão (sem carregar no pedal de acelerador).

Para desengrenar a posição P

ALAVANCA DE VELOCIDADES



Com o veículo parado, o motor a trabalhar e a posição **P** engrenada (testemunho no botão ***2*** aceso), carregue no pedal de travão e mova a alavanca seletora ***1*** para a frente ou para trás até à posição pretendida. O testemunho no botão ***2*** apaga-se.

Se o pedal de travão não for premido a fundo, a mensagem "Carregue no pedal de travão" e o testemunho serão apresentados no quadro de instrumentos.

Nota:

– se o condutor abrir a sua porta para sair do veículo enquanto a posição **P** não estiver engrenada, será emitido um sinal sonoro e a mensagem "P não engrenada" será apresentada no quadro de instrumentos;

– o testemunho é apresentado no quadro de instrumentos sempre que é necessário carregar no pedal de travão para alterar a posição da caixa de velocidades automática.

Para engrenar a posição P.

Com o veículo parado e o motor a trabalhar ou a ignição ligada, prima o botão ***2*** para engrenar a posição **P**.

A posição **P** será apresentada no quadro de instrumentos e a luz do testemunho no botão ***2*** acender-se-á assim que a posição **P** for engrenada.

> A posição **P** apenas pode ser engrenada com o veículo parado.

> A posição **P** da caixa de velocidades não pode ser engrenada como substituto da ativação do travão de estacionamento.

Para engrenar a posição de ponto-morto (N)

Com o veículo parado e o motor a trabalhar, desloque a alavanca seletora ***1*** um entalhe para a frente ou para trás durante aproximadamente dois segundos, consoante a relação engrenada, para engrenar a posição **N**.

Para engrenar a posição de condução (D)

Com o veículo parado e o motor a trabalhar, desloque a alavanca seletora ***1*** dois entalhes para trás para engrenar a posição **D**.

Se alguma das condições não se aplicar, a visualização **D** piscará durante cerca de cinco segundos e a mensagem "Carregue no pedal de travão" será apresentada no quadro de instrumentos durante cerca de 15 segundos.

Nota: com o motor a trabalhar, quando o veículo estiver a circular a uma velocidade compreendida entre aproximadamente 0 e 4 km/h e a alavanca ***1*** estiver na posição **N** ou **R**, é necessário carregar no pedal de travão para engrenar a posição **D**. Isto é útil durante manobras de estacionamento que exigem várias mudanças alternadas entre marcha à frente e marcha-atrás.

Para engrenar a marcha-atrás (posição R)

Com o veículo parado e o motor a trabalhar, desloque a alavanca seletora ***1***

dois entalhes para a frente para engrenar a posição **R**.

Se o pedal de travão não for premido, será emitido um sinal sonoro, o testemunho da posição **R** piscará durante cerca de cinco segundos no quadro de instrumentos e será apresentada uma mensagem "Carregue no pedal de travão" durante cerca de 15 segundos.

Nota: com o motor a trabalhar e o veículo a circular a uma velocidade compreendida entre 0 e 8 km/h, com a alavanca ***1*** na posição **N** ou **D**, não é necessário carregar no pedal de travão para engrenar a posição **R**. Isto é útil durante manobras de estacionamento que exigem várias mudanças alternadas entre marcha à frente e marcha-atrás.

Condução em modo automático

Coloque a alavanca ***1*** na posição **D**.

Já não será necessário tocar na alavanca de velocidades: as mudanças de relação ocorrerão automaticamente, na devida altura e no regime mais conveniente do motor, dado que o sistema automático tem em conta a carga do veículo, o tipo de estrada e o estilo de condução específico escolhido.

Condução económica

Em estrada, deixe sempre a alavanca na posição **D** porque, desta forma, se mantiver o pedal do acelerador pouco premido, as mudanças de relação ocorrerão automaticamente num regime de motor mais baixo.

Acelerações e ultrapassagens

Prima a fundo o pedal do acelerador (até ultrapassar o ponto duro do pedal).

Isto permitirá reduzir para a relação ideal em função das capacidades do motor.

Conduzir no modo B

(versão Hybrid)

Este modo permite conduzir com uma maior travagem regenerativa com o motor.

> O travão-motor não pode, em caso algum, substituir a utilização do pedal de travão.

Com o veículo parado e o motor a trabalhar, desloque a alavanca seletora ***1*** dois entalhes para trás para engrenar a posição **B**.

Em andamento, ao soltar o pedal do acelerador, a travagem regenerativa é ativada para abrandar o veículo.

Dessa forma, o motor elétrico gera uma corrente elétrica mais elevada, o que permite que a bateria de tração seja recarregada.

Observação: no modo **B**, a travagem regenerativa será reduzida se a bateria estiver fria ou totalmente carregada.

Condução em modo manual

(consoante o veículo)

Patilhas de mudança de relação *4* e *5*



Consoante o veículo, ao conduzir na posição **D**, é possível passar para o modo de condução manual utilizando as patilhas ***4*** e ***5*** da caixa de velocidades situadas por trás do volante.

ALAVANCA DE VELOCIDADES

3

4 : Mudar para uma relação inferior.

5 : Mudar para uma relação superior.

Não é possível aceder às posições **P**, **N** e **R** através das patilhas.

Nota: Nas versões Hybrid 4x4, quando o veículo funciona no modo exclusivamente elétrico, as patilhas da caixa de velocidades por trás do volante não estão ativas. O testemunho EV é apresentado a verde no quadro de instrumentos para confirmar esta situação ➔ **37**.

Modos de condução manual

Estão disponíveis dois modos de condução manual:

– **o modo manual "temporário"** pode ser utilizado para forçar a mudança de relação de caixa efetuando uma pressão breve numa das duas patilhas. O modo de condução **D** e a relação engrenada são apresentados no quadro de instrumentos.

Nota: a caixa de velocidades regressará por si só ao modo automático **D** se a relação engrenada deixar de ser a ideal ou se não tiver sido realizada qualquer ação nas patilhas durante um determinado período de tempo.

– **pode ativar o modo manual "permanente"** efetuando uma pressão longa numa das duas patilhas. O modo de condução **M** e a relação engrenada são apresentados no quadro de instrumentos.

Nota: consoante o veículo, é possível regressar ao modo automático através de uma pressão longa na patilha direita ou deslocando a alavanca impulsional ***1*** um ou dois entalhes para trás.

Em todos os casos:

– para passar a relações inferiores, prima a patilha esquerda;
– para passar a relações superiores, prima a patilha direita.

Nota:

– consoante o visor, os testemunhos "**+**" e "**-**" ou os testemunhos  e  sugerem o engrenamento de uma relação superior ou inferior.
– nas versões Hybrid 4x4, no modo manual permanente, não é possível passar para o modo exclusivamente elétrico.

Casos particulares

Em determinadas situações de condução (por exemplo, que exijam a proteção do motor, o funcionamento do controlo eletrónico de estabilidade: ESC, etc.), o sistema poderá mudar automaticamente de relação.

Da mesma forma, para evitar manobras incorretas, o sistema poderá recusar automaticamente uma mudança de relação: neste caso, o indicador da relação pisca durante alguns segundos para o alertar.

No caso de declives acentuados, descidas prolongadas ou pisos difíceis (neve, areia, lama), é aconselhável passar para o modo manual através das patilhas. Isto evitará que a caixa de velocidades automática mude de velocidade frequentemente ao conduzir em subida e permitirá uma travagem com o motor em descidas prolongadas.

Caso excecional

No sentido de evitar a paragem do motor a temperaturas muito baixas, aguarde alguns segundos antes de desengrenar a posição **P** ou **N** e de passar a alavanca para a posição **D/B** ou **R**.

ⓘ Em subida, não mantenha o pé no acelerador para manter o veículo imobilizado. Utilize os travões.
Risco de sobreaquecimento da caixa de velocidades automática.

ALAVANCA DE VELOCIDADES

Paragem do veículo

Por segurança, nunca desligue a ignição antes do veículo estar completamente parado.

Com o veículo parado, a caixa de velocidades muda automaticamente para a posição **P** e o travão de estacionamento assistido também é acionado quando:

– o motor é desligado;
– o cinto de segurança do condutor é desencaixado e o veículo está parado;
– a porta do condutor é aberta e o veículo está parado.

O testemunho **P** é apresentado no quadro de instrumentos e a luz do testemunho no botão ***2*** acende-se.

Certifique-se de que o travão de estacionamento é acionado.

Dado que a posição **P** é automaticamente engrenada quando o motor é desligado, é por vezes necessário colocar o veículo na posição **N** em determinados pórticos de lavagem, por exemplo:

– **com o motor a trabalhar**, prima o botão ***2***, desloque a alavanca seletora ***1*** um entalhe para a frente ou para trás e, em seguida, desligue o motor;

ou

– **com o motor desligado** e a ignição ligada, desloque a alavanca seletora ***1*** um entalhe para a frente ou para trás.

Da próxima vez que o motor for ligado, a posição **P** será engrenada automaticamente de acordo com os casos descritos anteriormente.

Periodicidade de manutenção

Consulte o documento de manutenção do seu veículo ou consulte um Representante da marca aprovado para verificar se a caixa de velocidades automática necessita de uma manutenção periódica.

Se não necessitar de manutenção, não será necessário repor o óleo ao nível.

Anomalias de funcionamento

– **Em andamento,** se a mensagem "Mandar verificar cx. velocidades" for apresentada no quadro de instrumentos, tal indicará uma avaria. Contacte um representante da marca assim que possível;
– **em andamento,** se a mensagem "Sobreaquecimento cx. velocidades" for apresentada no quadro de instrumentos, pare assim que possível para permitir que a caixa de velocidades arrefeça e aguarde até a mensagem desaparecer;
– **desempanagem de um veículo com caixa de velocidades automática ➔ 387**.

No caso de uma avaria no motor ou de uma avaria elétrica (falha da bateria) que afete o funcionamento da caixa de velocidades automática, certifique-se de que o veículo está devidamente parado.

ALAVANCA DE VELOCIDADES

Em caso de choque no berço do veículo durante uma manobra (por exemplo, impacto com um pilarete, um passeio elevado ou qualquer outro objeto no solo), tal poderá danificar o veículo (por exemplo, deformação de um eixo), o circuito elétrico ou a bateria de tração.
Não toque nos elementos do circuito ou em eventuais fluidos ou líquidos.
No sentido de evitar o risco de acidente, solicite a verificação do seu veículo junto de um representante da marca assim que possível.
Risco de ferimentos graves ou choque elétrico que poderão revelar-se fatal.

Patilhas de mudança da travagem regenerativa *1* e *2*.

(consoante o veículo)



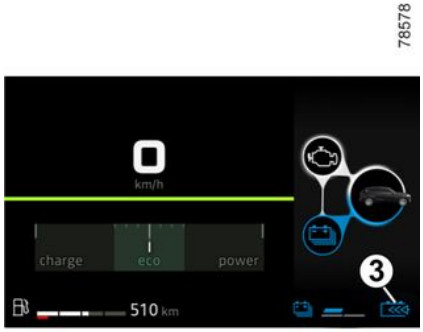
É possível utilizar as patilhas ***1*** e ***2*** para mudar o nível da travagem regenerativa quando a alavanca se encontra na posição D.

1 : Aumentar a travagem regenerativa (-).

2 : Diminuir a travagem regenerativa (+).

As patilhas apenas podem ser utilizadas com a alavanca na posição D.

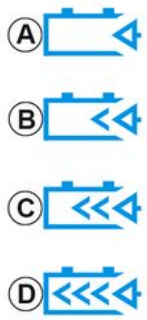
Não é possível usar as patilhas enquanto o regulador de velocidade adaptativo estiver ativado ➔ 269.



Ao soltar o acelerador, o veículo utiliza a travagem regenerativa para abrandar o veículo.

Uma parte desta energia é convertida em eletricidade para carregar a bateria de tração.

O travão-motor não pode, em caso algum, substituir a utilização do pedal de travão.



Níveis de travagem regenerativa

O testemunho ***3*** informa o condutor sobre o nível da travagem regenerativa:

– ***A***: nível de "roda livre" para uma condução suave e económica. Exige conduzir com antecipação;
– ***B***: nível baixo de travagem regenerativa;
– ***C***: nível médio de travagem regenerativa;
– ***D***: nível máximo de travagem regenerativa.

Quando a bateria de tração deixa de conseguir absorver energia (por exemplo, no caso de uma bateria totalmente carregada ou fria), o sistema de travagem convencional substitui o sistema

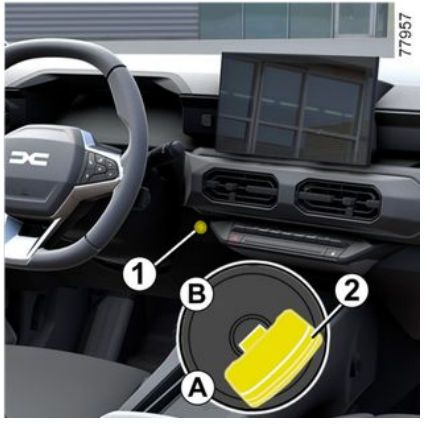
de travagem regenerativa, mantendo as suas funções.

Contudo, o pedal poderá parecer mais premido e oferecer uma sensação mais firme. É normal.

Para limitar este efeito, utilize os níveis ***A*** e ***B*** da travagem regenerativa.

Travão de estacionamento assistido

Funcionamento assistido



Ativação do travão de estacionamento assistido

Com o veículo parado, o travão de estacionamento assistido pode ser utilizado para imobilizar o veículo:

– **ao premir o botão de arranque/paragem do motor *1* ou ao utilizar a chave de ignição *2* (com a chave na posição "Paragem e bloqueio da direção" *A*);**

ou

– quando **o cinto de segurança do condutor não está encaixado;**

ou

– quando **a porta do condutor é aberta;**

ou

– em veículos equipados com caixa de velocidades automática, quando **a posição P da caixa de velocidades está engrenada.**

Em todos os restantes casos, por exemplo, quando o motor vai abaixo ou entra no modo de suspensão devido à função **Stop and Start ➔ 172**, o travão de estacionamento assistido não é acionado automaticamente. Neste caso, deve ser utilizado o modo manual.

Nas versões de modelos específicas de determinados países, a função de ativação do travão assistido está desativada. Consulte as informações sobre o "Funcionamento manual".



Para confirmar que o travão de estacionamento assistido está ativado, a mensagem "Travão imobili- zação accionado" e o testemunho (Ⓟ) são apresentados no quadro de instrumentos e o testemunho ***3*** acende-se no interruptor ***4***.

Depois de desligar o motor, o testemunho ***3*** apaga-se alguns minutos depois da ativação do travão de estacionamento assistido e o testemunho (Ⓟ) apaga-se quando o veículo é trancado.

TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

Antes de sair do veículo, verifique se o travão de estacionamento assistido está efetivamente acionado. Para indicar que o travão de estacionamento foi acionado, o testemunho ***3*** no interruptor ***4*** e o testemunho (Ⓟ) no quadro de instrumentos acendem-se até as portas serem trancadas.

Nota: em determinadas situações (não acionamento do travão de estacionamento assistido, desativação manual do travão de estacionamento, etc.), é emitido um sinal sonoro e é apresentada a mensagem "Accionar travão imobilização" no quadro de instrumentos para indicar que o travão de estacionamento assistido foi desativado:

– motor a trabalhar: quando a porta do condutor é aberta;
– motor desligado (por exemplo, em caso de paragem involuntária do motor): quando é aberta uma porta dianteira.

Neste caso, puxe e solte o interruptor ***4*** para acionar o travão de estacionamento assistido.

Desativação assistida do travão de estacionamento

O travão de estacionamento é libertado assim que o veículo é acionado acelerando ou, nos veículos equipados com caixa de velocidades automática, com a ignição ligada, ao mudar da posição **P para a posição R, N ou D .**

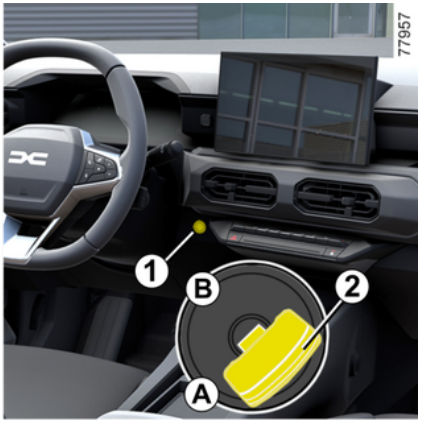
Funcionamento manual



É possível comandar manualmente o travão de mão automático.

Acionar manualmente o travão de estacionamento assistido

Puxe pelo interruptor ***4***. O testemunho ***3*** e o testemunho (Ⓟ) são apresentados no quadro de instrumentos.



Desativar manualmente o travão de estacionamento assistido

Para desativar o travão de estacionamento, prima o interruptor ***1*** sem carregar nos pedais ou rode a chave ***2*** para a posição "On" ***B*** para ligar a ignição do veículo. Carregue no pedal de travão e, em seguida, prima o interruptor ***4***: o testemunho ***3*** no interruptor apaga-se e o testemunho (Ⓟ) desaparece do quadro de instrumentos.

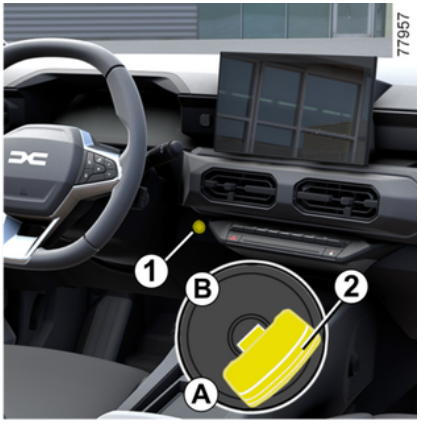
TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

Antes de sair do veículo, verifique se o travão de estacionamento assistido está efetivamente acionado. Para indicar que o travão de estacionamento foi acionado, o testemunho ***3*** no interruptor ***4*** e o testemunho (Ⓟ) no quadro de instrumentos acendem-se até as portas serem trancadas.

Paragem pontual



Para ativar manualmente o travão de estacionamento assistido (paragem num sinal vermelho, paragem com o motor a trabalhar, etc.): puxe e solte o interruptor ***4***. O travão será desativado assim que o veículo for novamente ligado.



Casos particulares

Estacionar num declive

Para estacionar num declive ou quando rebocar um atrelado, por exemplo, puxe o interruptor ***4*** durante alguns segundos para conseguir a travagem máxima.

Estacionar com o travão de estacionamento assistido desativado

Antes de desativar o travão de estacionamento, certifique-se de que o veículo está estável.

Para estacionar com o travão de estacionamento assistido desativado, é necessário desativar o acionamento automático do travão de estacionamento assistido.

Para tal:

– engrenar uma relação ou posição **P**: as rodas motrizes são travadas mecanicamente pela transmissão;
– desligue o motor premindo o botão start/stop do motor ***1*** ou rodando a chave de ignição ***2***;
– desaperte o cinto de segurança do condutor;
– abra a porta do condutor;
– desative manualmente o travão de estacionamento assistido (consulte o parágrafo sobre como "Desativar manualmente o travão de estacionamento assistido"). Certifique-se de que o veículo está estável;
– feche a porta do condutor. Se necessário, tranque o veículo.

TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

Versões com caixa de velocidades automática

Por razões de segurança, se a porta do condutor estiver aberta ou mal fechada e o motor a trabalhar, a desativação automática é inibida (para evitar que o veículo se desloque sozinho, sem o condutor). A mensagem "Desativar travão estacion." é apresentada no painel de instrumentos quando o condutor carregar no pedal do acelerador.

Nunca saia do veículo sem colocar a alavanca seletora na posição **P** e desligar o motor. De facto, se acelerar com uma velocidade engrenada, o veículo começará a rolar.
Risco de acidente.

Se a mensagem "Avaria elétrica", "Verificar bateria" ou "Avaria sistema de travagem" for apresentada, deverá imobilizar o veículo engrenando a primeira relação (caixa de velocidades de comando manual), a posição **P** (caixa de velocidades automática) ou puxando o interruptor ***4*** durante aproximadamente 10 segundos. Se as condições e o declive o exigirem, coloque calços nas rodas do veículo.
Risco de perda de imobilização do veículo.
Dirija-se a um representante da marca.

Anomalias de funcionamento

– Se existir uma avaria, o testemunho acender-se-á no quadro de instrumentos acompanhado da mensagem "Mandar verificar travão imobiliz." e, em alguns casos, do testemunho (Ⓟ).
Consulte imediatamente um representante da marca.

– Se existir uma avaria no travão de estacionamento assistido, o testemunho STOP acender-se-á, acompanhado da mensagem "Avaria travão estacionamento", de um sinal sonoro e, em alguns casos, do testemunho (Ⓟ).
Isto exige uma paragem imediata, se as condições de circulação assim o permitirem.

A ausência de sinais visuais ou sonoros indica uma avaria no quadro de instrumentos, Isto indica que é imperativo parar imediatamente (assim que as condições de circulação o permitirem). Assegure-se de que o veículo está corretamente parado e chame um representante da marca.

Função "Autohold"

Veículo parado (por exemplo, num sinal vermelho, cruzamento, engarrafamento, etc.), a função assegura uma força de travagem mesmo quando o condutor solta o pedal do travão.

TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

A força de travagem é libertada assim que o condutor acelera o suficiente com uma relação engrenada.



Ativação

Prima o interruptor ***1***.

O testemunho do interruptor ***1*** acende-se para confirmar a ativação da função.

Desativação

Prima o interruptor ***1***. Se o veículo for retido pela força de travagem, também pode carregue no pedal de travão.

O testemunho do interruptor ***1*** apaga-se para confirmar a desativação da função.

Se a força de travagem se mantiver, o travão de estacionamento será acionado automaticamente quando:

– o condutor abre a porta;

ou

– o condutor desaperta o seu cinto de segurança;

ou

– o veículo estiver imobilizado durante mais de aproximadamente três minutos.

Depois de cada arranque, a função retoma o modo em curso no momento da última paragem do motor.

O travão de estacionamento assistido pode ser utilizado para imobilizar o veículo. Antes de sair do veículo, verifique se o travão de estacionamento assistido está efetivamente acionado. O testemunho acende-se no interruptor ***2*** e o testemunho Ⓟ é apresentado no quadro de instrumentos até as portas serem trancadas. Consoante o veículo, encontra-se um autocolante na parte superior do para-brisas para lhe lembrar disto.

Condições de manutenção da força de travagem

As condições que se seguem devem estar reunidas:

– a porta do condutor é fechada;

e

– o cinto de segurança do condutor está apertado;

e

– o travão de estacionamento assistido está em repouso;

e

– o veículo não está imobilizado num declive muito acentuado.

A força de travagem mantida é confirmada pelo testemunho (A) no quadro de instrumentos.

Condições de interrupção da força de travagem

As condições que se seguem devem estar reunidas:

– o condutor acelera o suficiente com uma relação selecionada;

ou

– o condutor desativa a função.

O testemunho (A) apaga-se no quadro de instrumentos.

Travão de estacionamento



Para destravar

Puxe ligeiramente a alavanca ***2*** para cima, prima o botão ***1*** e desça a alavanca até ao piso.

O testemunho (P) desaparece do quadro de instrumentos.

Se circular com o travão de estacionamento incorretamente desativado (a velocidades superiores a 10 km/h), o testemunho vermelho acender-se-á no quadro de instrumentos, acompanhado de um sinal sonoro.

Em caso de choque na parte inferior do piso do veículo durante uma manobra (por exemplo, contacto com um poste, um passeio mais elevado ou qualquer outro mobiliário urbano), o veículo poderá ser danificado (por exemplo, deformação de um eixo, etc.). Para evitar o risco de acidente, mande verificar o seu veículo num representante da marca.

Para travar

Puxe a alavanca ***2*** para cima e certifique-se de que o veículo está devidamente imobilizado.

O testemunho (P) será apresentado no quadro de instrumentos.

Certifique-se de que o travão de estacionamento está devidamente desativado ao conduzir (testemunho vermelho apagado): risco de sobreaquecimento ou inclusivamente de danos.

TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO



Para manter o veículo parado, consoante o grau de inclinação do piso e/ou a carga do veículo, pode ser necessário puxar a alavanca, pelo menos, mais dois dentes e engrenar uma velocidade (1.ª ou marcha-atrás), nos veículos com caixa de velocidades de comando manual, ou colocar a alavanca na posição **P**, nos veículos com caixa de velocidades automática.

PARTICULARIDADE DAS VERSÕES A GASOLINA

As condições de funcionamento do seu veículo, como, por exemplo:

– circular muito tempo com o testemunho de combustível na reserva aceso;
– utilização de gasolina com chumbo;
– utilizar aditivos para lubrificantes ou combustível não recomendados pelo construtor.

Ou anomalias de funcionamento, tais como:

– um sistema de ignição avariado, uma falha de combustível ou velas de ignição desligadas, resultando em falhas de ignição e esticões em andamento;
– perda de potência,

provocar o aquecimento excessivo do catalisador, reduzir a sua eficiência, **poderão levar à sua destruição e causar danos térmicos no veículo**.

Se constatar uma das anomalias de funcionamento referidas mais acima, solicite a realização das reparações necessárias assim que possível junto de um representante da marca.

Estas avarias podem ser evitadas levando regularmente o seu veículo ao seu representante da marca nos intervalos especificados no seu documento de manutenção.

Problemas de arranque

No sentido de evitar danificar o catalisador ou o motor de arranque e evitar o desgaste prematuro da bateria, **não** insista em tentar ligar o motor (utilizando o motor de arranque, empurrando ou rebocando o veículo) **sem identificar e corrigir a causa da anomalia de arranque.**

Caso não consiga, não insista e chame um representante da marca.

Não estacione nem ligue o motor em locais onde subs- tâncias ou matérias com- bustíveis, tais como ervas ou folhas secas, possam entrar em contacto com o sistema de escape quente.

Filtro de partículas

O filtro de partículas é utilizado no tratamento de gases de escape de motores a gasolina.

Consoante o veículo, o testemunho  apresentado no quadro de instrumentos indica que o filtro está a ficar obstruído e necessita de uma limpeza. Para o limpar, quando o testemunho  surgir, e na medida em que as condições de circulação e os limites de velocidade o permitirem, circule a uma velocidade compreendida entre 50 km/h e 110 km/h até o testemunho se apagar.

Ao fim de aproximadamente 5 a 20 minutos, o testemunho deverá apagar-se.

Nota: o testemunho poderá apagar-se ao fim de 20 minutos se as condições de circulação necessárias para a limpeza do filtro não estiverem totalmente reunidas.

Se o veículo parar antes de o testemunho se apagar, pode ser necessário recomeçar a operação.

Se o filtro ficar saturado, o testemunho  e, consoante o veículo, o testemunho  serão apresentados no quadro de instrumentos, acompanhados da mensagem "Mandar verificar a injecção". Neste caso, consulte um representante da marca.

Se o testemunho  e, consoante o veículo, o testemunho  forem apresentados, acompanhados da mensagem "Perigo gripagem motor",

pare o veículo e contacte um representante da marca.



Para sua segurança, o testemunho STOP impõe uma paragem imediata assim que as condições de circulação o permitirem. Pare o motor e não tente voltar a ligá-lo. Contacte um representante da marca.

MEIO AMBIENTE

O seu veículo foi concebido para respeitar o **meio ambiente** durante toda a sua vida: aquando da fabricação, durante a utilização e até mesmo quando termina a sua vida útil.

3

Fabricação

O seu veículo é produzido em instalações industriais que aplicam avançadas tecnologias para redução dos impactos ambientais relativamente à população residente e à natureza (redução dos consumos de água e de energia, poluição sonora e visual, emissões atmosféricas e aquosas, separação seletiva e valorização de resíduos)

Emissões

O seu veículo foi concebido de modo a emitir menos gases de efeito de estufa (CO2) durante a respetiva utilização, e por conseguinte, consumir menos combustível (por exemplo, 100 g/km, equivalente a 4,2 l/100 km para um veículo a gasolina).

Os nossos veículos estão igualmente equipados com um sistema de controlo de emissões que inclui um catalisador, uma sonda de oxigénio e um filtro de vapores de gasolina (este último impede a saída para a atmosfera dos vapores de combustível provenientes do depósito), etc.

Contribua também para um melhor ambiente

– As peças e os veículos que se encontrem no final da respetiva vida útil não podem ser eliminados na natureza. Têm de ser entregues a uma entidade legal que esteja em conformidade com as normas ambientais.
– As peças e componentes gastos que sejam substituídos durante a manutenção de rotina do veículo, como, por exemplo, pneus ou óleo (depósitos esvaziados ou abastecidos) devem ser eliminados em pontos de recolha específicos.
– Os componentes **elétricos** e **eletrónicos** gastos que sejam substituídos (como, por exemplo, baterias) não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Leve-as a um representante da marca ou consulte a sua autoridade local para obter mais informações sobre instalações de reciclagem adequadas.

61496



– No sentido de otimizar a reciclagem do seu veículo no final da respetiva vida útil, pode contactar um representante da marca ou visitar o site do construtor para ser encaminhado para os pontos de recolha que asseguram o respeito pelo ambiente em conformidade com a legislação local.

Reciclagem

Seu veículo é, pelo menos, 85 % reciclável e, pelo menos, 95 % recuperável.

Para alcançar estes objetivos, numerosas peças do veículo foram concebidas de forma a permitir a respetiva reciclagem. Os materiais e as estruturas

foram cuidadosamente concebidos no sentido de:

– facilitar a remoção e reprocessamento destes componentes por empresas especializadas;
– promover uma economia circular (reutilização, reciclagem, recuperação, etc.)

Isto aplica-se em particular às baterias dos veículos eletrificados.

No sentido de preservar os recursos naturais em termos de matérias-primas, o seu veículo inclui igualmente inúmeras peças de plástico reciclado ou de materiais renováveis.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO E ANTIPOLUIÇÃO

O seu veículo cumpre os critérios de reciclagem e recuperação de veículos em fim de vida que entraram em vigor em 2015.

Como tal, muitas peças do seu veículo foram concebidas de forma a permitir a sua reciclagem.

Estas peças são facilmente desmontáveis, para poderem ser recuperadas e processadas nas fileiras de reciclagem.

Além disso, pela sua conceção, pelas suas afinações de origem e pelo seu consumo moderado, o seu veículo está em conformidade com as normas antipoluição vigentes. O seu automóvel participa ativamente na redução de emissão de gases poluentes e na economia de energia. No entanto, os níveis de emissão de gases poluentes e de consumo do veículo dependem também de si. Cuide da manutenção do seu automóvel e da sua correta utilização.

Manutenção

É importante notar que o não respeito das normas antipoluição pode expô-lo à atuação punitiva das autoridades.

Além disso, a substituição de peças do motor ou do sistema de alimentação e de escape, por outras não preconizadas pelo construtor, pode pôr em causa a conformidade do seu automóvel face às normas antipoluição.

Mande efetuar, no representante da marca, as afinações e os controlos do seu veículo, de acordo com as instruções do programa de manutenção: ali disporá de todos os meios materiais que permitem garantir as afinações de origem do seu veículo.

Afinações do motor

– **Velas de ignição:** para alcançar o consumo de combustível, a eficiência e o rendimento ideais, é imperativo aplicar rigorosamente as especificações estabelecidas pelos nossos gabinetes de estudos.

Em caso de substituição de velas, utilize as marcas, tipos e afastamento dos elétrodos específicos para o motor do veículo. Para isso, consulte um representante da marca.

– **Filtro de ar, filtro de combustível:** um filtro sujo diminui o rendimento. É necessário substituí-lo.
– **Ignição e ralenti:** não é necessária qualquer regulação.

Controlo dos gases de escape

O sistema de monitorização dos gases de escape detetará eventuais anomalias de funcionamento no sistema de controlo de emissões do veículo.

Estas anomalias podem provocar a libertação de substâncias nocivas ou avarias mecânicas.

 Este testemunho no quadro de instrumentos indica possíveis avarias no sistema:

Acende-se ao ligar a ignição e apaga-se quando o motor começa a trabalhar.

– Se se acender fixamente, contacte um representante da marca assim que possível;
– Se piscar, reduza o regime do motor até a luz parar de piscar. Consulte um representante da marca logo que possível.

CONSELHOS DE CONDUÇÃO, CONDUÇÃO ECO

O consumo de combustível, em conjunto com o consumo de energia no caso da versão Hybrid, é homologado de acordo com os procedimentos regulamentares e de normalização.

São idênticos para todos os construtores e permitem a comparação de veículos entre si.

O consumo em tempo real depende das condições de utilização do veículo, dos equipamentos montados e do estilo de condução do utilizador.

Para otimizar o consumo de combustível, consulte os conselhos que se seguem.

Consoante o veículo, estão disponíveis diversas funções que o podem ajudar a reduzir o consumo de combustível ou de energia:

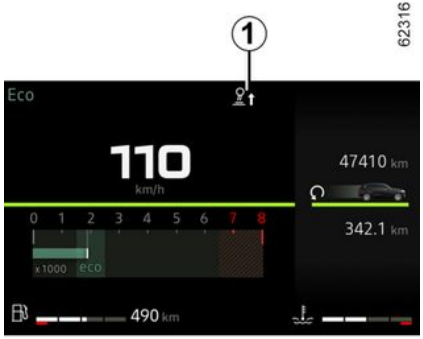
– o conta-rotações;
– o indicador de mudança de relação;
– o indicador do estilo de condução;
– o registo do trajeto e conselhos de condução eco através do ecrã multifunções;
– indicador de aceleração Eco;
– modo ECO;
– a função Stop and Start ➔ **172**.

Na versão Hybrid, está igualmente disponível um económetro.

Quando o veículo estiver equipado, o sistema de ajuda à navegação completa estas informações.

No quadro de instrumentos

Consoante o veículo, a apresentação das informações pode ser organizada e personalizada em função do estilo de personalização do quadro de instrumentos, selecionado através do ecrã multifunções.



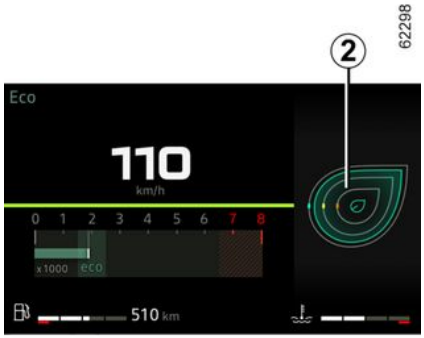
Indicador de mudança de velocidade *1*

Consoante o veículo, para otimizar o consumo, um testemunho no quadro de instrumentos informa sobre o melhor momento para engrenar a relação superior ou a relação inferior:

engrene a relação superior;

engrene a relação inferior.

Se seguir regularmente este indicador, poderá reduzir o consumo de combustível do veículo.



Indicador do estilo de condução *2*

Consoante o veículo, será informado sobre o seu estilo de condução em tempo real. O condutor será notificado pelo indicador ***2***.

Quanto maior for o número de folhas apresentadas no indicador ***2***, mais suave e económica será a sua condução.

Se seguir regularmente este indicador, poderá reduzir o consumo de combustível do veículo.

CONSELHOS DE CONDUÇÃO, CONDUÇÃO ECO

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.



Indicador de aceleração Eco *3*

Consoante o veículo, informa-o em tempo real se está a acelerar de forma moderada ou rápida.

O condutor será notificado pelo indicador ***3***:

– verde: a aceleração é moderada e correta;
– branco: a aceleração é demasiado elevada;
– cinzento: a aceleração é elevada.

Nota: não é possível visualizar simultaneamente o indicador do estilo de condução ***2*** e o indicador de aceleração Eco ***3***.

No ecrã multimédia



Balanço do trajeto

Quando o motor é desligado, é apresentado um "Balanço do trajeto" no ecrã multimédia ***4*** que permite consultar informações relacionadas com o último trajeto.

Indica:

– pontuação geral;
– evolução da pontuação;
– distância sem consumo de combustível.

É apresentada uma pontuação global de 0 a 100 que lhe permite avaliar o seu desempenho de condução ecológica.

Quanto maior for a pontuação, mais baixo será o consumo de combustível.

Os eco-conselhos são-lhe disponibilizados a fim de otimizar o seu desempenho.

A memorização dos seus percursos preferidos permitir-lhe-á comparar os seus desempenhos, entre eles, e com os dos outros utilizadores do veículo.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

ModoECO

O modo ECO é uma função que otimiza o consumo de combustível.

Este modo atua sobre determinadas ações de condução (aceleração, mudança de relação, regulador de velocidade, desaceleração, etc.).

O limite de aceleração permite uma condução urbana e periurbana de baixo consumo.





Ativação da função

Consoante o veículo, a função pode ser ativada através de uma das seguintes opções:

– premindo o interruptor ***5*** na versão 4x2;
– rodando o seletor ***6*** para a posição ECO ***7*** na versão 4x4;
– a partir do ecrã multimédia (consulte as instruções do sistema multimédia).

O testemunho Eco é apresentado no quadro de instrumentos para confirmar a ativação.

Em andamento, é possível sair temporariamente do modo ECO para recuperar o desempenho do motor.

Para isso, prima com força e a fundo o pedal do acelerador.

O modo ECO é reativado quando alivia a pressão no pedal do acelerador.

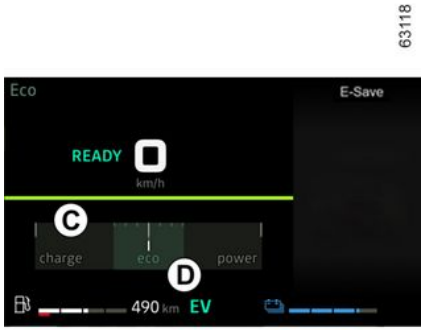
Desativação da função

Consoante o veículo, a função pode ser desativada através de uma das seguintes opções:

– premindo o interruptor ***5*** na versão 4x2;
– Rodando o seletor ***6*** para outra posição na versão 4x4;

O testemunho Eco apaga-se no quadro de instrumentos para confirmar a desativação.

Económetro



(no quadro de instrumentos)

O medidor de energia permite conhecer em tempo real o consumo de energia do veículo.

Zona de utilização azul de "recuperação de energia" *C*

Em andamento, se levantar o pé do pedal de acelerador ou carregar no pedal de travão, o motor elétrico gerará corrente elétrica durante a desaceleração e essa energia será utilizada para abrandar o veículo e recarregar a bateria de tração.

Zona de utilização de **""Consumo de energia" *D***

A cor do medidor de energia varia:

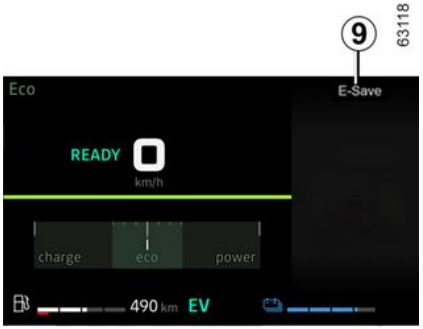
– **a verde:** modo exclusivamente elétrico, a bateria de tração fornece a energia necessária para o motor elétrico propulsionar o veículo;
– **a branco:** modo de tração Hybrid, a bateria de tração e/ou o motor de combustão fornecem a energia necessária para propulsionar o veículo.

A presença e a apresentação destas informações dependem do tipo de definição ambiente selecionada.

Manter o nível de carga da bateria de tração: "E-Save"



Para ativar a função, prima o interruptor ***8***.



O testemunho ***9*** acende-se no quadro de instrumentos para confirmar a ativação.

Este modo permite manter um nível de carga suficiente da bateria de tração ao antecipar uma estrada montanhosa ou um longo declive em autoestrada.

Para desativar a função, prima o interruptor ***8***. O testemunho ***9*** apaga-se no quadro de instrumentos para confirmar a desativação.

Conselhos de condução e condução Eco



Comportamento

– Conduza cuidadosamente até que o motor atinja a respetiva temperatura de funcionamento normal, em vez de permitir que o motor aqueça com o veículo parado.

Veículos equipados com caixa de velocidades manual 4x4

Em piso horizontal e com o veículo vazio, é aconselhável arrancar em segunda relação.

– As altas velocidades afetam significativamente o consumo de combustível do veículo.

  Exemplos (a uma velocidade constante):

  – a redução da velocidade de 130 km/h para 110 km/h pode chegar a poupar aproximadamente 20 % de combustível;
  – a redução da velocidade de 90 km/h para 80 km/h pode chegar a poupar aproximadamente 10 % de combustível.

– A condução dinâmica, com acelerações e travagens frequentes, é dispendiosa em termos de combustível em comparação com o tempo poupado.
– Não aumente excessivamente o regime do motor nas relações intermédias. Utilize sempre a relação mais elevada possível.
– Evite acelerações bruscas.
– Trave o menos possível. Se antecipar um obstáculo ou curva antecipadamente, poderá aliviar simplesmente o pedal de acelerador.
– Em subida, em vez de tentar manter a velocidade, não acelere mais do que faria em piso plano: de preferência, mantenha a mesma posição do pé no pedal de acelerador.
– A dupla desembraiagem e a aceleração antes de desligar o motor são inúteis nos veículos modernos.
– Intempéries, estradas inundadas:



Não circule em estradas inundadas se a altura da água ultrapassar o bordo inferior das jantes.



Perturbação da condução
Do lado do condutor, utilize imperativamente apenas tapetes adaptados ao veículo fixados aos elementos pré-instalados e verifique regularmente a sua fixação. Não sobreponha vários tapetes.
Risco de bloqueio dos pedais.

Conforto térmico

É normal que constate um aumento no consumo de combustível do veículo ao utilizar o aquecimento (particularmente quando a temperatura exterior é negativa) ou o ar condicionado.

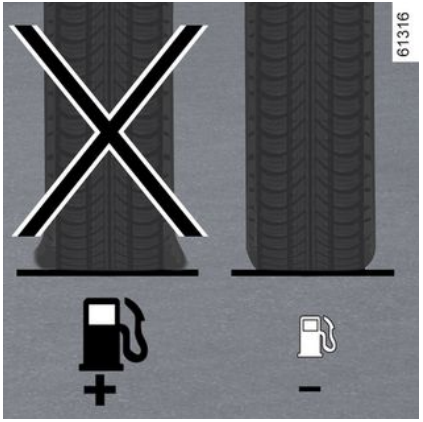


CONSELHOS DE CONDUÇÃO, CONDUÇÃO ECO

3

A presença da etiqueta ***E*** no veículo informará que a distância ao solo do seu veículo é maior do que a de um veículo de passageiros normal. Isto cria um centro de gravidade mais alto e, consequentemente, uma maior tendência da carroçaria para o adornamento em caso de manobras bruscas ou agressivas, ou ao descrever uma curva apertada a alta velocidade.
Seja ainda mais cuidadoso, se o veículo estiver carregado (particularmente, quando transportar carga no tejadilho).
Assegure-se de que todos os passageiros do veículo utilizam corretamente os respetivos cintos de segurança.

Versões **4x2**
O veículo não pode ser utilizado no modo todo-o-terreno.



Pneus

– Um pneu com uma pressão insuficiente aumenta o consumo de combustível.
– Para otimizar o consumo de combustível, defina a pressão dos pneus para a velocidade mais elevada ou para a pressão preconizada indicada no rebordo da porta do condutor ➔ **380**.
– A utilização de pneus não preconizados pode aumentar o consumo de combustível.



Conselhos de utilização

– Privilegie o modo ECO.
– A eletricidade é combustível. Portanto, desligue qualquer componente elétrico quando não for verdadeiramente necessário. **No entanto** (segurança acima de tudo), conserve as luzes acesas sempre que a visibilidade o exija ("ver e ser visto").
– De preferência, utilize os arejadores. Circular com os vidros abertos a 100 km/h dá origem a: +4 % de consumo de energia.
– Evite atestar totalmente o depósito de combustível, para evitar o transbordo;
– **Em veículos equipados com ar condicionado não automático**, desli-

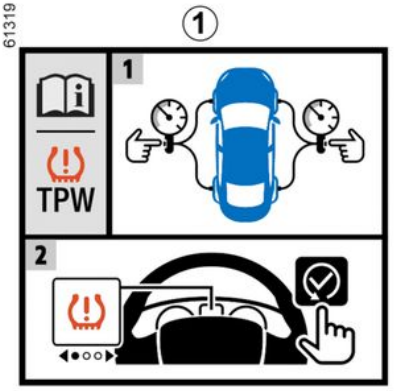
gue o ar condicionado quando não for necessário.

Conselhos para reduzir o consumo e, consequentemente, preservar o ambiente:

Se o veículo tiver estado estacionado ao sol, mantenha os vidros abertos durante alguns minutos para deixar sair o ar quente antes de ligar o motor.

– Não deixe uma galeria de tejadilho vazia montada no veículo.
– É aconselhável montar um reboque para transportar objetos volumosos.
– Se rebocar uma caravana, utilize um defletor e regule-o cuidadosamente.
– Evite a utilização "porta a porta" do veículo (trajetos curtos com paragens prolongadas), dado que, nessas condições, o motor nunca chega a atingir a temperatura de funcionamento ideal.

ALERTA DE PERDA DE PRESSÃO DOS PNEUS



Quando o veículo está equipado com este sistema, o mesmo avisa sobre a perda de pressão de um ou de vários pneus.

O sistema pode ser identificado através da etiqueta ***1*** no veículo.



Princípio de funcionamento

Este sistema deteta uma perda de pressão num dos pneus medindo a velocidade das rodas durante a condução.

O testemunho  ***2*** acende-se no quadro de instrumentos para alertar o condutor em caso de pressão insuficiente (pneu vazio, pneu furado, etc.).



Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução.
A função não intervém em lugar do condutor. Por isso, em caso algum o sistema poderá substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor.
Verifique a pressão dos pneus uma vez por mês.

Condições de funcionamento

Para apresentar um alerta fiável em caso de perda significativa de pressão, o sistema deve ser reinicializado com

uma pressão dos pneus igual à indicada na etiqueta de pressões dos pneus (valores de referência) ➔ 380.

A reinicialização deve ser sempre realizada depois da verificação a frio das pressões de enchimento dos quatro pneus.

Nas situações que se seguem, o sistema corre o risco de intervir tardiamente ou de não funcionar de forma correta:

– sistema não reinicializado após um reenchimento ou qualquer operação nas rodas;
– reinicialização incorreta do sistema: valores da pressão de enchimento dos pneus diferentes dos valores de pressão preconizados;

ⓘ É necessário verificar a pressão de enchimento dos pneus antes de começar o processo de reinicialização.
O sistema não emitirá um alerta se a pressão não corresponder à pressão recomendada.

– alteração significativa da carga ou distribuição da carga de um dos lados do veículo;
– condução desportiva com forte aceleração;
– circulação em estrada coberta de neve ou escorregadia;
– circulação com correntes de neve;
– montagem de um pneu novo apenas;
– utilização de pneus não homologados pela rede da marca.

ⓘ A perda súbita de pressão de um pneu (rebentamento de um pneu...) pode não ser detetada pelo sistema.

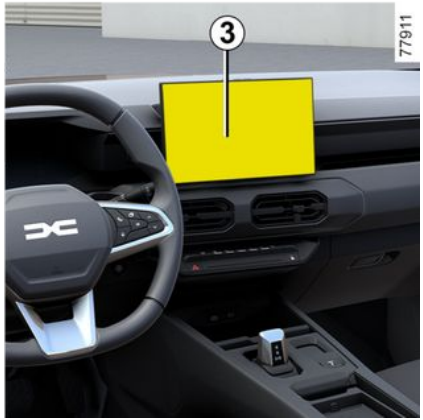
Procedimento de reinicialização dos valores de referência da pressão de enchimento dos pneus

Deve ser efetuada:

– após cada reenchimento ou reinicialização da pressão dos pneus;
– depois da mudança de uma roda;
– após a troca de rodas (esta prática não é recomendada).

As pressões de enchimento devem corresponder à utilização atual do veículo (vazio, carregado, condução em autoestrada...). Respeite a pressão dos pneus. Verifique, pelo menos, uma vez por mês e antes de cada grande viagem (consulte a etiqueta no enquadramento da porta do condutor ➔ 380).

Procedimento de reinicialização através do ecrã multimédia *3*



O procedimento de reinicialização deve ser realizado com o **veículo parado** e a ignição ligada.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

⚠ Para sua segurança, o testemunho STOP impõe uma paragem imediata assim que as condições de circulação o permitirem.

ALERTA DE PERDA DE PRESSÃO DOS PNEUS

Possíveis mensagens

O quadro mais abaixo apresenta as possíveis mensagens relacionadas com o procedimento de reinicialização das pressões dos pneus.

Etapas	Mensagens	Significado
-	Pressão pneus inic. parado	A mensagem é apresentada em andamento. Se pretender reinicializar a pressão dos quatro pneus, pare o veículo.
1	Pressão pneus inic. pres.longa	Para iniciar a reinicialização da pressão dos quatro pneus, com o veículo parado, efetue uma pressão longa no interruptor "**OK**" até a mensagem "Se pressões OK [manter premido]" ser apresentada.
2	Se pressões OK [manter premido]	A mensagem pisca: o sistema reconheceu o pedido de reinicialização. Se a pressão dos quatro pneus tiver sido corretamente ajustada de acordo com os valores recomendados na etiqueta de pressão de enchimento dos pneus ➔ **380**, efetue uma pressão longa no interruptor "**OK**" até a mensagem "Operação terminada" ser apresentada.
3	Operação terminada	O procedimento de reinicialização foi concluído com êxito. Em seguida, será possível conduzir.

ALERTA DE PERDA DE PRESSÃO DOS PNEUS

Reajustamento da pressão dos pneus

A pressão dos quatro pneus deve ser ajustada a frio (consulte a etiqueta situada no enquadramento da porta do condutor).

Caso a verificação da pressão não puder ser efetuada com os pneus **frios**, é necessário acrescentar às pressões indicadas entre **0,2** e **0,3** bar (**3** PSI).

Nunca tire pressão a um pneu quente.

Após cada reenchimento ou reajustamento da pressão dos pneus, inicie a reinicialização do valor de referência da pressão dos pneus.

Substituição de rodas/pneus

Utilize apenas equipamentos aprovados pela rede da marca.

Caso contrário, o sistema poderá entrar em ação tardiamente ou não funcionar corretamente ➔ 377.

Após cada mudança de roda/pneu, reajuste a pressão dos pneus e inicie a reinicialização do valor de referência da pressão dos pneus.

Aerossóis tapa-furos e kit de enchimento de pneus

Utilize apenas equipamentos aprovados pela rede da marca.

Caso contrário, o sistema poderá entrar em ação tardiamente ou não funcionar corretamente ➔ 381.

Após a utilização do kit de enchimento dos pneus, reajuste a pressão dos pneus e inicie a reinicialização do valor de referência da pressão dos pneus.

ALERTA DE PERDA DE PRESSÃO DOS PNEUS

Anomalias de pressão de enchimento dos pneus

O quadro mais abaixo enumera as mensagens de alerta apresentadas no quadro de instrumentos quando o sistema deteta uma anomalia relacionada com a pressão dos pneus.

A informação no quadro de instrumentos indica quaisquer possíveis anomalias de pressão (pneu vazio ou furado, etc.).

Testemunhos	Mensagens	Significado
É apresentado  .	Encher pneus e inicializar	Indica que foi detetado um pneu furado ou com pressão insuficiente. Verifique e ajuste a pressão dos quatro pneus a frio e reinicialize o sistema.
 pisca e, em seguida, permanece aceso.	Ajustar pressão pneus e inic.	Isto indica que a reinicialização não foi concluída com êxito. Verifique e reajuste a pressão de enchimento dos pneus antes de reiniciar o procedimento de reinicialização.
 pisca e, em seguida, permanece aceso, acompanhado do testemunho 	Verificar TPW	Isto indica uma avaria no sistema. Consulte um representante da marca.
 pisca e, em seguida, permanece aceso.	TPW indisponível	Indica que foi montada no veículo uma roda sobressalente de tamanho diferente das restantes quatro rodas. O sistema permanecerá indisponível até ser montada uma roda de tamanho idêntico às restantes e ser realizado o procedimento de reinicialização.

DISPOSITIVOS DE CORREÇÃO E DE AJUDA À CONDUÇÃO

Consoante a versão do veículo, podem incluir:

– **um sistema antiblocagem de rodas (ABS);**
– **Controlo eletrónico de estabilidade (ESC) com controlo de subviragem e controlo de tração;**
– **a função do sistema de ajuda à travagem de emergência com, consoante o veículo, antecipação da travagem;**
– **ajuda ao arranque em subida;**
– **travagem multicolisão;**
– **sistema de travagem regenerativa;**
– **Controlo da velocidade em descida.**

Estas funções constituem ajudas adicionais perante condições de circulação críticas, permitindo adaptar o comportamento do veículo às condições de circulação. As funções não intervêm em lugar do condutor. **Estas funcionalidades não aumentam os limites do veículo e não devem ser tomadas como um convite à condução a uma velocidade mais elevada.** Como tal, em caso algum poderão substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor (este deve manter-se atento a situações imprevistas e delicadas que possam surgir durante a condução).

Sistema antiblocagem de rodas (ABS)

Aquando de uma travagem brusca, o ABS evita a blocagem das rodas, permitindo gerir a distância de travagem e mantendo o controlo do veículo.

Nestas circunstâncias, o veículo pode ser manobrado de modo a evitar um obstáculo ao travar. Além disso, este sistema pode aumentar as distâncias de paragem, particularmente em pisos com aderência reduzida (piso molhado, etc.).

Será percetível uma pulsação no pedal de travão sempre que o sistema for ativado. O ABS não permite, em caso algum, aumentar o desempenho "físico" do veículo relativamente ao piso da estrada e à aderência. Por conseguinte, é **imperativo** respeitar as regras de condução em segurança (como, por exemplo, manter uma distância segura entre veículos, etc.).

Particularidade dos veículos com 4 rodas motrizes

No modo "OFF-ROAD" (LOCK), o sistema poderá bloquear as rodas por breves instantes, de modo a otimizar a distância de travagem em piso muito macio (neve, lama, areia, etc.).

Em caso de emergência, carregue no pedal de travão **de forma firme e contínua**. Não é necessário bombear o pedal repetidamente. O ABS modulará a força exercida sobre o sistema de travagem.

Anomalias de funcionamento:

–  e  acesos no quadro de instrumentos e acompanhados das mensagens "Mandar verificar o ABS", "Mandar verificar os travões" e "Mandar verificar ESC": isto indica que o ABS, o ESC e o sistema de ajuda à travagem de emergência estão desativados. **A travagem continua a ser assegurada**;

–  ,  ,  e  acesos no quadro de instrumentos, acompanhados da mensagem "Avaria sistema de travagem": **tal indica uma avaria no sistema de travagem.**

Em ambos os casos, contacte um representante da marca.



Para sua segurança, o testemunho  impõe uma paragem imediata assim que as condições de circulação o permitirem. Pare o motor e não tente voltar a ligá-lo. Dirija-se a um representante da marca.



Os sistemas de travagem estão parcialmente operacionais. No entanto, **é perigoso travar bruscamente** e é imperativo parar imediatamente assim que as condições de circulação o permitirem. Dirija-se a um representante da marca.

Auxílio à travagem de urgência com repartidor eletrónico de travagem

Trata-se de um sistema complementar ao ABS que ajuda a reduzir as distâncias de paragem do veículo.

Princípio de funcionamento

O sistema destina-se a detetar uma situação de travagem de emergência. Neste caso, a assistência à travagem desenvolve instantaneamente a sua máxima potência para atingir o mais rapidamente possível a regulação ABS.

A travagem ABS mantém-se enquanto o pedal de travão for premido.

Controlo eletrónico de estabilidade (ESC) com controlo de subviragem e controlo de tração

Controlo eletrónico de estabilidade (ESC)

Este sistema ajuda a manter a estabilidade do veículo em situações de condução críticas (contorno de um obstáculo, perda de aderência em curva, etc.).

Princípio de funcionamento

Um sensor no volante permite determinar a trajetória de condução pretendida pelo condutor.

Outros sensores distribuídos pelo veículo medem a trajetória real.

O sistema compara as manobras do condutor com a trajetória real do veículo e corrige esta última, se necessário, provocando a travagem de algumas rodas e/ou recorrendo à potência do motor. Caso o sistema seja ativado, o testemunho  piscará no quadro de instrumentos.

Anomalias de funcionamento

Se o sistema detetar uma anomalia de funcionamento, os testemunhos  e  acender-se-ão no quadro de instrumentos e, consoante o veículo, a mensagem "Mandar verificar ESC" será apresentada no quadro

de instrumentos. Neste caso, o controlo eletrónico de estabilidade ESC com controlo de subviragem e controlo de tração são desativados.

Consulte um representante da marca.

Controlo de subviragem

Este sistema otimiza a ação do ESC em caso de subviragem acentuada (perda de aderência do trem dianteiro).

Antipatinagem

Este sistema destina-se a limitar a derrapagem das rodas motrizes e a conservar a trajetória do veículo em situações de arranque, de aceleração ou de desaceleração em pisos escorregadios.

Inibição doESC

(consoante o veículo)



Em algumas situações (condução em piso muito macio: neve, lama, etc.), é possível desativar estas funções mantendo efetuando uma pressão longa no interruptor ***1***.

O testemunho OFF desaparece e a mensagem "ESC desativado" é apresentada no quadro de instrumentos para avisar o condutor.

É possível reativar estas funções em qualquer altura efetuando uma pressão breve no interruptor ***1***.

Nota: o sistema é automaticamente reativado:

– quando o veículo é novamente ligado;

– quando o modo de condução é alterado ➔ **215**.

Se o testemunho não for apresentado no quadro de instrumentos, tal confirmará que o sistema está novamente ativado.

A desativação do ESC fará com que as funções de ajuda à condução (travagem de emergência ativa, etc.) não estejam disponíveis.

Ativar e desativar o controlo de tração

(consoante o veículo)



Ao arrancar na neve, no gelo ou sobre piso macio (lama, areia, gravilha), o sistema de controlo da tração pode ser desativado através do ecrã multimédia ***2***.

Quando o sistema é desativado, o testemunho  é apresentado no quadro de instrumentos.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Nota: o sistema é automaticamente reativado:

– quando a velocidade do veículo excede aproximadamente 50 km/h;
– quando o veículo é novamente ligado.

Se o testemunho não for apresentado no quadro de instrumentos, tal confirmará que o sistema está novamente ativado.

A desativação da função do controlo de tração provoca a indisponibilidade temporária de determinadas funções de ajuda à condução (travagem de emergência ativa, etc.).

Ajuda ao arranque em subida

Consoante o grau de inclinação, este sistema ajuda o condutor a arrancar em subida. Impede que o veículo recue, intervindo automaticamente na ativação dos travões, quando o condutor levanta o pé do pedal de travão para acionar o acelerador.

Funcionamento do sistema

O sistema apenas funciona quando a alavanca de velocidades não está em ponto-morto (posição diferente de **N** ou **P** em caixas de velocidades automáticas) e quando o veículo está completamente imobilizado (pedal de travão premido).

O sistema retém o veículo durante aproximadamente **2 segundos**. Em seguida, a força de travagem é aliviada (o veículo desliza em função da inclinação do plano).

Se o sistema detetar uma anomalia de funcionamento, o testemunho

 acender-se-á e, consoante o veículo, a mensagem "Verif. arranque em subida" será apresentada no quadro de instrumentos. Consulte o representante da marca.

O sistema de ajuda ao arranque em subida não pode impedir totalmente o veículo de recuar ou avançar em todas as situações (inclinações extremamente elevadas, etc.).
O condutor pode, em qualquer caso, acionar o pedal de travão e, desta forma, impedir que o veículo recue.
O sistema de ajuda ao arranque em subida não deverá ser utilizado para paragens prolongadas: utilize o pedal de travão.
Esta função não foi concebida para imobilizar o veículo de forma permanente.
Se necessário, utilize o pedal de travão para parar o veículo.
O condutor deve manter-se particularmente vigilante ao circular em pisos escorregadios ou pouco aderentes.
Perigo de ferimentos graves.

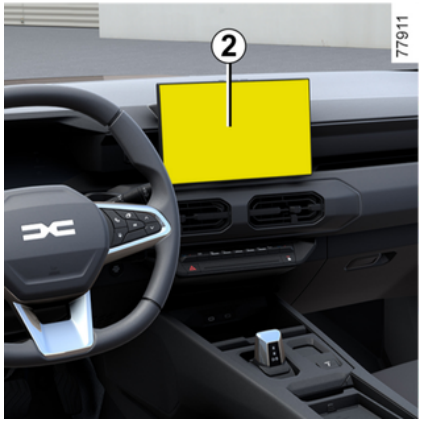
Controlo da velocidade em descida

(veículos com caixa de velocidades automática)

Este dispositivo permite limitar a velocidade do veículo sem que o condutor carregue no pedal de travão (ao descer um declive acentuado).

Ao conduzir em marcha para a frente ou em marcha-atrás (posição**D** ou **R**) e quando o sistema deteta um declive, pode manter automaticamente a velocidade do veículo soltando o pedal de acelerador ou de travão.

Ativação/desativação no ecrã multimédia *2*



Consoante o veículo, com a ignição ligada, pode ativar ou desativar o sistema através do ecrã multimédia ***2***.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Ativar/desativar através do botão *3*



– **Ativação:** prima o botão ***3***. O testemunho é apresentado a branco no quadro de instrumentos.
– **Desativação:** prima novamente o botão ***3***. O testemunho apaga-se.

A função está pronta a intervir a uma velocidade compreendida entre

aproximadamente 4 e 60 km/h assim que o sistema detetar um declive.

Nota: se a velocidade do veículo exceder aproximadamente a 60 km/h, o sistema será desativado e o testemunho  apagar-se-á.

Este sistema não funcionará se a alavanca de velocidades estiver na posição **P** em veículos equipados com caixa de velocidades automática ou se o veículo circular em piso plano.

Funcionamento

A função intervém quando a velocidade do veículo está **compreendida entre aproximadamente 4 km/h e 30 km/h:**

– o testemunho  é apresentado a verde no quadro de instrumentos;
– solte o pedal de acelerador ou carregue no pedal de travão de modo a manter a velocidade apresentada no quadro de instrumentos.

Nota: durante o funcionamento do sistema de controlo da velocidade em descida, é possível aumentar a velocidade do veículo utilizando o pedal de acelerador ou diminuir utilizando o pedal de travão.

A função não intervém quando a velocidade do veículo está **compreendida entre aproximadamente 30 km/h e 60 km/h**:

– o testemunho  é apresentado a cinzento no quadro de instrumentos. A velocidade de descida não é regulada ao soltar o pedal de acelerador ou ao carregar no pedal de travão.

Em caso de avaria no sistema de controlo da velocidade em descida do veículo, utilize o pedal de travão para parar o veículo.
O condutor deve manter-se particularmente vigilante ao circular em pisos escorregadios ou pouco aderentes.
Perigo de ferimentos graves.

Travagem multicolisão

A travagem multicolisão reduz o risco de uma colisão adicional após um acidente ao imobilizar temporariamente o seu veículo.

Princípio de funcionamento

Se o sistema de airbag detetar uma colisão, os pré-tensores ou airbags serão acionados ➔ **85** e a função "Travagem multicolisão" ativará o Controlo eletrónico de estabilidade (ESC) para travar o veículo.

A travagem multicolisão será desativada durante o funcionamento se:

– o condutor carregar com firmeza no pedal do acelerador;

e/ou

– a força de travagem gerada pelo condutor ao carregar no pedal de travão for superior à força produzida pela travagem automática ativada pela função.

Nota: a travagem multicolisão exige o correto funcionamento do sistema de travagem do seu veículo.

Anomalias de funcionamento

Quando o sistema deteta uma anomalia de funcionamento, a mensagem "Verificar pós-colisão" e o testemunho  são apresentados no quadro de instrumentos.

Neste caso, a função será desativada. Consulte um representante da marca.

ⓘ Lembre-se que a condução de um veículo em todo-o-terreno é muito diferente da condução de um veículo em estrada. Para utilizar o potencial do seu veículo em todo-o-terreno, aconselha-se a efectuar uma formação de condução de veículo 4x4.
A sua segurança e a dos seus passageiros dependem de si, da sua competência e da atenção com que conduz em todo-o-terreno.

ⓘ Se conduzir na neve, areia e/ou lama, lave o seu veículo, especialmente as cavas das rodas e a parte inferior da carroçaria (proteção inferior traseira do motor).
Este procedimento é necessário para evitar uma eventual acumulação de areia, lama, etc.

Seletor do modo de condução



Consoante o tipo de estradas ou trilhos a percorrer e as condições externas, pode selecionar um de cinco modos de condução:

– **Modo "ECO"** (modo predefinido sempre que o veículo é ligado quando o modo é selecionado);
– **Modo "AUTO"** (modo predefinido sempre que o veículo é ligado, consoante o veículo);
– **Modo "SNOW"**;
– **Modo "MUD-SAND"**;
– Modo **"OFF-ROAD".**

Todos os modos são predefinidos. Cada um destes modos é caraterizado por definições específicas relacionadas com:
– a força da direção;
– Controlo eletrónico de estabilidade (**ESC** e controlo da tração);
– a sensibilidade do pedal do acelerador e capacidade de resposta do motor;
– o binário do motor distribuído entre os eixos dianteiro e traseiro.

Rode o seletor ***2*** para selecionar o modo que melhor se adapta às condições de circulação e da estrada.

O modo selecionado é apresentado no quadro de instrumentos ***1***.

ⓘ **Casos particulares**
Consoante o modo selecionado e as condições de aderência existentes, o sistema **ESC** poderá reduzir a potência do motor de modo a limitar a patinagem das rodas.
Fora de estrada (terreno macio: areia, lama, neve profunda), poder]a ser necessário desativar o sistema **ESC** para permitir ao condutor controlar a patinagem das rodas e otimizar a tração do veículo.

Modo "ECO"

A utilização do modo "**ECO**" otimiza o consumo de combustível.

Este modo atua sobre determinados sistemas consumidores de energia do veículo (ar condicionado, etc.) e sobre o desempenho do veículo (aceleração, regulador de velocidade, desaceleração, etc.)

Utilize este modo em estradas pavimentadas.



Para ativar este modo, rode o seletor ***2*** para a posição "**ECO**" ***3***: a luz do testemunho no seletor acende-se e é apresentado "Eco" no quadro de instrumentos ***1*** para confirmar a ativação.

O modo "**ECO**" distribui automaticamente o binário do motor entre os trens dianteiro e traseiro em função das condições de aderência dos pneus ao piso e da velocidade do veículo.

Nota: em andamento (por exemplo, em ultrapassagens), é possível recuperar temporariamente a capacidade de aceleração ideal do motor. Para isso, prima com força e a fundo o pedal do acelerador. O modo "**ECO**" é reativado quando aliviar a pressão no pedal do acelerador.

Para mudar de modo, rode o seletor ***2*** para uma posição diferente. O testemunho Eco desaparece do quadro de instrumentos ***1*** para confirmar a desativação e é apresentado o modo recentemente ativado.

Modo "AUTO"

O modo "**AUTO** " é o modo predefinido a utilizar na estrada.

Trata-se de um modo versátil que abrange a maioria das utilizações previstas para as habituais condições de circulação.

O binário é automaticamente distribuído entre os eixos dependendo do estado da estrada e da velocidade.

Utilize este modo em estradas pavimentadas ou ao rebocar (reboque, caravana, etc.).



Para ativar este modo, rode o seletor ***2*** para a posição "**AUTO**" ***4***: o testemunho integrado no seletor acende-se e o testemunho "**AUTO**" é apresentado no quadro de instrumentos ***1*** para confirmar a ativação.

O modo "**AUTO**" distribui automaticamente o binário do motor entre os trens dianteiro e traseiro em função das condições de aderência dos pneus ao piso e da velocidade do veículo.

Este modo otimiza a aderência à estrada.

Para mudar de modo, rode o seletor ***2*** para uma posição diferente. A indicação "**AUTO**" desaparece do quadro de instrumentos ***1*** para confirmar a desativação e é apresentado o modo recentemente ativado.

Modo "SNOW"

O modo "**SNOW**" permite otimizar o controlo eletrónico de estabilidade do seu veículo em pisos escorregadios (neve, gelo, etc.).

As intervenções do controlo eletrónico de estabilidade **ESC** e do controlo de tração são ativadas e a força da direção sofre um aumento.

Utilize este modo em estradas pavimentadas e escorregadias.

Nota: a utilização do modo "**SNOW**" não é adequada em determinadas situações de condução (em terreno macio, neve profunda, lama, areia, etc.).



Para ativar este modo, rode o seletor ***2*** para a posição "**SNOW**" ***5***: a luz do testemunho integrada no seletor acende-se.

O testemunho "**SNOW**" é apresentado no quadro de instrumentos ***1*** para confirmar a ativação.

O modo "**SNOW**" distribui automaticamente o binário do motor entre os trens dianteiro e traseiro em função das condições de aderência dos pneus ao piso e da velocidade do veículo.

Para mudar de modo, rode o seletor ***2*** para uma posição diferente. A indicação "**SNOW**" desaparece do quadro de instrumentos ***1*** para confirmar a desativação e é apresentado o modo recentemente ativado.

Modo "MUD-SAND"

O modo "**MUD-SAND**" permite progredir em terreno macio em condições de aderência reduzida (areia, lama, neve profunda, etc.).

A função de "controlo de tração" é automaticamente desativada de modo a manter o regime do motor sob o seu controlo e ajudá-lo a propulsionar o seu veículo para a frente, sondando o solo para encontrar zonas com maior aderência.

Utilize este modo apenas em estradas não pavimentadas e em terreno macio.

Observação: neste modo, nas versões Hybrid 4x4, o motor elétrico traseiro deixará de funcionar a partir de aproximadamente 70 km/h. O sistema passará automaticamente para o modo de tração a duas rodas.



Para ativar este modo, rode o seletor ***2*** para a posição "**MUD-SAND**" ***6***: o testemunho no seletor acende-se e o testemunho "**MUD-SAND**" é apresentado no quadro de instrumentos ***1*** para confirmar a ativação.

O modo "**MUD-SAND**" distribui o binário do motor entre as rodas dianteiras e traseiras em todas as condições de aderência, em determinadas condições de velocidade.

Para mudar de modo, rode o seletor ***2*** para uma posição diferente. A indicação "**MUD-SAND**" desaparece do quadro de instrumentos ***1*** para confirmar a desativação e é apresentado o modo recentemente ativado.

Modo "OFF-ROAD" (LOCK)

A utilização do modo "**OFF-ROAD**" maximiza o desempenho do seu veículo em situações fora de estrada (estradas danificadas, cruzamentos difíceis, subidas e descidas íngremes, etc.).

Utilize este modo apenas quando estiver em estradas não pavimentadas e em terrenos difíceis.

Nota: Neste modo, nas versões Hybrid 4x4, o motor elétrico traseiro deixará de funcionar a partir de aproximadamente 70 km/h. O sistema passará automaticamente para o modo de tração a duas rodas.



Para ativar este modo, rode o seletor ***2*** para a posição "**OFF-ROAD**" ***7***: o testemunho no seletor acende-se e tanto a mensagem "**OFF-ROAD**" como o testemunho 4X4 LOCK são apresentados no quadro de instrumentos ***1*** para confirmar a ativação.

O modo "**OFF-ROAD**" distribui o binário do motor entre as rodas dianteiras e traseiras em todas as condições de aderência, em determinadas condições de velocidade.

Para mudar de modo, rode o seletor ***2*** para uma posição diferente. A indicação "**OFF-ROAD**" e o testemunho 4X4 LOCK desaparecem do quadro de instrumentos ***1*** para confirmar a desativação e é apresentado o modo recentemente ativado.

> As funções de Travagem de emergência ativa e Regulador de velocidade adaptativo Stop and Go não são ativadas nos modos "SNOW" e "MUD-SAND" ➔ **246** ➔ **269**.

Particularidades da transmissão 4 rodas motrizes

Se o sistema detetar uma diferença nas dimensões dos pneus entre as ro-

das dianteiras e traseiras (por exemplo, devido a um subenchimento ou a um desgaste excessivo num eixo), o sistema de tração às quatro rodas mudará automaticamente para a tração a duas rodas: o testemunho 4X2 é apresentado no quadro de instrumentos ***1***, acompanhado da mensagem "Tração 4 rodas indisponível" e, consoante o veículo, da mensagem "Tração 4 rodas indisponível Pneus inadequados".

Nota: uma forma de resolver este problema poderá passar por mudar os pneus. Utilize sempre quatro pneus idênticos (mesma marca, mesma estrutura...) com desgaste semelhante.

Consoante o veículo, em caso de tensão excessiva que provoque um sobreaquecimento anormal do sistema:

– o 4X2 testemunho é apresentado no quadro de instrumentos ***1***, acompanhado da mensagem "Sobreaquecimento 4WD (ou 4x4)";
– se as rodas continuarem a patinar, o sistema passará automaticamente para o funcionamento de "2 rodas motrizes" de modo a proteger os componentes mecânicos.

Neste caso, pare assim que possível, de modo a permitir que o sistema arrefeça. Este arrefecimento pode durar vários minutos.

Quando o sistema 4x4 estiver novamente operacional, o testemunho 4X2 apagar-se-á e o testemunho 4X4 LOCK será novamente apresentado no quadro de instrumentos.

Antiblocagem de rodas no modo "OFF-ROAD"

Quando o modo "**OFF-ROAD**" está ativo, o ABS passa automaticamente para uma configuração fora de estrada. Neste caso, as rodas poderão bloquear de forma intermitente, de modo a proporcionar uma melhor aderência e reduzir as distâncias de travagem em solo macio.

Quando o modo "**OFF-ROAD**" está ativo:

– a manobrabilidade do veículo é limitada durante a travagem. Por conseguinte, não é aconselhável utilizar este modo de funcionamento em condições de muito fraca aderência (por exemplo, gelo);
– consoante o veículo, poderá ser possível ouvir um ruído. Isto é normal e não constitui uma anomalia de funcionamento.

Controlo eletrónico de estabilidade (ESC) e controlo de tração ao conduzir fora de estrada

Esta função atua sobre o binário do motor e trava a(s) roda(s) que estiver(em) a derrapar. A função permite que o binário do motor seja transmitido à(s) roda(s) com maior tração. Esta função é particularmente útil ao transpor uma ponte.

O controlo de tração é adaptado ao modo selecionado.

Todas as funções **ESC** serão reativadas automaticamente quando a velocidade do veículo exceder aproximadamente 50 km/h ou depois de ligar novamente o motor ou premir novamente o botão "**ESC**" ➔ 209.

Nota: o sistema de controlo de tração apenas será reativado depois de o motor ser novamente ligado ou premindo o botão "**ESC**".

Anomalias de funcionamento

Quando o sistema deteta uma anomalia, o sistema muda automaticamente para o funcionamento de "tração às 2 rodas", o 4X2, os testemunhos e a mensagem "Verificar sistema 4x4" são apresentados no quadro de instrumentos.

TRANSMISSÃO: 4 RODAS MOTRIZES

Dirija-se assim que possível a um Representante da marca, circulando a velocidade moderada.

TRANSMISSÃO: 4 RODAS MOTRIZES

Alertas

Sistema de 4 rodas motrizes

– Independentemente do modo selecionado, não ligue o motor se as quatro rodas não estiverem no solo.

– Não rode o seletor de modo em curva, em marcha-atrás ou se as rodas estiverem em situação de derrapagem excessiva.

– Os modos "**MUD-SAND**" e "**OFF-ROAD**" estão exclusivamente reservados à condução **fora de estrada**. A utilização deste modo em quaisquer outras condições poderá afetar negativamente a manobrabilidade do veículo e danificar determinados componentes mecânicos.

– Monte sempre pneus de características idênticas em todas as rodas (marca, dimensão, estrutura, desgaste, etc.). A montagem de pneus de diferentes tamanhos nas rodas dianteiras e traseiras e/ou nas rodas do lado esquerdo e direito pode ter consequências graves para os pneus e para os **componentes de transmissão mecânica** (caixa de velocidades, caixa de transferência, **acoplamento 4x4**, diferencial traseiro, etc.).

My Safety

A função "My Safety" pode ser utilizada para ativar ou desativar em simultâneo um conjunto de funções de ajuda à condução.

Consoante o veículo, é possível configurar a função "My Safety" através do ecrã multimédia ou do quadro de instrumentos selecionando as funções de ajuda à condução a desligar em grupo.

Funcionamento



Modo "ALL ON"

Consoante o veículo, este modo inclui as seguintes funções de ajuda à condução:

– alerta sonoro de excesso de velocidade➔ **258**;
– prevenção de saída involuntária de via➔ **223**;
– aviso de distração do condutor ➔ **253**;
– aviso de fadiga do condutor➔ **255**;
– aviso de ângulo morto ➔ **237**.

Quando o modo "ALL ON" está ativo: o testemunho no botão ***1*** acende-se e a mensagem "My Safety All ON selecionado" é apresentada no quadro de instrumentos para confirmar essa situação. As ajudas à condução disponíveis no modo são ativadas.

Modo "Perso"

Este modo pode ser utilizado para **desativar** ou **reativar** algumas funções de ajuda à condução disponíveis no modo "ALL ON" previamente configurado utilizando as definições "My Safety Perso".

Com a ignição ligada, **prima** o botão ***1*** duas vezes consecutivas para ativar o modo "Perso".

No momento da primeira pressão, a mensagem "Premir nov. p/ My Safety Perso" é apresentada no quadro de instrumentos. Aquando da segunda pressão, o testemunho no botão ***1*** apaga-se. O modo "Perso" é ativado. A mensagem "My Safety Perso selecionado" é apresentada no quadro de instrumentos.

Para regressar ao modo "ALL ON", **prima uma vez** o botão ***1***. O testemunho no botão ***1*** acende-se.

Consoante o veículo e o período de tempo após a última paragem do motor, o modo "ALL ON" é reativado:

– quando o veículo é destrancado;

ou

– quando é aberta uma porta;

ou

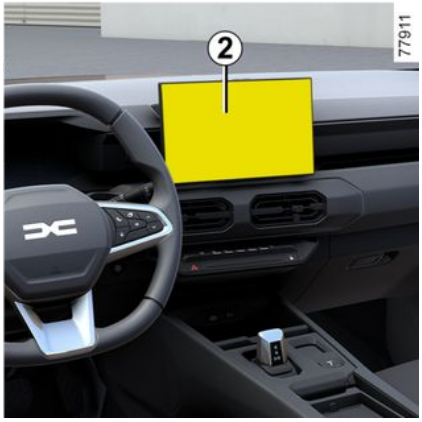
– quando o motor é novamente ligado.

Configuração de My Safety Perso

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

As configurações "My Safety Perso" guardadas para o modo "Perso" são armazenadas sempre que o motor estiver desligado ou quando as portas estiverem trancadas.

Configuração através do ecrã multimédia *2*



Para mais informações sobre o acesso às regulações, consulte o manual do sistema multimédia.

Prevenção de saída involuntária de via



Utilizando informações da câmara ***1***, a função ativa uma ação corretiva sobre o sistema da direção do veículo quando um traço contínuo ou descontínuo é transposto ou ao aproximar-se da berma da estrada (divisória, barreira, passeio, ravina, etc.) sem a ativação dos pisca-piscas.

Consoante a configuração, no caso de cruzar um traço descontínuo sem ativar os pisca-piscas, a função:

– avisa o condutor sem realizar qualquer ação corretiva no sistema da direção;

ou

– executa ações corretivas no sistema da direção.

É possível retomar o controlo do veículo em qualquer momento acionando o volante.

Localização da câmara *1*

Certifique-se de que o para-brisas não está obstruído (por sujidade, lama, neve, condensação, etc.).

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

Ativação/desativação

ⓘ Consoante o veículo, a função é reativada em função do período de tempo após a última paragem do motor:

– quando o veículo é destrancado;

ou

– quando é aberta uma porta;

ou

– quando o motor é novamente ligado.

Ativar/desativar o sistema através do ecrã multimédia *2*



Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Ativar/desativar o sistema através do interruptor *3* My Safety



A função pode ser desativada ou ativada através do modo "Perso" na função "My Safety" ➔ 222. Se a função tiver sido anteriormente desativada a partir do modo "Perso":

– **Para desativar a função**, se tiver sido anteriormente desativada no modo "Perso" da função "My Safety" ➔ 222, prima o interruptor ***3*** duas vezes. O testemunho  é apresentado a amarelo no quadro de instrumentos.

– **Para reativar a função**, prima o interruptor ***3*** uma vez. O testemunho  acende-se no quadro de instrumentos.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Funcionamento



Quando a função é ativada, o testemunho e os indicadores de traços do lado esquerdo e direito ***4*** são apresentados a cinzento no quadro de instrumentos.

A função está pronta para avisar ou intervir quando a velocidade está compreendida entre aproximadamente 65 km/h e 170 km/h e o testemunho e os indicadores de traço do lado direito ou esquerdo ***4*** são apresentados a branco no quadro de instrumentos.

A função intervirá se o veículo:

– se aproximar da berma sem ativar os pisca-piscas;
– transpuser um traço contínuo sem ativar os pisca-piscas;
– transpuser um traço descontínuo sem ativar os pisca-piscas, se a definição "Operação em traço descontínuo" estiver selecionada.

Nestes casos:

– a função inicia uma ação no sistema de direção do veículo de modo a corrigir a trajetória do veículo;

e

– o testemunho é apresentado a amarelo e o testemunho ***4*** no lado do traço transposto passa para amarelo no quadro de instrumentos.

Se a ação corretiva no sistema da direção não for suficiente, o testemunho será apresentado a vermelho e o indicador ***4*** no lado do traço transposto passará a vermelho no quadro de instrumentos. Isto é acompanhado de uma vibração no volante.

Se a definição "Intervenção nas linhas tracejadas" não for selecionada, **a função emitirá um alarme** se o veículo transpuser um traço descontínuo sem a ativação dos pisca-piscas e não existir uma berma suficientemente próxima do traço.

Neste caso, a função avisa o condutor:

– através de uma vibração no volante;

e

– o testemunho é apresentado a vermelho e o testemunho ***4*** no lado do traço transposto passa para vermelho no quadro de instrumentos.

Nota: ao descrever uma curva, a função permite cortar ligeiramente a trajetória.

Caso particular

Alerta "Manter controlo"

– Se o sistema estiver em funcionamento e não detetar qualquer ação do condutor no volante de direção, a mensagem "Manter controlo" será apresentada no quadro de instrumentos acompanhada de um sinal sonoro e o testemunho será apresentado a amarelo enquanto o condutor não retomar o controlo do veículo.
– Se o sistema estiver em funcionamento durante demasiado tempo, a mensagem "Manter controlo" será apresentada no quadro de instrumentos acompanhada de um sinal sonoro e o testemunho será apresentado a amarelo, em conjunto com a intermitência do indicador ***4*** do lado do

traço em questão enquanto o condutor não retomar o controlo do veículo.

> Pode interromper a correção da trajetória em qualquer momento movendo o volante.

Função temporariamente indisponível/inibida

O sistema está temporariamente indisponível ou desativado em caso de:

– saída muito rápida da via de trânsito;
– circulação contínua sobre um traço;
– aproximadamente quatro segundos após mudar de via de trânsito;
– curvas apertadas;
– visibilidade reduzida;
– um dos pisca-piscas é ativado;
– ativação do sinal de perigo;
– engrenar a marcha-atrás;
– forte aceleração;
– alteração da largura da via;
– intervenção do sistema antibloca-gem de rodas;
– intervenção do controlo eletrónico de estabilidade ESC;
– intervenção do sistema antibloca-gem de rodas.

Se a função estiver indisponível, o testemunho e os testemunhos de correção dos lados esquerdo e direito ***4*** passarão para cinzento no quadro de instrumentos.

Quando a câmara dianteira está obstruída, a mensagem "Câmara dianteira sem visibilidade" aparece no quadro de instrumentos. Limpe a zona em que os sensores se encontram.

Desativação automática

A função é automaticamente desativada quando:

– o controlo eletrónico de estabilidade ESC está desativado ou apresenta uma anomalia;
– existe uma anomalia no sistema antiblocagem de rodas;
– uma barra de reboque está eletricamente ligada ao acoplamento do reboque;

– o testemunho STOP é apresentado.

Quando a função é desativada, o testemunho OFF é apresentado a amarelo no quadro de instrumentos.

Definições

Definições através do ecrã multimédia *2*



Utilizando o interruptor *3*



Para aceder às definições das funções do ecrã multimédia ***2***, consulte as instruções do sistema multimédia:

– « Intervenção nas linhas tracejadas » : utilize esta definição para selecionar a resposta da função se o veículo transpuser um traço descontínuo sem a ativação de um dos pisca-piscas:

– Definição selecionada: a função poderá intervir no sistema de direção para corrigir a trajetória do veículo;
– Definição não selecionada: a função poderá alertar o condutor através de uma vibração no volante de direção, sem corrigir a trajetória do veículo.

– « Intensi. vibração » : regule a intensidade da vibração "Prevenção de transposição involuntária de via" no volante de direção;
– consoante o veículo, "Antecipação de saída da via" ou "Alerta": regular o nível de sensibilidade de deteção dos traços. Para tal, selecione:

– « Atrasado » : traço detetado após a transposição;
– « Standard » : traço detetado na aproximação;
– « Precoce » : traço detetado nas imediações.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Anomalias de funcionamento

Quando o sistema deteta uma anomalia de funcionamento:

– o testemunho OFF é apresentado a cinzento no quadro de instrumentos;

Em alguns casos, são acompanhados pelo seguinte:

– a mensagem "Ajudas condução indisponíveis";

ou

– A mensagem "Verificar ajudas à condução" ou "Verificar câmara dianteira".

Consulte um representante da marca.

Alertas

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

Intervenções/reparações do sistema

– Em caso de embate, o alinhamento da câmara poderá ser modificado e o respetivo funcionamento poderá ser afetado. Desative a função e consulte um representante da marca.
– Qualquer intervenção na zona da câmara (reparações, substituições, modificações no para-brisas, etc.) deve ser realizada por um profissional qualificado.

Apenas um representante da marca está habilitado a intervir no sistema.

Casos de perturbação do sistema

Determinadas condições podem perturbar ou degradar o funcionamento do sistema, tais como:

– para-brisas tapado (por sujidade, gelo, neve, condensação, etc.);
– um meio ambiente complexo (túnel, etc.);
– condições meteorológicas adversas (neve, chuva, granizo, fina camada de gelo, etc.);
– má visibilidade (noite, nevoeiro, etc.);
– diversas marcações da estrada (obras, etc.), de difícil distinção ou irregulares (por exemplo, traços parcialmente apagados, traços demasiado apagados, espaçamento excessivo dos traços, piso irregular, etc.);
– encandeamento (sol intenso, luzes de veículos em sentido contrário, etc.);
– a estrada é estreita, sinuosa ou o piso é irregular (curvas apertadas, etc.);
– atrás de um veículo próximo na mesma via.

Neste caso, a função de "Prevenção de saída involuntária de faixa" poderá ser incorretamente ativada ou não ser ativada de todo.

Risco de correção involuntária ou incorreta ou ausência de correção da trajetória.

Desativação da função

Será necessário desativar a função se:

– a zona da câmara tiver sido danificada (no lado do para-brisas ou no lado do retrovisor interior);
– a estrada estiver escorregadia (neve, fina camada de gelo, aquaplanagem, gravilha, etc.);

– o para-brisas estiver fissurado ou deformado (não realize reparações do para-brisas nesta zona; solicite a respetiva substituição junto de um representante da marca);
– o veículo rebocar um atrelado ou uma caravana.

Prevenção de transposição involuntária de via de emergência





Utilizando as informações do radar ***2*** e da câmara ***1***, a função ativa uma ação corretiva do sistema da direção do veículo em caso de risco de colisão com um veículo que circule em sentido contrário na via adjacente, sem a ativação do pisca-pisca.

Consoante o veículo, utilizando informações dos radares ***3*** e da câmara ***1***, a função inicia uma ação corretiva no sistema de direção do veículo.

Em caso de risco de colisão com um veículo que circule à mesma velocidade ou a uma velocidade superior, situado dentro da zona de deteção dos radares traseiros (prevenção de saída involuntária de via de emergência em caso de ultrapassagem).

É possível **retomar o controlo do veículo** em qualquer momento acionando o volante.

Este sistema disponibiliza uma ajuda suplementar à condução.
Este sistema não se destina, de forma alguma, a substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

Localização da câmara *1*

Certifique-se de que o para-brisas não está obstruído (por sujidade, lama, neve, condensação, etc.).

Localização do radar dianteiro *2*

Certifique-se que a zona do radar não está obstruída (por sujidade, lama, neve, uma placa de matrícula dianteira incorretamente colocada/fixada), sujeita a impactos, modificada (incluindo pintura) ou ocultada por qualquer acessório colocado na parte dianteira do veículo (no para-choques dianteiro, logótipo, etc.)

Localização dos radares laterais *3*

Certifique-se de que a zona dos radares não está obstruída (por sujidade, lama, neve, etc.), não foi sujeita a im-

pactos nem está modificada (incluindo a pintura, etc.).

Ativação/desativação da função

Utilizar o interruptor *A* "My Safety"



Prima o interruptor ***A*** duas vezes se a função tiver sido desativada através do modo "Perso" da função "My Safety" ➔ 222.

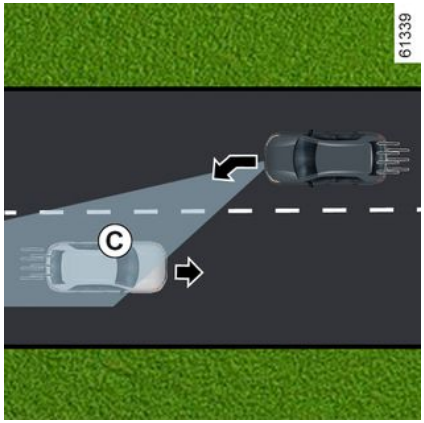
Para reativar a função, prima o interruptor ***A***.

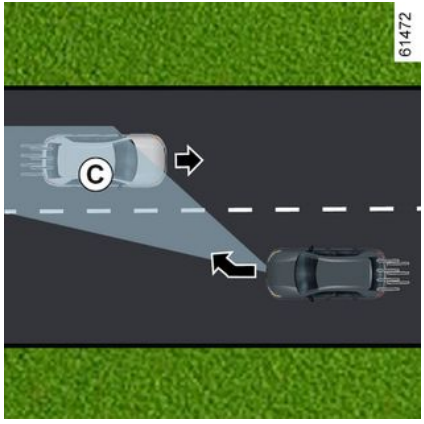
No ecrã multimédia *B*



Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Deteção de veículo em sentido contrário





78499



Ao conduzir a uma velocidade compreendida entre 65 km/h e 110 km/h, aproximadamente, se existir um risco de colisão com um veículo que circule em sentido contrário numa via adjacente e dentro da zona de deteção ***C***, sem a ativação do pisca-pisca, o sistema:

– **avisará o condutor do risco de colisão:**

a mensagem "Risco de colisão" será apresentada no quadro de instrumentos acompanhada do testemunho ***4*** a vermelho, do traço no lado relevante e de um sinal sonoro. O visor ***5*** é apresentado no quadro de instrumentos, no lado correspondente do veículo;

e

– **inicia uma ação corretiva do sistema da direção.**

Pode interromper a correção da trajetória em qualquer momento movendo o volante.

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução.
Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

A função pode não ser ativada se a velocidade de aproximação for superior a aproximadamente 200 km/h (por exemplo, se estiver a circular a 110 km/h) e o veículo estiver a circular na direção oposta na via adjacente a 91 km/h.

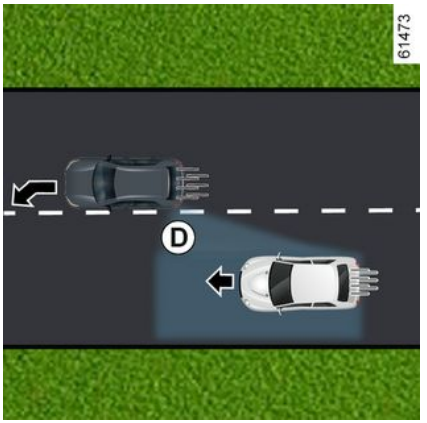
Em caso de ultrapassagem

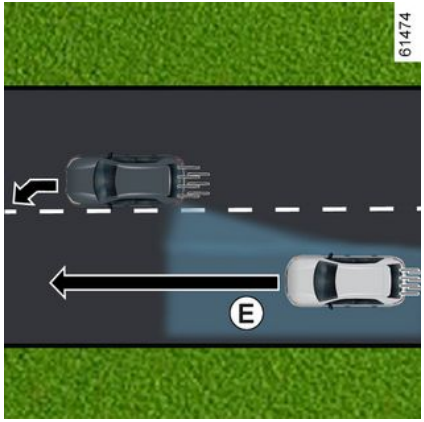
(consoante o veículo)

78037



61473







Ao circular a uma velocidade superior a 65 km/h, caso o veículo se aproxime de um traço (contínuo ou descontínuo) e existir um risco de colisão com um veículo situado no ângulo morto ***D*** e que circule no mesmo sentido que o seu veículo ou com um veículo que se aproxime rapidamente por trás ou numa via adjacente e dentro da zona de deteção ***E***, o sistema:

– **avisará o condutor do risco de colisão:** o testemunho ***6*** pisca, a mensagem "Obstáculo lateral detetado" é apresentada no quadro de instrumentos, acompanhada do testemunho ***4*** a vermelho, o traço no lado correspondente e um sinal sonoro. O ecrã ***5*** aparece no quadro de instrumentos, na lateral da intervenção;

e

– **inicia uma ação corretiva do sistema da direção.**

Indisponibilidade/inibição temporária do sistema

O sistema está temporariamente indisponível ou desativado em caso de:

– saída muito rápida da via de trânsito;
– circulação contínua sobre um traço;
– aproximadamente quatro segundos após mudar de via de trânsito;
– curvas apertadas;
– visibilidade reduzida;
– ativação do pisca-pisca (apenas quando um veículo em sentido contrário é detetado numa via de trânsito adjacente);
– ativação do sinal de perigo;
– forte aceleração;
– a velocidade do veículo é superior a aproximadamente 180 km/h;
– alteração da largura da via;
– intervenção do controlo eletrónico de estabilidade ESC;
– funcionamento do sistema antibloca-gem de rodas;
– intervenção do sistema de travagem de emergência ativa;
– ...

O sistema não pode ser ativado quando:

– a câmara não deteta um traço (contínuo ou descontínuo) no lado em questão;
– a câmara não deteta simultaneamente os dois limites da via de trânsito em que o seu veículo circula;
– a marcha-atrás está engrenada;
– o campo de visão da câmara está obstruído;
– o radar dianteiro está obstruído;
– consoante o veículo, os radares traseiros estão obstruídos:
– ...

Consoante o veículo, se um dos radares laterais estiver obstruído, a mensagem "Sensores later. sem visibilidade" será apresentada no quadro de instrumentos.

Quando o radar dianteiro está obstruído, a mensagem "Sensor diant. sem visibilidade" aparece no quadro de instrumentos.

Quando a câmara dianteira está obstruída, a mensagem "Câmara dianteira sem visibilidade" aparece no quadro de instrumentos.

Limpe a zona em que os sensores se encontram.

Desativar automaticamente a função

O sistema é desativado automaticamente quando:

– o controlo eletrónico de estabilidade ESC está desativado ou apresenta uma anomalia;
– existe uma anomalia no sistema antiblocagem de rodas;
– uma barra de reboque está eletricamente ligada ao acoplamento do reboque;

– o testemunho STOP é apresentado.

Se o veículo estiver equipado com uma barra de reboque reconhecida pelo sistema, a mensagem "Reboque: radares laterais indisponíveis" será apresentada para o informar que a função de "Prevenção de saída involuntária de via de emergência" foi desativada.

Se o veículo estiver a rebocar um atrelado ou uma caravana, poderão verificar-se correções imprevistas ou desnecessárias. É possível desativar o sistema de modo a evitar correções imprevistas ou desnecessárias.

Anomalias de funcionamento

Quando a função deteta uma anomalia de funcionamento, são apresentadas as seguintes mensagens no quadro de instrumentos:

– « Verificar câmara dianteira » ;

ou

– « Verificar sensor dianteiro » ;

ou

– « Verificar ajudas à condução » ;

ou, consoante o veículo,

– « Verificar sensores lat. ».

Consulte um representante da marca.

Alertas

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

Intervenções/reparações do sistema

– Em caso de impacto, o alinhamento da câmara ou do(s) radar(es) poderá ser alterado e o respetivo funcionamento poderá ser afetado. Desative a função e consulte um representante da marca.
– Qualquer intervenção na zona da câmara ou dos radares (substituições, reparações, modificações no para-brisas, etc.) deve ser realizada por um profissional qualificado.

Apenas um Representante da marca está habilitado a intervir no sistema.

Casos de perturbação do sistema

Determinadas condições podem perturbar ou degradar o funcionamento do sistema, tais como:

– para-brisas tapado (por sujidade, gelo, neve, condensação, etc.);
– um meio ambiente complexo (túnel, etc.);
– condições meteorológicas adversas (neve, chuva, granizo, fina camada de gelo, etc.);
– má visibilidade (noite, nevoeiro, etc.);
– diversas marcações da estrada (obras, etc.); traços irregulares ou de difícil distinção (por exemplo, marcas parcialmente apagadas, espaçamento excessivo, piso irregular, etc.);
– encandeamento (sol intenso, luzes de veículos em sentido contrário, etc.);
– a estrada é estreita, sinuosa ou o piso é irregular (curvas apertadas, etc.);
– atrás de um veículo próximo na mesma via.

Neste caso, a função de "Prevenção de transposição involuntária de via" poderá ser incorretamente ativada ou não ser ativada de todo.

Risco de correção involuntária ou incorreta ou ausência de correção da trajetória.

Desativação da função

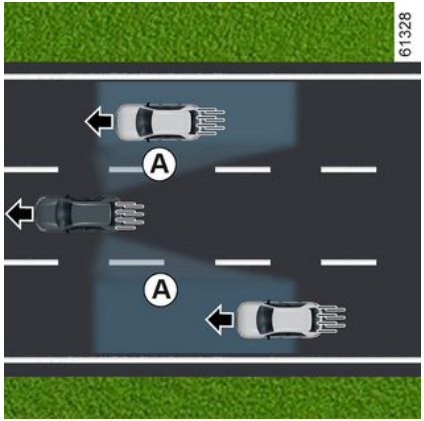
Será necessário desativar a função se:

– a zona da câmara (no lado do para-brisas ou no lado do retrovisor interior) ou a(s) zona(s) do(s) radar(es) tiver(em) sido danificada(s);

– a estrada estiver escorregadia (neve, fina camada de gelo, aquaplanagem, gravilha, etc.);
– o para-brisas estiver fissurado ou deformado (não realize reparações do para-brisas nesta zona; solicite a respetiva substituição junto de um Representante da marca);
– o veículo rebocar um atrelado ou uma caravana;
– o veículo irá ser rebocado (desempanagem);
– não circular numa estrada pavimentada.

Alerta de ângulo morto

Apresentação



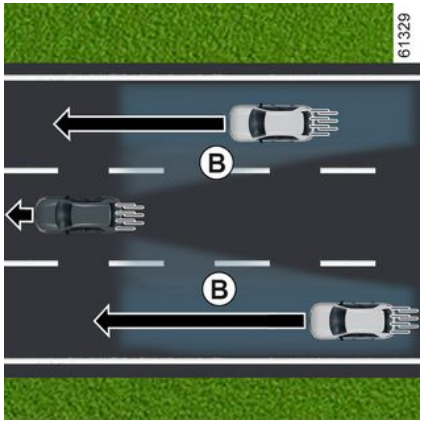
Utilizando informações provenientes dos sensores montados em cada um dos lados do para-choques traseiro (zona ***C***), a função avisa o condutor:

– quando um veículo se encontra no ângulo morto ***A*** e circula no mesmo sentido que o seu veículo;

e/ou

– quando existe um risco de colisão com um veículo presente na zona ***B*** a circular mais depressa do que o seu veículo numa via adjacente.

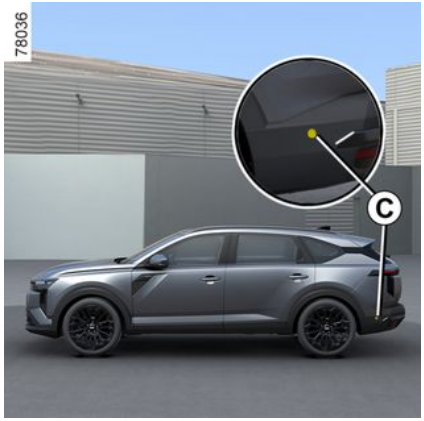
A função avisa quando o seu veículo circula a uma velocidade superior a aproximadamente 15 km/h.



Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

A função não notifica o condutor caso os restantes veículos não estejam em movimento.

Particularidade



Certifique-se de que a zona ***C*** em torno dos radares de cada um dos lados do para-choques traseiro não está obstruída (por sujidade, lama, neve, etc.).

Se um radar estiver obstruído, a mensagem "Sensores later. sem visibilidade" será apresentada no painel de instrumentos. Limpe a zona em que os sensores se encontram.

Testemunho *1*



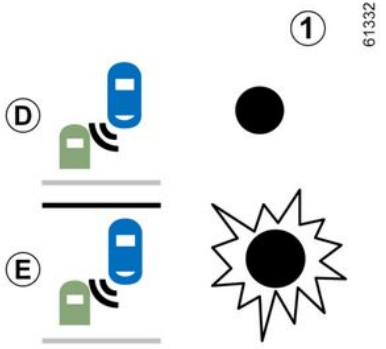
O testemunho ***1*** encontra-se em cada um dos retrovisores ***2***.

Nota:

– limpe regularmente os retrovisores exteriores ***2*** de modo a garantir que os testemunhos ***1*** podem ser corretamente visualizados;
– se ultrapassar outro veículo, o testemunho ***1*** acender-se-á apenas se esse veículo permanecer no ângulo morto ***A*** do veículo durante um período suficientemente longo.

Visualizações

Visor *D*



Primeiro alerta: **se o pisca-pisca não estiver ativado**, o testemunho ***1*** indicará que foi detetado um veículo no ângulo morto e/ou que um veículo se aproxima rapidamente por trás, numa via de trânsito adjacente.

Ecrã *E*

Com o pisca-pisca acionado, o testemunho ***1*** pisca quando a função deteta um veículo no ângulo morto e/ou quando um veículo se aproxima rapidamente por trás ou pelo lado para o qual irá rodar o volante.

Se desativar o pisca-pisca, a função passará para o alerta inicial (ecrã ***D***).

Condições de não funcionamento

– Ao circular numa estrada com curvas apertadas;
– ao realizar marcha atrás.

Se o veículo estiver equipado com um reboque reconhecido pelo sistema, a mensagem "Reboque: alerta de ângulo morto desligado" será apresentada no quadro de instrumentos de modo a informar que a função não está operacional.

Para escolher o equipamento adaptado ao seu veículo, aconselhamo-lo a consultar um representante da marca.

Anomalias de funcionamento

Se o sistema detetar uma anomalia, a mensagem "Verificar sensores lat." aparece no painel de instrumentos.

Consulte um representante da marca.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Devido à presença de sensores por trás do para-choques, é aconselhável solicitar a realização de qualquer intervenção no para-choques (reparação, substituição, pintura, etc.) a um profissional qualificado.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Alertas

– A capacidade de deteção do sistema depende de uma largura de via de trânsito predefinida. Se conduzir numa via larga, o sistema pode não detetar um veículo no ângulo morto.
– Em caso de condições meteorológicas muito adversas (chuva intensa, neve, etc.), o sistema poderá ser temporariamente perturbado. Permaneça atento às condições de condução.

Risco de acidente.

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.
O condutor deve adaptar sempre a sua velocidade às condições de circulação independentemente das indicações do sistema.

Em circunstância alguma se deve confiar no sistema como detetor de obstáculos ou como sistema anticolisão.

Intervenções/reparações do sistema

– Em caso de choque, o alinhamento dos radares poderá ser alterado e, por conseguinte, o seu funcionamento poderá ser afetado. Consulte um representante da marca.
– Qualquer intervenção na zona dos radares (reparações, substituições, etc.) deve ser realizada por um profissional qualificado.

Apenas um Representante da marca está habilitado a intervir no sistema.

Casos de perturbação do sistema

Determinadas condições podem perturbar ou degradar o funcionamento do sistema, tais como:

– meio envolvente complexo (pontes metálicas, túneis, estradas com barreiras na berma, etc.);
– más condições climatéricas (neve, granizo, gelo, etc.);
– o veículo estiver equipado com um reboque não reconhecido pelo sistema.

Risco de alertas falsos ou ausência de alertas.

Se o sistema se comportar de forma anormal, contacte um representante da marca.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Limitação do funcionamento do sistema

– A zona do radar deve permanecer limpa e isenta de modificações de modo a garantir o correto funcionamento do sistema.

– Os objetos de pequenas dimensões que se desloquem perto do veículo (motos, bicicletas, peões, etc.) poderão não ser reconhecidos pelo sistema.

– Ao entrar numa curva, os radares poderão deixar temporariamente de detetar veículos em vias de trânsito adjacentes.

– A função poderá avisar de forma tardia se dois outros veículos se aproximarem por trás, circulando lado a lado nas vias de trânsito adjacentes (ou seja, ao circular numa estrada com 3 vias de trânsito) e a uma velocidade muito superior à do seu veículo.

– O sistema poderá não emitir qualquer alerta quando os outros veículos circulam a uma velocidade significativamente diferente.

– Se o veículo for ultrapassado por um veículo longo (por exemplo, ultrapassagem de um veículo pesado de mercadorias a uma velocidade semelhante à do veículo), o sistema poderá interromper o alerta antes do final da manobra.

– O veículo circula numa estrada sinuosa.

Aviso de distância de segurança



Utilizando as informações da câmara ***1***, esta função informa o condutor sobre o intervalo de tempo que o separa do veículo que segue à sua frente, de modo a que seja possível manter uma distância de segurança entre os dois veículos.

A função é ativada quando o veículo circula a uma velocidade compreendida entre aproximadamente 30 km/h e 150 ou 160 km/h, consoante o veículo.

Localização da câmara *1*

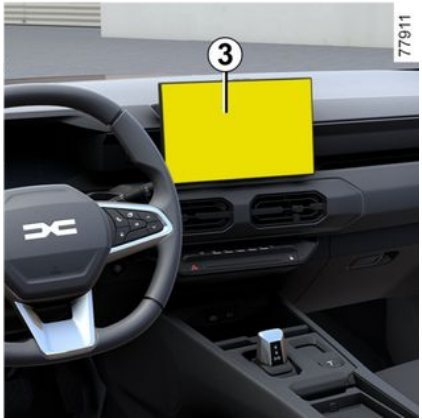
Certifique-se de que o para-brisas não está obstruído (por sujidade, lama, neve, condensação, etc.).

Localização do radar *2*

Certifique-se de que a placa de proteção do radar não está obstruída (sujidade, lama, neve, placa de matrícula incorretamente montada), sujeita a impactos, modificada (incluindo a pintura) nem oculta por qualquer acessório montado na dianteira do veículo (na grelha ou no logótipo, etc.).

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

Ativar/desativar o sistema através do ecrã multimédia *3*



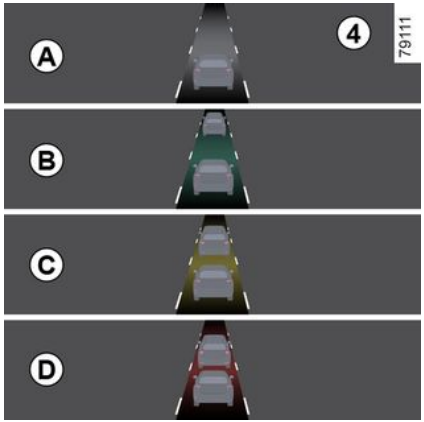
No universo "Veículo" no ecrã multimédia , ***3***, prima o menu "Assistente de condução".

Ative ou desative a função "Distância segurança".

Sempre que o veículo é ligado, a função continua no modo guardado aquando da última paragem do motor.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Funcionamento



Com a função ativa, o indicador ***4*** é apresentado no quadro de instrumentos e informa o condutor sobre a distância entre o seu veículo e o veículo que segue à frente.

– ***A*** (cinzento): inoperacional;
– ***A*** (verde): nenhum veículo detetado;
– ***B*** (verde): o intervalo de tempo é igual ou superior a aproximadamente dois segundos (distância entre os dois veículos adaptada à sua velocidade);
– ***C*** (amarelo): o intervalo de tempo está compreendido entre um e dois segundos, aproximadamente (distância insuficiente entre os dois veículos);
– ***D*** (vermelho): o intervalo de tempo é inferior ou igual a aproximadamente 1 segundo (distância muito insuficiente entre os dois veículos).

Se o intervalo entre os dois veículos for inferior a aproximadamente 0,5 segundos, o indicador ***4*** e o visor ***D*** permanecerão acesos a vermelho no quadro de instrumentos.

Em determinadas condições, o intervalo de tempo poderá não ser apresentado:

– numa curva;
– ao mudar de via;
– se o veículo da frente estiver suficientemente longe ou fora do alcance da câmara.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Alertas



A medição é apresentada para fins informativos: o sistema não realiza qualquer ação sobre o veículo.
A função não foi concebida para ser utilizada em condições urbanas nem no âmbito de uma condução dinâmica (curvas, acelerações, travagens bruscas…), mas quando as condições de circulação estão estáveis.
A função de limitador de velocidade não atua no sistema de travagem.
a câmara deverá permanecer limpa e isenta de modificações de modo a garantir o devido funcionamento do sistema.
Qualquer intervenção na zona da câmara (reparações, substituições, modificações no para-brisas, etc.) deve ser realizada por um profissional qualificado.

3

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

Intervenções/reparações do sistema

– Em caso de impacto, o alinhamento da câmara poderá ser modificado e o respetivo funcionamento poderá ser afetado. Desative a função e consulte um representante da marca.
– Qualquer intervenção na zona da câmara (reparações, substituições, modificações no para-brisas, etc.) deve ser realizada por um profissional qualificado.

Apenas um representante da marca está habilitado a intervir no sistema.

Casos de perturbação do sistema

– para-brisas tapado (por sujidade, gelo, neve, condensação, etc.);
– um meio ambiente complexo (ponte metálica, túnel, etc.);
– más condições climatéricas (neve, granizo, gelo, etc.);
– má visibilidade (noite, nevoeiro, etc.);
– mau contraste entre o veículo que o precede e a zona envolvente (por exemplo, veículo branco numa zona com neve, etc.);
– encandeamento (sol intenso, luzes de veículos em sentido contrário, etc.);
– a estrada é estreita, sinuosa e ondulante (curvas apertadas, etc.)

Risco de falsos alarmes.

Travagem de emergência ativa



Utilizando informações provenientes da câmara ***1*** e do radar ***2***, o sistema determina a distância entre o seu veículo:

– relativamente ao veículo que circula mais à frente na mesma via;

ou

– relativamente a veículos que circulem em sentido contrário no contexto de uma manobra de mudança de direção;

ou

– e veículos que passem na perpendicular;

ou

– e relativamente a veículos imobilizados;

ou

– peões e ciclistas presentes nas imediações.

O sistema informará o condutor caso exista risco de colisão frontal, de modo a permitir as devidas manobras de emergência (carregando no pedal de travão e/ou realizando a viragem do volante de direção).

Consoante a capacidade de resposta do condutor, o sistema pode facilitar a travagem de modo a limitar os danos ou evitar uma colisão.

Caso contrário, o sistema estará inativo e não emitirá qualquer alerta.

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução.
Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

Este sistema pode aplicar a travagem máxima ao veículo até uma imobilização completa, se necessário.
Por motivos de segurança, utilize sempre o cinto de segurança nos seus trajetos e certifique-se de que a carga do veículo está distribuída de modo a que nenhum objeto possa ser projetado e atingir os ocupantes.

Localização da câmara *1*

Certifique-se de que o para-brisas não está obstruído (por sujidade, lama, neve, condensação, etc.).

Localização do radar *2*

Certifique-se de que a zona à volta do radar não está obstruída (por sujidade, lama, neve ou uma placa de matrícula incorretamente posicionada), danificada, alterada (incluindo a pintura) ou ocultada.

Funcionamento

Quando existe um risco de colisão em andamento, o sistema:

– **avisará o condutor do risco de colisão:** a mensagem "Obstáculo de-

tetado" acende-se no quadro de instrumentos, acompanhada de um sinal sonoro.

Nota: se o condutor carregar no pedal de travão e o sistema detetar um risco de colisão, a força de travagem poderá ser amplificada caso não seja suficiente para evitar a colisão.

– **poderá ativar a travagem:** se o condutor não reagir ao alerta e a colisão se tornar iminente, o testemunho vermelho  e a mensagem "Trave!" serão apresentados no quadro de instrumentos, acompanhados de um sinal sonoro.

Nota:

– se o condutor utilizar os controlos do veículo (volante, pedais, etc.), o sistema poderá retardar a respetiva reação ou não ser ativado;
– se a travagem de emergência ativa tiver provocado a paragem do veículo, este permanecerá imobilizado durante um curto período de tempo. Para além deste limite de tempo, o condutor deve manter o veículo parado com o pé no pedal de travão;
– depois de o sistema ativar a travagem, será apresentada a mensagem "Segurança Avanç. ativada".

ⓘ No caso de uma manobra de emergência, pode interromper a travagem em qualquer momento:

– carregar rapidamente no pedal de acelerador;

ou

– rodando o volante como manobra para evitar uma colisão.

ⓘ **Particularidades dos alertas**
Consoante a velocidade, o alerta e a travagem poderão ser ativados simultaneamente.

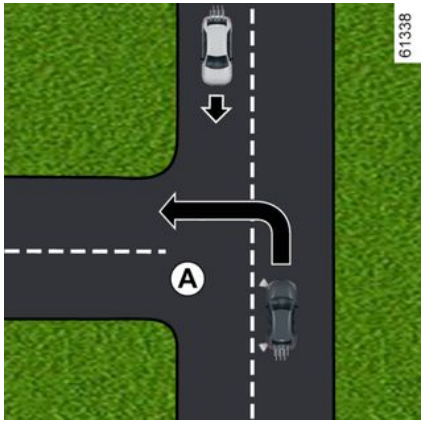
ⓘ A função de Travagem de emergência ativa não está ativa nos modos "SNOW" e "MUD-SAND" ➔ 215.

Deteção de veículo

Deteção de veículos a circular na mesma via de trânsito

O sistema é capaz de detetar um risco de colisão com o veículo que circula à sua frente na mesma via de trânsito quando o veículo circula a uma velocidade superior a aproximadamente 8 km/h.

Deteção de veículos em sentido contrário no contexto de uma manobra de mudança de direção



Se pretender mudar de direção (por exemplo, ***A***), os veículos em sentido contrário são detetados pelo sistema quando:

– o seu veículo circular a uma velocidade compreendida entre aproximadamente 8 km/h e 20 km/h;
– o pisca-pisca tiver sido ativado.

Deteção de veículos que transpõem a via de trânsito na perpendicular

Os veículos que transponham a via de trânsito na perpendicular são detetados pelo sistema quando:

– o seu veículo circular a uma velocidade compreendida entre aproximadamente 20 km/h e 60 km/h.

Deteção de veículos parados na via de trânsito

Os veículos parados são detetados pelo sistema quando:

– o seu veículo circular a uma velocidade compreendida entre aproximadamente 8 km/h e 80 km/h.

Deteção de peões e ciclistas

Deteção de peões e ciclistas na mesma via de trânsito

O sistema deteta peões e ciclistas quando:

– o seu veículo circular a uma velocidade compreendida entre aproximadamente 8 km/h e 85 km/h.

Deteção de peões e ciclistas ao mudar de direção

O sistema deteta peões e ciclistas quando:

– o seu veículo circular a uma velocidade compreendida entre 8 km/h e 20 km/h, aproximadamente;

Ativação/desativação

Consoante o veículo, a função é reativada em função do período de tempo após a última paragem do motor:

– quando o veículo é destrancado;

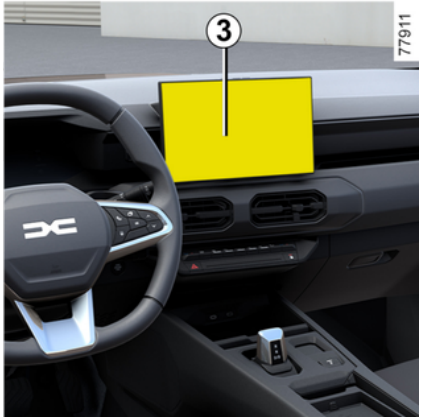
ou

– quando é aberta uma porta;

ou

– quando o motor é novamente ligado.

Ativar/desativar o sistema através do ecrã multimédia *3*



Para ativar ou desativar a função, consulte as instruções do sistema multimédia.

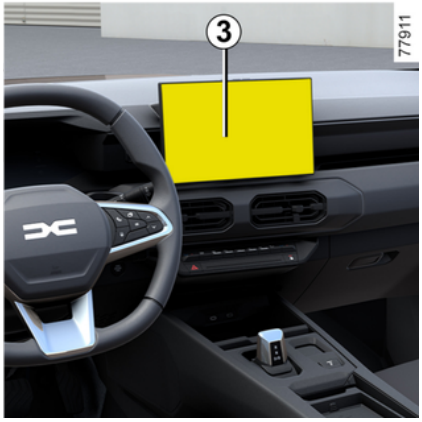
Escolha "**ON**" ou "**OFF**".

Após a desativação do sistema, acender-se-á o testemunho ou, consoante o veículo, o testemunho no quadro de instrumentos. Quando o sistema é ativado, o testemunho desaparece.

Definições

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Definições do sistema através do ecrã multimédia *3*



Com o veículo imobilizado, para aceder às definições das funções através do ecrã multimédia ***3***, consulte as instruções do sistema multimédia:

– "Alerta": regular o nível de sensibilidade do alerta. Para tal, selecione:

– « Atrasado » ;
– « Standard » ;
– « Precoce ».

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Temporariamente indisponível

Se o sistema detetar uma avaria temporária, acender-se-á o testemunho ou, consoante o veículo, acender-se-á o testemunho no quadro de instrumentos.

As causas possíveis são as seguintes:

– o sistema está temporariamente obstruído (encandeado pelo sol, médios, condições meteorológicas adversas, etc.). O sistema ficará novamente operacional quando as condições de visibilidade melhorarem;
– o sistema é temporariamente perturbado (por exemplo: o para-brisas, a grelha do para-choques dianteiro ou o logótipo estão obstruídos por sujidade, lama, neve, condensação, etc.) Neste caso, estacione o veículo e desligue o motor. Limpe o para-brisas, a grelha do para-choques dianteiro ou o logótipo. No arranque seguinte do motor, ao fim de aproximadamente cinco ou dez minutos de condução, o testemunho e a mensagem desaparecerão. Se assim não for, esta situação poderá dever-se a outra causa: contacte um representante da marca.

Anomalias de funcionamento

Quando o sistema deteta uma anomalia de funcionamento, o testemunho ou, consoante o veículo, o testemunho é apresentado no quadro de instrumentos. Consulte um representante da marca.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Alertas



Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.
A ativação desta função poderá ser retardada ou inibida quando o sistema deteta indícios claros de controlo do veículo por parte do condutor (ação no volante, pedais, etc.).

O sistema não pode ser ativado quando:

– o controlo eletrónico de estabilidade (ESC) tiver sido ativado.

Intervenções/reparações do sistema

– Em caso de choque, o alinhamento da câmara poderá ser alterado e, consequentemente, o seu funcionamento pode ser afetado. Desative a função e consulte um representante da marca.
– Qualquer intervenção na zona da câmara (substituições, reparações, modificações no para-brisas, etc.) deve ser realizada por um profissional qualificado.

Apenas um representante da marca está qualificado a intervir no sistema.

Casos de perturbação do sistema

Determinadas condições podem perturbar ou degradar o funcionamento do sistema, tais como:

– um meio ambiente complexo (ponte metálica, túnel, etc.);
– condições meteorológicas adversas (neve, chuva, granizo, fina camada de gelo, etc.);
– má visibilidade (noite, nevoeiro, etc.);
– contraste deficiente entre um objeto (veículo, peão, etc.) e o seu ambiente (por exemplo: peão vestido de branco numa zona com neve;
– encandeamento (sol intenso, luzes de veículos em sentido contrário, etc.);
– para-brisas tapado (por sujidade, gelo, neve, condensação, etc.);
– ...

Nestas condições, o sistema poderá não reagir, poderá avisar o condutor ou poderá travar inadvertidamente.

Limitação do funcionamento do sistema

– Sempre que o veículo é ligado, o sistema realiza uma calibração de acordo com o meio envolvente do veículo e poderá permanecer inativo durante um período de tempo compreendido entre dois e cinco minutos de condução, aproximadamente;
– um veículo que circule em sentido contrário não provocará qualquer aviso ou ação por parte do sistema se as condições descritas no parágrafo sobre "Particularidades de veículos em sentido contrário ao mudar de direção" não estiverem reunidas;
– a câmara deverá permanecer limpa e isenta de modificações para garantir o devido funcionamento do sistema;
– o sistema poderá não reagir a veículos de pequenas dimensões de forma tão eficaz como relativamente a outros veículos;
– o sistema poderá não funcionar corretamente quando o piso da estrada está escorregadio (chuva, neve, fina camada de gelo, etc.);
– para garantir o correto funcionamento, o sistema necessita distinguir a totalidade do obstáculo. Como tal, o sistema não é capaz de detetar:

- peões/ciclistas na escuridão ou em condições de iluminação deficientes;
- peões/ciclistas parcialmente visíveis;
- peões com menos de aproximadamente 80 cm de altura;
- peões que transportem objetos de grandes dimensões;

– ...

Nestas condições, o sistema poderá não reagir, poderá avisar o condutor ou poderá travar inadvertidamente.

Desativação da função

Será necessário desativar a função se:

– a zona da câmara tiver sido danificada (por exemplo, lado exterior ou interior do para-brisas);
– o veículo irá ser rebocado (desempanagem);
– o para-brisas estiver fissurado ou deformado (não realize reparações do para-brisas nesta zona; solicite a respetiva substituição junto de um representante da marca);
– não circular numa estrada pavimentada.

Em caso de comportamento anormal do sistema, desative-o e contacte um representante da marca.

Interrupção da função

Pode interromper a função de travagem ativa em qualquer altura através de uma pressão rápida no pedal do acelerador ou manobrando o volante para evitar uma colisão.

Aviso de atenção do condutor

Apresentação

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução em caso de risco de distração. A função não intervém no veículo. A função não pode substituir, em quaisquer circunstâncias, a responsabilidade do condutor em andamento.
O condutor deve adaptar sempre a sua condução à sua capacidade de atenção, independentemente das indicações do sistema.



O sistema analisa o comportamento do rosto do condutor através da câmara interior ***1*** e alertará o condutor se detetar qualquer distração.

Uma distração tem lugar quando um condutor não olha para a estrada durante aproximadamente três segundos ou repete este movimento diversas vezes seguidas.

Nota: o sistema não grava quaisquer imagens e funciona em tempo real.

Localização da câmara *1*

Certifique-se que a câmara não está obstruída (por sujidade, lama, etc.) nem tapada.

Funcionamento

O sistema monitoriza continuamente a atenção do condutor e pode emitir diversos avisos durante um trajeto.



A função estará pronta para avisar o condutor caso a velocidade seja superior a aproximadamente 20 km/h.

Em caso de distração, a mensagem "Concentre-se na condução" é apresentada no quadro de instrumentos ***2***, acompanhada de um sinal sonoro.

É aconselhável manter a atenção na estrada e antecipar eventuais incidentes.

Prima o interruptor ***3*** **"OK"** para apagar o aviso apresentado no quadro de instrumentos. Após a eliminação da mensagem, o sistema continua a monitorizar uma eventual distração e emitirá um novo aviso, se necessário.

Ativação/desativação

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Consoante o veículo e o período de tempo após a última paragem do motor, os alertas são reativados:

– quando o veículo é destrancado;

ou

– quando é aberta uma porta;

ou

– quando o motor é ligado.

Consoante o veículo, poderá não ser possível desativar os alertas.

Consoante o veículo, os alertas podem ser ativados ou desativados através de:

– o botão "My Safety";
– o ecrã multimédia.

Ativar, desativar alertas através do botão *4* "My Safety"



Os alertas podem ser desativados ou ativados através do modo "Perso" na função "My Safety" ➔ 222.

Se os alertas tiverem sido anteriormente desativados através do modo "Perso":

– **para desativar** os alertas, prima o botão ***4*** duas vezes seguidas. O testemunho no botão ***4*** apaga-se;
– **para reativar** os alertas, prima o botão ***4*** uma vez. O testemunho no botão ***4*** acende-se.

Ativar e desativar os alertas através do ecrã multimédia *5*



Para ativar ou desativar os alertas, consulte as instruções do sistema multimédia.

Selecione **"ON"** ou **"OFF"**.

Limitações de funcionamento do sistema

Determinadas condições poderão perturbar o funcionamento do sistema, como, por exemplo:

– ao usar determinados tipos de óculos;
– se a câmara estiver obstruída, ainda que parcialmente;
– se parte do rosto do condutor estiver oculta (pelo cabelo, por um boné, por uma máscara cirúrgica, por um lenço, etc.);
– uma posição de condução inadequada (como, por exemplo, sentar-se numa posição demasiado baixa, demasiado recostada, etc.) que possa impedir a câmara de analisar corretamente o rosto;
– …

Nestas condições, o sistema poderá não acionar um alerta ou poderá acionar alertas falsos ou inoportunos.

Anomalias de funcionamento

Se o sistema detetar uma anomalia de funcionamento, a mensagem "Verificar Contr. vigil." ou, consoante o veículo, "Monit. atenção indisp. Rosto não detetado" será apresentada no quadro de instrumentos, acompanhada do testemunho  .

Verifique se a câmara está limpa e/ou remova os eventuais acessórios que cubram o rosto.

Certifique-se de que se senta corretamente.

Dirija-se a um representante da marca, se o problema subsistir.

Aviso de fadiga do condutor

Apresentação

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução em caso de risco de fadiga. A função não intervém no veículo. A função não pode substituir, em quaisquer circunstâncias, a responsabilidade do condutor em andamento. O condutor deve adaptar sempre a sua condução à sua capacidade de atenção, independentemente das indicações do sistema.



O sistema analisa o comportamento do rosto do condutor através da câmara interior ***1*** e emitirá um aviso se houver um risco de sonolência.

Nota: o sistema não grava quaisquer imagens e funciona em tempo real.

Localização da câmara *1*

Certifique-se que a câmara não está obstruída (por sujidade, lama, etc.) nem tapada.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Funcionamento

O sistema monitoriza continuamente a atenção do condutor e pode emitir diversos avisos durante um trajeto.

Sempre que o motor é ligado ou ao mudar de condutor, as definições do sistema são reinicializadas ao fim de alguns minutos.



A função está pronta para alertar o condutor se:

– tiverem decorrido alguns minutos desde a última paragem do veículo;
– a velocidade for superior a aproximadamente 20 km/h.

Se existir um risco de fadiga, a mensagem "Fazer uma pausa" será apresentada no quadro de instrumentos ***2***, acompanhada de um sinal sonoro.

Se o condutor adormecer, a mensagem "Alerta de fadiga fazer uma pausa" será apresentada no quadro de instrumentos ***2***, acompanhada de um sinal sonoro.

É aconselhável parar assim que possível e realizar uma pausa.

Prima o interruptor ***3*** **"OK"** para apagar o aviso apresentado no quadro de instrumentos. Após a eliminação da mensagem, o sistema continua a monitorizar a fadiga e emitirá um novo aviso, se necessário.

Ativação/desativação

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Consoante o veículo e o período de tempo após a última paragem do motor, os alertas são reativados:

– quando o veículo é destrancado;

ou

– quando é aberta uma porta;

ou

– quando o motor é ligado.

Consoante o veículo, poderá não ser possível desativar os alertas.

Consoante o veículo, os alertas podem ser ativados ou desativados através de:

– o botão "My Safety";
– o ecrã multimédia.

Ativar, desativar alertas através do botão *4* "My Safety"



Os alertas podem ser desativados ou ativados através do modo "Perso" na função "My Safety" ➔ 222.

Se os alertas tiverem sido anteriormente desativados através do modo "Perso":

– **para desativar** os alertas, prima o botão ***4*** duas vezes seguidas. O testemunho no botão ***4*** apaga-se;
– **para reativar** os alertas, prima o botão ***4*** uma vez. O testemunho no botão ***4*** acende-se.

Ativar e desativar os alertas através do ecrã multimédia *5*



Para ativar ou desativar os alertas, consulte as instruções do sistema multimédia.

Selecione **"ON"** ou **"OFF"**.

Limitações de funcionamento do sistema

Determinadas condições poderão perturbar o funcionamento do sistema, como, por exemplo:

– ao usar determinados tipos de óculos;
– se a câmara estiver obstruída, ainda que parcialmente;
– se parte do rosto do condutor estiver oculta (pelo cabelo, por um boné, por uma máscara cirúrgica, por um lenço, etc.);
– uma posição de condução inadequada (como, por exemplo, sentar-se numa posição demasiado baixa, demasiado recostada, etc.) que possa impedir a câmara de analisar corretamente o rosto;
– …

Nestas condições, o sistema poderá não acionar um alerta ou poderá acionar alertas falsos ou inoportunos.

Anomalias de funcionamento

Se o sistema detetar uma anomalia de funcionamento, a mensagem "Verificar Contr. vigil." ou, consoante o veículo, "Monit. atenção indisp. Rosto não detetado" será apresentada no quadro de instrumentos, acompanhada do testemunho  . Consulte um representante da marca.

Verifique se a câmara está limpa e/ou remova os eventuais acessórios que cubram o rosto.

Certifique-se de que se senta corretamente.

Dirija-se a um representante da marca, se o problema subsistir.

Deteção de sinais rodoviários



O sistema apresenta os limites de velocidade no quadro de instrumentos de acordo com os sinais de trânsito detetados na berma da estrada.

Utiliza principalmente dados da câmara ***1*** montada no para-brisas.

Consoante o país, o sistema utiliza igualmente informações de uma subscrição de mapas para interpretar determinados sinais (entrada em localidades, etc.).

O sinal apresentado no quadro de instrumentos muda quando um sinal de trânsito é detetado pelo sistema.

Quando o limitador de velocidade ou, consoante o veículo, o regulador de velocidade adaptativo Stop and Go está ativo, pode regular a velocidade definida de modo a corresponder à velocidade apresentada no quadro de instrumentos pelo sistema (➔ **266** ➔ **269**).

Se o limite de velocidade detetado for excedido, o sinal de trânsito apresentado no quadro de instrumentos será modificado de modo a informar o condutor.

Localização da câmara *1*

Certifique-se de que o para-brisas não está obstruído (por sujidade, lama, neve, condensação, etc.).

Particularidades

Para veículos com uma subscrição de mapas:

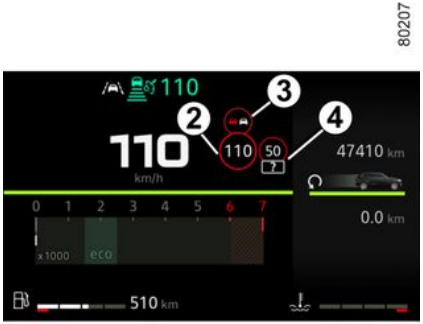
– se o veículo circular num país onde as unidades de velocidade sejam diferentes das do veículo, o sistema apresentará o painel de limite de velocidade na unidade do país e a conversão da velocidade limitada na unidade do quadro de instrumentos do veículo;
– nos países que reduzem o limite de velocidade com tempo de chuva em determinados tipos de estrada, o sistema poderá alterar o limite de velocidade detetado alguns segundos depois da ativação do limpa-vidros dianteiro.

No caso de veículos sem uma subscrição de mapas: ao circular num país onde as unidades de velocidade são diferentes das do seu veículo, pode selecionar manualmente a unidade de velocidade relevante no quadro de instrumentos (mudar de quilómetros para milhas, por exemplo) de modo a obter a informação apropriada ➔ **133**.

Nota: o sistema não toma em consideração medidas excecionais de limitação de velocidade, como, por exemplo, em dias de poluição elevada.

Funcionamento

Testemunhos



A função apresenta os seguintes testemunhos:

2. Sinais de limite de velocidade e sinais de limite de velocidade adicionais (velocidade na saída com seta, velocidade com uma caravana, limite de velocidade com duração de aplicabilidade, etc.)

3. Sinais de trânsito adicionais (início de zona de ultrapassagem proibida).

4. Sinais de limite de velocidade associados a um sinal suplementar não reconhecido pelo sistema (não convencional, parcialmente obstruído, danificado, complexo, etc.).

Se o limite de velocidade detetado for excedido, um círculo piscará à volta do sinal rodoviário (testemunho ***2***), acompanhado, consoante o veículo, de um sinal sonoro emitido durante alguns segundos para avisar o condutor. Este permanecerá aceso no quadro de instrumentos enquanto o veículo exceder o limite de velocidade detetado.

Nota: Quando o testemunho ***4*** é apresentado, a velocidade indicada no sinal suplementar não é tomada em consideração pelo sistema. Nesse caso, o sistema refere-se apenas à velocidade apresentada pelo testemunho ***2***.

Subscrição de mapas

A deteção dos sinais rodoviários está associada a uma subscrição de mapas.

Consoante o equipamento, é necessário atualizar os mapas com frequência.

Se os mapas não estiverem atualizados, o desempenho do sistema será prejudicado (limite de velocidade incorreto, etc.)

Nota: se não existirem dados cartográficos para o país, será apresentada uma mensagem no ecrã multimédia para notificar o condutor e sugerir a transferência dos dado cartográficos para o país em questão.

Para gerir e atualizar a subscrição, consulte as instruções do sistema multimédia.

Se não existir uma subscrição, o sistema limitar-se-á a tomar em consideração os sinais de limite de velocidade quando forem detetados pela câmara.

O sistema deixará de tomar em consideração informações relacionadas com os mapas. A disponibilidade do limite de velocidade poderá ser afetada.

Ativação/desativação

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Consoante o veículo e o tempo decorrido desde a última vez que o motor foi desligado, o alerta sonoro é reativado:

– quando o veículo é destrancado;

ou

– quando é aberta uma porta;

ou

– quando o motor é novamente ligado.

Ativação e desativação do alerta sonoro de excesso de velocidade através do botão *5* "My Safety"

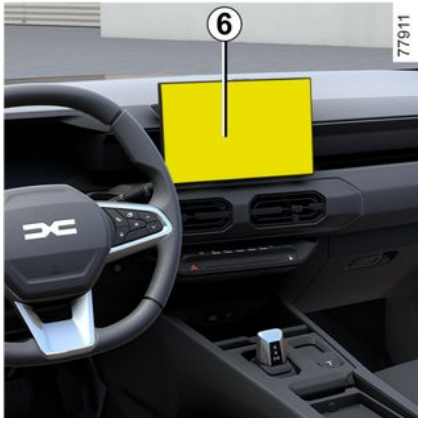


Os alertas sonoros podem ser ativados ou desativados no modo "Perso" na função "My Safety" ➔ 222

Se o alerta sonoro tiver sido previamente desativado através do modo "Perso":

– **para desativar** o alerta sonoro, prima o botão ***5*** duas vezes. O testemunho no botão ***5*** apaga-se;
– **para reativar** o alerta sonoro, prima o botão ***5*** uma vez. O testemunho no botão ***5*** acende-se.

Ativar/desativar o alerta sonoro de excesso de velocidade através do ecrã multimédia *6*



Para ativar ou desativar o alerta sonoro, consulte as instruções do sistema multimédia.

Selecione **"ON"** ou **"OFF"**.

Variação da velocidade limitada ou da velocidade de regulação

(consoante o veículo)



Para regular o valor de referência do limitador de velocidade ou do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go aos limites de velocidade detetados: efetue uma breve pressão no interruptor ***7*** para adaptar a velocidade do veículo ao limite de velocidade indicado no último sinal de limite de velocidade detetado.

Nota: consoante o veículo, pode regular automaticamente a velocidade do veículo em função de cada novo limite indicado nos sinais de limite de velocidade detetados. Para tal, efetue uma pressão longa no interruptor ***7*** durante aproximadamente dois segundos.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Indisponibilidade temporária

Se o sistema estiver indisponível por motivos relacionados com os dados da câmara ou do mapa, o símbolo  ou, consoante o veículo, o símbolo amarelo  será apresentado no quadro de instrumentos. Dirija-se a um representante da marca, se o problema subsistir.

O sistema poderá não detetar o limite de velocidade nos seguintes casos:

– o para-brisas não estiver limpo;
– a câmara estiver encandeada devido ao sol;
– a visibilidade for insuficiente (nevoeiro, etc.);
– os sinais não forem legíveis (neve, etc.) ou estiverem ocultos (por outro veículo ou por árvores);
– dados cartográficos não atualizados ou indisponíveis (estradas privadas, zonas não mapeadas, etc.).

Nota: quando a câmara dianteira está obstruída, a mensagem "Câmara dianteira sem visibilidade" é apresentada no quadro de instrumentos. Limpe a zona do para-brisas à frente da câmara.

Anomalias de funcionamento

Quando o sistema deteta uma anomalia de funcionamento, o testemunho  ou, consoante o veículo, o testemunho amarelo  é apresentado no quadro de instrumentos.

Em alguns casos, são acompanhados da seguinte mensagem:

– « Ajudas condução indisponíveis » ;

ou

– « Verificar câmara dianteira » ;

ou

– « Verificar ajudas à condução ».
Consulte um representante da marca.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Alertas

Reconhecimento dos sinais de trânsito

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

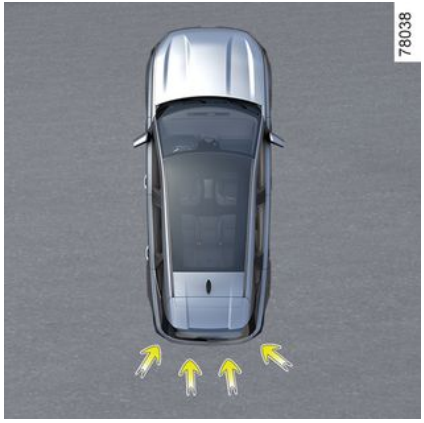
O condutor deve adaptar sempre a velocidade ao código de estrada e às condições de circulação, independentemente das indicações do sistema.

O sistema poderá não detetar todos os sinais de limite de velocidade ou poderá interpretá-los incorretamente.

O condutor não deve ignorar os sinais de trânsito não detetados pelo sistema e deverá dar prioridade ao respeito pelos sinais de trânsito reais e pelo código da estrada.

Em caso de má visibilidade (nevoeiro, neve, gelo...), o sistema poderá não indicar ao condutor o limite adequado.

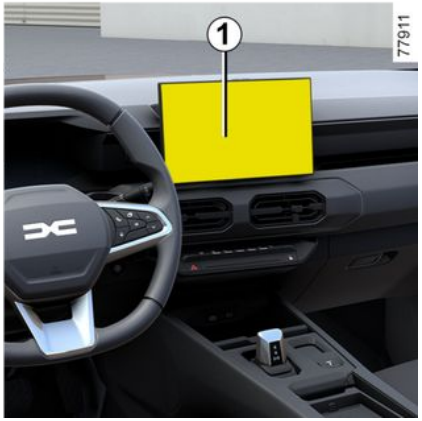
Travagem de emergência ativa em marcha-atrás



Além da função "Assistente de estacion." ➔ **306** e as informações dos quatro sensores centrais situados na traseira do veículo, o sistema deteta obstáculos fixos situados por trás do veículo. Se existir um risco de colisão significativo, o sistema trava o veículo automaticamente.

Nota: certifique-se de que os quatro sensores centrais situados na traseira do veículo não estão obstruídos (por sujidade, lama, neve, etc.).

Funcionamento



Deteção de obstáculos traseiros fixos

Em marcha-atrás e a velocidades compreendidas entre aproximadamente 3 km/h e 10 km/h, se existir um risco de colisão com um obstáculo fixo, o sistema **travará automaticamente o veículo**. É apresentado feedback visual ***2***  no ecrã multimédia ***1***, acompanhado de um sinal sonoro.

Após a paragem do veículo, este deve permanecer imobilizado por ação do condutor, mantendo o pé no pedal de travão.

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

Em caso de choque na parte inferior do piso do veículo durante uma manobra (por exemplo, contacto com um poste, um passeio mais elevado ou qualquer outro mobiliário urbano), o veículo poderá ser danificado (por exemplo, deformação de um eixo). Para evitar o risco de acidente, solicite a verificação do seu veículo junto de um Representante da marca.

FUNÇÕES ADICIONAIS DE AJUDA À CONDUÇÃO

Ativar ou desativar o sistema

78511



Para ativar ou desativar a função através do ecrã multimédia ***1***, selecione o universo "Veículo" e, em seguida "Assistente de estacion.". Selecione "Sistema de travagem de emergência ativa em marcha-atrás".

Se a função estiver desativada, o testemunho ***3*** OFF será apresentado no ecrã multimédia.

Anomalias de funcionamento

Quando o sistema deteta uma anomalia, a travagem de emergência ativa em marcha-atrás é automaticamente desativada.

O testemunho ***3*** OFF é apresentado no ecrã multimédia acompanhado, consoante o tipo de anomalia, pela seguinte mensagem no quadro de instrumentos:

– « Sensores estac. indisponíveis » ;

ou

– « Verificar sensor. estac. » ;

ou

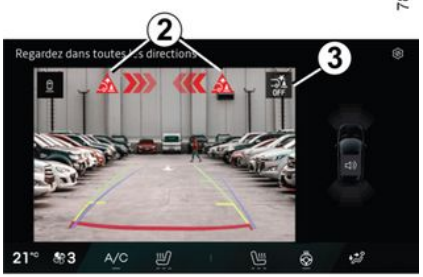
– « Ajudas condução indisponíveis » ;

ou

– « Verificar ajudas à condução ».

Limpe os sensores ultrassónicos. Dirija-se a um representante da marca, se o problema subsistir.

78512



Se o veículo estiver equipado com um reboque reconhecido pelo sistema e existir um atrelado ligado, a travagem de emergência ativa em marcha-atrás será automaticamente desativada e a seguinte mensagem será apresentada no quadro de instrumentos: "Reboque:sensores estac. indisponíveis", acompanhada do testemunho ***3*** OFF no ecrã multimédia.

Alertas

Travagem de emergência ativa em marcha-atrás

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não pode substituir, em quaisquer circunstâncias, a atenção e a responsabilidade do condutor.

Determinadas condições meteorológicas e ambientais podem perturbar ou danificar o sistema. Por conseguinte, o condutor deve prestar sempre atenção a situações imprevistas que possam surgir ao conduzir o veículo: certifique-se sempre de que não existem obstáculos em movimento ou obstáculos pequenos ou estreitos (como, por exemplo, uma criança, animal, carrinho de bebé, bicicleta, pedra, poste, etc.) na zona de ângulo morto durante a manobra.

A ativação desta função poderá ser retardada ou inibida quando o sistema deteta indícios claros de controlo do veículo por parte do condutor (ação no volante, pedais, etc.).

Intervenções/reparações do sistema

– Em caso de colisão, os sensores traseiros e o respetivo funcionamento poderão ser afetados. Desative a função e consulte um representante da marca.

– Qualquer intervenção na zona dos sensores (reparações, substituições, modificações dos para-choques, etc.) deve ser realizada por um profissional qualificado.

Apenas um representante da marca está qualificado a intervir no sistema.

Desativação da função

Será necessário desativar a função se o veículo for rebocado (desempanagem) ou se o veículo estiver equipado com um gancho de reboque não reconhecido pelo sistema.

Em caso de comportamento anormal do sistema, desative-o e contacte um Representante da marca.

LIMITADOR DE VELOCIDADE

A função "Limitador de velocidade" controla o motor e o sistema de travagem de modo a ajudá-lo a não exceder uma velocidade de circulação escolhida por si, denominada **velocidade limitada.**

A função do limitador de velocidade pode ser ativada a partir de 0 km/h.

Comandos



1 Interruptor para ativar e aumentar o limite de velocidade (**SET/+**).

2 Consoante o veículo, interruptor de ativação do reconhecimento dos sinais de trânsito ➔ **258**.

3 Interruptor para selecionar/desmarcar as ajudas à condução, consoante o veículo:

– regulador de velocidade adaptativo;
– Limitador de velocidade;
– **OFF**.

4 Colocar a função em suspensão, com memorização da velocidade limitada (**0**).

5 Recuperar o limite de velocidade memorizado (**RES**).

6 Interruptor para ativar e diminuir o limite de velocidade (**SET/-**);

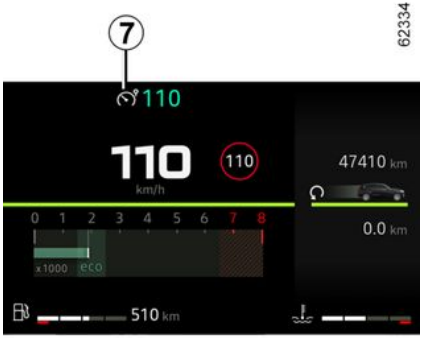
É possível associar o limitador de velocidade à função "Deteção de sinais rodoviários"➔ **258**.

Condução

Se um limite de velocidade tiver sido definido, mas não atingido, a condução será semelhante à de um veículo sem a função de limitador de velocidade.

Logo que o veículo atinja a velocidade selecionada, qualquer ação no pedal de aceleração não terá qualquer efeito. Só poderá ultrapassar esse valor em caso de emergência (consulte "Exceder o limite de velocidade").

Ativar



Prima o interruptor ***3*** até a luz ***7*** se acender a cinzento no quadro de instrumentos. A mensagem "Limitador veloc. selecionado" é apresentada no quadro de instrumentos, acompanhada de traços, de modo a indicar que a função do limitador de velocidade está em funcionamento e a aguardar pela memorização de um limite de velocidade.

Para guardar a velocidade atual, prima o interruptor ***1*** (**SET/+**) ou o interruptor ***6*** (**SET/-**): a velocidade limitada substitui os traços e, consoante o veí-

culo, o testemunho ***7*** é apresentado a branco.

A velocidade memorizada mínima é de:

– 30 km/h em veículos equipados com caixa de velocidades de comando manual;
– 20 km/h em veículos equipados com caixa de velocidades automática.

> Tenha em atenção que é necessário manter os pés perto dos pedais, de modo a estar pronto a intervir em caso de emergência.

Fazer variar o limite de velocidade



A velocidade limitada pode ser alterada premindo repetidamente ou efetuando uma pressão longa:

– interruptor ***1*** (**SET/+**) para aumentar a velocidade;
– interruptor ***6*** (**SET/-**) para diminuir a velocidade.

Ultrapassagem da velocidade limitada

Pode exceder a velocidade limitada em qualquer momento: carregando no pedal de acelerador **com firmeza e até ao fundo** para além do ponto de resistência.

Durante o tempo de ultrapassagem da velocidade limitada, esta pisca no quadro de instrumentos.

Em seguida, solte o pedal de acelerador: a função do limitador de velocidade é retomada assim que atingir uma velocidade inferior à memorizada.

Nota: consoante o veículo, também é possível exceder a velocidade limitada carregando no pedal de acelerador até perto do ponto de resistência

Neste caso, é emitido um sinal sonoro para além do alerta apresentado no quadro de instrumentos.

Impossibilidade de respeitar a velocidade limitada

Em caso de descida acentuada, o sistema não consegue manter a velocidade limitada: a velocidade memorizada pisca a vermelho no quadro de instrumentos e é emitido um sinal sonoro em intervalos regulares para informar o condutor.

> Se o limitador de velocidade não estiver disponível (após várias tentativas de ativação), contacte um representante da marca.

LIMITADOR DE VELOCIDADE

Colocar a função no modo de espera

A função do limitador de velocidade será suspensa quando premir o interruptor ***4*** (**O**). O limite de velocidade é memorizado e apresentado a cinzento no quadro de instrumentos.

Recuperar o limite de velocidade

Se uma velocidade tiver sido memorizada, poderá ser recuperada premindo o interruptor ***5***.

ⓘ Quando o limitador de velocidade está no modo de espera, premir o interruptor ***6*** (**SET/-**) ou o interruptor ***1*** (**SET/+**) reativa a função sem tomar em consideração a velocidade memorizada: é tomada em consideração a velocidade atual do veículo.

Desligar a função



A função do limitador de velocidade é interrompida quando prime o interruptor ***3*** até ser atingido **OFF** e a mensagem "Ajuda condução desativada" é apresentada no quadro de instrumentos. Neste caso, a velocidade deixa de estar memorizada.

O testemunho ***6*** desaparece do quadro de instrumentos para confirmar que a função está desativada.

ⓘ Para sair dos sistemas de ajuda à condução, prima o interruptor ***3*** as vezes necessárias até atingir **OFF**. A mensagem "Ajuda à condução desativada" é apresentada no quadro de instrumentos.

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO STOP AND GO

Com base nas informações de uma câmara, a função do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go oferece a opção de manter uma velocidade selecionada, denominada velocidade de regulação, conservando simultaneamente uma distância de segurança relativamente ao veículo que circula mais à frente na mesma via de trânsito.

Consoante o veículo, quando a função de "Deteção de sinais de trânsito" é ativada ➔ 258, o sistema pode adaptar a velocidade do seu veículo de acordo com os sinais de limite de velocidade reconhecidos pela câmara.

Se o veículo à sua frente parar, o "Regulador de velocidade adaptativo" Stop and Go poderá travar o seu veículo até que se imobilize, antes de voltar a recuperar a velocidade.

O sistema controla a aceleração e desaceleração do seu veículo utilizando o motor e o sistema de travagem.

O alcance máximo do sistema é de aproximadamente 140 metros. Este alcance pode variar consoante as condições de circulação (relevo, condições climáticas, etc.)

A função do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go pode ser ativada a velocidades compreendidas entre 0 km/h e 180 km/h.

A função é indicada pelo símbolo  .

Nota:

– o condutor deve considerar o limite de velocidade máximo e as distâncias de segurança de acordo com a legislação do país em que circula;
– o regulador de velocidade adaptativo Stop and Go pode travar o veículo até um terço da capacidade de travagem. Consoante a situação, o condutor pode ter que travar com mais força.

O "Regulador de velocidade adaptativo" Stop and Go não aciona uma paragem de emergência e a respetiva capacidade de travagem é limitada.

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução.
Em caso algum o sistema poderá substituir o respeito pelas limitações de velocidade, distâncias de segurança ou a vigilância do condutor.
O condutor deve manter sempre o controlo do veículo.
O condutor deve adaptar sempre a velocidade às condições de circulação e da zona envolvente.
Utilize o regulador de velocidade adaptativo longe de zonas urbanas, em estradas amplas com traços visíveis.
O funcionamento do regulador de velocidade poderá ser limitado em estradas muito sinuosas ou escorregadias (fina camada de gelo, aquaplanagem, gravilha) nem quando as condições meteorológicas forem adversas (nevoeiro, chuva, ventos laterais, etc.).
Risco de acidente.

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO STOP AND GO

Localização da câmara *1*



Certifique-se de que o para-brisas não está obstruído (por sujidade, lama, neve, condensação, etc.).

Localização do radar *2*

Certifique-se de que a placa de proteção do radar não está obstruída (sujidade, lama, neve, placa de matrícula incorretamente montada), sujeita a impactos, modificada (incluindo a pintura) nem oculta por qualquer acessório montado na dianteira do veículo (na grelha ou no logótipo, etc.).

Comandos



3 Interruptor para ativar e diminuir a velocidade de regulação (**SET/-**).

4 Interruptor para ativar e aumentar a velocidade de regulação (**SET/+**).

5 Dependendo do veículo, mude para ativar a deteção ➔ **258** do limite de velocidade.

6 Colocar a função no modo de suspensão (e memorize a velocidade de regulação) (**0**)

7 Interruptor para selecionar/desmarcar as ajudas à condução, consoante o veículo:

– a função de regulador de velocidade adaptativo Stop and Go ;

– Limitador de velocidade;

– **OFF**.

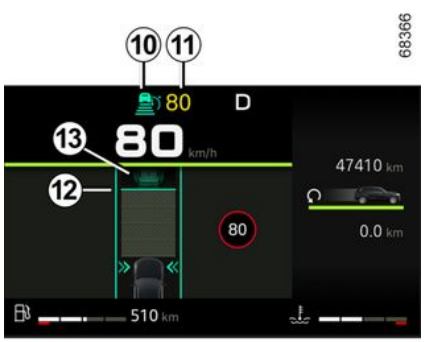
8 Regulação da distância de segurança.

9 Recuperar a velocidade de regulação memorizada (**RES**)

> ⓘ Consoante o veículo, pode associar a função do regulador de velocidade adaptativo à função de "Deteção de sinais de trânsito" ➔ **258** premindo o botão ***5***.

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO STOP AND GO

Visualizações



10. Testemunho do regulador de velocidade adaptativo.

11. Velocidade de regulação memorizada.

12. Distância de segurança memorizada.

13. Veículo da frente.

A câmara deverá permanecer limpa e isenta de modificações de modo a garantir o devido funcionamento do sistema.

Ativar

Prima o interruptor ***7*** as vezes necessárias para selecionar o regulador de velocidade adaptativo Stop and Go.

O testemunho ***10*** é apresentado a cinzento e a mensagem "Regulador adapt. selecionado" é apresentada no quadro de instrumentos, acompanhada de traços, de modo a indicar que a função do regulador de velocidade está ativa e a aguardar pela indicação de uma velocidade de regulação.

Esta função não pode ser ativada quando:

– o travão de estacionamento for acionado;
– a função do sistema de ajuda ao estacionamento já estiver ativada ➔ **306**.

A mensagem "Regul. Adaptat. indisponível" é apresentada no quadro de instrumentos.

Ativar o regulador de velocidade

Com o veículo parado ou a circular a uma velocidade constante, prima o interruptor ***4*** (**SET/+**) ou ***3*** (**SET/-**) para ativar a função e memorizar a velocidade atual.

A velocidade de regulação mínima é de 20 km/h.

A velocidade regulada ***11*** substitui os traços e o funcionamento do regulador de velocidade é confirmado através da apresentação da velocidade regulada a verde e do testemunho ***10***.

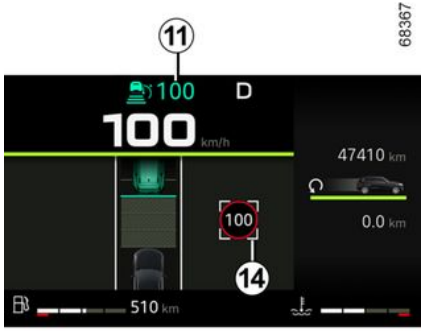
Se tentar ativar a função acima de 180 km/h, a mensagem "Veloc. inválida" será apresentada e a função permanecerá inativa.

Com uma velocidade de regulação memorizada e a função "regulador" ativa, o condutor pode retirar o pé do pedal do acelerador.

Nota: se a velocidade do seu veículo for inferior a aproximadamente 20 km/h, a função memorizará por predefinição uma velocidade de regulação memorizada de 20 km/h. O veículo acelerará até atingir a velocidade de regulação memorizada.

Importante: deverá manter sempre os pés próximos dos pedais, de modo a estar preparado para qualquer situação.

Ativar o regulador de velocidade com reconhecimento dos sinais de limite de velocidade



Se o veículo estiver equipado com a função de "Deteção de sinais de trânsito" ➔ 258, prima o interruptor ***5*** para adaptar a velocidade do veículo aos limites de velocidade ***14*** detetados pela câmara.

Ao passar pelo sinal, a velocidade de regulação ***11*** adota o valor da velocidade detetada ***14***.

O condutor deve prestar sempre atenção à velocidade aplicada pelo sistema e permanecerá responsável pela velocidade do veículo.

Ativação do controlo de distância de segurança

Assim que o regulador de velocidade é ativado, a distância de segurança predefinida ***12*** é apresentada a verde no quadro de instrumentos.

A definição de distância que se segue é memorizada pelo sistema entre cada ativação do Regulador de velocidade adaptativo e para o ciclo de arranque seguinte do veículo.

Se o sistema detetar um veículo na sua via de trânsito, será apresentada uma silhueta de veículo ***13*** por cima das barras de distância de segurança ***12*** no quadro de instrumentos.

O seu veículo adapta a velocidade à do veículo da frente e, se necessário, aciona os travões (as luzes de travagem acendem-se) de forma a manter a distância apresentada no quadro de instrumentos.

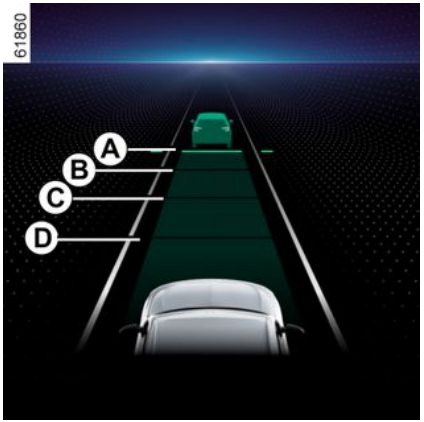
Nota: o tamanho da silhueta ***13*** altera-se consoante a distância entre o seu veículo e o veículo seguido. Quanto maior for a silhueta, mais perto está do veículo da frente.

Definir a velocidade de regulação

É possível fazer variar a velocidade premindo repetidamente (intervalos pequenos) ou efetuando uma pressão longa (intervalos grandes) no interruptor ***3*** ou ***4***:

– interruptor (**SET/-**) ***3*** para diminuir a velocidade;
– interruptor ***4*** (**SET/+**) para aumentar a velocidade.

Regulação da distância de segurança



A distância de segurança relativamente ao veículo que circula mais à frente pode ser alterada em qualquer altura premindo repetidamente o interruptor ***8***.

As barras horizontais de distância de segurança no quadro de instrumentos

indicam as várias distâncias de segurança disponíveis:

– barra de distância de segurança ***A***: distância de segurança longa (correspondente a um tempo de seguimento de aproximadamente 2,4 segundos);
– barra de distância de segurança ***B***: distância intermédia 2 (correspondente a aproximadamente dois segundos);
– barra de distância de segurança ***C***: distância intermédia 1 (correspondente a aproximadamente 1,6 segundos);
– barra de distância de segurança ***D***: curta distância (correspondente a um tempo de seguimento de aproximadamente 1,2 segundos).

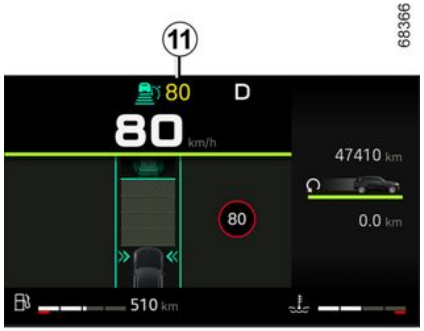
A barra de distância selecionada é apresentada a verde no quadro de instrumentos.

As outras barras permanecem a cinzento.

Nota: é necessário regular a definição da distância de segurança em função do trânsito, dos regulamentos locais e das condições meteorológicas.

A definição de distância que se segue é memorizada pelo sistema entre cada ativação do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go e para o ciclo de arranque seguinte do veículo.

Exceder a velocidade de regulação



A velocidade de regulação pode ser ultrapassada em qualquer altura; para isso, prima o pedal do acelerador.

Se a velocidade de regulação ***11*** for excedida, será apresentada a vermelho.

As barras de distância de segurança piscarão se a distância relativamente ao veículo que circula mais à frente for inferior à distância de segurança selecionada: a função do "Regulador de distância" deixará de funcionar.

Em seguida, solte o pedal de acelerador: O regulador de velocidade e o regulador de distância retomarão automaticamente os valores de referência de velocidade e distância previamente selecionados.

Manobra de ultrapassagem

Se pretender ultrapassar o veículo que circular à sua frente, a ativação do pisca-pisca cancelará temporariamente o controlo de distância de segurança e poderá acelerar o suficiente para realizar a ultrapassagem.

Paragem e arranque

Se o veículo que circula à frente abrandar, o sistema adaptará a respetiva velocidade até parar o veículo por completo, se necessário (por exemplo, em caso de engarrafamento). O veículo imobiliza-se a alguns metros do veículo que circula à frente. A função

Stop and Start pode colocar o motor em suspensão ➔ 172.

Quando o veículo mais à frente arrancar novamente:

– se a paragem não exceder aproximadamente trinta segundos, o veículo arrancará automaticamente sem qualquer ação por parte do condutor;

Nota: o condutor deve manter-se sempre atento a situações imprevistas que possam surgir em andamento e permanece responsável por manter o controlo do veículo: se o sistema identificar um peão nas imediações do veículo, o arranque automático será desativado até à paragem seguinte;

– Se a paragem exceder aproximadamente trinta segundos, deverá carregar no pedal de acelerador ou premir o interruptor ***9*** (**RES**) de modo a colocar o veículo novamente em movimento. A mensagem "Prima RES ou acelere para reativar o regulador" aparece no quadro de instrumentos, para o confirmar.

Se a paragem exceder cerca de três minutos, o travão de estacionamento eletrónico será acionado automaticamente e o regulador de velocidade adaptativo Stop and Go será desativado.

O testemunho ***10***  apagar-se-á para confirmar que a função foi desativada.

Colocar a função no modo de espera

Pode colocar a função no modo de espera quando:

– premir o interruptor ***6*** (**0**);
– carregar no pedal de travão com o veículo em movimento.

O sistema colocará a função no modo de espera se:

– colocar a caixa de velocidades automática na posição **P**, **R** ou **N**;
– desencaixar o cinto de segurança do condutor;
– abrir um dos abríveis;
– premir o botão start/stop do motor;
– o declive for demasiado acentuado;
– a velocidade do veículo for superior a 180 km/h;
– determinadas ajudas à condução e dispositivos de correção são acionados (travagem de emergência ativa, ABS, ESC);
– Modos "SNOW" e "MUD-SAND" ➔ 215.

Em todas as circunstâncias, a suspensão é confirmada quando os testemunhos surgem a cinzento e a mensagem "Regulador adaptativo desligado" é apresentada no quadro de instrumentos.



A colocação da função do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go no modo de espera ou a respetiva desativação não provoca uma rápida diminuição da velocidade: para travar, será necessário carregar no pedal de travão, se necessário.

Sair do modo de suspensão

– O travão de estacionamento é acionado.
– A função de "Travagem de emergência ativa" aciona a travagem.
– O sensor é obstruído (deteção de obstrução da câmara).

Com base na velocidade de regulação memorizada

Antes de chamar uma velocidade memorizada, assegure-se de que as condições de circulação o permitem (estado do trânsito e do piso, condições meteorológicas, etc.).

Prima o interruptor ***9*** (**RES**) dentro do intervalo de velocidade válido. Quando a velocidade memorizada é chamada, a ativação do "Regulador de

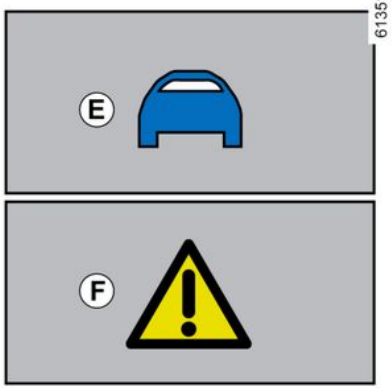
velocidade" é confirmada através da apresentação da velocidade de regulação a verde.

Nota: Se a velocidade memorizada for superior à velocidade atual, o veículo acelerará para atingir essa velocidade.

Com base na velocidade atual

Quando a função do regulador de velocidade está no modo de espera, premir o interruptor ***3*** (**SET/-**) ou ***4*** (**SET/+**) reativará a função do regulador de velocidade sem tomar em consideração a velocidade memorizada: é tomada em consideração a velocidade atual do veículo.

Avisos "Assuma o controlo do veículo"



Em algumas situações (p. ex. aproximação de um veículo que circula muito mais lentamente, veículo da frente que muda rapidamente de via, etc.), o sistema pode não ter tempo de reagir.

Dependendo da situação, o sistema emite um sinal sonoro associado ao:

– o testemunho laranja ***E*** se a situação necessitar da atenção do condutor;

ou

– o testemunho vermelho ***F*** acompanhado da mensagem "Trave!" se a situação necessitar da atenção imediata do condutor.

Em todas as situações, reaja em conformidade e execute as manobras adequadas.

Desligar a função

A função do "Regulador de velocidade adaptativo Stop and Go" é interrompida ao premir o interruptor ***7***. Neste caso, a velocidade deixa de estar memorizada.

O testemunho ***10***  desaparece do quadro de instrumentos para confirmar que a função já não está ativa.

Neste caso, na próxima vez que o motor for ligado, a função "Limitador de velocidade" será ativada e aguardará a memorização de um limite de velocidade.

Temporariamente indisponível

O testemunho cinzento ***10***  apaga-se para confirmar que a função foi automaticamente desativada.

Certifique-se de que a zona da câmara não foi obstruída (por sujidade, lama, neve, etc.) ou sujeita a um impacto.

As condições em certas zonas geográficas podem perturbar a função como, por exemplo:

– zonas áridas, túneis, pontes compridas ou estradas pouco utilizadas sem linhas de marcação, sem sinalização ou com árvores nas proximidades;
– zona militar ou aeroporto.

Deve abandonar essas zonas para que a função atue normalmente.

Em qualquer caso, se a mensagem não desaparecer após o rearranque do motor, contacte um representante da marca.

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO STOP AND GO

3

Anomalias de funcionamento

Se for detetada uma avaria na função do "Regulador de velocidade adaptativo Stop and Go", a mensagem "Verificar regulador adaptativo" será apresentada no quadro de instrumentos e a função do "Regulador de velocidade adaptativoStop and Go" será interrompida.

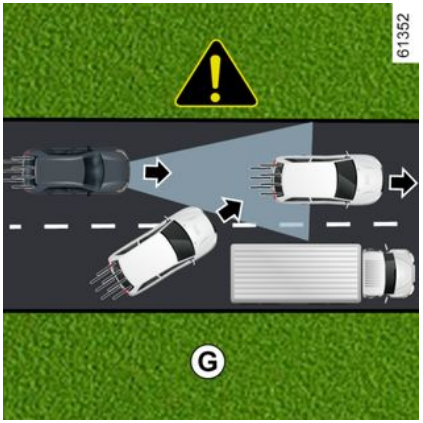
Se for detetada uma anomalia de funcionamento em um ou vários componentes do sistema, a função do "Regulador de velocidade adaptativo Stop and Go" será interrompida.

Consoante o tipo de anomalia, a mensagem é apresentada no quadro de instrumentos:

– "Verificar câmara dianteira" acompanhada, consoante o veículo, do testemunho ;
– "Mandar verificar o veículo" acompanhada, consoante o veículo, do testemunho ;
– « Verificar câmara/sensor ».

Consulte um representante da marca.

Limitações de funcionamento do sistema



Deteção de veículo

O sistema apenas deteta veículos (carros, camiões, motos) que se deslocam na mesma direção do seu veículo.

Um veículo que se desloque na direção da mesma via de trânsito (exemplo ***G***) será tido em conta pelo sistema assim que entrar totalmente nas zonas de deteção da câmara.

O sistema pode acionar uma travagem abrupta ou retardada.

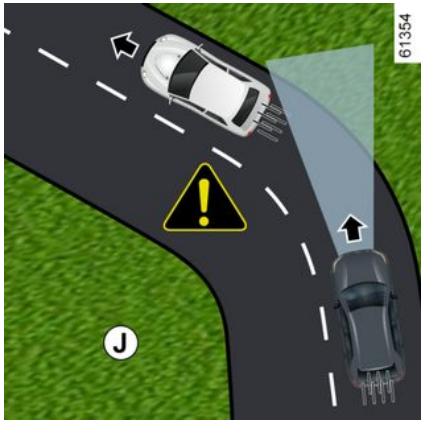


O sistema não é capaz de detetar:

– veículos a chegar a cruzamentos: estradas escorregadias (por exemplo, ***H***);
– veículos que circulem em contramão ou em marcha-atrás na sua direção.

ⓘ O regulador de velocidade adaptativo apenas pode ser utilizado em autoestrada (ou numa via com várias vias de trânsito separadas por uma divisória).

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO STOP AND GO



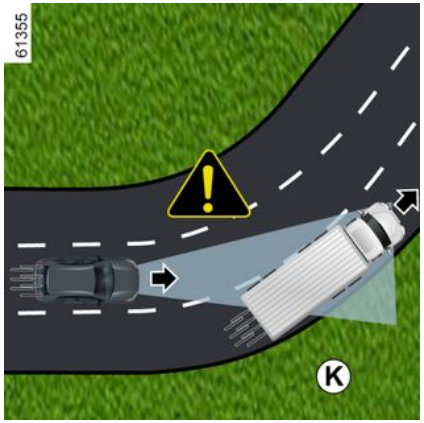
Deteção ao curvar

Ao entrar numa curva, a câmara poderá não conseguir detetar temporariamente o veículo mais à frente (exemplo ***J***).

O sistema pode acionar uma aceleração.

Ao sair de uma curva, a deteção do sistema do veículo da frente pode ser interrompida ou retardada.

O sistema pode acionar uma travagem abrupta ou retardada.

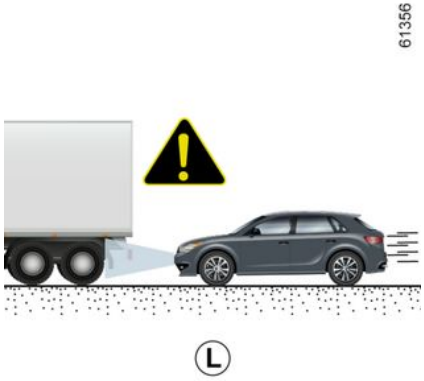


Deteção de veículos em vias adjacentes

O sistema poderá detetar apenas veículos que circulam numa via adjacente quando:

– entrar numa curva (exemplo ***K***);
– circular numa estrada com vias estreitas;
– a velocidade do veículo na via adjacente é mais lenta e se um destes veículos se encontrar demasiado perto da via do outro.

O sistema pode acionar incorretamente o abrandamento ou a travagem do veículo.



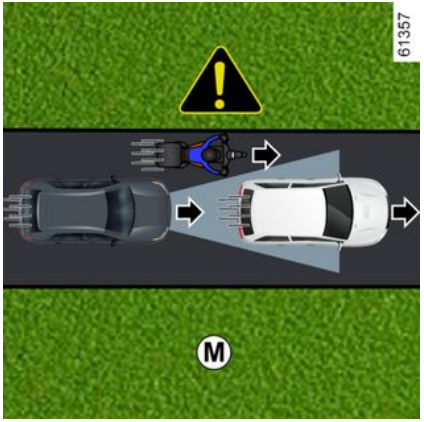
Veículos ocultos devido a variações no nível do solo

O sistema não registará veículos em subida ou descida se estiverem ocultos pelo terreno ou se estiverem situados fora das zonas de deteção da câmara.

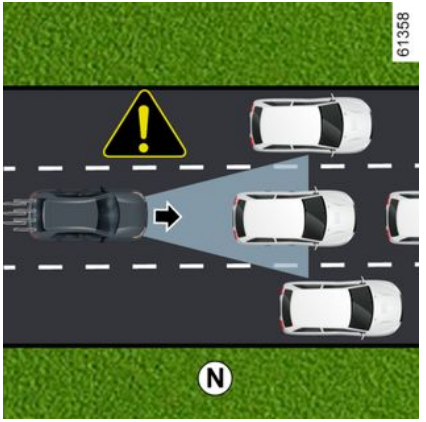
Veículos fora das zonas de deteção da câmara

O sistema não reagirá ou reagirá tardiamente se os veículos detetados estiverem fora das zonas de deteção da câmara, particularmente nas seguintes situações:

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO STOP AND GO



– veículos que transportam objetos longos que excedam a via;
– veículos insuficientemente centrados na via;
– veículos estreitos que estejam bastante próximos (exemplo ***M***).



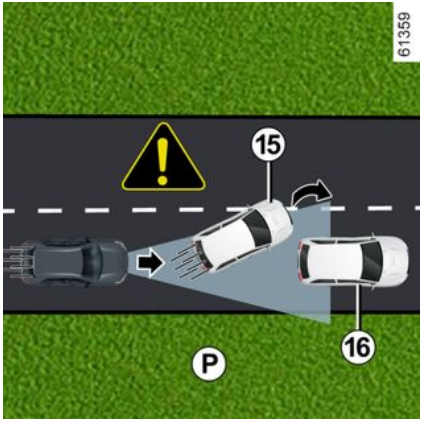
Veículos parados e em marcha lenta

Quando conduzir acima de aproximadamente 50 km/h, **o sistema não deteta**:

– veículos parados (exemplo ***N***);
– veículos em marcha muito lenta.

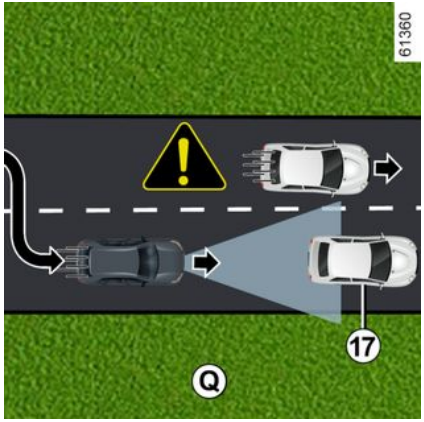
Quando conduzir abaixo de aproximadamente 50 km/h, **o sistema pode não reagir ou reagir tardiamente** a:

– veículos parados (exemplo ***N***);
– veículos em marcha muito lenta;

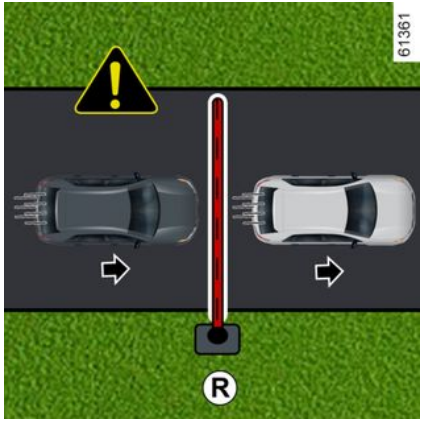


– veículos que circulem mais à frente ***15*** e mudem de faixa ou revelem um veículo lento ou imobilizado ***16*** (exemplo ***P***);
– veículos imobilizados ou lentos ***17***, ao mudar de faixa (exemplo ***Q***).

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO STOP AND GO



Esteja sempre preparado para assumir o controlo do veículo quando se deparar com veículos parados ou que se deslocam muito lentamente (exemplo ***N***).
O regulador de velocidade adaptativo não aciona uma paragem de emergência e a respetiva capacidade de travagem é limitada.



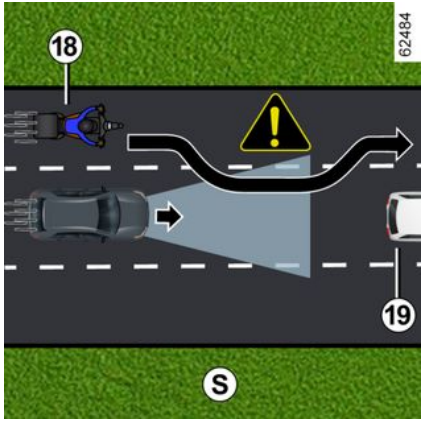
Não deteção de obstáculos fixos e objetos de pequenas dimensões

O sistema não é capaz de detetar:

– peões, bicicletas, trotinetas, carrinhos de compras, "caddies", etc.;
– animais;
– obstáculos fixos (portagens, paredes, etc.) (exemplo ***R***).

Estes não são tidos em conta pelo sistema.

Estes não acionam qualquer alerta ou reação do sistema.



Deteção da entrada de veículos na via de trânsito a alta velocidade

Se o seu veículo for ultrapassado por outro veículo que circule a alta velocidade ***18*** (motociclo, automóvel, etc.) e o veículo ficar temporariamente situado entre si e o veículo mais à frente ***19***, **o sistema poderá ativar uma aceleração, abrandamento ou travagem inadvertidos.**

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO STOP AND GO

Atenção

3

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Em caso algum o sistema poderá substituir o respeito pelas limitações de velocidade, distâncias de segurança ou a vigilância do condutor.
O condutor deve manter sempre o controlo do veículo.
O condutor deve adaptar sempre a velocidade às condições de circulação e zona envolvente, independentemente das indicações do sistema. Com a exceção dos traços que delimitam as vias de trânsito, os indicadores de trânsito (semáforos, sinais, passadeiras, etc.) não são reconhecidos pelo sistema. Estes indicadores não acionam qualquer alerta ou reação do sistema.
O sistema não deve, em caso algum, ser considerado um detetor de obstáculos ou um sistema anticolisão.
O regulador de velocidade adaptativo apenas pode ser utilizado em autoestrada (ou numa via com várias faixas separadas por uma divisória).
Intervenções/reparações do sistema

– Em caso de impacto, o alinhamento da câmara poderá ser modificado e o respetivo funcionamento poderá ser afetado. Desative o sistema e consulte um representante da marca.
– Qualquer intervenção na zona da câmara (reparações, substituições, modificações no para-brisas, etc.) deve ser realizada por um profissional qualificado.

Apenas um representante da marca está habilitado a intervir no sistema.
Desativação da função
Será necessário desativar a função se:

– o veículo circula numa estrada sinuosa;
– o veículo irá ser rebocado (desempanagem);
– o veículo rebocar um atrelado ou uma caravana;
– o veículo chega a uma portagem, a uma zona de trabalhos na estrada ou a uma via estreita;
– o veículo está a circular num declive muito acentuado;
– a visibilidade é insuficiente (sol intenso, nevoeiro, etc.);
– o veículo está a circular sobre piso escorregadio (chuva, neve, gravilha, etc.);
– as condições climáticas são más (chuva, neve, ventos laterais, etc.);
– se a zona da câmara tiver sido danificada (por exemplo, no interior ou no exterior do para-brisas);

– se o para-brisas estiver fissurado ou deformado.

Em caso de comportamento anormal do sistema, desative-o e contacte um representante da marca.



Casos de perturbação do sistema

Determinadas condições podem perturbar ou degradar o funcionamento do sistema, tais como:

– para-brisas tapado (por sujidade, gelo, neve, etc.);
– mau tempo (neve, chuva intensa, granizo, gelo, etc.);
– má visibilidade (noite, nevoeiro, etc.);
– mau contraste entre o veículo que o precede e a zona envolvente (por exemplo, veículo branco numa zona com neve, etc.);
– encandeamento (sol intenso, luzes de veículos em sentido contrário, etc.);
– estrada estreita, sinuosa ou ondulante (curvas apertadas, etc.);
– um veículo mais lento com uma diferença de velocidade significativa;
– utilização de tapetes não adaptados para o veículo. Do lado do condutor, utilize imperativamente apenas tapetes adaptados ao veículo fixados aos elementos pré-instalados e verifique regularmente a sua fixação. Não sobreponha vários tapetes. **Risco de bloqueio dos pedais.**

Nestes casos, o sistema pode intervir erradamente.
Risco de travagem ou aceleração involuntárias.

Diversas situações inesperadas podem afetar o funcionamento do sistema. Determinados objetos ou veículos que surjam na zona de deteção da câmara poderão ser incorretamente interpretados pelo sistema, provocando uma possível aceleração ou travagem inadequadas.

Deve manter-se sempre atento para situações imprevistas que possam ocorrer durante a condução. Mantenha sempre o seu veículo sob controlo e os pés sempre próximos dos pedais, para que esteja preparado para agir em qualquer situação.

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO

Apresentação

Com base nas informações de um radar ou de uma câmara, o regulador de velocidade adaptativo (ou regulador de velocidade adaptativo Stop and Go em veículos equipados com caixa de velocidades automática) permite-lhe manter a velocidade selecionada (designada por velocidade de regulação), mantendo uma distância de segurança em relação ao veículo à sua frente na mesma via de trânsito.

Consoante o veículo, quando a função de "Deteção de sinais de trânsito" é ativada ➔ **258**, o sistema pode adaptar a velocidade do seu veículo de acordo com os sinais de limite de velocidade reconhecidos pela câmara.

Em veículos equipados com caixa de velocidades automática, se o veículo mais à frente parar, a função de regulador de velocidade adaptativo Stop and Go poderá acionar os travões do veículo até uma paragem completa antes de permitir que o veículo prossiga a marcha.

O sistema controla a aceleração e desaceleração do seu veículo utilizando o motor e o sistema de travagem.

O alcance máximo do sistema é de aproximadamente 130 metros. Este alcance poderá variar consoante as condições de circulação (relevo, condições meteorológicas, etc.).

A função de "Regulador de velocidade adaptativo" pode ser ativada consoante as condições de circulação (trânsito, condições meteorológicas, etc.):

– a partir de 0 km/h para veículos equipados com caixa de velocidades automática;
– a partir de 30 km/h para veículos equipados com caixa de velocidades de comando manual.

A função é indicada pelo símbolo

 .

Nota:

– o condutor deve considerar o limite de velocidade máximo e as distâncias de segurança de acordo com a legislação do país em que circula;
– o regulador de velocidade adaptativo pode travar o veículo até cerca de um terço da capacidade de travagem. Consoante a situação, o condutor pode ter que travar com mais força.

ⓘ Enquanto o modo ECO está ativado, a velocidade de regulação não pode exceder a velocidade máxima do modo ECO ➔ **197**.

ⓘ O sistema de travagem regenerativa e as patilhas não estão disponíveis quando a função do regulador de velocidade adaptativo está ativa.

ⓘ O regulador de velocidade adaptativo não aciona uma paragem de emergência e a respetiva capacidade de travagem é limitada.

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução.

Em caso algum o sistema poderá substituir o respeito pelas limitações de velocidade, distâncias de segurança ou a vigilância do condutor.

O condutor deve manter sempre o controlo do veículo.

O condutor deve adaptar sempre a velocidade às condições de circulação e da zona envolvente.

Utilize a função do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go fora de zonas urbanas, em estradas amplas com traços visíveis.

O funcionamento do regulador de velocidade poderá ser limitado em estradas muito sinuosas ou escorregadias (fina camada de gelo, aquaplanagem, gravilha) nem quando as condições meteorológicas forem adversas (nevoeiro, chuva, ventos laterais, etc.).

Risco de acidente.

Localização da câmara *1*



Certifique-se de que o para-brisas não está tapado (por sujidade, lama, neve, etc.).

Localização do radar *2*

Certifique-se de que a placa de proteção do radar não está obstruída (sujidade, lama, neve, placa de matrícula incorretamente montada), sujeita a impactos, modificada (incluindo a pintura) nem oculta por qualquer acessório montado na dianteira do veículo (na grelha ou no logótipo, etc.).

Comandos



3. Interruptor para selecionar/desmarcar as ajudas à condução, consoante o veículo:

– regulador de velocidade adaptativo;
– Limitador de velocidade;
– OFF.

4. Colocar a função no modo de suspensão (com memorização da velocidade de regulação) (**0**).

5. Recuperar a velocidade de regulação memorizada (**RES**).

6.

– Para cima: ativar, aumentar a velocidade de regulação ou memorizar a velocidade atual (**SET/+**).

– Para baixo: ativar, diminuir a velocidade de regulação ou memorizar a velocidade atual (**SET/-**).

7. Botão contextual (consoante o veículo): adaptar a velocidade de regulação aos limites de velocidade detetados  ➔ 258

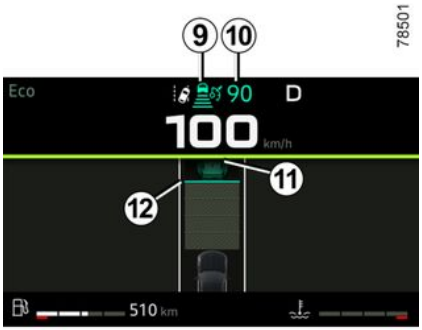
8. Regulação da distância de segurança.

Quando o modo "**OFF**" é selecionado antes de a ignição ser desligada, a função do "Limitador de velocidade" será ativada por predefinição da próxima vez que o motor for ligado.

Consoante o veículo, é possível associar a função do "Regulador de velocidade adaptativo à função "Reconhecimento dos sinais de trânsito" ➔ 258 premindo o interruptor ***7***.

As zonas do radar e da câmara devem permanecer limpas e isentas de alterações de modo a assegurar o devido funcionamento do sistema.

Visualizações



9. Testemunho do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go.

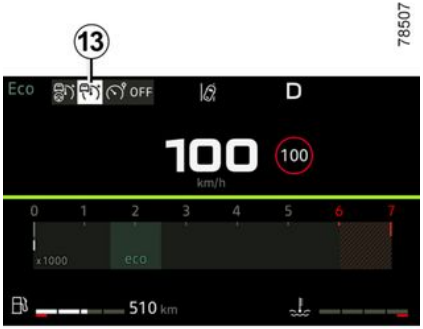
10. Velocidade de regulação memorizada.

11. Veículo da frente.

12. Distância de segurança memorizada.

Importante: deverá manter sempre os pés próximos dos pedais, de modo a estar preparado para qualquer situação.

Ativar



Prima o interruptor ***3*** para selecionar o regulador de velocidade adaptativo ***13***. O testemunho ***9*** é apresentado a cinzento. A mensagem "Regulador de velocidade adaptativo pronto: SET para ativar" é apresentada no quadro de instrumentos acompanhada de traços de modo a indicar que a função do regulador de velocidade está em funcio-

namento e a aguardar a memorização de uma velocidade.

Esta função não pode ser ativada quando:

– o travão de estacionamento for acionado;
– o cinto de segurança do condutor não está encaixado;
– uma ou mais portas estão incorretamente fechadas;
– a função "Estacionamento mãos livres" já está ativada.

A mensagem "Regul. Adaptat. indisponível" é apresentada no quadro de instrumentos.

Ativar o regulador de velocidade

Com o veículo parado ou a circular a uma velocidade constante, pressione o comando ***6*** para cima (**SET/+**) ou para baixo (**SET/-**): a função é ativada e a velocidade atual é memorizada.

A velocidade de regulação mínima que pode ser selecionada é:

– 30 km/h em veículos equipados com caixa de velocidades de comando manual ("regulador de velocidade adaptativo");
– 20 km/h em veículos equipados com caixa de velocidades automática ("regulador de velocidade adaptativo Stop and Go").

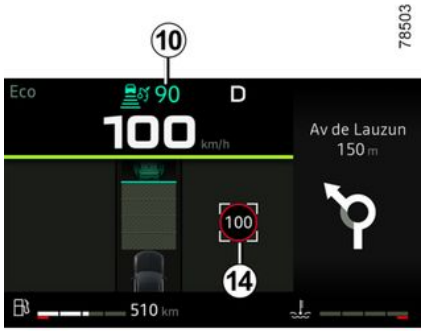
A velocidade de regulação ***10*** substitui os traços e o funcionamento do regulador de velocidade é confirmado pela apresentação da velocidade de regulação a verde e pelo testemunho ***9***.

Se tentar ativar a função a uma velocidade superior a 180 km/h, a mensagem "Veloc. inválida" será apresentada e a função permanecerá desativada.

Com uma velocidade de regulação memorizada e a função "regulador" ativa, o condutor pode retirar o pé do pedal do acelerador.

Particularidade de veículos equipados com caixa de velocidades automática: se a velocidade do seu veículo for inferior a aproximadamente 20 km/h, a função memorizará por predefinição uma velocidade de regulação memorizada de 20 km/h. O veículo acelerará até atingir a velocidade de regulação memorizada.

Ativar o regulador de velocidade com reconhecimento dos sinais de limite de velocidade



(consoante o veículo)

Se o veículo estiver equipado com a função "Deteção de sinais de trânsito", ➔ **258**prima o botão contextual ***7*** para adaptar a velocidade do veículo aos ***14*** limites de velocidade detetados pela câmara.

Ao passar pelo sinal, a velocidade de regulação ***10*** adota o valor da velocidade detetada ***14***.

Controlar a velocidade de regulação

É possível recuperar o controlo da velocidade do veículo das seguintes formas:

– colocar a função no modo de espera:
  – carregando no pedal de travão;
  – ou premindo o interruptor ***4*** (**0**);

– premindo o interruptor de seleção/desseleção das ajudas à condução ***3***.

Ao adaptar automaticamente a velocidade aos sinais e/ou ao traçado da estrada, é possível ignorar estes eventos. Prima o comando ***5*** para cima (**SET/+**) para recuperar a velocidade de regulação memorizada.

Ativação do controlo de distância de segurança

Assim que o regulador de velocidade é ativado, a distância de segurança predefinida ***13*** é apresentada a verde no quadro de instrumentos.

Se o sistema detetar um veículo na sua via de trânsito, será apresentada uma silhueta de veículo ***11*** por cima das barras de distância de segurança ***12*** no quadro de instrumentos.

O seu veículo adapta a velocidade à do veículo da frente e, se necessário, aciona os travões (as luzes de travagem acendem-se) de forma a manter a distância apresentada no quadro de instrumentos.

Nota: o tamanho da silhueta ***11*** varia de acordo com a distância entre o seu veículo e o veículo que circula mais à frente. Quanto maior for a silhueta, mais perto está do veículo da frente.

Definir a velocidade de regulação

Pode fazer variar a velocidade premindo repetidamente (regulação pequena) ou realizando uma pressão longa (regulação grande) no comando ***6***:

– para baixo: (**SET/-**) para reduzir a velocidade;
– para cima: (**SET/+**) para aumentar a velocidade.

Regulação da distância de segurança

A distância de segurança relativamente ao veículo que circula mais à frente pode ser alterada em qualquer altura premindo repetidamente o interruptor ***8***.



As barras horizontais de distância de segurança no quadro de instrumentos indicam as várias distâncias de segurança disponíveis:

– barra de distância de segurança ***D***: distância de segurança longa (correspondente a um tempo de seguimento de aproximadamente 2,4 segundos);
– barra de distância de segurança ***C***: distância intermédia 2 (correspondente a aproximadamente dois segundos);
– barra de distância de segurança ***B***: distância intermédia 1 (correspondente a aproximadamente 1,6 segundos);
– barra de distância de segurança ***A***: curta distância (correspondente a um tempo de seguimento de aproximadamente 1,2 segundos).

A barra de distância selecionada é apresentada a verde no quadro de instrumentos. As outras barras permanecem a cinzento.

Nota: é necessário regular a definição da distância de segurança em função do trânsito, dos regulamentos locais e das condições meteorológicas.

> ⓘ A distância de segurança é definida por predefinição na barra de distância de segurança ***C***.

Exceder a velocidade de regulação

A velocidade de regulação pode ser ultrapassada em qualquer altura; para isso, prima o pedal do acelerador.

Se for excedida, a velocidade de regulação ***10*** será apresentada a amarelo.

Se o condutor carregar no pedal do acelerador, a função "Controlo de distância" deixará de funcionar.

Em seguida, solte o pedal de acelerador: O regulador de velocidade e o regulador de distância retomarão automaticamente os valores de referência de velocidade e distância previamente selecionados.

Manobra de ultrapassagem

Se pretender ultrapassar o veículo à sua frente e a sua velocidade for superior a 70 km/h, a ativação dos piscapiscas reduzirá temporariamente a distância de seguimento e acionará a aceleração de modo a facilitar a ultrapassagem.

Paragem e arranque do veículo

Se o veículo que circula à frente abrandar, o sistema adaptará a respetiva velocidade até parar o veículo por completo, se necessário (por exemplo, em caso de engarrafamento). O veículo imobiliza-se a alguns metros do veículo que circula à frente.

Quando o veículo que circula à frente arranca novamente:

– se a paragem durar menos de trinta segundos, o veículo arrancará novamente sem que seja necessária qualquer ação por parte do condutor;

Nota: o condutor deve manter-se sempre atento a situações imprevistas que possam surgir em andamento e permanece responsável por manter o controlo do veículo: se o sistema identificar um peão nas imediações do veículo, o arranque automático será desativado até à paragem seguinte;

– se o tempo de paragem exceder aproximadamente trinta segundos, para que o veículo volte a arrancar, é necessário:
–
  – carregar no pedal
  – prima uma vez o botão ***5*** (**RES**)

A mensagem "Prima RES ou acelere para reiniciar a velocidade de cruzeiro" é apresentada no quadro de instrumentos para confirmar esta situação.

Se a paragem exceder cerca de três minutos, o travão de estacionamento assistido será acionado automaticamente e o regulador de velocidade adaptativo Stop and Go será desativado.

O testemunho ***9*** apagar-se-á para confirmar que a função foi desativada.

Colocar a função no modo de espera

Pode colocar a função no modo de espera quando:

– premir o interruptor ***4*** (**0**);
– carregar no pedal de travão com o veículo em movimento.

O sistema colocará a função no modo de espera se:

– se colocar a alavanca de velocidades em **P**, **R** ou **N**;
– desencaixar o cinto de segurança do condutor;
– abrir um dos abríveis;

– premir o botão start/stop do motor;
– o declive for demasiado acentuado;
– determinadas ajudas à condução e dispositivos de correção forem ativados (travagem de emergência ativa, ABS, ESC, etc.)

Nota: consoante o veículo, se a receção dos dados conectados não for a ideal, o sistema colocará automaticamente em espera a(s) função(ões) do reconhecimento antecipado dos sinais de limite de velocidade e/ou do reconhecimento antecipado do traçado da estrada.

As duas funções serão reativadas automaticamente assim que a receção dos dados conectados voltar a ser a ideal.

Em todas as circunstâncias, a suspensão é confirmada quando os testemunhos surgem a cinzento e a mensagem "Regul. adaptat. desligado" é apresentada no quadro de instrumentos.

A colocação da função do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go no modo de espera ou a respetiva desativação não provoca uma rápida diminuição da velocidade: para travar, será necessário carregar no pedal de travão, se necessário.

Sair do modo de suspensão

Com base na velocidade de regulação memorizada

Antes de chamar uma velocidade memorizada, assegure-se de que as condições de circulação o permitem (estado do trânsito e do piso, condições meteorológicas, etc.). Prima o interruptor ***5*** (**RES**) dentro do intervalo de velocidade válido.

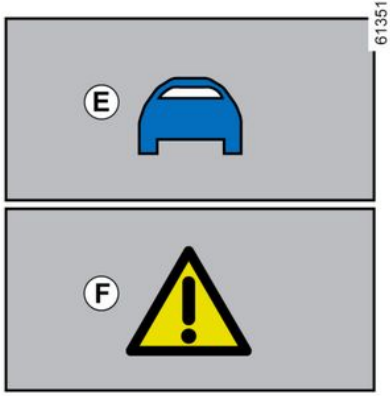
Quando a velocidade memorizada é chamada, a ativação do "Regulador de velocidade" é confirmada através da apresentação da velocidade de regulação a verde.

Nota: Se a velocidade memorizada for superior à velocidade atual, o veículo acelerará para atingir essa velocidade.

Com base na velocidade atual

Quando a função de regulador de velocidade está no modo de espera, premir o interruptor ***6*** para cima (**SET/+**) ou para baixo (**SET/-**) reativa a função do regulador de velocidade sem tomar em consideração a velocidade memorizada: é tomada em consideração a velocidade atual do veículo.

Avisos "Assuma o controlo do veículo"



Em algumas situações (p. ex. aproximação de um veículo que circula muito mais lentamente, veículo da frente que muda rapidamente de via, etc.), o sistema pode não ter tempo de reagir.

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO

Dependendo da situação, o sistema emite um sinal sonoro associado ao:

– o testemunho laranja ***E*** se a situação necessitar da atenção do condutor;

ou

– o testemunho vermelho ***F*** acompanhado da mensagem "Trave!" se a situação necessitar da atenção imediata do condutor.

Em todas as situações, reaja em conformidade e execute as manobras adequadas.

Desligar a função



A função do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go é desativada ao premir o interruptor ***3***.

O testemunho ***9*** desaparece do quadro de instrumentos para confirmar que a função foi interrompida.

Para sair dos sistemas de ajuda à condução, prima o interruptor ***3*** as vezes necessárias até atingir **OFF**. A mensagem "Ajuda à condução desativada" é apresentada no quadro de instrumentos.
Neste caso, na próxima vez que o motor for ligado, a função "Limitador de velocidade" será ativada e aguardará a memorização de um limite de velocidade.

Indisponibilidade temporária (radar)



O radar é capaz de detetar o veículo que circula à sua frente. O sistema pode não funcionar corretamente se a zona de deteção do radar estiver tapada ou se o sinal for interrompido.

Se a zona de deteção do radar estiver obstruída ou se o sinal do radar for interrompido, a mensagem "Sensor diant. sem visibilidade" será apresentada no quadro de instrumentos e a função do Regulador de velocidade adaptativo Stop and Go será interrompida.

O testemunho verde ***9*** apaga-se para confirmar que a função foi automaticamente desativada.

Certifique-se que a zona do radar permanece limpa e não está obstruída por neve, lama, uma placa de matrícula dianteira incorretamente colocada ou qualquer acessório colocado na dianteira do veículo (na grelha, etc.) nem ocultada por qualquer acessório montado na dianteira do veículo (na grelha ou logótipo, etc.).

As condições em certas zonas geográficas podem perturbar a função como, por exemplo:

– zonas áridas, túneis, pontes compridas ou estradas pouco utilizadas sem linhas de marcação, sem sinalização ou com árvores nas proximidades;
– zona militar ou aeroporto.

Deve abandonar essas zonas para que a função atue normalmente.

Em qualquer caso, se a mensagem não desaparecer após o rearranque do motor, contacte um representante da marca.

Indisponibilidade temporária (câmara)

O sistema não poderá funcionar se a câmara estiver obstruída (por sujidade, lama, neve, condensação, etc.).

Em caso de visibilidade reduzida da câmara, o desempenho da função de regulador de velocidade adaptativo Stop and Go será reduzido e a travagem poderá não ocorrer automaticamente quando o veículo detetar veículos parados. Permaneça atento.

Anomalias de funcionamento

Se for detetada uma anomalia de funcionamento na função do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go, a mensagem "Verificar regulador adaptativo" será apresentada no quadro de instrumentos e a função do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go será interrompida.

Se for detetada uma anomalia de funcionamento em um ou vários componentes do sistema, o regulador de velocidade adaptativo Stop and Go será desativado.

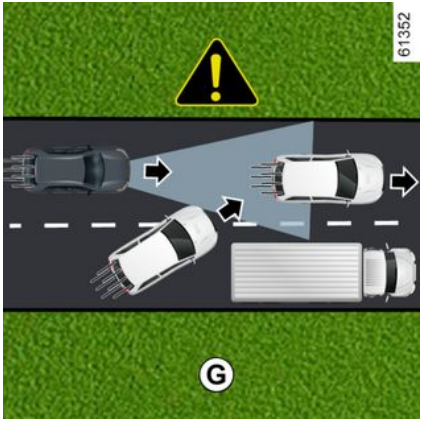
Consoante o tipo de anomalia, a mensagem é apresentada no quadro de instrumentos:

– "Verificar câmara dianteira" acompanhada, consoante o veículo, do testemunho ;
– "Verificar sensor dianteiro" acompanhada, consoante o veículo, do testemunho ;
– "Verificar câmara/sensor" acompanhada, consoante o veículo, do testemunho ;
– "Mandar verificar o veículo" acompanhada do testemunho .

Consulte um representante da marca.

Limitações de funcionamento do sistema

Deteção de veículo



O sistema apenas deteta veículos (carros, camiões, motos) que se deslocam na mesma direção do seu veículo.

Um veículo que vire para a mesma via (por exemplo, ***G***) será tido em conta pelo sistema assim que entre nas zonas de deteção da câmara e do radar.

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO

O sistema poderá acionar uma travagem indevida ou retardada.

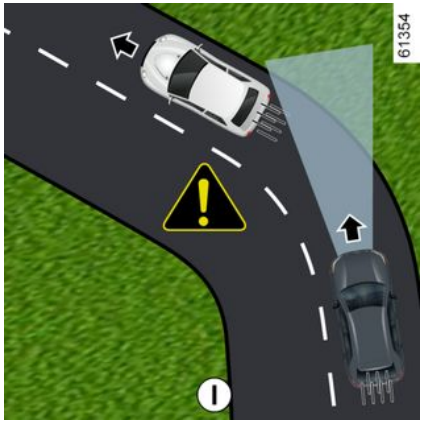


O sistema não é capaz de detetar:

– veículos a chegar a cruzamentos: estradas escorregadias (por exemplo, ***H***);
– veículos que circulem em contramão ou em marcha-atrás na sua direção.

> O regulador de velocidade adaptativo Stop and Go destina-se à utilização fora das áreas urbanas, em estradas largas com traços visíveis.

Deteção ao curvar



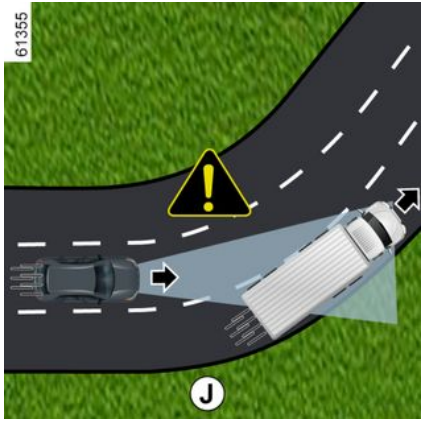
Ao entrar numa curva, o radar e/ou a câmara poderão não conseguir detetar temporariamente o veículo mais à frente (por exemplo, ***I***).

O sistema pode acionar uma aceleração.

Ao sair de uma curva, a deteção do sistema do veículo da frente pode ser interrompida ou retardada.

O sistema poderá acionar uma travagem indevida ou retardada.

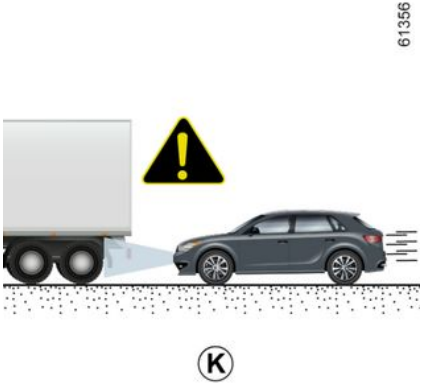
Deteção de veículos em vias adjacentes



O sistema poderá detetar apenas veículos que circulam numa via adjacente quando:

– ao entrar numa curva (exemplo ***J***);
– circular numa estrada com vias estreitas;
– a velocidade do veículo na via adjacente é mais lenta e se um destes veículos se encontrar demasiado perto da via do outro.

O sistema pode acionar incorretamente o abrandamento ou a travagem do veículo.



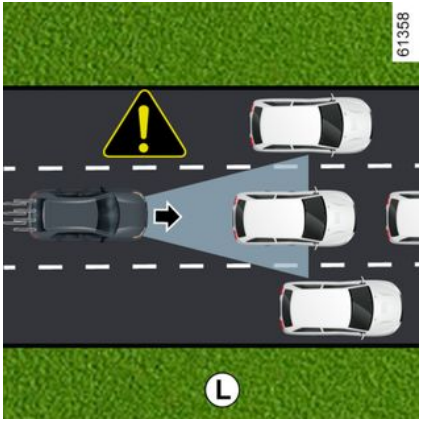
Veículos ocultos devido a variações no nível do solo

O sistema não detetará veículos ocultos devido a variações do relevo do solo ou os veículos situados fora das zonas de deteção da câmara e do radar ao circular em subida ou descida.

Veículos fora das zonas de deteção da câmara e do radar.

O sistema não reagirá ou reagirá tarde se os veículos detetados estiverem fora das zonas de deteção da câmara e do radar, particularmente nos seguintes casos:

– veículos que transportam objetos longos que excedam a via;
– o comprimento real de veículos altos (por exemplo ***K***) poderá ultrapassar o alcance do radar (máquinas de construção, veículos a rebocar equipamento agrícola, etc.);
– um veículo significativamente descentrado na respetiva via de trânsito.



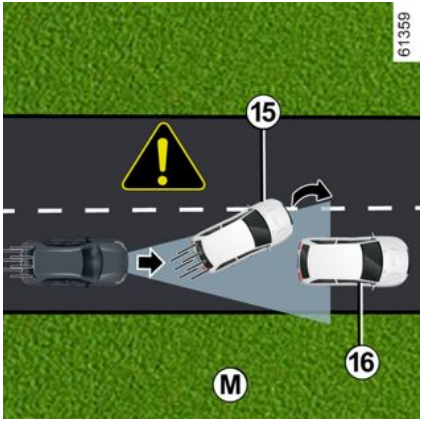
Veículos parados e em marcha lenta

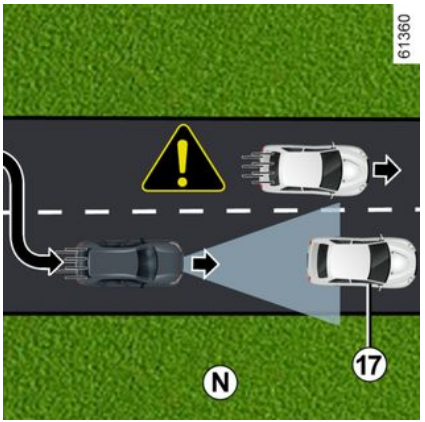
Quando conduzir acima de aproximadamente 50 km/h, **o sistema não deteta**:

– veículos parados (exemplo ***L***);
– veículos em marcha muito lenta.

Quando conduzir abaixo de aproximadamente 50 km/h, **o sistema pode não reagir ou reagir tardiamente** a:

– veículos parados (exemplo ***L***);
– veículos em marcha muito lenta;





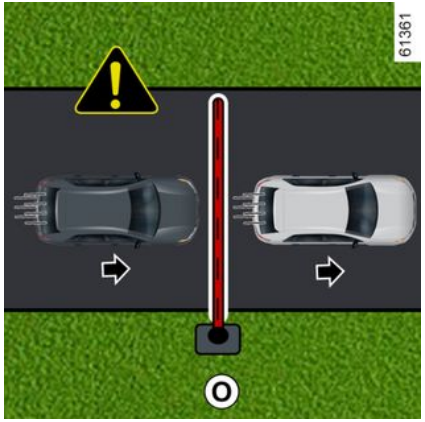
– veículos seguidos ***15*** que saem ou mudam de via de trânsito, revelando um veículo parado ***16*** (exemplo ***M***);

– veículos parados ***17***, ao mudar de via de trânsito (exemplo ***N***).

Esteja sempre preparado para reagir em todas as circunstâncias.

O condutor deve manter sempre o controlo do veículo.

O "Regulador de velocidade adaptativo" Stop and Go não aciona uma paragem de emergência e a respetiva capacidade de travagem é limitada.



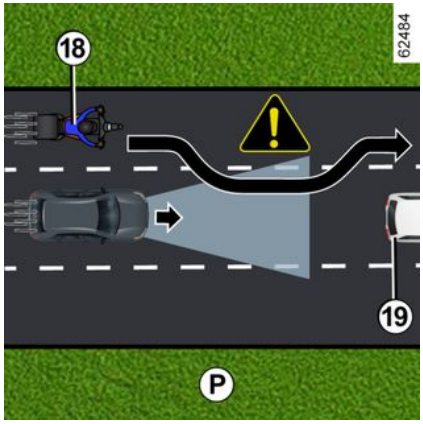
Impossibilidade de deteção de obstáculos fixos e de objetos de pequenas dimensões

O sistema não é capaz de detetar:

– peões, bicicletas, trotinetas, etc.;
– animais;
– obstáculos fixos (barreiras de portagem, paredes, etc.) (exemplo ***O***).

Estes não são tidos em conta pelo sistema. Estes não acionam qualquer alerta ou reação do sistema.

Deteção da entrada de veículos na via de trânsito a alta velocidade



Se o seu veículo for ultrapassado por outro veículo que circule a alta velocidade ***18*** (motociclo, automóvel, etc.) e o veículo ficar temporariamente situado entre si e o veículo mais à frente ***19***, **o sistema poderá ativar uma aceleração, abrandamento ou travagem inadvertidos.**

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO

Alertas

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Em caso algum o sistema poderá substituir o respeito pelas limitações de velocidade, distâncias de segurança ou a vigilância do condutor.
O condutor deve manter sempre o controlo do veículo.
Com exceção dos sinais de limite de velocidade e das informações dos mapas rodoviários (veículos equipados com a função de "Reconhecimento dos sinais de trânsito" e uma subscrição), o sistema não tomará em consideração outras informações de trânsito (semáforos, passadeiras, etc.). O condutor deve adaptar sempre a velocidade às condições de circulação e zona envolvente, independentemente das indicações do sistema.
Em circunstância alguma se deve confiar no sistema como detetor de obstáculos ou como sistema anticolisão.
Utilize a função do regulador de velocidade adaptativo Stop and Go fora de zonas urbanas, em estradas amplas com traços visíveis.
Intervenções/reparações do sistema

– Em caso de impacto, o alinhamento do radar e/ou da câmara poderá ser modificado e o respetivo funcionamento poderá ser afetado. Desative o sistema e consulte um representante da marca.
– Qualquer intervenção perto do radar e/ou da câmara (substituições, reparações, modificações no para-brisas, pintura, etc.) deve ser realizada por um profissional qualificado.

Apenas um representante da marca está qualificado a intervir no sistema.

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO

Desativação da função

Será necessário desativar a função se:

– o veículo irá ser rebocado (desempanagem);
– o veículo rebocar um atrelado ou uma caravana;
– o veículo está a circular num túnel ou próximo de uma estrutura metálica;
– o veículo chega a uma portagem, a uma zona de trabalhos na estrada ou a uma via estreita;
– o veículo circular numa estrada muito sinuosa (estrada de montanha, etc.);
– o veículo está a circular num declive muito acentuado;
– a visibilidade é insuficiente (sol intenso, nevoeiro, etc.);
– o veículo está a circular sobre piso escorregadio (chuva, neve, gravilha, etc.);
– as condições climáticas são más (chuva, neve, ventos laterais, etc.);
– a zona do radar foi danificada (impactos, etc.);
– a zona da câmara tiver sido danificada (por exemplo, lado exterior ou interior do para-brisas);
– se o para-brisas estiver fissurado ou deformado.

Em caso de comportamento anormal do sistema, desative-o e contacte um representante da marca.

REGULADOR DE VELOCIDADE ADAPTATIVO

Casos de perturbação do sistema
Determinadas condições podem perturbar ou degradar o funcionamento do sistema, tais como:
– o para-brisas e o para-choques dianteiro estiverem obstruídos na zona do radar (por sujidade, gelo, neve, condensação, placa de matrícula, etc.);
– um meio ambiente complexo (túnel, etc.);
– mau tempo (neve, chuva intensa, granizo, gelo, etc.);
– má visibilidade (noite, nevoeiro, etc.);
– encandeamento (sol intenso, luzes de veículos em sentido contrário, etc.);
– estrada estreita, sinuosa ou ondulante (curvas apertadas, etc.);
– um veículo com uma diferença de velocidade significativa;
– utilização de tapetes não adaptados para o veículo. Do lado do condutor, utilize imperativamente apenas tapetes adaptados ao veículo fixados aos elementos pré-instalados e verifique regularmente a sua fixação. Não sobreponha vários tapetes. **Risco de bloqueio dos pedais.**

Neste caso, o sistema poderá travar ou acelerar inadvertidamente.
Diversas situações inesperadas podem afetar o funcionamento do sistema. Certos objetos ou veículos que podem surgir na zona de deteção do radar ou da câmara podem ser interpretados incorretamente pelo sistema, levando a uma possível aceleração ou travagem inadequadas.
Deve manter-se sempre atento para situações imprevistas que possam ocorrer durante a condução. Mantenha sempre o seu veículo sob controlo e os pés sempre próximos dos pedais, para que esteja preparado para agir em qualquer situação.

Câmara de marcha-atrás

Funcionamento



Ao fazer marcha-atrás, a câmara ***1*** localizada na traseira do veículo transmite uma vista da zona por trás do veículo ao ecrã multimédia ***2***.

Este sistema é utilizado com a ajuda de guias.

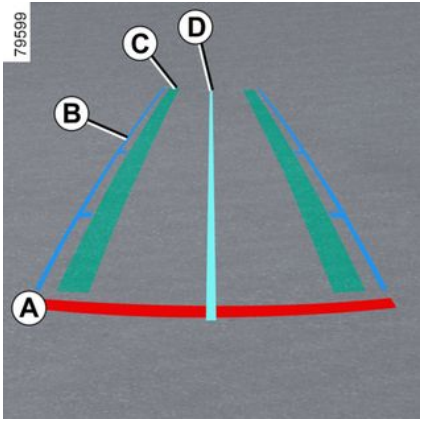
A guia fixa ***A*** indica uma distância de aproximadamente 30 cm por trás do veículo.

Quando a zona vermelha for atingida, baseie-se na representação do para-choques para parar com precisão.



As guias móveis do veículo ***B*** indicam a trajetória do veículo de acordo com a posição do volante de direção. São posicionados pequenos marcadores para indicar distâncias aproximadas de 70 cm e 150 cm.

As guias móveis das rodas ***C*** indicam a trajetória das rodas com base na posição do volante de direção.



As guias do atrelado ***D*** indicam a trajetória do atrelado com base na posição do volante de direção. Permite ao condutor posicionar o gancho de reboque o mais perto possível da cabeça de engate do atrelado.

« Vista do reboque »

Ao conduzir para a frente com um reboque ligado, prima o menu "Câmara" no mundo "Veículo" no ecrã multimédia ***2*** para permitir que a câmara ***1*** transmita uma vista do ambiente traseiro durante aproximadamente 30 segundos.

Definições



No ecrã multimédia ***2***, com a marcha-atrás engrenada, prima o botão "Definições" para adicionar ou remover as guias.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

ⓘ Certifique-se de que a câmara não está tapada (por sujidade, lama, neve, condensação, etc.).

Função "Zoom auto"

Se for detetado um obstáculo por trás do veículo, a função "Zoom auto" mudará a vista atual para uma vista superior.

Para ativar/desativar a função "Zoom auto", consulte as instruções do sistema multimédia.

ⓘ O ecrã apresenta uma imagem invertida, à semelhança do que acontece num retrovisor.
As guias constituem uma representação projetada sobre uma superfície plana. Esta informação deve ser ignorada quando se sobrepõe a um objeto vertical ou assente no solo.
Os objetos que se afixam no bordo do ecrã podem surgir deformados.
Em caso de excessiva luminosidade (neve, veículo ao sol, etc.), a imagem captada pela câmara pode ser perturbada.
Se a bagageira estiver aberta ou mal fechada, a mensagem "Portabagagens aberto" será apresentada.

Anomalias de funcionamento

Quando a marcha-atrás é engrenada, se o sistema detetar uma anomalia de funcionamento, será apresentado temporariamente um ecrã negro no ecrã multimédia ***2***.

Esta situação poderá ser causada por uma avaria na câmara ou no ecrã (falta de nitidez, imagem fixa, atraso na comunicação, etc.).

Se a apresentação temporária do ecrã negro persistir, contacte um representante da marca.

AJUDA AO ESTACIONAMENTO

Esta função é uma ajuda complementar. Por isso, em caso algum o sistema poderá substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor.
O condutor deve manter-se sempre atento a situações imprevistas que possam surgir em andamento: certifique-se sempre de que não existem obstáculos em movimento ou obstáculos demasiado pequenos ou estreitos (como, por exemplo, uma criança, animal, carrinho de bebé, bicicleta, pedra, poste, etc.) na zona de ângulo morto durante a manobra.

Diferença entre a distância prevista e a aparente distância real

Na presença de uma subida acentuada

79641



Os objetos observados no ecrã estão realmente mais próximos do que parecem.

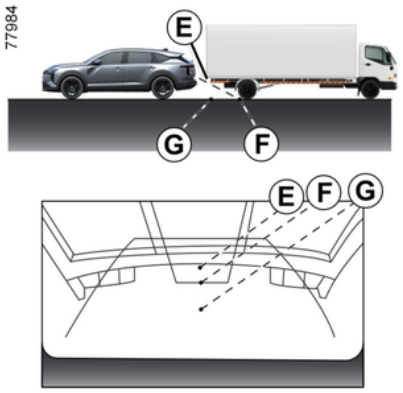
Na presença de uma descida acentuada

79642



Os objetos observados no ecrã estão realmente mais longe do que parecem.

Na presença de um objeto saliente



No ecrã, o objeto ***E*** parece estar mais longe do que o ponto no solo ***F***. Na verdade, o objeto ***E*** está à mesma distância do que o ponto no solo ***G***.

A trajetória indicada pelas guias móveis não toma em consideração a proeminência de objetos altos. O veículo também poderá colidir com o objeto ***E*** ao recuar em direção à posição ***G***.

Câmara multivista



Se estiverem montadas no veículo, as quatro câmaras ***1***, ***2***, e ***3*** situadas no para-choques dianteiro, nos retrovisores e na bagageira do veículo ajudá-lo-ão a realizar manobras difíceis.



As câmaras transmitem quatro vistas separadas no ecrã ***4***, permitindo visualizar a zona em torno do veículo.

Nota: certifique-se de que as câmaras não estão obstruídas (por sujidade, lama, neve, condensação, etc.).

Esta função é uma ajuda complementar. Por isso, em caso algum o sistema poderá substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor.
O condutor deve manter-se sempre atento a situações imprevistas que possam surgir em andamento: certifique-se sempre de que não existem obstáculos em movimento ou obstáculos demasiado pequenos ou estreitos (como, por exemplo, uma criança, animal, carrinho de bebé, bicicleta, pedra, poste, etc.) na zona de ângulo morto durante a manobra.

Ativação do sistema

Com a ignição ligada, o sistema poderá ser ativado:

– no modo automático, ao engrenar a marcha-atrás: o sistema é ativado e a câmara situada na bagageira transmite uma imagem da zona por trás do veículo ao ecrã ***4***;
– no modo manual, com o veículo parado e o motor a trabalhar, no universo "Veículo" no ecrã multimédia ***4***, prima o menu "Câmara 360°" e a vista frontal será apresentada no ecrã multimédia.

Nota: consoante o veículo, é possível configurar determinadas definições através do ecrã ***4***. Consulte as instruções do sistema multimédia.

Modo automático



O modo automático é ativado quando a marcha-atrás é engrenada e o ecrã ***4*** apresenta a vista da câmara traseira. Quando se verifica uma mudança rápida entre a marcha-atrás e uma relação de marcha para a frente, o ecrã ***4*** apresenta a imagem transmitida pela câmara dianteira.

O modo automático está desativado:

– ao selecionar a vista de outra câmara no menu do ecrã ***4***;
– automaticamente assim que for atingida uma velocidade de aproximadamente 12 km/h;
– pouco depois de desengrenar a marcha-atrás.

Modo manual

Para ativar, selecione a vista da câmara pretendida no menu do ecrã ***4***.

É apresentada uma mensagem no ecrã ***4*** durante aproximadamente cinco segundos para confirmar a ativação do modo manual.

O modo manual é desativado:

– automaticamente assim que for atingida uma velocidade de aproximadamente 12 km/h;
– aproximadamente 3 minutos depois de a marcha-atrás ser desengrenada, no modo manual;
– premindo o botão "Anterior" depois de desengrenar a marcha-atrás, no modo manual.

AJUDA AO ESTACIONAMENTO

Câmara de marcha-atrás *3*

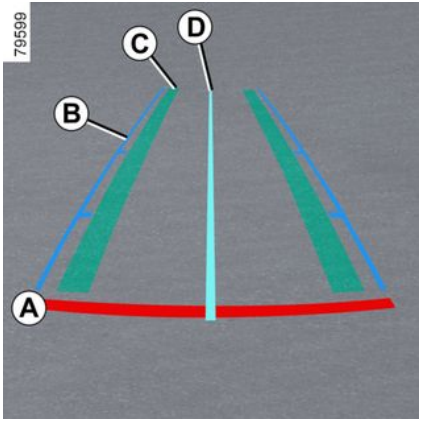


Ao fazer marcha-atrás, a câmara ***3*** localizada na traseira do veículo transmite uma vista da zona por trás do veículo ao ecrã multimédia ***4***.

Este sistema é utilizado com a ajuda de guias.

A guia fixa ***A*** indica uma distância de aproximadamente 30 cm por trás do veículo.

Quando a zona vermelha for atingida, baseie-se na representação do para-choques para parar com precisão.



As guias móveis do veículo ***B*** indicam a trajetória do veículo de acordo com a posição do volante de direção. São posicionados pequenos marcadores para indicar distâncias aproximadas de 70 cm e 150 cm.

As guias móveis das rodas ***C*** indicam a trajetória das rodas com base na posição do volante de direção.

> ⓘ A imagem apresentada no ecrã multimédia poderá parecer mais rápida do que a realidade.

« Vista do reboque »

Se um reboque estiver ligado, enquanto estiver numa marcha à frente, prima o menu "Câmara" no universo "Veículo" no ecrã multimédia ***4*** para permitir que a câmara ***3*** transmita uma vista do ambiente traseiro durante aproximadamente 30 segundos.

Função "Zoom auto"

Se for detetado um obstáculo atrás do veículo, a função "Zoom auto" alterará a visualização atual para uma vista superior traseira.

Para ativar/desativar a função "Zoom auto", consulte as instruções do sistema multimédia.

O ecrã apresenta uma imagem invertida, à semelhança do que acontece num retrovisor.
As guias constituem uma representação projetada sobre uma superfície plana. Esta informação deve ser ignorada quando se sobrepõe a um objeto vertical ou assente no solo.
Os objetos que se afixam no bordo do ecrã podem surgir deformados.
Em caso de excessiva luminosidade (neve, veículo ao sol, etc.), a imagem captada pela câmara pode ser perturbada.
Se a bagageira estiver aberta ou mal fechada, a mensagem "Porta traseira aberta" será apresentada.

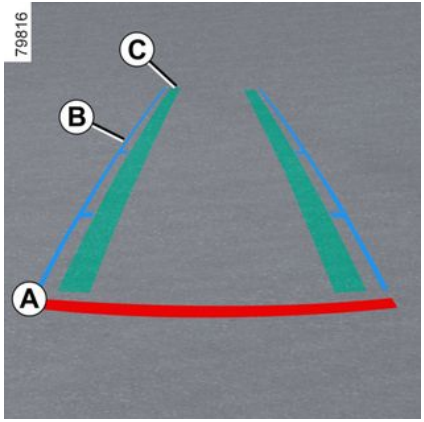
Câmara dianteira *1*



Se a câmara dianteira for ativada de forma automática ou manual, a vista da câmara será apresentada no ecrã ***4***.

A guia fixa ***A*** indica uma distância de aproximadamente 30 cm por trás do veículo.

Quando a zona vermelha for atingida, baseie-se na representação do para-choques para parar com precisão.



As guias móveis do veículo ***B*** indicam a trajetória do veículo de acordo com a posição do volante de direção. São posicionados pequenos marcadores para indicar distâncias aproximadas de 70 cm e 150 cm.

As guias móveis das rodas ***C*** indicam a trajetória das rodas com base na posição do volante de direção.

A imagem apresentada no ecrã multimédia poderá parecer mais rápida do que a realidade.

Função "Zoom auto"

AJUDA AO ESTACIONAMENTO

Se for detetado um obstáculo à frente do veículo, a função "Zoom auto" mudará a visualização atual para uma vista superior dianteira.

Para ativar/desativar a função "Zoom auto", consulte as instruções do sistema multimédia.

O ecrã apresenta uma imagem invertida, à semelhança do que acontece num retrovisor.

As guias constituem uma representação projetada sobre uma superfície plana. Esta informação deve ser ignorada quando se sobrepõe a um objeto vertical ou assente no solo.

Os objetos que se afixam no bordo do ecrã podem surgir deformados.

Em caso de excessiva luminosidade (neve, veículo ao sol, etc.), a imagem captada pela câmara pode ser perturbada.

Se a bagageira estiver aberta ou mal fechada, a mensagem "Porta traseira aberta" será apresentada.

Câmaras laterais *2*

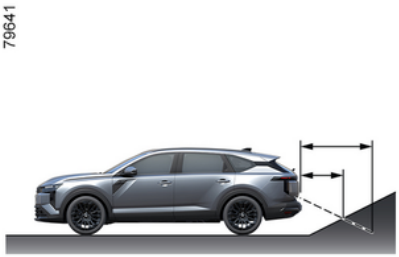


As câmaras ***2***, montadas nos retrovisores exteriores, transmitem as vistas laterais ao ecrã ***4***.

Para ativar a vista da câmara pretendida, selecione-a no ecrã ***4***. Para mais explicações, consulte o manual do equipamento multimédia.

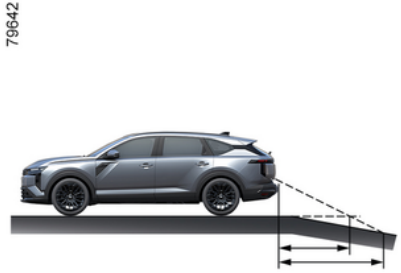
Diferença entre a distância prevista e a aparente distância real

Na presença de uma subida acentuada



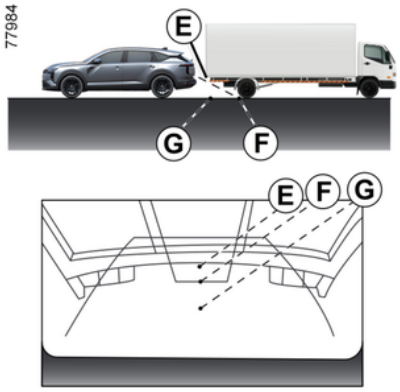
Os objetos observados no ecrã estão realmente mais próximos do que parecem.

Na presença de uma descida acentuada



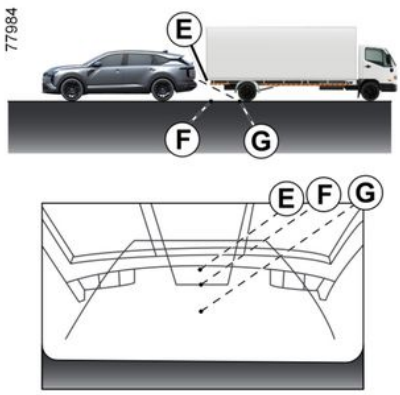
Os objetos observados no ecrã estão realmente mais longe do que parecem.

Na presença de um objeto saliente



No ecrã, o objeto ***E*** parece estar mais longe do que o ponto no solo ***F***. Na verdade, o objeto ***E*** está à mesma distância do que o ponto no solo ***G***.

A trajetória indicada pelas guias móveis não toma em consideração a proeminência de objetos altos. O veículo também poderá colidir com o objeto ***E*** ao recuar em direção à posição ***G***.



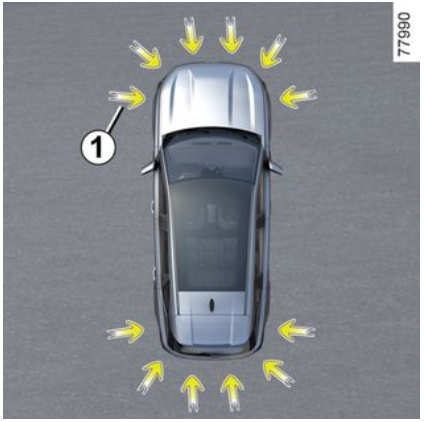
Conduzir para a frente ou para trás em direção a um objeto saliente

A posição ***E*** parece estar mais distante do que a posição ***F*** apresentada no ecrã. No entanto, a posição ***E*** está à mesma distância que a posição ***G***.

A trajetória indicada pelas guias fixas e móveis não toma em consideração a saliência (altura) do objeto. Existe igualmente o risco de o veículo colidir com o objeto ao fazer marcha-atrás em direção à posição ***G***.

Ajuda ao estacionamento

Apresentação



Existem sensores ultrassónicos, indicados pelas setas ***1***, montados nos para-choques para detetar obstáculos perto do veículo.

A função alerta o condutor através de sinais sonoros e de uma visualização que representa a zona em que o obstáculo foi detetado.

Consoante o equipamento, o sistema deteta obstáculos atrás, à frente e nas laterais do veículo.

O sistema de ajuda ao estacionamento só está ativo enquanto o veículo se deslocar a uma velocidade inferior a cerca de 10 km/h.

A função não toma em consideração os sistemas de reboque ou de transporte que não sejam reconhecidos pelo sistema.

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução.
Em circunstância alguma deverá substituir a atenção ou responsabilidade do condutor durante as manobras.
O condutor deve manter-se sempre atento a situações imprevistas que possam surgir em andamento: certifique-se sempre de que não existem obstáculos em movimento ou obstáculos pequenos ou estreitos (como, por exemplo, uma criança, animal, carrinho de bebé, bicicleta, pedra, poste, etc.) na zona de ângulo morto durante a manobra.

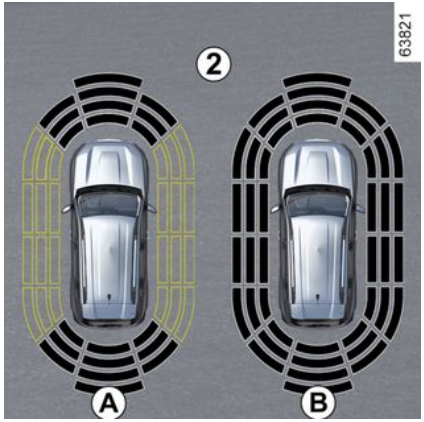
Em caso de choque na parte inferior do piso do veículo durante uma manobra (por exemplo, contacto com um poste, um passeio mais elevado ou qualquer outro mobiliário urbano), o veículo poderá ser danificado (por exemplo, deformação de um eixo).
Para evitar o risco de acidente, solicite a verificação do seu veículo junto de um Representante da marca.

Localização dos sensores ultrassónicos *1*

Certifique-se de que a zona em torno dos sensores ultrassónicos indicados pelas setas ***1*** não está obstruída (por sujidade, lama, neve, uma placa de matrícula incorretamente colocada/fixada), não foi sujeita a impactos, modificada (incluindo pintura) ou tapada por qualquer acessório colocado na traseira e/ou, consoante o veículo, na dianteira ou nas partes laterais do veículo.

AJUDA AO ESTACIONAMENTO

Funcionamento



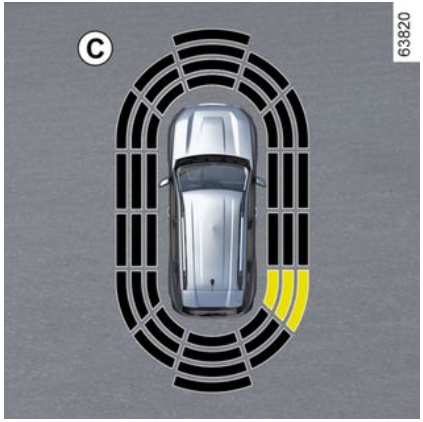
O ecrã ***2*** apresenta a zona envolvente do veículo, acompanhada de sinais sonoros.

Consoante o equipamento, poderá ser necessário percorrer alguns metros para que a deteção lateral seja ativada.

Quando todas as zonas tiverem um fundo cinzento, o conjunto do perímetro do veículo é vigiado:

– visualização ***A***: análise da zona envolvente do veículo em curso;
– visualização ***B***: análise da zona envolvente do veículo concluída.

Deteção de obstáculos



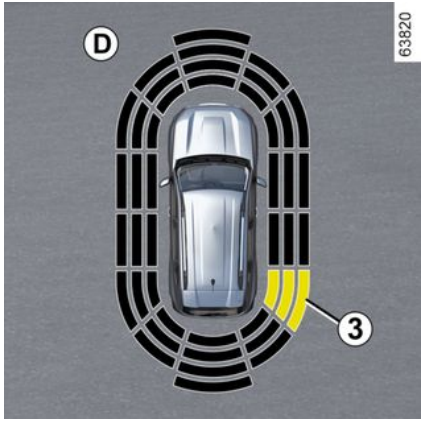
O sistema é capaz de detetar a maioria dos obstáculos existentes perto da traseira e, consoante o equipamento, perto da dianteira e das partes laterais do veículo.

A frequência do sinal sonoro aumentará à medida que o veículo se aproximar de um obstáculo até passar a ser um sinal consoante a aproximadamente 20 cm no caso de um obstáculo detetado nas partes laterais e a aproximadamente 30 cm no caso de um obstáculo detetado à frente ou atrás.

É apresentada a zona de deteção do obstáculo (visualização ***C***). Consoante o veículo, a zona é apresentada a verde, laranja (ou amarelo, consoante o veículo) ou vermelho, dependendo da proximidade do obstáculo detetado.

> ⓘ Em caso de mudança de trajetória durante uma manobra, poderá ser assinalado tardiamente um risco de colisão com um obstáculo.

Particularidade de obstáculos detetados nas partes laterais



Consoante o orientação das rodas, o sistema determina a trajetória do veículo e avisa o condutor se houver risco ou não de colisão com um obstáculo ***3*** localizado na lateral do veículo.

AJUDA AO ESTACIONAMENTO

Quando é detetado um obstáculo localizado na lateral:

– se existir o risco de colisão, os sinais sonoros são emitidos com uma frequência cada vez mais alta durante a aproximação do obstáculo, até se tornar contínua. É apresentada a zona de deteção do obstáculo ***3*** (visualização ***D***);
– se não existir qualquer perigo de colisão, não será emitido qualquer sinal durante a aproximação do obstáculo. Consoante o veículo, a zona em que o obstáculo ***3*** foi detetado é apresentada sombreada.

Em caso de mudança de trajetória durante uma manobra, poderá ser assinalado tardiamente um risco de colisão com um obstáculo.

Ativar/desativar o sistema através do ecrã multimédia *4*



No universo "Veículo" no ecrã multimédia , ***4***, prima o menu "Assistente de estacion.".

Ative ou desative as zonas cobertas pelos sensores ultrassónicos.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Nota: consoante o veículo, não é possível desativar a zona de deteção "traseira".

Desativação automática do sistema de ajuda ao estacionamento

O sistema desativa-se:

– quando a velocidade do veículo é superior a cerca de 10 km/h;
– consoante o veículo, quando este está parado há mais de, aproximadamente, cinco segundos e é detetado um obstáculo (por exemplo, num engarrafamento, etc.);
– quando estiver na posição **N** ou **P**;
– quando é detetada uma anomalia de funcionamento.

Nota: consoante o veículo, se este estiver equipado com um reboque reconhecido pelo sistema, apenas a função do sistema de ajuda ao estacionamento traseiro será desativada.

Regulações

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

Sempre que o veículo é ligado, a função retoma o estado de ativação guardado da última vez que o motor foi desligado.

Configurar as definições através do ecrã multimédia *4*



Com o veículo parado, no mundo "Veículo" do ecrã multimédia ***4***, prima o menu "Assistente de estacion.".

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Desativação do som do sistema

(consoante o veículo)

Ative ou desative o som do sistema de ajuda ao estacionamento.

Nota: se cortar o som, ao aproximar-se de um obstáculo, apenas será alertado pelo visor.

Volume sonoro do sistema de ajuda ao estacionamento

Regule o volume do sistema de ajuda ao estacionamento utilizando a barra de volume.

Sempre que o veículo é ligado, a função retoma o estado de ativação guardado da última vez que o motor foi desligado.

Casos particulares

É possível desativar manualmente os alertas sonoros ou, consoante o veículo, a zona de deteção em causa nos seguintes casos:

– se estiverem presentes equipamentos de reboque, transporte ou atrelado não reconhecidos pelo sistema à frente dos sensores ultrassónicos;
– se os sensores ultrassónicos estiverem danificados.

Nota: se o som for desativado, os visores continuarão a alertá-lo repetidamente.

Anomalias de funcionamento

Quando o sistema deteta uma anomalia de funcionamento:

– é emitido um sinal sonoro durante aproximadamente três segundos quando a marcha-atrás é engrenada, acompanhado da mensagem "Verificar sensor. estac." apresentada no quadro de instrumentos;
– ou o sistema não emite qualquer som (exceto se for deliberadamente desativado) ou não é apresentada qualquer visualização quando a marcha-atrás é engrenada.

Verifique se os sensores ultrassónicos estão limpos. Se a avaria persistir, consulte um representante da marca.

Quando o veículo circular a uma velocidade inferior a cerca de 10 km/h, alguns ruídos (moto, camião, martelo pneumático, etc.) poderão provocar a emissão de sinais sonoros do sistema de ajuda ao estacionamento.

Conselho

Intervenções/reparações do sistema

– Em caso de impacto, o alinhamento dos sensores ultrassónicos poderá ser alterado e o respetivo funcionamento poderá ser afetado. Desative a função e consulte um representante da marca.
– Qualquer intervenção na zona dos sensores ultrassónicos (reparações, substituições, etc.) deve ser realizada por um profissional qualificado.

Apenas um representante da marca está qualificado a intervir no sistema.

Casos de perturbação do sistema

Algumas condições poderão perturbar ou danificar o funcionamento do sistema, como, por exemplo:

– condições meteorológicas adversas (chuva, neve, granizo, fina camada de gelo, etc.);
– alguns tipos de ruído (motociclo, camião, martelo pneumático, etc.);
– montagem de uma lança ou gancho de reboque incompatível.

Risco de avisos falsos ou ausência de avisos.

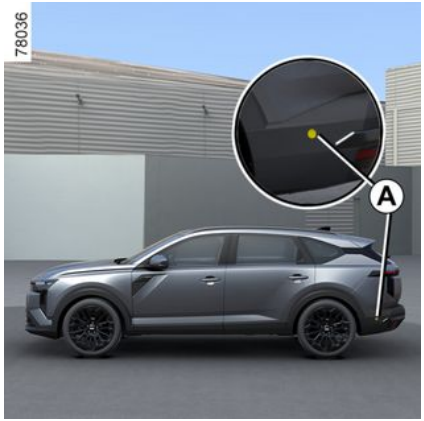
Se o sistema se comportar de forma anormal, contacte um representante da marca.

Limitação do funcionamento do sistema

– As zonas de deteção ultrassónicas devem permanecer limpas e isentas de modificações de modo a garantir o devido funcionamento do sistema.
– Os objetos de pequenas dimensões que se desloquem perto do veículo (motos, bicicletas, peões, etc.) poderão não ser reconhecidos pelo sistema.
– O sistema poderá não detetar obstáculos que estejam demasiado perto do veículo.
– O sistema poderá não emitir qualquer aviso quando os outros veículos ou obstáculos circularem a uma velocidade significativamente diferente.
– Se a trajetória for modificada durante uma manobra, o sistema poderá reportar obstáculos com um atraso.

Aviso de saída de estacionamento

Apresentação



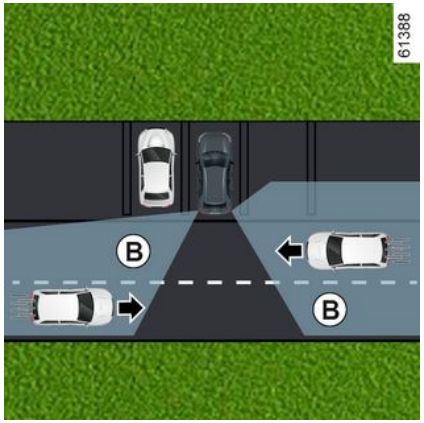
Utilizando a informação dos radares instalados em cada um dos lados do para-choques traseiro (área ***A***), o sistema notifica o condutor quando aparecer outro veículo na zona de deteção ***B***.

A função está ativada se:

– a marcha-atrás está engrenada;

e

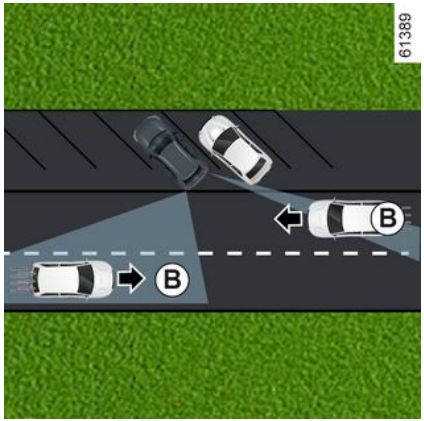
– o veículo estiver parado ou a circular a baixa velocidade.



A capacidade de deteção do sistema depende da área circundante do veículo (objetos estáticos, etc.) e do estado do para-choques, etc.

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

Particularidade

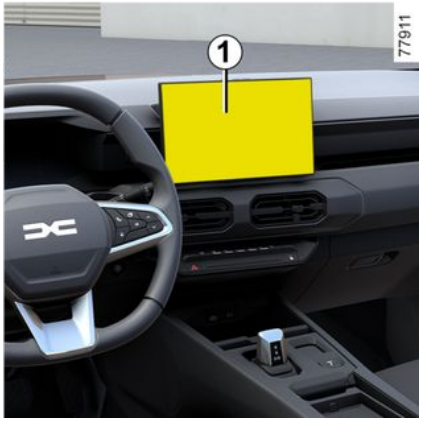


Certifique-se de que a área do radar ***A*** não está tapada (por autocolantes, lama, neve, etc.).

Se um radar estiver obstruído, a mensagem "Sensores later. sem visibilida-

de" será apresentada no painel de instrumentos. Limpe a zona em que os sensores se encontram.

Ativação/desativação no ecrã multimédia *1*



Para ativar ou desativar a função, consulte as instruções do sistema multimédia.

Escolha "**ON**" ou "**OFF**".

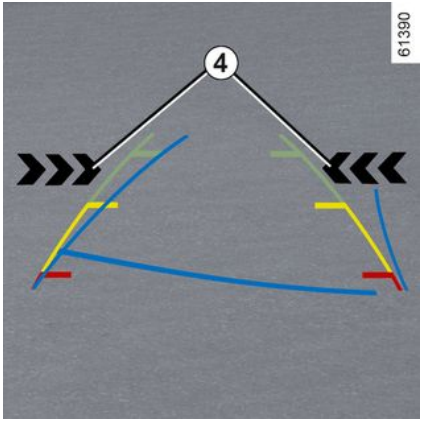
Funcionamento



A função avisa quando existe um veículo na área ***B*** que se está a aproximar.

Quando um veículo é detetado, os testemunhos ***de alerta*** acendem-se em ambos os retrovisores ***3***.

Nota: limpe regularmente os retrovisores exteriores ***3*** de modo a permitir a visualização dos testemunhos ***2***.



Os testemunhos de alerta ***4*** no ecrã multimédia mostram de que lado o veículo em aproximação foi detetado.

Nota: limpe regularmente a câmara para que não fique obstruída.

Os testemunhos de alerta ***2*** e ***4*** são acompanhados por um aviso sonoro quando a marcha-atrás está engrenada e o veículo está em movimento.

Anomalias de funcionamento

Se o veículo estiver equipado com um reboque reconhecido pelo sistema e existir um atrelado ligado, o aviso de saída de estacionamento será automaticamente desativado e a seguinte mensagem será apresentada no qua-

dro de instrumentos: "Ajudas condução indisponíveis".

Se o sistema detetar uma anomalia, a mensagem "Verificar sensores lat." aparece no quadro de instrumentos. Consulte um representante da marca.

Devido à presença de sensores por trás do para-choques, é aconselhável solicitar a realização de qualquer intervenção no para-choques (reparação, substituição, pintura, etc.) a um profissional qualificado.

Limitação do funcionamento do sistema

– A zona do radar deve permanecer limpa e isenta de modificações de modo a garantir o correto funcionamento do sistema.

– Os obstáculos de pequenas dimensões (motociclos, bicicletas, peões, etc.) que se aproximem do veículo poderão não ser reconhecidos pelo sistema.

Desativação da função

Será necessário desativar a função se:

– a zona do radar ***A*** tiver sido danificada (para-choques traseiro);

– o veículo estiver equipado com um reboque não reconhecido pelo sistema.

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução. Esta função não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do condutor, o qual deve assegurar sempre o controlo do veículo.

Em circunstância alguma se deve confiar no sistema como detetor de obstáculos ou como sistema anticolisão.

Intervenções/reparações do sistema

– Em caso de colisão, a posição dos radares pode ser alterada, o que afetará a função. Desative a função e consulte um representante da marca.

– As intervenções na zona dos radares (reparações, substituições, etc.) devem ser realizadas por um profissional qualificado.

Apenas um representante da marca está qualificado a intervir no sistema.

Casos de perturbação do sistema

Algumas condições poderão perturbar ou danificar o funcionamento do sistema, como, por exemplo:

– um ambiente complexo (estacionamento subterrâneo, estruturas metálicas, etc.);
– condições meteorológicas adversas (neve, chuva intensa, granizo, camada fina de gelo, etc.);

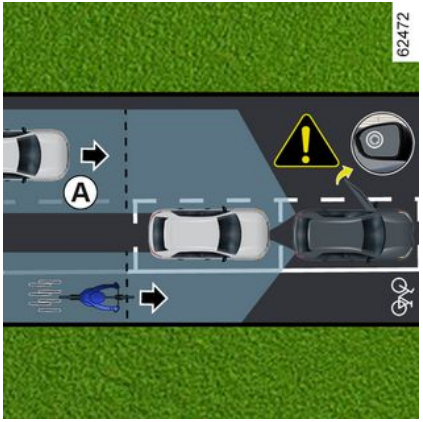
Desativação da função

Será necessário desativar a função se o veículo for rebocado (desempanagem) ou se o veículo estiver equipado com um gancho de reboque não reconhecido pelo sistema.

Em caso de comportamento anormal do sistema, desative-o e contacte um Representante da marca.

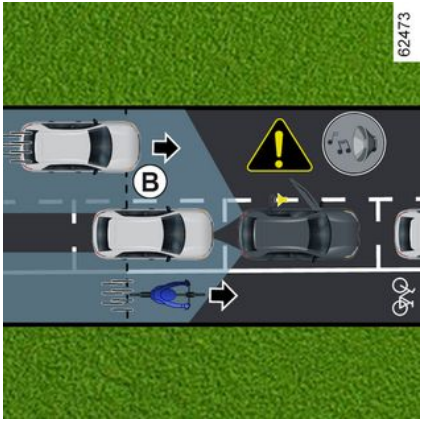
Saída dos passageiros em segurança

Descrição



Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução para a segurança dos ocupantes do veículo.

A finalidade da função de "Saída dos passageiros em segurança" consiste em alertar o condutor e/ou os passageiros para o potencial perigo caso abram as respetivas portas quando o veículo estiver imobilizado.



Utilizando as informações provenientes dos sensores montados em cada um dos lados do para-choques traseiro (zona ***C***), a função avisa o condutor:

– quando outro veículo (ou motociclo, bicicleta, peão, etc.) se encontra na zona de deteção ***A***;

e

– quando existe um risco de colisão com um veículo (ou motociclo, bicicleta, peão, etc.) na zona ***B***.

AJUDA AO ESTACIONAMENTO

Particularidade



Certifique-se de que a zona ***C*** em torno dos radares de cada um dos lados do para-choques traseiro não está obstruída (por sujidade, lama, neve, etc.).

Se um radar estiver obstruído, a mensagem "Sensores later. sem visibilidade" será apresentada no painel de instrumentos. Limpe a zona em que os sensores se encontram.

Será necessário desativar a função se:

– a zona do radar ***C*** tiver sido danificada (para-choques traseiro);
– o veículo estiver equipado com um reboque não reconhecido pelo sistema.

Funcionamento



Se um objeto em movimento for detetado quando a porta for aberta, o testemunho ***1*** será apresentado no retrovisor exterior ***2*** e, consoante o veículo, as luzes ambiente na porta dianteira acender-se-ão.

Nota: limpe regularmente os retrovisores exteriores ***2*** de modo a garantir que o testemunho ***1*** é sempre visível.



Quando o objeto detetado estiver muito perto, será emitido um sinal sonoro, em conjunto com a mensagem de aviso "Obstáculo lateral detetado" ***3*** no quadro de instrumentos.

Nota: o sistema permanece ativo durante um breve período depois de a ignição ser desligada.

Ativar/desativar a função no ecrã multimédia *4*



Para ativar ou desativar a função, consulte as instruções do sistema multimédia.

Quando o veículo é destrancado, a função regressa ao último estado guardado no ecrã multimédia.

Condições de não funcionamento

– o veículo está em movimento e não está completamente imobilizado;
– o veículo é trancado a partir do exterior;
– existem objetos em movimentos (motociclos, bicicletas, peões, veículos, etc.) que se deslocam na direção ou perto do seu veículo a baixa velocidade que não são considerados um risco pelo sistema;
– o raio de ação dos sensores situados no interior do para-choques traseiro é ocultado por objetos, como, por exemplo, outros veículos particularmente largos estacionados muito perto do seu veículo.

Se o veículo estiver equipado com um gancho de reboque reconhecido pelo sistema, a mensagem "Ajudas condução indisponíveis" apresentada no quadro de instrumentos informará o condutor que a função não está operacional.

Para mais informações sobre a gama de equipamentos adaptados ao seu veículo, aconselhamo-lo a consultar um Representante da marca.

Anomalias de funcionamento

Se o sistema detetar uma anomalia, a mensagem "Verificar sensores lat." aparece no quadro de instrumentos. Consulte um representante da marca.

Esta função constitui uma ajuda suplementar à condução e poderá não detetar determinados veículos ou objetos em movimento nas imediações do seu veículo. Esta função não substitui de modo algum a atenção e a responsabilidade do condutor e dos ocupantes do veículo, os quais são sempre responsáveis por prestar especial atenção às condições de trânsito e por verificar a área antes de sair do veículo.

Casos de perturbação do sistema

Determinadas condições (meio ambiente complexo, condições meteorológicas adversas, etc.) poderão perturbar ou danificar o funcionamento do sistema, com o risco de falsos alarmes.

CHAMADA DE EMERGÊNCIA

Apresentação

Se o veículo estiver equipado com esta funcionalidade, a função de chamada de emergência pode ser utilizada para telefonar (gratuitamente) para os serviços de emergência de forma automática ou manual em caso de acidente ou doença, reduzindo o tempo necessário para a chegada dos serviços de emergência.

Observação: a chamada de emergência está operacional:

– em países abrangidos por infraestruturas de telecomunicações 4G e serviços de socorro telemáticos associados compatíveis com o sistema;
– em função da cobertura de rede da região geográfica em que o veículo circula.

Se utilizar a função de chamada de emergência para reportar um acidente que tenha testemunhado, tal implicará parar, se as condições de circulação o permitirem, de modo a permitir que os serviços de emergência localizem o seu veículo e, como tal, a localização do acidente reportado.

Respeite a legislação local.

Utilize a chamada de emergência apenas em caso de emergência se estiver envolvido ou testemunhar um acidente ou caso se sinta doente.



1 Microfone.

2 Testemunho de anomalia/funcionamento do sistema:

– vermelho: anomalia.

3 Testemunho de funcionamento do sistema:

– verde: operacional

(por exemplo, sistema e rede disponíveis, etc.);

– desligado: inoperacional

(por exemplo, rede indisponível, etc.);

– intermitente a verde: chamada em curso.

4 Tampa.

5 Altifalante.



Uma chamada é realizada da seguinte forma:

– a chamada para os serviços de emergência é iniciada;
– os dados relacionados com o incidente (matrícula do construtor, hora da chamada, últimas localizações, sentido do veículo, etc.) são enviados;
– é estabelecida uma comunicação de voz com os serviços de emergência;

– se necessário, é realizada uma chamada para a assistência de emergência.

Existem dois modos da chamada de emergência:

– modo automático;
– modo manual.

Modo automático

Quando o sistema está operacional, o modo automático é ativado.

A chamada de emergência é automaticamente iniciada no caso de um acidente que tenha solicitado a ativação do equipamento de proteção (pré-tensores dos cintos de segurança, airbag, etc.).

> Em caso de acidente, se a localização e as condições de circulação o permitirem, permaneça perto do veículo, de modo a poder responder rapidamente à central de atendimento, se necessário.

Modo manual



Para realizar uma chamada manualmente:

– efetue uma pressão breve na tampa ***4***;
– oriente-a para baixo;
– prima o botão ***6*** "SOS".

Se o botão tiver sido premido inadvertidamente, será possível cancelar a chamada efetuando uma pressão longa no botão ***6*** durante aproximadamente dois segundos antes da realização da chamada para a central de atendimento.

Após o estabelecimento de uma chamada, apenas a central de atendimento pode terminar a chamada.

Anomalias de funcionamento



Em alguns casos, a função da chamada de emergência poderá não funcionar (por exemplo, bateria com pouca carga, etc.).

Quando o sistema deteta uma anomalia de funcionamento, o testemunho ***2*** é apresentado a vermelho durante mais de 30 minutos. Consulte um representante da marca assim que possível.

CHAMADA DE EMERGÊNCIA

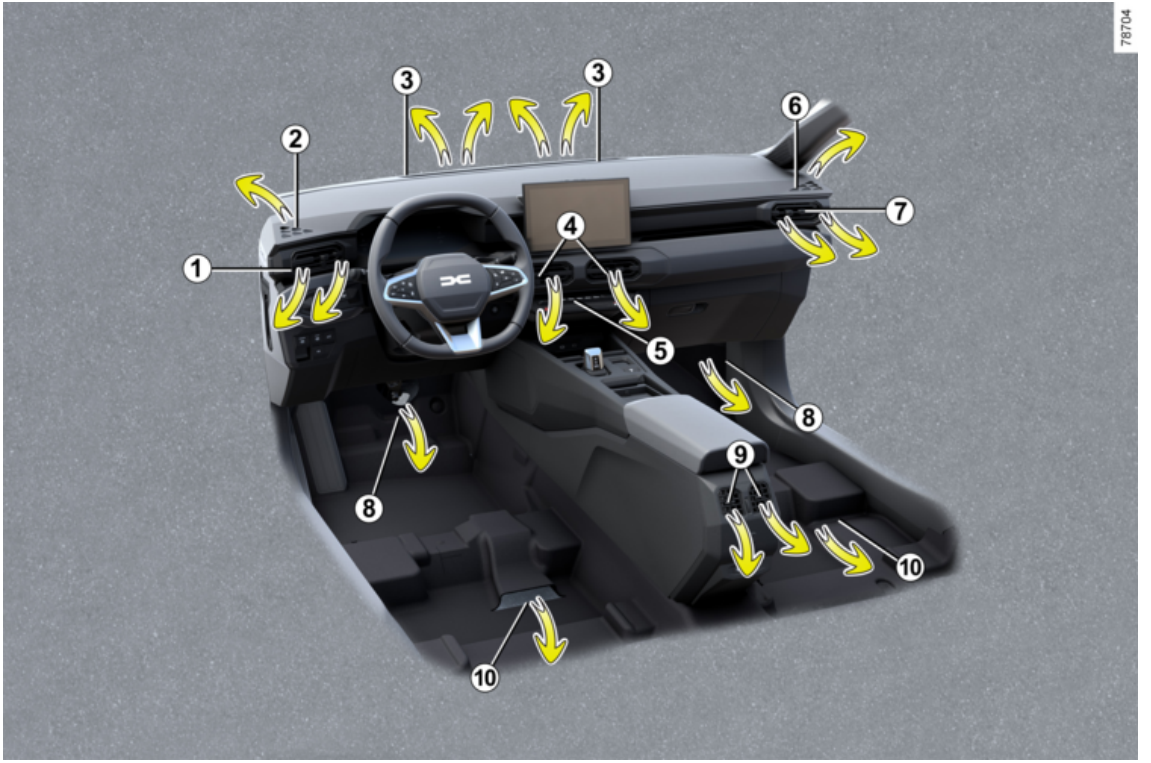
O sistema funciona com uma bateria dedicada. A vida útil da bateria é de aproximadamente 4 anos (o testemunho ***2*** acende-se a vermelho para o informar dessa situação).
Consulte um representante da marca.

No sentido de garantir a sua segurança e o correto funcionamento do sistema, todas as intervenções realizadas na bateria (remoção, desligamento, etc.) devem ser realizadas por um especialista profissional.
Risco de queimaduras por choques elétricos.
Respeite imperativamente a periocidade de substituição mencionada no documento de manutenção sem a ultrapassar.
O tipo da bateria é específico.
Certifique-se de que a bateria é substituída por uma do mesmo tipo.
Ligue para um representante da marca.

Sem a funcionalidade de chamada de emergência, o sistema não será rastreável e não estará sob constante vigilância. Os dados são apagados automática e constantemente e o sistema apenas memorizará as últimas três posições do veículo.
Os dados apenas são enviados no caso de uma chamada de emergência. Os dados enviados para a central de atendimento são tratados de acordo com a legislação de proteção de dados em vigor no país em que o veículo se encontra. O sistema apenas memoriza dados do histórico de atividade durante 13 horas.
O proprietário do veículo tem o direito de aceder aos seus dados.
O proprietário pode solicitar a correção, eliminação ou bloqueio dos dados.

Arejadores: entradas de ar

Saídas de ar



AREJADORES, AQUECIMENTO E AR CONDICIONADO

1 Arejador esquerdo.
2 Arejador de desembaciamento do vidro lateral esquerdo.
3 Arejadores de desembaciamento do para-brisas.
4 Arejadores centrais.
5 Bloco de comandos
6 Arejador de desembaciamento do vidro lateral direito.
7 Arejador lateral direito.
8 Saídas de ar para aquecimento dos pés dos ocupantes dianteiros.
9 Arejadores centrais para os ocupantes traseiros (consoante o veículo).
10 Saídas de ar para aquecimento dos pés dos passageiros traseiros.

Arejador central *4* e arejadores laterais *1* e *7*



Caudal

Arejador *1*

Abertura: mova o cursor ***11*** na direção do exterior do veículo.

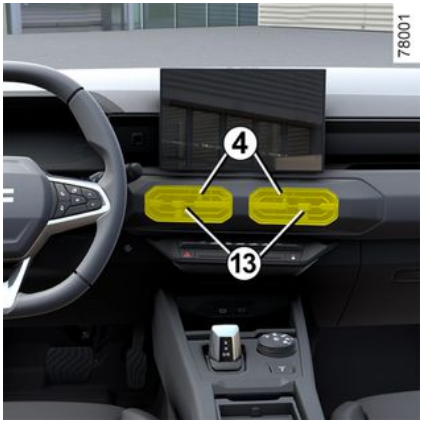
Fecho: mova o cursor ***11*** na direção do interior do veículo até parar.



Arejador *7*

Abertura: mova o cursor ***12*** na direção do exterior do veículo.

Fecho: mova o cursor ***12*** na direção do interior do veículo até parar.



Arejadores *4*

Abertura: mova o cursor ***13*** na direção do exterior do veículo.

Fecho: mova o cursor ***13*** na direção do interior do veículo até parar.

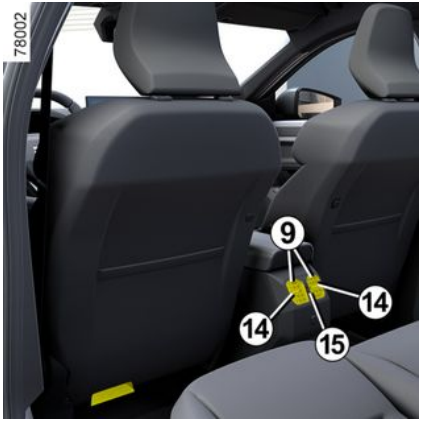
Não adicione nada ao circuito de ventilação do veículo (por exemplo, para eliminar maus odores).
Risco de danos ou incêndio.

Não fixe quaisquer objetos nos arejadores (por exemplo, suporte de telefone, etc.).
Riscos de danos.

Para eliminar odores desagradáveis do seu veículo, utilize apenas os sistemas concebidos para esse fim. Consulte um representante da marca.

Bancos traseiros

(consoante o veículo)



Orientação

Para orientar o fluxo de ar, oriente os arejadores ***9*** utilizando os cursores ***14***.

Caudal

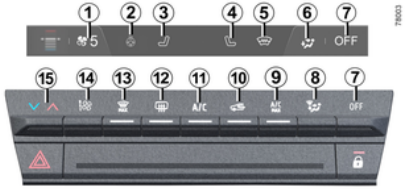
Para verificar o caudal dos arejadores ***9***, rode o botão ***15*** de acordo com a abertura pretendida:

– para cima: totalmente aberto;
– para baixo: fechado.

Não adicione nada ao circuito de ventilação do veículo (por exemplo, para eliminar maus odores).
Risco de danos ou incêndio.

Ar condicionado manual

Comandos



1. Indicador da velocidade de ventilação.

2. Comando de ativação do aquecimento do volante.

3. Comando de ativação do aquecimento do banco do condutor.

4. Comando de ativação do aquecimento do banco do passageiro.

5. Comando de ativação do degelo do para-brisas.

6. Indicador da repartição do ar do habitáculo.

7. Paragem do sistema.

8. Regulação da repartição do ar no habitáculo.

9. Comando de ativação da função "A/C MAX".

10. Reciclagem de ar.

11. Comando de ativação do ar condicionado.

12. Degelo/desembaciamento do óculo traseiro e, consoante o veículo, dos retrovisores.

13. Função "Clear view" (desembaciamento rápido).

14. Regulação da velocidade de ventilação

15. Regulação da temperatura do ar.

Ativação do sistema

Assim que o veículo arranca, o sistema recupera o último programa utilizado.

O sistema também permanece funcional com o veículo estacionado.

Eleve o comando ***14*** até à velocidade de ventilação pretendida.

Paragem do sistema

Prima o botão ***7***:

– o ar condicionado e/ou aquecimento manual para automaticamente;

– a velocidade de ventilação do ar no habitáculo é nula;

– – contudo, com o veículo em andamento, há um fraco caudal de ar.

Para um máximo conforto, aconselhamo-lo a não utilizar esta posição.

Ativação ou paragem do ar condicionado

O comando ***11*** autoriza a ativação (testemunho aceso) ou desativação (testemunho apagado) do ar condicionado.

O sistema não poderá ser ligado se a potência de ventilação for nula.

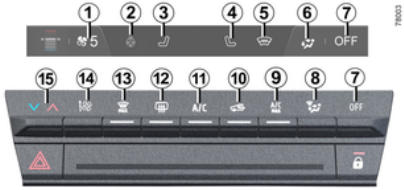
A utilização do ar condicionado permite:

– baixar a temperatura no interior do habitáculo;

– desembaciar rapidamente os vidros.

Dica: para otimizar a autonomia do veículo, desative o ar condicionado quando a temperatura exterior for confortável.

Modificar a distribuição do ar no habitáculo



Prima ***8*** uma ou mais vezes para selecionar a distribuição do ar. A distribuição do ar selecionada ***6*** é apresentada no ecrã multimédia. As posições encontram-se na seguinte sequência:

Todo o ar é direcionado para os arejadores de desembaciamento do para-brisas e para os arejadores de desembaciamento dos vidros laterais dianteiros.

O caudal de ar é distribuído entre os arejadores de desembaciamento dos vidros laterais dianteiros, os arejadores de desembaciamento do para-brisas e os arejadores dos pés dos ocupantes.

O fluxo de ar é dirigido principalmente para os arejadores do painel de bordo.

O caudal de ar é dirigido para os arejadores do painel de bordo e dos pés.

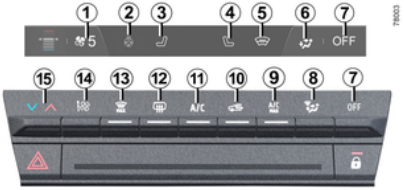
O caudal de ar tem origem sobretudo nos arejadores situados aos pés dos ocupantes (sob o painel de bordo e/ou sob os bancos dianteiros).

Regulação da temperatura do ar

Prima o botão ***15*** e, em seguida, utilize o separador no ecrã multimédia para regular a temperatura do ar. Quanto mais o cursor estiver dentro da zona vermelha, mais elevada será a temperatura do ar insuflado no habitáculo.

A utilização prolongada do ar condicionado pode provocar uma sensação de frio. Para aumentar a temperatura, prima ***15*** e, em seguida, eleve o cursor no ecrã multimédia.

Regulação da velocidade da ventilação



No modo automático, o sistema ativa a velocidade de ventilação mais adequada para atingir e manter o nível de conforto pretendido.

Também pode ajustar a velocidade de ventilação premindo o comando ***14*** para aumentar ou diminuir a velocidade de ventilação.

Função "Desembaciamento rápido"

Prima o botão ***13*** e o testemunho integrado acende-se.

Esta função permite um desembaciamento rápido do para-brisas, do óculo traseiro, dos vidros laterais dianteiros e dos retrovisores exteriores (consoante o veículo). Isto ativa automaticamente as funções de ar condicionado e degelo do óculo traseiro.

Nota: desativa automaticamente a reciclagem do ar.

Para sair desta função, prima novamente o botão ***13***.

Alguns botões possuem um indicador de luz operacional que indica o estado operacional.

Degelo e desembaciamento do óculo traseiro

Prima o botão ***12*** e o testemunho integrado acende-se. Esta função permite um desembaciamento rápido ou o degelo do óculo traseiro e dos retrovisores (em veículos equipados).

Para sair desta função, prima novamente o botão ***12***. O desembaciamento parará automaticamente.

Função "A/C MAX"

A função "A/C MAX" permite retirar o máximo proveito do potencial do sistema de ar condicionado. Esta função pode ser ativada durante um breve período de tempo para arrefecer rapidamente o habitáculo.

A função "A/C MAX" permite que o utilizador sinta a máxima potência do sistema de ar condicionado sem qualquer restrição ou compromisso relacionado com a acústica e a sensação de ar demasiado frio nas mãos e no rosto.

Esta função envolve modificações automáticas:

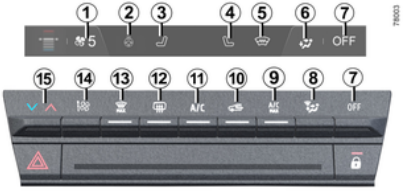
– temperatura programada para arrefecimento máximo;
– distribuição de ar pelos ocupantes;
– caudal de ar na potência máxima;
– ativação do ar condicionado;
– reciclagem de ar.

Para ativar a função, prima o botão ***9***. O testemunho no botão ***9*** acende-se. Desative o modo ECO para retirar o máximo proveito.

Para desativar a função, prima novamente ***9***. O testemunho no botão ***9*** apaga-se.

> Em caso de congelamento, remova o gelo do óculo traseiro manualmente com um raspador em vez de utilizar a função de degelo/desembaciamento, de modo a reduzir o consumo de energia.

Ativação da reciclagem do ar (com isolamento do habitáculo)



Pode ativar ocasionalmente a função de reciclagem para isolar o habitáculo do ar exterior, por exemplo, ao passar por uma zona poluída.

> Em todos os casos, o desembaciamento/degelo continua a ter prioridade relativamente à reciclagem do ar.

Utilização manual

Prima o botão ***10*** e o testemunho integrado acende-se.

A utilização prolongada desta posição poderá provocar odores, devidos ao ar não renovado e à formação de condensação dos vidros.

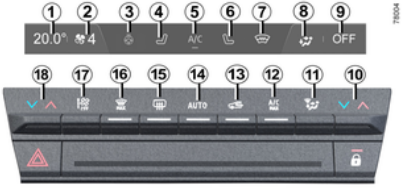
Nota: de modo a evitar o embaciamento dos vidros, o sistema poderá desativar automaticamente a função. O testemunho integrado no botão ***10*** apaga-se.

Para sair desta função, prima novamente o botão ***10***.

> A utilização prolongada da reciclagem de ar pode provocar o embaciamento dos vidros laterais e do para-brisas, para além de desconforto devido à falta de ar fresco no habitáculo. Aconselha-se, por conseguinte, a que regresse ao modo normal (ar exterior) assim que a reciclagem do ar deixe de ser necessária premindo novamente o botão ***10***.

Ar condicionado automático

Comandos



1. Indicador do valor da temperatura do condutor.

2. Indicador da velocidade de ventilação.

3. Comando de ativação do aquecimento do volante.

4. Comando de ativação do aquecimento do banco do condutor.

5. Comando de ativação do ar condicionado.

6. Comando de ativação do aquecimento do banco do passageiro.

7. Comando de ativação do degelo do para-brisas.

8. Indicador da repartição do ar do habitáculo.

9. Indicador do valor da temperatura do passageiro.

10. Regulação da temperatura do ar do passageiro.

11. Regulação da repartição do ar no habitáculo.

12. Comando de ativação da função "A/C MAX".

13. Reciclagem de ar.

14. Comando de ativação do ar condicionado no modo AUTO.

15. Degelo/desembaciamento do óculo traseiro e, consoante o veículo, dos retrovisores.

16. Função "Clear view" (desembaciamento rápido).

17. Regulação da velocidade de ventilação e paragem do sistema.

18. Regulação da temperatura do ar do condutor.

Ativação do sistema

Assim que o veículo arranca, o sistema recupera o último programa utilizado.

O sistema também permanece funcional com o veículo estacionado.

Prima o comando ***14*** para ativar o sistema ou coloque o comando ***17*** na velocidade de ventilação pretendida.

Paragem do sistema

Prima o comando ***17*** até atingir a posição "**OFF**"

Ativação ou paragem do ar condicionado

O comando ***5*** autoriza a ativação (testemunho aceso) ou desativação (testemunho apagado) do ar condicionado.

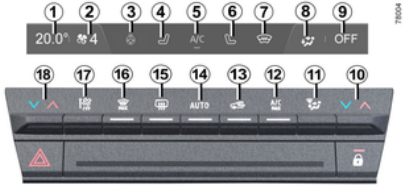
O sistema não poderá ser ligado se a potência de ventilação for nula.

A utilização do ar condicionado permite:

– baixar a temperatura no interior do habitáculo;
– desembaciar rapidamente os vidros.

Dica: para otimizar a autonomia do veículo, desative o ar condicionado quando a temperatura exterior for confortável.

Modo automático



O ar condicionado automático é um sistema que garante (exceto em casos de utilização extremos) o máximo conforto no habitáculo e assegura um bom nível de visibilidade, otimizando o consumo de combustível.

O sistema atua na velocidade de ventilação, na repartição do ar, na reciclagem de ar e na temperatura do ar, para além de ativar e desativar o ar condicionado.

Este modo é constituído por três programas:

AUTO : otimiza a regulação do nível de conforto selecionado de acordo com as condições exteriores. Prima o botão ***14***.

SOFT : atinge o nível de conforto pretendido de forma mais gradual e silenciosa. Prima o botão ***14*** e, em seguida, prima novamente para baixo para ativar o modo **SOFT**.

FAST : aumenta o fluxo de ar no habitáculo. Este modo é particularmente

recomendado para otimizar o conforto nos lugares traseiros. Prima o botão ***14*** e, em seguida, prima novamente para cima para ativar o modo **FAST**.

Modificar a distribuição do ar no habitáculo

Prima ***11*** uma ou mais vezes para selecionar a distribuição do ar. A distribuição do ar selecionada ***8*** é apresentada no ecrã multimédia. As posições encontram-se na seguinte sequência:

O caudal de ar sai pelos arejadores de desembaciamento do para-brisas e pelos arejadores de desembaciamento dos vidros laterais dianteiros.

O caudal de ar é distribuído entre os arejadores de desembaciamento dos vidros laterais dianteiros, os arejadores de desembaciamento do para-brisas e os arejadores dos pés dos ocupantes.

O fluxo de ar sai principalmente pelos arejadores do painel de bordo e pelos arejadores centrais para os passageiros traseiros.

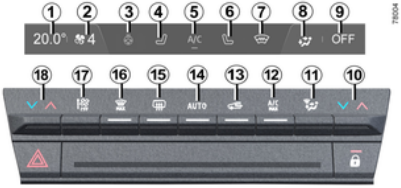
O caudal de ar é dirigido para os arejadores do painel de bordo e dos pés.

O caudal de ar tem origem sobretudo nos arejadores situados aos pés dos ocupantes (sob o painel de bordo e/ou sob os bancos dianteiros).

Regulação da temperatura do ar

Utilize os comandos ***10*** e ***18*** para regular os lados esquerdo e direito de forma independente.

Regulação da velocidade da ventilação



No modo automático, o sistema ativa a velocidade de ventilação mais adequada para atingir e manter o nível de conforto pretendido.

Também pode ajustar a velocidade de ventilação premindo o comando ***17*** para aumentar ou diminuir a velocidade de ventilação.

Função "Desembaciamento rápido"

Prima o botão ***16*** e o testemunho integrado acende-se.

Esta função permite um desembaciamento rápido do para-brisas, do óculo traseiro, dos vidros laterais dianteiros e dos retrovisores exteriores (consoante o veículo). Isto ativa automaticamente as funções de ar condicionado e degelo do óculo traseiro.

Nota: desativa automaticamente a reciclagem do ar.

Para sair desta função, prima novamente o botão ***14*** ou o botão ***16***.

Alguns botões possuem um indicador de luz operacional que indica o estado operacional.

Degelo e desembaciamento do óculo traseiro

Prima o botão ***15*** e o testemunho integrado acende-se. Esta função permite um desembaciamento rápido ou o degelo do óculo traseiro e dos retrovisores (em veículos equipados).

Para sair desta função, prima novamente o botão ***15***. O desembaciamento parará automaticamente.

Função "A/C MAX"

A função "A/C MAX" permite retirar o máximo proveito do potencial do sistema de ar condicionado. Esta função pode ser ativada durante um breve período de tempo para arrefecer rapidamente o habitáculo.

A função "A/C MAX" permite que o utilizador sinta a máxima potência do sistema de ar condicionado sem qualquer restrição ou compromisso relacionado com a acústica e a sensação de ar demasiado frio nas mãos e no rosto.

Esta função envolve modificações automáticas:

– temperatura programada para arrefecimento máximo;
– distribuição de ar pelos ocupantes;
– caudal de ar na potência máxima;
– ativação do ar condicionado;
– reciclagem de ar.

Para ativar a função, prima o botão ***12***. O testemunho no botão ***12*** acende-se. Desative o modo ECO para retirar o máximo proveito.

Para desativar a função, prima novamente ***12***. O testemunho no botão ***12*** apaga-se.

Ativação da reciclagem do ar (com isolamento do habitáculo)

Pode ativar ocasionalmente a função de reciclagem para isolar o habitáculo do ar exterior, por exemplo, ao passar por uma zona poluída.

> ⓘ Em todos os casos, o desembaciamento/degelo continua a ter prioridade relativamente à reciclagem do ar.

Utilização manual

Prima o botão ***13*** e o testemunho integrado acende-se.

A utilização prolongada desta posição poderá provocar odores, devidos ao ar não renovado e à formação de condensação dos vidros.

É aconselhado assim voltar ao modo automático, premindo de novo o botão ***13*** quando a reciclagem do ar já não for necessária.

Nota: de modo a evitar o embaciamento dos vidros, o sistema poderá desativar automaticamente a função. O testemunho integrado no botão ***13*** apaga-se.

Para sair desta função, prima novamente o botão ***13***.

> ⓘ A utilização prolongada da reciclagem de ar pode provocar o embaciamento dos vidros laterais e do para-brisas, para além de desconforto devido à falta de ar fresco no habitáculo. Aconselha-se, por conseguinte, a que regresse ao modo normal (ar exterior) assim que a reciclagem do ar deixe de ser necessária premindo novamente o botão ***13***.

Ar condicionado: informações e conselhos de utilização

Conselhos de utilização

Em algumas situações (ar condicionado desligado, reciclagem de ar ativa, velocidade de ventilação nula ou fraca, etc.), poderá ser possível constatar o início da formação de condensação nos vidros e no para-brisas.

Se existir condensação, utilize a função **"Desembaciamento rápido"** para o remover e, em seguida, utilize o ar condicionado no modo automático para evitar que se forme novamente.

Veículos equipados com o ECO modo

Quando o modo ECO é ativado, poderá diminuir o desempenho do ar condicionado automático ➔ **197**.

Não adicione nada ao circuito de ventilação do veículo (por exemplo, para eliminar maus odores).

Risco de degradação ou de incêndio.

Consumo de combustível

Com o ar condicionado em funcionamento, é normal que constate um aumento no consumo de combustível (sobretudo em circuitos urbanos).

Nos veículos equipados com ar condicionado sem modo automático, desative o sistema quando já não for necessário.

Conselhos para reduzir o consumo e, consequentemente, preservar o ambiente

Circule com os arejadores abertos e os vidros fechados. Se o veículo tiver estado estacionado ao sol, mantenha os vidros abertos durante alguns minutos para deixar sair o ar quente, antes de arrancar.

Manutenção

Consulte o livro de manutenção do seu veículo, para conhecer a periodicidade de verificação.

Utilize regularmente o sistema de ar condicionado, mesmo com tempo frio, acionando-o, pelo menos, uma vez por mês durante aproximadamente 5 minutos.

Anomalias de funcionamento

De um modo geral, em caso de anomalia de funcionamento, consulte um representante da marca.

– **Perda de eficácia do degelo, do desembaciamento ou do ar condicionado.**

Esta situação poderá dever-se ao entupimento do cartucho do filtro do habitáculo.

– **Falta de produção de ar frio**.

Verifique a posição correta dos comandos e o estado dos fusíveis. Se estiverem bem, desligue o sistema.

Particularidades das versões Hybrid

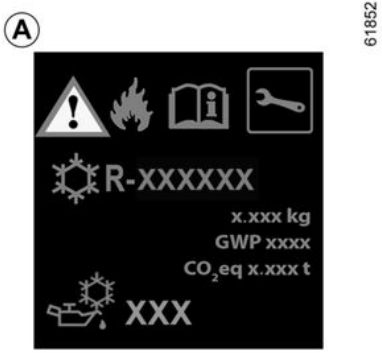
O sistema de ar condicionado do veículo é igualmente utilizado para refrigerar a bateria de tração. Isto destina-se a preservar a vida útil da bateria de tração do seu veículo.

Uma diminuição prolongada da eficiência do ar condicionado poderá dar origem à deterioração prematura da bateria de tração.

Presença de água por baixo do veículo

Após uma utilização prolongada do sistema de ar condicionado, é normal que exista água por baixo do veículo devido à condensação.

Fluido refrigerante



O circuito de fluido refrigerante (alguns componentes deste circuito estão hermeticamente vedados) poderá conter gases fluorados com efeito de estufa.

Consoante o veículo, as seguintes informações podem ser consultadas na etiqueta ***A*** afixada no interior do compartimento do motor.

A presença e a localização das informações na etiqueta ***A*** dependem do veículo.

Tipo de fluido refrigerante

Tipo de óleo no circuito do ar condicionado (XXX)

Produto inflamável

Consultar o Manual do Utilizador

Manutenção

x,xxx kg	**(1)** Quantidade de fluido refrigerante existente no veículo.
GWP xxxx	**(2)** Potencial de aquecimento global.
CO2 eq x,xxx t	**(3)** Quantidade em peso e em equivalente de CO2.

Informações adicionais

Consoante a etiqueta e o tipo de fluido refrigerante:

Fluido criogénico R-1234yf

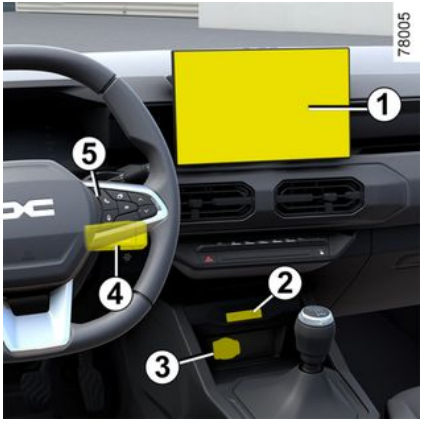
– **(1)** 0,425 kg/0,650 kg
– **(2)** GWP 0,501
– **(3)** 0,0002 t/0,0003 t

Não abra o circuito de fluido criogénico, porque é perigoso para os olhos O fluido é perigoso para os olhos e para a pele.

Antes de realizar qualquer intervenção no compartimento do motor, é imperativo desligar a ignição ➔ **166** ➔ **168**.

EQUIPAMENTOS MULTIMÉDIA

Apresentação



1. Ecrã tátil multimédia.

2. Tomada multimédia USB-C 15 watts.

3. Tomada de acessórios ➔ **343**.

4. Comandos sob o volante.

5. Comando de voz.

Para utilizar este equipamento: consulte o manual do equipamento.

Consoante o veículo, o ecrã tátil multimédia ***1*** poderá estar protegido por uma película. Não a remova. Em caso de danos, contacte um representante da marca para solicitar a respetiva substituição.

Utilizar o telefone
Relembramos-lhe que deve respeitar a legislação em vigor no país em que circula relativamente à utilização deste tipo de aparelhos.



6. Armazenamento do telefone.

Portas multimédia USB-C

As portas multimédia USBC podem ser utilizadas para carregar acessórios que necessitem de menos de 15 watts de potência para a porta ***2***.

Nota: as tomadas multimédia USBC ***2*** também podem ser utilizadas para transferir dados. Exemplo: replicação de smartphone no ecrã multimédia através de Android Auto™ ou Apple CarPlay™

A presença e a localização destes equipamentos dependem do equipamento multimédia do veículo.



7. Tomadas multimédia USB-C para os passageiros traseiros.

Para garantir a carga do seu acessório, certifique-se de que a potência necessária para a carga do seu acessório corresponde à alimentação fornecida pela porta USB-C utilizada.

Ao ligar um cabo de um acessório a uma porta USB (por exemplo, o cabo de carga de um smartphone, etc.), certifique-se de que o desliga após a utilização.
Risco de curto-circuito e danos na porta USB em caso de contacto entre a extremidade do cabo e um objeto metálico (por exemplo, isqueiro, etc.).

As portas multimédia USBC ***7*** podem ser utilizadas para carregar acessórios com uma potência máxima de 15 watts (5 V) por porta.

Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Comando integrado de telemóvel mãos livres



Utilize o microfone ***8*** e o comando de voz ***5***.

Utilizar o telefone
Relembramos-lhe que deve respeitar a legislação em vigor no país em que circula relativamente à utilização deste tipo de aparelhos.

Zona de carga por indução*9*

(consoante o veículo)





Consoante o veículo, a zona ***9*** está equipada com um dispositivo magnético ***10*** → **344**.

Em andamento, certifique-se de que o recipiente colocado no porta-bebidas está bem fechado de modo a não tombar.

Risco de danos no equipamento elétrico e/ou eletrónico adjacente em caso de derrame de líquido.

Suporte de telefone *11*

(consoante o veículo)



Insira o seu smartphone (ou tablet) no alojamento ***11***. Certifique-se de que está bem fixo antes de o utilizar.

O alojamento ***11*** apenas deve ser utilizado para suportar tablets ou smartphones.

Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.

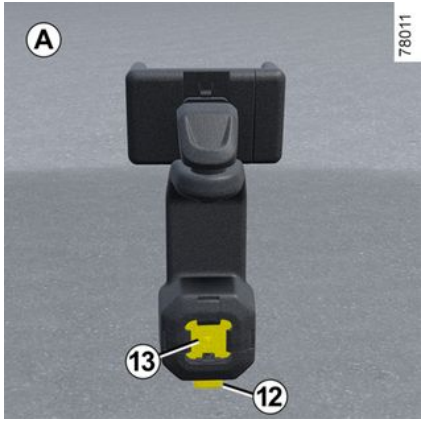
Certifique-se de que o telefone é corretamente retido na devida posição no suporte do telefone, de modo a garantir que não é projetado na direção dos ocupantes em caso de viragem ou travagem brusca.

Utilizar o telefone

Relembramos-lhe que deve respeitar a legislação em vigor no país em que circula relativamente à utilização deste tipo de aparelhos.

Suporte de telefone amovível *A*

Em veículos que disponham deste equipamento, para montar o suporte de telefone amovível ***A***, respeite as instruções que se seguem:



– prima o botão ***12*** no suporte de telefone ***A***;



– fixe a base ***13*** do suporte do telefone à porta YouClip ***14***;

– puxe a lingueta ***17*** para a direita;





– coloque o telefone no respetivo suporte ***16*** premindo a lingueta fixa ***15*** e, em seguida, solte a lingueta ***17*** de modo a que o telefone fique firmemente retido na devida posição entre as linguetas ***15*** e ***17***.

Para remover o suporte de telefone amovível ***A***, prima o botão ***12***.

Nota: Pode regular manualmente o ângulo do suporte de telefone ***16*** para a posição pretendida.

Utilizar apenas o suporte de telefone homologado pelos Serviços Técnicos.

EQUIPAMENTOS MULTIMÉDIA



Certifique-se de que a base do suporte de telefone está corretamente montada e que o telefone é corretamente retido na devida posição no suporte do telefone, de modo a garantir que não é projetado na direção dos ocupantes em caso de viragem ou travagem brusca.



Por motivos de segurança, efetue as regulações com o veículo parado.



Utilizar o telefone
Relembramos-lhe que deve respeitar a legislação em vigor no país em que circula relativamente à utilização deste tipo de aparelhos.

Vidros elétricos

Vidros elétricos

Estes sistemas funcionam com a ignição ligada ou desligada até que uma das portas dianteiras seja aberta (limitado a aproximadamente três minutos).

Responsabilidade do condutor
Nunca deixe o veículo com a chave ou o cartão no interior quando existir uma criança, adulto dependente ou animal no interior, ainda que seja por pouco tempo.
Podem representar um risco para si próprios ou terceiros ao ligar o motor ou utilizar equipamentos (como, por exemplo, os vidros elétricos ou trancando as portas).
Se uma parte do corpo ficar presa, inverta imediatamente o sentido do vidro premindo o interruptor correspondente.
Perigo de ferimentos graves.



Os elevadores elétricos dos vidros funcionam com a ignição ligada.

No lugar do condutor

Prima ou puxe o interruptor do vidro para abrir ou fechar o vidro até à altura pretendida.

1 para o vidro do lado do condutor;

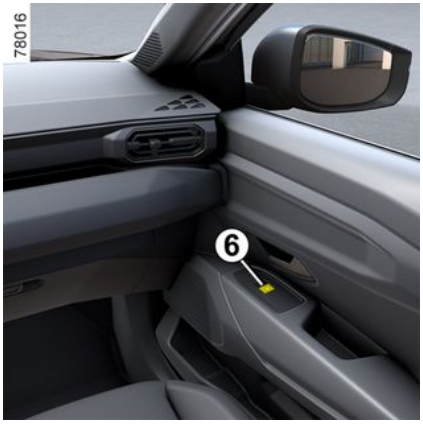
2 para o lado do passageiro dianteiro;

3 e ***5*** para os passageiros traseiros.

Segurança dos ocupantes

O condutor pode desativar o funcionamento dos vidros elétricos dos passageiros traseiros premindo o interruptor ***4***.

É apresentada uma mensagem de confirmação no quadro de instrumentos ou, consoante o veículo, o testemunho integrado no interruptor acende-se.



No lugar do passageiro dianteiro

Prima o interruptor ***6***.

Evite colocar quaisquer objetos contra um vidro parcialmente aberto: risco de danificar o vidro elétrico.

Modo impulsional

Este modo funciona em conjunto com o funcionamento do vidro elétrico descrito anteriormente.

Prima ou puxe o interruptor do vidro por completo de forma rápida: o vidro

fechar-se-á ou abrir-se-á completamente. Pressionar ou puxar o interruptor parará o movimento do vidro.

Impossibilidade de utilização do elevador de vidros

O elevador de vidros está equipado com uma proteção térmica: se utilizar intensivamente o interruptor do vidro elétrico (diversas utilizações no espaço de poucos minutos), a proteção térmica será ativada (o vidro ficará bloqueado na posição fechada).

Para sair do modo de proteção térmica, com a ignição ligada, não utilize o interruptor durante aproximadamente 20 minutos. A proteção será automaticamente desativada assim que este período terminar.

Se necessário, continuará a ser possível realizar uma utilização limitada: ao fim de cerca de cinco minutos, pode utilizar o interruptor até quatro vezes a cada cinco minutos.

Nota: se a ignição for desligada antes do final do período de 20 minutos, será necessário começar novamente o procedimento desde o início.

Nos lugares traseiros



Prima o interruptor ***7***.

Ao fechar os vidros, certifique-se de que nenhuma parte do corpo (braços, mãos, dedos, etc.) está fora do veículo.
Perigo de ferimentos graves.

Segurança dos passageiros traseiros
O condutor pode proibir a utilização dos vidros elétricos premindo o interruptor ***4***. É afixada uma mensagem de confirmação no quadro de instrumentos;
Responsabilidade do condutor
Nunca deixe o seu veículo com a chave no interior na presença de uma criança, de um adulto que não seja autónomo ou de um animal, ainda que seja por pouco tempo.
Podem representar um risco para si próprios ou terceiros ao ligar o motor ou utilizar equipamentos (como, por exemplo, os vidros elétricos ou trancando as portas).
Se uma parte do corpo ficar presa, inverta imediatamente o sentido do vidro premindo o interruptor correspondente.
Perigo de ferimentos graves.

Abertura/fecho dos vidros à distância

Ao destrancar as portas a partir do exterior, se **efetuar uma pressão longa no botão de destrancamento do cartão**, todos os vidros equipados com elevador elétrico impulsional serão automaticamente abertos.

Ao trancar as portas a partir do exterior, se **efetuar uma pressão longa no botão de trancamento do cartão**, todos os vidros equipados com elevador elétrico impulsional serão automaticamente fechados.

Recomenda-se que o sistema só seja acionado se o utilizador estiver a ver claramente o veículo e sem ninguém no interior.

Ao fechar os vidros, certifique-se de que nenhuma parte do corpo (braços, mãos, etc.) está fora do veículo.
Perigo de ferimentos graves.

Anomalias de funcionamento

Em caso de avaria no fecho de uma janela, o sistema regressa ao modo normal: puxe o interruptor em causa para cima as vezes necessárias para fechar completamente a janela (a janela fecha-se gradualmente), segure o interruptor (ainda do lado do fecho) durante um segundo e, em seguida, baixe e levante completamente a janela para reiniciar o sistema.

Caso seja necessário, dirija-se a um representante da marca.

Teto com vidro fixo *1*

(consoante o veículo)



Responsabilidade do condutor
Nunca deixe o seu veículo com a chave ou o cartão no interior quando houver uma criança, adulto dependente ou animal no interior, ainda que por pouco tempo.
Com efeito, poderia colocar-se em perigo a si próprio e a outras pessoas ligando o motor ou ativando equipamentos como, por exemplo, os elevadores de vidros ou o sistema de trancamento das portas.
Perigo de ferimentos graves.

Iluminação interior

Luz de cortesia *A*



Luzes de teto equipadas com difusores *1*

Desencaixe a tampa, com uma chave de fendas.

Retire a lâmpada em causa.

Tipo de lâmpada: **W5W**.

Prima o difusor ***1*** para ativar:

– uma iluminação contínua;
– uma iluminação comandada pelo destrancamento do veículo ou pela abertura de uma das portas. Esta luz apaga-se após uma temporização quando as portas em questão forem corretamente fechadas;
– a iluminação apaga-se imediatamente.

Luz de cortesia *B*



Prima o interruptor ***2*** para o condutor e prima o interruptor ***3*** para o passageiro dianteiro para ativar:

– uma iluminação contínua;
– uma iluminação comandada pelo destrancamento do veículo ou pela abertura de uma das portas. Esta luz apaga-se após uma temporização quando as portas em questão forem corretamente fechadas;
– a iluminação apaga-se imediatamente.

As lâmpadas estão sob pressão e podem estalar durante a substituição. **Risco de ferimentos.**

Luzes de leitura traseiras





Prima o interruptor ***4*** ou ***5*** para ativar:

– uma iluminação contínua;
– iluminação ao abrir uma das portas dianteiras ou ao abrir uma das quatro portas, consoante o veículo. Esta luz apenas se apaga quando as portas estiverem corretamente fechadas;
– a iluminação apaga-se imediatamente.

ⓘ O destrancamento e a abertura das portas ou da bagageira provoca o acendimento temporizado das luzes interiores do veículo.

Luz do porta-luvas *6*



A luz ***6*** acende-se quando o porta-luvas é aberto.

Luz de bagageira *7*



A luz ***7*** acende-se quando se abre o porta-bagagens.

Funcionamento automático da iluminação interior
(consoante o veículo)

– se as portas forem destrancadas com o comando à distância, a iluminação interior acender-se-á durante aproximadamente 30 segundos;
– se uma porta ficar aberta (ou mal fechada), ocorre uma temporização da iluminação entre cerca de 5 e 10 minutos.
– se todas as portas forem fechadas, a iluminação interior começará a apagar-se progressivamente quando a ignição for ligada.

Pala de sol, cortinas

Pala de sol, retrovisor, pega de cortesia

Pala de sol *1*



Baixe a pala de sol ***1*** na direção do para-brisas ou desencaixe-a e rode-a na direção do vidro lateral.

Em andamento, tenha o cuidado de fechar a tampa do espelho de cortesia.
Risco de ferimentos.

Espelhos de cortesia *2*

Consoante o veículo, as palas de sol estão equipadas com um espelho de cortesia.

Levante a tampa ***4***. Consoante o veículo, a luz ***3*** acende-se automaticamente.

Porta-objetos da pala de sol *5*



Este local pode ser utilizado para guardar talões da autoestrada, cartões, etc.

Pega de cortesia dianteira *6* e traseira *7*

(consoante o veículo)





Oferece suporte e pode ser utilizada para se segurar em andamento.

Não a utilize para entrar ou sair do veículo.

Gancho-cabide *8*

Tomada de acessórios

Tomadas de acessórios *1* ou, consoante o veículo, *2*





Pode utilizar a tomada ***1*** ou, consoante o veículo, a tomada ***2***.

Esta tomada destina-se a ligar acessórios homologados pelos nossos serviços técnicos.

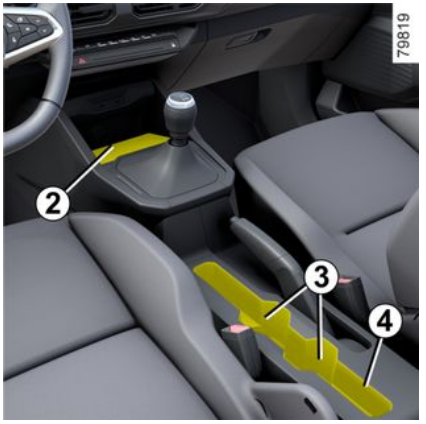
Quando são utilizadas várias tomadas de acessórios ao mesmo tempo, a potência total dos acessórios ligados não deverá exceder os 180 watts.
Risco de incêndio.

Porta-objetos nas portas dianteiras *1*



Não coloque objetos sobre o piso (à frente do condutor): em caso de travagem súbita, esses objetos poderão deslizar para baixo dos pedais e impedir a respetiva utilização.

Porta-objetos na consola central/zona de carga por indução *2*





A zona ***2*** está equipada com um dispositivo magnético ***5*** concebido para manter o seu smartphone na devida posição, desde que o seu telefone esteja equipado com tecnologia magnética ou com uma capa (magnética) compatível. Este sistema permite uma fixação estável e otimiza a carga do seu dispositivo.

Para mais informações sobre a zona de carregamento por indução, consulte as instruções do sistema multimédia.

Em andamento, certifique-se de que o recipiente colocado no porta-bebidas está bem fechado de modo a não tombar.
Risco de danos no equipamento elétrico e/ou eletrónico adjacente em caso de derrame de líquido.

É imperativo não deixar quaisquer objetos (cartão de arranque, unidade USB, cartão SD, cartão de crédito, joias, chaves, moedas, etc.) ***2*** na zona de carregamento por indução ao carregar o telefone.
Remova quaisquer cartões magnéticos ou cartões de crédito da capa do telefone antes de colocar o seu telefone na zona de carga por indução ***2***.

Os objetos que permaneçam na zona de carga por indução ***2*** poderão entrar em sobreaquecimento.
É aconselhável colocá-los nas zonas previstas para este efeito (porta-objetos, compartimento da pala de sol, etc.).

Suporte para copos ou cinzeiro *3* ou porta-objetos da consola central *4*

(consoante o veículo)

Certifique-se de que não coloca objetos duros, pesados ou pontiagudos nos porta-objetos "abertos", de modo a evitar que sejam projetados sobre os ocupantes do veículo durante uma viragem ou travagem brusca.

Encaminhamento de cabos *6*



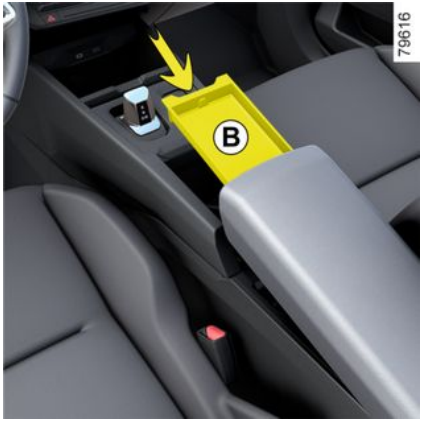
Para carregar o seu telefone, ligue o cabo ***6*** à porta USB-C.

O cabo ***6*** pode ser encaminhado através da abertura ***A*** prevista para o cabo aceder ao porta-objetos do telefone ***7***.

Nota: a abertura ***A*** garante que o acesso ao porta-luvas não é obstruído enquanto o cabo de carga está ligado.

Porta-cartões *8*







Um sistema deslizante ***B*** permite-lhe aceder ao porta-bebidas ***9*** e oculta o porta-cartões.





O porta-bebidas ***9*** está equipado com ganchos de retenção para copos ***10***.

O porta-bebidas ***9*** pode ser removido de modo a criar um espaço de arrumação.

Porta-objetos na consola central *11*

(consoante o veículo)



Levante a tampa ***12*** do apoio de braço central.

O porta-objetos ***11*** é ventilado de acordo com a temperatura definida para o sistema de ar condicionado.

Os porta-bebidas podem ser dispostos no apoio de braço central conforme o diagrama ***C***.



Porta-luvas do lado do passageiro *13*





Para abrir, puxe pela pega ***14***.

Neste porta-luvas, podem ser guardados documentos de formato A4...

No interior da tampa, está previsto um compartimento para esferográficas, mapas, etc.

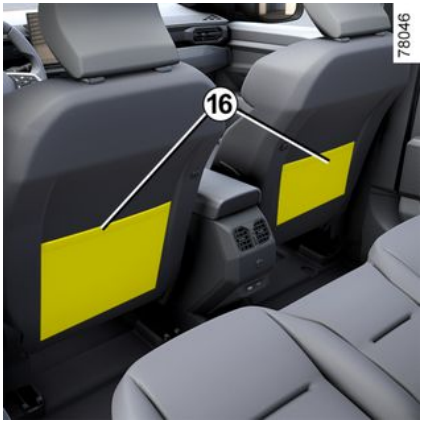
Não coloque objetos sobre o piso (à frente do condutor): em caso de travagem súbita, esses objetos poderão deslizar para baixo dos pedais e impedir a respetiva utilização.

Porta-objetos de porta traseira *15*

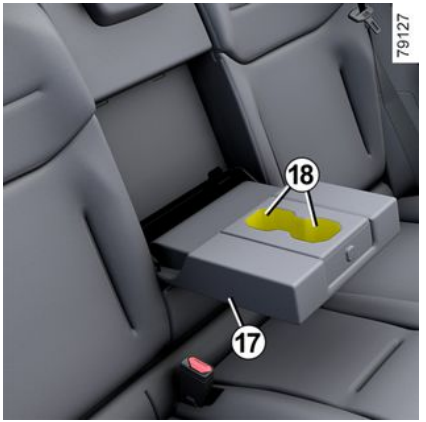


Certifique-se de que não são colocados objetos duros, pesados ou pontiagudos, que ultrapassem o espaço disponível ou fiquem em má posição, nos espaços de arrumação "abertos", sob pena de serem projetados sobre os ocupantes em curvas apertadas, travagens súbitas ou em caso de impacto.

Bolsas porta-objetos dos bancos dianteiros *16*



Apoio de braço central traseiro *17*



O apoio de braço traseiro central ***17*** está equipado com dois porta-bebidas ***18***.

Puxe o apoio de braço central para baixá-lo.

Em andamento, certifique-se de que o recipiente colocado no porta-bebidas está bem fechado de modo a não tombar.
Risco de danos no equipamento elétrico e/ou eletrónico adjacente em caso de derrame de líquido.

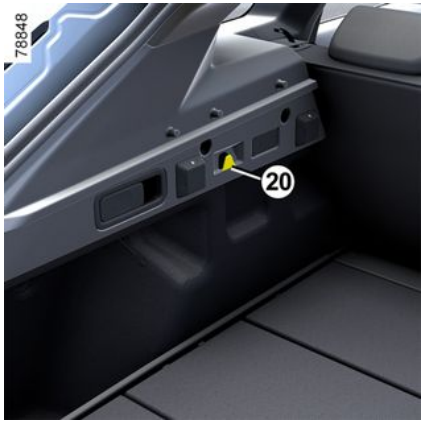
Ao fechar o apoio de braço, certifique-se de que nenhuma parte (braços, mãos, dedos, etc.) está perto da área de travamento.
Risco de entalamento.

Certifique-se de que não existe risco de o recipiente colocado no porta-bebidas transbordar durante a viragem, aceleração ou travagem.
Existe um risco de queimaduras em caso de derrame de líquido quente.

ARRUMAÇÕES NO HABITÁCULO

Ganchos porta-sacos *19* e *20*





Carga máxima por gancho: 5 kg.

Suporte multiacessórios YouClip *21*, *22*, *23*, *24*, *25*, *26*, *27* e *28*

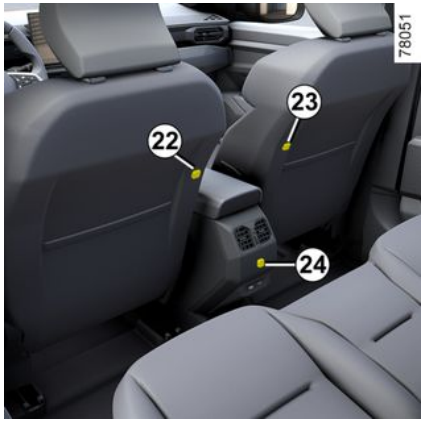
(consoante o veículo)

Destinam-se à fixação de acessórios aprovados pelo Departamento Técnico da marca.

Para qualquer aconselhamento, consulte o representante da marca.

Certifique-se de que os acessórios YouClip estão corretamente fixados de modo a que não sejam projetados na direção dos passageiros em caso de viragem ou travagem brusca, ou acidente.





ARRUMAÇÕES NO HABITÁCULO







TRANSPORTE DE OBJETOS

Arrumações no porta-bagagens

Prateleira traseira, remoção



Separe os dois cabos ***1*** da tampa da bagageira.

A prateleira ***A*** é composta por duas partes rígidas ***2*** e ***3***.



– Eleve a parte ***2*** da prateleira para a desencaixar (movimento ***B***);
– puxe a prateleira na sua direção.



– Eleve a parte ***3*** da prateleira para a desencaixar (movimento ***B***);
– puxe a prateleira na sua direção.

Para a colocar de novo, proceda pela ordem inversa.

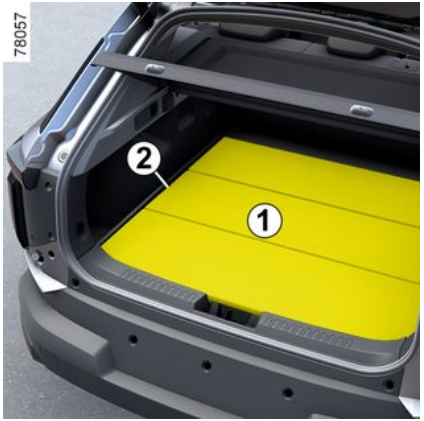
Não coloque objetos pesados ou duros sobre a prateleira. Esses objetos poderão representar um risco para os ocupantes do veículo se o condutor tiver de realizar uma travagem repentina ou se o veículo estiver envolvido num acidente.

4

TRANSPORTE DE OBJETOS

Arrumações no porta-bagagens

Piso móvel *1*



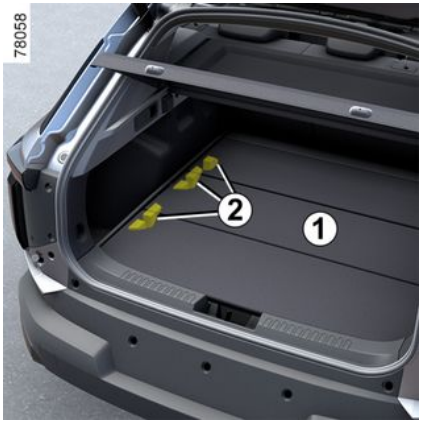
Desta forma a bagageira pode ser dividida em dois espaços distintos.

O piso móvel está posicionado sobre a calha ***2***.

Carga permitida no piso móvel: 100 kg uniformemente distribuídos.

Arrumações no compartimento de carga

Piso móvel *1*



Posição elevada

Permite-lhe criar um piso plano ao rebater o encosto do banco traseiro e compartimentar a bagageira em dois espaços distintos.

O piso móvel está posicionado sobre a calha ***2***.

Carga máxima permitida no piso móvel na posição elevada: 100 kg uniformemente distribuídos.



Posição rebaixada

Isto permite mais espaço para guardar objetos na bagageira e transportar cargas pesadas.

– Remova o piso móvel ***1***;
– coloque-o na bagageira por baixo da calha ***2***.

TRANSPORTE DE OBJETOS



Posição compartimentada

Desta forma a bagageira pode ser dividida em dois espaços distintos.

Transporte de objetos na bagageira

Posicione sempre os objetos transportados de modo a que a superfície de maiores dimensões fique encostada:

Ⓐ

78061



os encostos dos bancos traseiros, para cargas normais (exemplo ***A***);

Ⓑ

78062



os encostos dos bancos dianteiros com os encostos dos bancos traseiros rebatidos, como no caso de cargas máximas (por exemplo, ***B***).

Certifique-se de que os objetos transportados são uniformemente distribuídos por toda a área de carga.

Se desejar transportar objetos sobre o encosto rebatido, antes de o rebater, é imperativo que retire o apoio de cabeça para que o encosto possa encostar o mais possível ao assento.

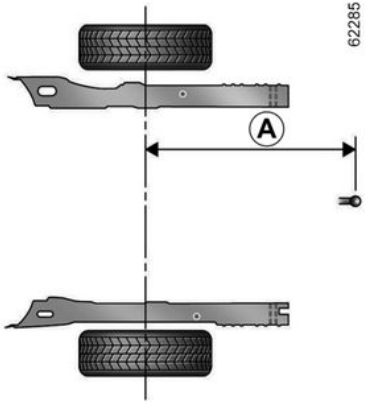
78063



Coloque sempre os objetos mais pesados diretamente sobre o piso numa posição baixa ➔ **352**/
Se o veículo estiver equipado, utilize os pontos de retenção ***1*** situados no piso da bagageira. A carga deve ser distribuída de modo a que nenhum objeto possa ser projetado para a frente em caso de travagem brusca. Encaixe os cintos de segurança traseiros, mesmo que os bancos não estejam ocupados.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Reboque



Dimensão máxima ***A*** **= 1140 mm**.

Carga admitida na lança de reboque, massa máxima de reboque autorizada, com e sem travões ➔ 424.
Escolha e colocação de equipamento de reboque
Peso máximo do equipamento de reboque:

– O reboque (travessa e braço) não está montada de origem no veículo: o reboque completo e as respetivas fixações não deve exceder os 23 kg.

Nenhum equipamento de reboque deve obstruir qualquer componente de iluminação ou a placa de matrícula quando não estiver a ser utilizado.
Em todos os casos, deve respeitar os regulamentos em vigor no país em que circula.
Para conhecer a montagem e as condições de utilização, consulte as instruções de montagem do equipamento.
Aconselhamo-lo a que guarde estas instruções junto dos outros documentos de bordo.

Veículos utilizados com carga máxima (Massa máxima autorizada em carga) e com reboque:

– A velocidade máxima deve ser limitada a **100 km/h e deve acrescentar 0,2 bar à pressão dos pneus ➔ 424**.

Risco de rebentamento de pneus.
Carga autorizada no tejadilho: 80 kg (incluindo o dispositivo de transporte).

Equipamento de transporte

Precauções de utilização

(utilizando a bagageira)

Antes de utilizar a bagageira, verifique os objetos e/ou acessórios (porta-bicicletas, bagageira de tejadilho, etc.) montados nas barras de tejadilho: devem estar devidamente dispostos e fixados e o respetiva tamanho não pode impedir o funcionamento correto da bagageira.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Certifique-se de que os objetos transportados são uniformemente distribuídos por toda a zona de carga de equipamentos.

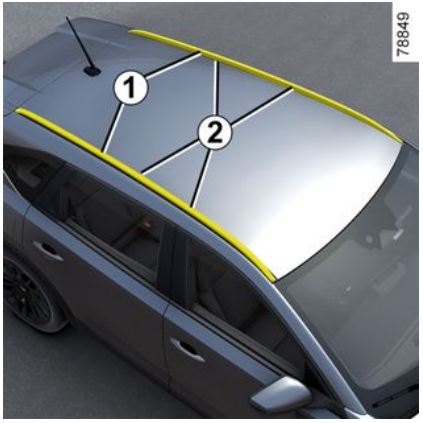
4

É proibido fixar qualquer equipamento de transporte (porta-bicicletas, bagageira de tejadilho, etc.) apoiado sobre o defletor ou a bagageira. Para montar um dispositivo de transporte no seu veículo, contacte um representante da marca.

É interdito montar qualquer dispositivo de transporte no tejadilho de veículos que não estejam equipados de origem com barras de tejadilho longitudinais.

Para escolher o equipamento adaptado ao seu veículo, aconselhamo-lo a consultar um representante da marca. Consulte as instruções do fabricante para mais informações sobre como montar e utilizar o equipamento.
Aconselhamo-lo a que guarde estas instruções junto dos outros documentos de bordo.

Veículos com barras de tejadilho longitudinais



Os encaixes de fixação ***2*** estão situados nas barras de tejadilho longitudinais ***1***.

Carga autorizada no tejadilho: 80 kg (incluindo o dispositivo de transporte).

Para garantir a sua segurança e o devido funcionamento dos equipamentos elétricos do veículo (luzes, limpa-vidros, assistência à travagem, etc.), todas as intervenções na bateria (extração, desligamento, etc.) devem ser efetuadas imperativamente por um especialista profissional.
Risco de queimaduras por choques elétricos.
Respeite imperativamente a periocidade de substituição mencionada no documento de manutenção sem a ultrapassar.
O tipo da bateria é específico.
Certifique-se de que a bateria é substituída por uma do mesmo tipo.
Ligue para um representante da marca.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Defletor *A*



É **proibido** fixar objetos e/ou acessórios (porta-bicicletas) no defletor ***A***.

É proibido fixar qualquer equipamento de transporte (porta-bicicletas, bagageira de tejadilho, etc.) no defletor ou na bagageira. Para montar um dispositivo de transporte no seu veículo, contacte um representante da marca.

Capô



Consoante o veículo, puxe a alavanca ***1*** para abrir.

Antes de realizar qualquer operação no compartimento do motor, é necessário desligar a ignição ➔ **166** ou ➔ **168**.



Aquando de intervenções perto do motor, proceda com cuidado porque pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta



no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.

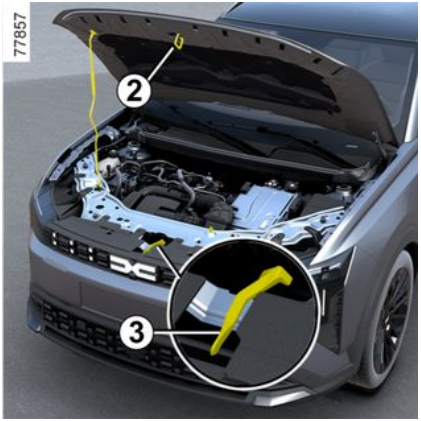
Aquando de intervenções no compartimento do motor, assegure-se de que a haste de limpa-vidros dianteiro está na posição de repouso.
Risco de ferimentos.

Nunca ative a função de arranque remoto do motor ou a respetiva programação antes de abrir o capô ou quando este está aberto.
Risco de queimaduras ou ferimentos graves.

Evite apoiar-se sobre o capô: risco de fecho inadvertido do capô.

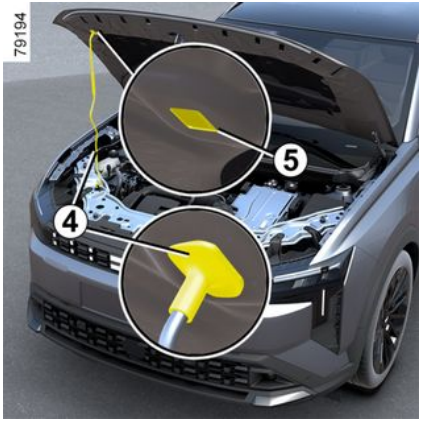
ACEDER AO MOTOR, NÍVEIS

Destrancamento de segurança do capô



Para destrancar, desbloqueie o gancho ***2*** empurrando a alavanca ***3*** para a esquerda enquanto levanta o capô.

Abertura do capô





Depois de elevar o capô e libertar o suporte ***4*** da respetiva fixação ***6***, para sua segurança, é **necessário** encaixar o suporte na respetiva posição ***5***.

Fecho do capô

Antes de fechar o capô, verifique se não ficou nada esquecido dentro do compartimento do motor.

Para fechar o capô, volte a colocar o hidráulico ***4*** na respetiva fixação ***6***. Segure o capô pela parte central dianteira e acompanhe-o até 30 cm da posição de fecho. Largue-o. Fechar-se-á por ação do seu próprio peso.

Certifique-se do correto travamento do capô. Assegure-se de que nada impede o trancamento (areia, pano…).

Depois de qualquer intervenção no compartimento do motor, assegure-se que não se esquece de nada (pano, ferramentas...) Estes podem danificar o motor ou provocar um incêndio.

Em caso de choque, ainda que ligeiro, que envolva a grelha dianteira ou o capô, solicite a verificação do sistema de trancamento do capô num Representante da marca assim que possível.

5

Tampa de acesso ao motor

Óleo do motor

Generalidades

Um motor de combustão utiliza óleo para lubrificação e refrigeração das peças móveis e é normal fazer ligeiros acréscimos entre duas mudanças de óleo previstas.

No entanto, contacte um representante da marca se, após o período de rodagem, o consumo de óleo for superior a 0,5 litros por cada 1000 km.

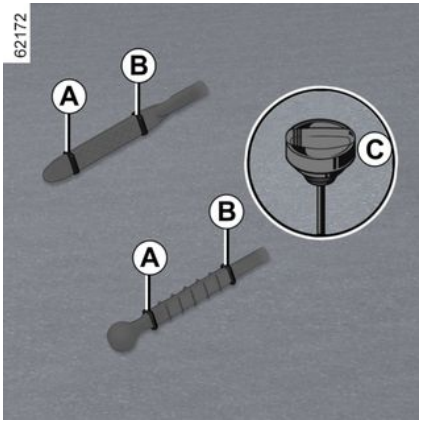
Periodicidade: verifique regularmente o nível do óleo e, sobre- tudo, sempre que inicie uma grande viagem, para não correr o risco de danificar o motor.

Leitura do nível do óleo

A leitura, para ser válida, deve ser feita com o veículo em piso horizontal e após paragem prolongada do motor.

Para saber exatamente o nível do óleo e assegurar-se de que o nível máximo não foi ultrapassado (perigo de danificar o motor), é imperativo utilizar a vareta.

Consoante o veículo, o visor de quadro de instrumentos apenas alerta o condutor quando o nível de óleo está no mínimo.



– Retire a vareta e limpe-a com um pano limpo e sem pelos;
– introduza a vareta tanto quanto possível (para os veículos equipados com o "bujão de nível" ***C***, aperte o bujão tanto quanto possível);
– retire a vareta novamente;
– leia o nível: nunca deverá ser inferior a **"MINI"** ***A*** nem superior a **"MAXI"** ***B***.

Depois de ler o nível, insira a vareta até ao batente ou aperte totalmente o "bujão-vareta".

Utilize um funil ou proteja a zona do bocal de enchimento para evitar o derrame de óleo do motor numa parte quente do compartimento do motor ou numa zona sensível (por exemplo, componentes elétricos).
Risco de incêndio.

Ultrapassagem do nível máximo de óleo de motor

O nível máximo de enchimento ***B*** nunca deverá ser excedido: tal poderá danificar o motor e o sistema de controlo de emissões. Se o nível **"MAXI"** for excedido, **não ligue o seu veículo** e contacte um representante da marca.

Antes de realizar qualquer ação no compartimento do motor, é imperativo desligar a ignição ➔ 166 ou ➔ 168.

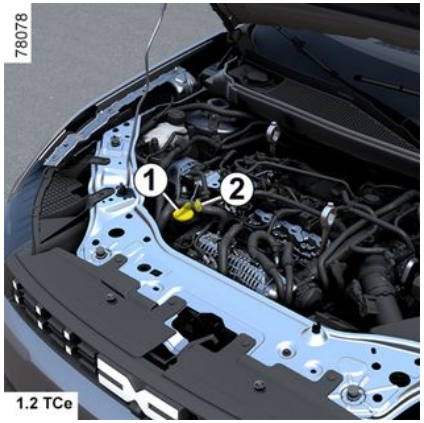
Reposição ao nível, abastecimento, mudança de óleo

Repor o nível/encher

O veículo deve estar em terreno plano, com a ignição desligada e o motor de combustão frio (por exemplo: antes do primeiro arranque do dia).

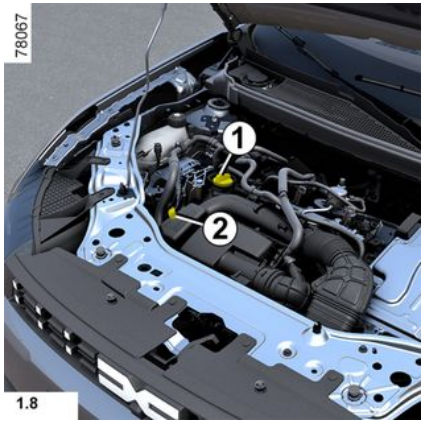
Antes de realizar qualquer operação no compartimento do motor, é necessário desligar a ignição ➔ 166 ou ➔ 168.

Não exceda o nível **"MAXI"** e não se esqueça de repor o bujão ***1*** e a vareta ***2***.



– Desaperte a tampa ***1***;
– reponha o nível (a título de informação, o volume entre as marcas **"MINI"** e **"MAXI"** na vareta ***2*** está compreendido entre 1,5 e 2 litros, consoante o motor);
– aguarde cerca de 20 minutos, para permitir que o óleo circule;
– verifique o nível com a vareta ***2*** (tal como indicado anteriormente).

Após a conclusão da intervenção, certifique-se de que insere a vareta tanto quanto possível ou que o "bujão-vareta" é completamente enroscado.



ACEDER AO MOTOR, NÍVEIS

Ultrapassagem do nível máximo de óleo de motor

O nível máximo do óleo de motor nunca deverá ser excedido em qualquer circunstância: risco de danos no motor e no sistema de controlo de emissões.
Se o nível **"MAXI"** for excedido, **não ligue o seu veículo** – contacte um representante da marca.

5

Mudança do óleo do motor

Periodicidade das revisões: consulte o documento de manutenção do seu veículo.

Capacidade aquando da mudança de óleo

Consulte o documento de manutenção do seu veículo ou contacte um representante da marca.

Verifique sempre o nível de óleo de motor com auxílio da vareta, como explicado anteriormente (nunca deverá estar abaixo do mínimo, ou acima do máximo da vareta).

Qualidade do óleo do motor

Consulte o documento de manutenção do seu veículo

Antes de realizar qualquer operação no compartimento do motor, é necessário desligar a ignição ➔ **166** ou ➔ **168**.

Acrescentar óleo do motor

Utilize um funil ou proteja a zona à volta da abertura de enchimento de modo a evitar o eventual derrame de óleo de motor numa parte quente do compartimento do motor ou numa zona peça (por exemplo, componentes elétricos).
Risco de incêndio.

Nunca mantenha o motor a trabalhar num espaço fechado: os gases de escape são tóxicos.

Aquando de intervenções no compartimento do motor, assegure-se de que a haste de limpa-vidros dianteiro está na posição de repouso.
Risco de ferimentos.

Enchimento e/ou verificação do nível de óleo: tenha cuidado ao repor ou verificar o nível de óleo: certifique-se de que não é derramado óleo sobre componentes do motor.
Não se esqueça de fechar devidamente a tampa e de repor a vareta, de modo a evitar eventuais projeções sobre componentes do motor que estejam quentes.
Risco de incêndio.

Ao intervir perto do motor de combustão, tenha em atenção que pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.

Em caso de diminuição anormal ou repetida do nível de óleo, contacte um representante da marca.

Esvaziar o óleo de motor: no caso de esvaziamento do óleo com o motor quente, existe o risco de queimaduras causadas pelo caudal de óleo.

Líquido de refrigeração do motor

Líquido de refrigeração do motor de combustão



Com o motor desligado e o veículo em piso horizontal, o nível **a frio** deve situar-se entre as marcas **"MINI"** e **"MAXI"** indicadas no reservatório do líquido de refrigeração ***1***.

Reponha este nível **a frio** antes de atingir a marca **"MINI"**.

Periodicidade de verificação do nível

Verifique regularmente o nível do líquido de refrigeração (a falta de líquido de refrigeração poderá provocar danos muito graves no motor de combustão).

Se for necessário repor o nível, utilize apenas produtos homologados pelos nossos Serviços Técnicos que garantem:

– proteção anticongelante;
– proteção anticorrosão do circuito de refrigeração.

Não deverá ser realizada qualquer intervenção no circuito de refrigeração enquanto o motor de combustão estiver quente.
Risco de queimaduras.

Periodicidade de substituição

Consulte o documento de manutenção do seu veículo

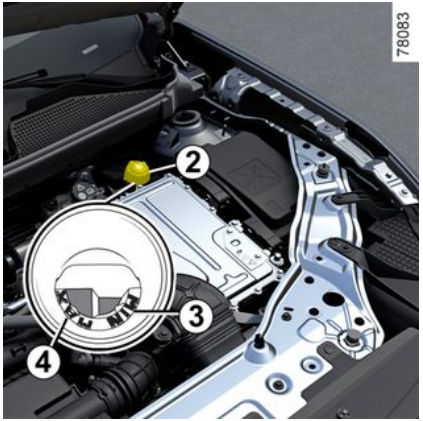
Antes de realizar qualquer operação no compartimento do motor, é necessário desligar a ignição ➔ 166 ou ➔ 168.

Em caso de diminuição anormal ou repetida do nível de óleo, contacte um representante da marca.

Ao intervir perto do motor de combustão, tenha em atenção que pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.

5

Líquido de refrigeração do sistema de tração elétrica



(Versão Hybrid)

Este sistema é diferente do sistema do motor de combustão. É utilizado para refrigerar o motor elétrico.

Antes de realizar qualquer operação no compartimento do motor, é necessário desligar a ignição ➔ **166** ou ➔ **168**.

Ler o nível

Com a ignição desligada e o veículo estacionado em piso horizontal, desenrosque a tampa do reservatório de líquido de refrigeração ***2***.

O nível **a frio** deve estar situado entre as marcas **"MIN"** ***3*** e **"MAX"** ***4*** indicadas no interior do funil.

Periodicidade de verificação do nível

Verifique regularmente o nível do líquido de refrigeração (a falta de líquido de refrigeração poderá provocar danos muito graves no circuito elétrico).

Se for necessário repor o nível, deverá contactar um Representante da marca para realizar a reposição do nível.

Não deverá ser realizada qualquer intervenção no circuito de refrigeração enquanto o motor de combustão estiver quente.
Risco de queimaduras.

Periodicidade de substituição

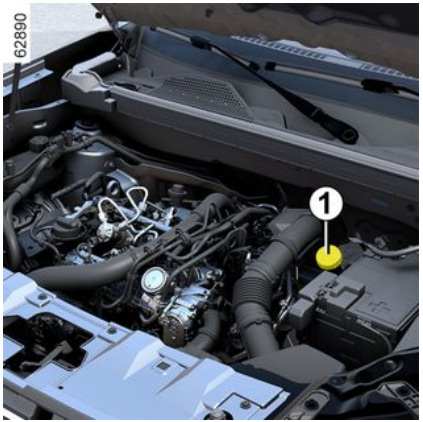
Consulte o documento de manutenção do seu veículo

Em caso de diminuição anormal ou repetida do nível de óleo, contacte um representante da marca.

Ao intervir perto do motor de combustão, tenha em atenção que pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.

Níveis, filtros

Nível de líquido de travões



Deve ser verificado com frequência e sempre que sinta uma diferença, ainda que ligeira, na eficácia do sistema de travagem.

A verificação do nível efetua-se com o motor parado e em piso horizontal.

Antes de realizar qualquer operação no compartimento do motor, é necessário desligar a ignição ➔ 166 ou ➔ 168.

Nível

É normal que o nível diminua à medida que as guarnições dos travões se vão desgastando, mas nunca deverá estar abaixo da linha de aviso "**MINI**" apresentada no reservatório de líquido de travões ***1***.

Se pretender verificar pessoalmente o estado de desgaste dos discos e dos tambores, consulte o documento explicativo do método de verificação disponível na rede ou no website do construtor.

Aquando de intervenções no compartimento do motor, assegure-se de que a haste de limpa-vidros dianteiro está na posição de repouso.
Risco de ferimentos.

Enchimento

Sempre que se proceda a intervenções no circuito hidráulico, o líquido deve ser substituído por um especialista.

Utilize imperativamente produtos homologados pelos Serviços Técnicos (em embalagem virgem).

Periodicidade de substituição

ACEDER AO MOTOR, NÍVEIS

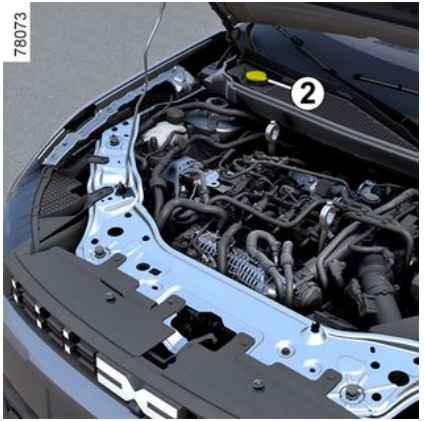
Consulte o documento de manutenção do seu veículo

Em caso de diminuição anormal ou repetida do nível de óleo, contacte um representante da marca.

Antes de realizar qualquer operação no compartimento do motor, é necessário desligar a ignição ➔ 166 ou ➔ 168.

5

Lava-vidros



Enchimento

Com o motor desligado, abra a tampa ***2***. introduza o líquido, até o ver, e volte a colocar a tampa

Este reservatório alimenta os lava-vidros dianteiro e traseiro (se estiverem montados no veículo).

Nota: verifique o nível do reservatório com regularidade e reponha o nível do fluido antes de realizar uma viagem.

Líquido: Utilize apenas líquido lava-vidros que contenha anticongelante.

Aconselhamo-lo a consultar um representante da marca ou um profissional qualificado.

Nota: não utilize água dura (risco de danos na bomba de ferragem ou formação de calcário na bomba e nos bicos).

Jatos: Para regular a altura dos bicos de lava-vidros dianteiro, consulte um representante da marca.

Aquando de intervenções no compartimento do motor, assegure-se de que a haste de limpa-vidros dianteiro está na posição de repouso.
Risco de ferimentos.

Antes de realizar qualquer operação no compartimento do motor, é necessário desligar a ignição ➔ 166 ou ➔ 168.

ACEDER AO MOTOR, NÍVEIS

Ao intervir perto do motor de combustão, tenha em atenção que pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta  no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.

Filtros

A substituição dos elementos filtrantes (filtro de ar, filtro de partículas, filtro de gasóleo, etc.) está prevista nas operações de manutenção do seu veículo.

Periodicidade de substituição dos filtros: consulte o livro de manutenção do seu veículo.

Filtro do habitáculo

Se o seu veículo não estiver equipado de origem com um filtro do habitáculo, será possível instalar um posteriormente.

Dirija-se a um representante da marca.

BATERIA

Bateria de 12 V



A bateria ***1*** não necessita de manutenção. **Não deverá abri-la ou acrescentar qualquer fluido**.

Manuseie a bateria ***1*** com cuidado, dado que contém ácido sulfúrico que não pode entrar em contacto com os olhos ou a pele. Se tal acontecer, lave a zona afetada com água fria abundante e, se necessário, consulte um médico.
Certifique-se de que os elementos da bateria não entram em contacto com chamas, objetos incandescentes e faíscas: risco de explosão.

Consoante o veículo, um sistema verifica continuamente o estado de carga da bateria.

Se diminuir, a mensagem "Modo salvaguarda bateria 12V" será apresentada no quadro de instrumentos seguida de "Bateria fraca Ligar o motor".

Neste caso, ligue o motor e a mensagem no quadro de instrumentos desaparecerá.

Observação: a mensagem "Modo salvaguarda bateria 12V" poderá ser apresentada ao fim de cinco a 30 minutos de utilização do veículo com o motor parado, avisando o condutor que as funções de conforto (iluminação interior, rádio, navegação, ventilação, alimentação de acessórios, etc.) poderão ser desligadas automaticamente.

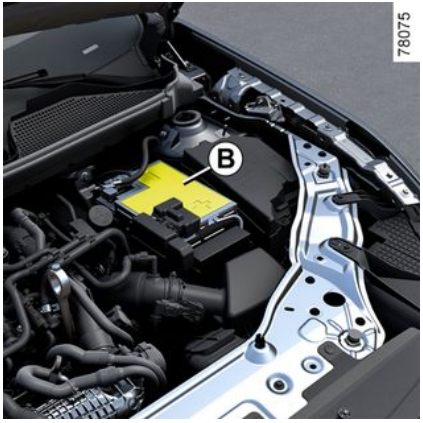
O estado de carga da bateria poderá diminuir, sobretudo se utilizar o veículo:

– para trajetos curtos;
– numa zona urbana;
– quando a temperatura é baixa;
– após uma utilização prolongada de elementos consumidores de energia (rádio, etc.) com o motor desligado.

Antes de realizar qualquer operação no compartimento do motor, é necessário desligar a ignição ➔ 166 ou ➔ 168.

BATERIA

Aquando de intervenções perto do motor, proceda com cuidado porque pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.



A etiqueta ***A*** está situada na bateria ***1*** sob a tampa de proteção ***B***.



Etiqueta *A*

Respeite as indicações apresentadas na bateria:

– ***2*** chamas vivas interditas e proibido fumar;
– ***3*** proteção obrigatória dos olhos;
– ***4*** manter afastado de crianças;
– ***5*** materiais explosivos;
– ***6*** consulte o manual;
– ***7*** materiais corrosivos.

Para garantir a sua segurança e o devido funcionamento dos equipamentos elétricos do veículo (luzes, limpa-vidros, assistência à travagem, etc.), todas as intervenções na bateria (extração, desligamento, etc.) devem ser efetuadas imperativamente por um especialista profissional.
Risco de queimaduras devido a choques elétricos.
Respeite imperativamente a periocidade de substituição mencionada no documento de manutenção sem a ultrapassar.
O tipo da bateria é específico. Certifique-se de que a bateria é substituída por uma do mesmo tipo.
Ligue para um representante da marca.

BATERIA

Particularidade da versão Hybrid



A bateria de "12 V" ***2*** está situada na traseira do veículo Hybrid: esta bateria fornece a energia necessária para trancar/destrancar o veículo e para o funcionamento do equipamento.

Não deverá abri-la ou acrescentar qualquer fluido.

O nível de carga da bateria de "12 V" ***1*** poderá diminuir, especialmente se utilizar o veículo:

– quando a temperatura exterior desce;
– depois de uma utilização prolongada de funções consumidoras de energia com a ignição desligada;
– depois de um período de estacionamento prolongado.

É proibido desligar a bateria de "12 V".
Risco de queimaduras por choques elétricos.

Para garantir a sua segurança e o devido funcionamento dos equipamentos elétricos do veículo (luzes, limpa-vidros, assistência à travagem, etc.), todas as intervenções na bateria de "12 V" (extração, desligamento, etc.) **devem** ser realizadas por um especialista profissional.
Risco de queimaduras por choques elétricos.
Respeite **imperativamente** a periodicidade de substituição mencionada no documento de manutenção sem a ultrapassar.
O tipo da bateria é específico.
Certifique-se de que a bateria é substituída por uma do mesmo tipo.
Ligue para um representante da marca.

BATERIA

Etiqueta *A*



Respeite as indicações apresentadas na bateria:

3. chama viva interdita e proibido fumar;

4. é necessário usar uma proteção dos olhos;

5. manter afastado das crianças;

6. matérias explosivas;

7. consulte o manual;

8. matérias corrosivas.

Para garantir a sua segurança e o funcionamento correto dos equipamentos elétricos do veículo (luzes, limpa-vidros, assistência à travagem, etc.), qualquer operação realizada na bateria (desmontagem, desligamento, etc.) **deve** ser efetuada por um profissional especializado.
Risco de queimaduras por choques elétricos.
É **necessário** respeitar os intervalos de substituição mencionados no documento de manutenção, sem os ultrapassar.
O tipo da bateria é específico. Certifique-se de que a bateria é substituída por uma do mesmo tipo.
Ligue para um representante da marca.

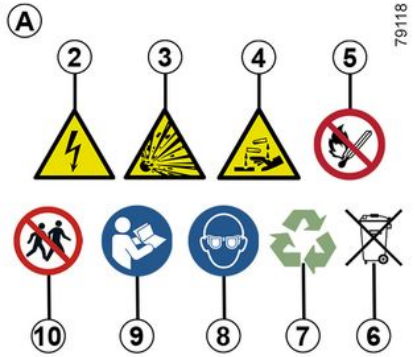
Bateria de 48 volts secundária



Consoante o veículo, existe uma bateria secundária ***1*** situada por baixo do banco do passageiro dianteiro ou, consoante o veículo, por baixo do banco do condutor, num compartimento específico: fornece a energia necessária para o funcionamento de alguns dos equipamentos.

A bateria auxiliar ***1*** não necessita de manutenção. **Não deverá abri-la ou acrescentar qualquer fluido.**

BATERIA



5

Etiqueta *A*

A etiqueta ***A*** está situada na bateria ***1***:

– ***2*** tensão elétrica perigosa;
– ***3*** risco de explosão;
– ***4*** materiais corrosivos;
– ***5*** chamas vivas interditas e proibido fumar;
– ***6*** não eliminar como resíduo doméstico;
– ***7*** materiais recicláveis;
– ***8*** proteção obrigatória dos olhos;
– ***9*** consulte o manual;
– ***10*** manter afastado de crianças.

Nota: no sentido de garantir o respetivo desempenho e o funcionamento adequado, a bateria secundária ***1*** é recarregada na totalidade em andamento, em intervalos regulares (aproximadamente uma vez a cada dois meses).

Nessas ocasiões, poderá verificar-se uma diminuição temporária da potência e/ou do travão-motor. Esta situação é absolutamente normal.

Para garantir a sua segurança e o devido funcionamento dos equipamentos elétricos do veículo (luzes, limpa-vidros, assistência à travagem, etc.), todas as intervenções na bateria (extração, desligamento, etc.) devem ser efetuadas imperativamente por um especialista profissional.
Risco de queimaduras por choques elétricos.
O tipo da bateria é específico. Certifique-se de que a bateria é substituída por uma do mesmo tipo.
Ligue para um representante da marca.

Dado que a bateria de 48 V é refrigerada a ar, é normal que o cliente ouça um ligeiro ruído de ventilação em determinadas situações, embora tal nem sempre se verifique.

Manutenção da carroçaria

Um veículo bem cuidado permite ser conservado durante mais tempo. É assim aconselhável cuidar regularmente do exterior do veículo.

O seu veículo beneficia de técnicas de anticorrosão avançadas. Não está, contudo, menos sujeito à ação de vários parâmetros.

Agentes atmosféricos corrosivos

– poluição atmosférica (em cidades e zonas industriais);
– salinidade da atmosfera (zonas marítimas, sobretudo em tempo quente),
– condições climatéricas sazonais e higrométricas (sal espalhado pelas ruas no Inverno, água de lavagem de ruas…).

Incidentes de circulação

Agressões abrasivas

Poeiras atmosféricas, areia, lama, gravilha projetada pelos outros veículos...

Impõe-se um mínimo de precauções para se proteger contra estes riscos.

O que deve fazer

Lave frequentemente o veículo, **com o motor desligado**, com produtos de limpeza recomendados pelo nosso Departamento Técnico (nunca utilize produtos abrasivos). Lave prévia e abundantemente com lava-jato:

– produtos resinosos caídos das árvores ou poluição industrial;
– a lama nas cavas de rodas e na parte inferior da carroçaria, onde forma pastas húmidas;
– **excrementos de aves** que produzem uma reação química na pintura, **levando a uma ação descolorante rápida, podendo mesmo provocar a decapagem da pintura**;

É imperativo lavar **imediatamente** o veículo para remover estas manchas, pois será impossível fazê-las desaparecer por simples polimento;

– o sal, sobretudo nas cavas de rodas e na superfície inferior da carroçaria, depois de andar em regiões onde foram espalhados produtos ou resíduos químicos.

Retire regularmente os resíduos vegetais (resina, folhas, etc.) do veículo.

Respeitar as leis locais sobre lavagem de veículos (por ex.: não lavar o veículo na via pública).

Fazer ou mandar fazer rapidamente os retoques na pintura, para evitar a propagação da corrosão.

Não deixe de fazer visitas periódicas, porque o seu veículo beneficia de uma garantia anticorrosão. Consulte o documento de manutenção do veículo.

Manter uma certa distância dos outros veículos no caso de estrada com gravilha, para evitar danificar a pintura.

Ao lavar o veículo com um dispositivo de limpeza de alta pressão, tome as seguintes precauções:

– certifique-se de que a pintura do seu veículo, a zona ou o componente que pretende limpar é compatível com este tipo de lavagem;
– a pressão exercida pelo dispositivo deve ser inferior a 100 bar;
– durante a lavagem, posicione o bico de pulverização a, pelo menos, 15 cm do veículo e verifique se o caudal de água é inferior a 15 l por minuto;
– não persista em lavar a mesma zona, pontos afetados ou as juntas (risco de danos na pintura, separação de juntas, etc.).

Caso os elementos mecânicos, dobradiças, etc. tenham sido limpos, é imperativo protegê-los de novo com uma pulverização com produtos homologados pelos nossos serviços técnicos.

> ⓘ Selecionámos produtos de manutenção que poderá encontrar nas boutiques da marca.

LIMPEZA

Evitar

Lavar o veículo ao sol ou com temperaturas negativas.

Raspar lamas ou sais para os extrair, sem humidificação prévia.

Deixar acumular sujidades exteriores.

Deixar aumentar a ferrugem a partir de pequenas esfoladelas acidentais.

Tirar manchas com solventes não aprovados pelos nossos serviços técnicos, dado que podem danificar a pintura.

Circular na neve e lama sem lavar o veículo, particularmente nas cavas de rodas e na parte inferior da carroçaria.



Desengordure ou limpe com aparelhos de limpeza de alta pressão ou pulverização de produtos não-homologados pelos nossos Serviços técnicos:

– componentes mecânicos (por ex. compartimento do motor);
– rodas (por exemplo, componentes do sistema de travagem como, por exemplo, estribos dos travões);
– parte inferior da carroçaria;
– peças com dobradiças (por ex. dentro das portas);
– plásticos exteriores pintados (por ex. para-choques).

Essa utilização pode provocar oxidações ou maus funcionamentos.

ⓘ Consoante o veículo, as peças plásticas exteriores (para-choques, etc.) têm um aspeto salpicado devido à sua conceção.
A presença de pontos brancos nas peças é normal. Não tente removê-las através de uma lavagem.

Particularidade dos veículos com pintura mate

Este tipo de pintura necessita de determinadas precauções.

O que deve fazer

Lavar manualmente o veículo com muita água e com um pano macio ou uma esponja macia...

O que não deve fazer

Utilizar produtos à base de cera (polimento).

Esfregar de demasiado intenso.

Passar o veículo sob um pórtico de lavagem.

Colar autocolantes na pintura (risco de marcas).



Lavar o veículo com um dispositivo de limpeza de alta pressão.

Utilizar um pórtico de lavagem

No sentido de conservar o seu veículo e evitar danos, aconselhamo-lo a respeitar as seguintes instruções, bem como as instruções indicadas no pórtico de lavagem:

– reponha a haste de limpa-vidros na posição Off ➔ **155**;
– feche todos os abríveis e vidros;
– verifique a fixação dos acessórios exteriores (faróis adicionais, etc.);
– remova a antena, se existir;
– rebata os retrovisores exteriores (se possível);
– remova os acessórios (barras de tejadilho, porta-bicicletas, etc.).

Observação: Consoante o veículo, após a lavagem, não se esqueça de repor a antena enroscando-a tanto quanto possível.

Limpar os faróis, luzes traseiras, sensores e câmaras.

Utilize um pano macio ou algodão.

Se isso não bastar, utilize um pano macio (ou algodão) ligeiramente embebido em água com sabão e, em se-

guida, limpe com um pano macio ou algodão.

Seque delicadamente com um pano macio.

Não utilize produtos de limpeza à base de álcool nem utensílios como, por exemplo, raspadores.

Limpar autocolantes, películas decorativas, etc.

O que deve fazer

Utilize um pano macio ou algodão.

Humedeça-o com água e sabão e, em seguida, limpe sempre com um pano macio ou de algodão.

Seque delicadamente com um pano macio.

O que não deve fazer

Utilizar produtos de limpeza à base de álcool.

Utilize utensílios (por ex. raspador).

Esfregar de demasiado intenso.



Lavar a área com um dispositivo de limpeza de alta pressão.

Manutenção das guarnições interiores

Um veículo bem cuidado permite ser conservado durante mais tempo. É assim aconselhável cuidar regularmente do interior do veículo.

Uma nódoa deve ser sempre tratada rapidamente.

Qualquer que seja a origem da nódoa, utilize uma **solução de água fria com sabão natural (ou morna)**.

O emprego de detergentes (detergentes para loiça, produtos em pó, produtos à base de álcool...) é totalmente interdito.

Utilize um pano macio.

Enxagúe e absorva o excedente.

Ecrã multimédia

A manutenção do ecrã poderá depender do tipo de equipamento multimédia. Para mais informações, consulte o manual do sistema multimédia.

Vidros do painel de bordo

(ex.: quadro de instrumentos, relógio, visor da temperatura exterior, visor do rádio…)

Utilize um pano macio ou algodão.

Se isso não bastar, utilize um pano macio (ou algodão) ligeiramente embebido em água com sabão e, em seguida, limpe com outro pano macio ou algodão húmidos.

Seque **delicadamente** com um pano macio.

Não utilize produtos com álcool e/ou fluidos de vaporização na área.

Cintos de segurança

Devem conservar-se sempre limpos.

Utilize os produtos selecionados pelos nossos Serviços Técnicos (Boutique da marca) ou água tépida com sabão aplicada com uma esponja. Em seguida, seque com um pano.

Não devem ser utilizados detergentes ou corantes.

Têxteis (bancos, guarnição de portas...)

Aspire **regularmente** os têxteis.

Nódoa líquida

Utilize uma solução de água e sabão.

Absorva ou enxugue ligeiramente (nunca esfregar) com a ajuda de um pano macio, lave e absorva o excedente.

Nódoa sólida ou pastosa

Remova **imediatamente** e com cuidado o excedente de matéria sólida ou pastosa com uma espátula (dos rebor-

dos para o centro, de modo a evitar espalhar a nódoa).

Limpe como é indicado para uma nódoa líquida.

Particularidade de bombons, pastilha elástica

Coloque um cubo de gelo sobre a nódoa para a cristalizar e proceda de seguida como é indicado para uma nódoa sólida.

ⓘ Para ver todos os conselhos de manutenção interior e/ou em caso de resultado insatisfatório, consulte o representante da marca.

Desmontagem/montagem de equipamentos amovíveis montados de origem no veículo

Se for necessário remover equipamentos para limpar o habitáculo (por exemplo, os tapetes), certifique-se sempre de que os recoloca corretamente e do lado certo (os tapetes do condutor devem ser colocados no lado do condutor, etc.) e que os fixa utilizando os componentes fornecidos com o equipamento (por exemplo, os tapetes do condutor devem ser fixados sempre com a ajuda dos componentes de fixação pré-instalados).

Com o veículo parado, verifique sempre se nada impede a condução (obstáculo no curso dos pedais, calcanhar preso no tapete, etc.).

O que não deve fazer

Posicionar objetos como, por exemplo, ambientadores, perfumes, etc. nos arejadores, dado que poderão danificar a guarnição do painel de bordo.



Utilizar equipamentos de limpeza de alta pressão ou sprays no interior do habitáculo:

– sem cuidados de utilização, esses aparelhos poderiam, entre outras situações, prejudicar o bom funcionamento dos componentes elétricos e eletrónicos presentes no veículo.

Pneus

Segurança pneus – rodas

Os pneus, sendo o único meio de ligação entre o veículo e a estrada, devem ser mantidos em bom estado. Deve respeitar, imperativamente, as normas previstas no Código da Estrada.

Para sua segurança e para respeitar a lei. Quando for necessário substituí-los, recomenda-se que monte no seu veículo pneus da mesma marca, do mesmo tipo, da mesma dimensão e da mesma estrutura.
Estes devem ter índices de capacidade de carga e de velocidade, no mínimo, idênticos aos dos pneus originais ou correspondentes aos índices preconizados por um representante da marca.
O desrespeito por estas instruções poderá por em perigo a sua segurança e comprometer o comportamento em estrada do seu veículo.
Risco de perda de controlo do veículo.

Manutenção dos pneus



Os pneus devem estar em bom estado e os sulcos devem apresentar uma profundidade suficiente: os pneus homologados pelos nossos Serviços Técnicos incluem bossas-indicadores de desgaste ***1***, constituídas por **indicadores integrados em vários pontos do piso.**

Se a banda de rolamento de pneu se tiver desgastado até ao nível dos indicadores de desgaste, **estes passarão a ser visíveis *2*: Em seguida, será necessário substituir os pneus, dado que a profundidade do piso é, no máximo, de 1,6 mm, o que resulta numa fraca aderência à estrada em pisos molhados.**

PNEUS

Um veículo sobrecarregado, longos percursos em autoestrada, particularmente com muito calor, e condução frequente em maus pisos concorrem para a deterioração mais rápida dos pneus e influem na segurança.

Os incidentes de condução, tais como «toques no passeio», podem causar danos nos pneus e nas jantes, para além de desafinações no trem dianteiro ou no trem traseiro. Neste caso, mande verificar o seu estado num representante da marca.

6

Pressão dos pneus

Respeite as pressões de enchimento dos pneus: devem ser verificadas pelo menos uma vez por mês e antes de qualquer viagem longa (consulte a etiqueta afixada na extremidade da porta do condutor ➔ 380).

Uma **pressão de enchimento insuficiente dos pneus** provoca um desgaste prematuro e o aquecimento anormal dos pneus, o que tem consequências em termos de segurança:

– aderência deficiente;
– risco de rebentamento ou perda de piso.

A pressão de enchimento dos pneus depende da carga e da velocidade do veículo: regule os valores de pressão de acordo com a utilização do veículo ➔ 380.

Os valores de pressão deverão ser verificados com os pneus frios: não tome em consideração valores de pressão mais elevados em caso de tempo quente ou depois de conduzir a alta velocidade.

Caso a verificação das pressões não possa ser efetuada com os pneus **frios**, é necessário acrescentar às pressões indicadas entre **0,2** e **0,3 bars**.

Nunca tire pressão a um pneu quente.

Particularidade

Algumas versões do veículo dispõem de um adaptador a aplicar previamente na válvula, para facilitar a entrada do ar.

O seu veículo está equipado com rodas de grande dimensão. Estas rodas são mais sensíveis a um defeito de equilibragem. Se detetar vibrações em andamento, consulte um representante da marca.

Nota: uma tampa de válvula mal apertada ou em falta pode tornar a estanqueidade dos pneus menos eficaz e provocar perda de pressão.
Utilize sempre pipos de válvulas idênticos aos de origem.

PNEUS

Veículo equipado com um avisador de perda de pressão dos pneus

Se a pressão for insuficiente (furo, pressão insuficiente, etc.), o testemunho  será apresentado no quadro de instrumentos ➔ 204.

Mudança de roda

Dado que o sistema de aviso de perda de pressão dos pneus poderá demorar vários minutos a determinar corretamente as posições das rodas e os valores da pressão em andamento, verifique as pressões dos pneus depois de qualquer intervenção.

Substituição dos pneus

Para sua segurança e para respeitar a lei. Quando for necessário substituí-los, recomenda-se que monte no seu veículo pneus da mesma marca, do mesmo tipo, da mesma dimensão e da mesma estrutura.

Estes devem ter um índice de carga e um índice de velocidade, pelo menos, idênticos aos dos pneus de origem, ou que correspondam aos recomendados por um representante da marca.

O desrespeito por estas instruções poderá por em perigo a sua segurança e comprometer o comportamento em estrada do seu veículo.

Risco de perda de controlo do veículo.

Utilização no inverno

Correntes

Por motivos de segurança, é estritamente proibido montar correntes de neve no eixo traseiro.

Instale as correntes de neve apenas nas rodas dianteiras.

Montar pneus maiores do que os pneus originais **impossibilita a montagem de correntes.**

A montagem de correntes no veículo só é possível em pneus de dimensões idênticas às de origem no **seu veículo**.

As rodas de 19" não podem ser equipadas com correntes. Se pretender utilizar correntes, será necessário utilizar **equipamento específico** – consulte um representante da marca.

Pneus de "Neve" ou de "Inverno"

Recomendamos que sejam montados nas **quatro rodas** de modo a garantir que o seu veículo mantém a máxima aderência.

ATENÇÃO: estes pneus têm por vezes um sentido de rotação específico e um índice de velocidade máxima

que poderá ser inferior à velocidade máxima do seu veículo.

Pneus com pregos

Este tipo de equipamento apenas poderá ser utilizado durante um período limitado e de acordo com a legislação local.

É necessário cumprir o limite de velocidade estabelecido pela legislação em vigor.

Estes pneus devem ser colocados em, pelo menos, ambas as rodas do eixo dianteiro ou, consoante o país, em todas as rodas do veículo.

ⓘ Em qualquer dos casos, consulte um representante da marca, que saberá aconselhar a escolha dos equipamentos que melhor se adaptam ao seu veículo.

Pressão dos pneus

Etiqueta *A*



Para a ler, abra a porta do condutor.

As pressões de enchimento devem ser verificadas com os pneus frios.

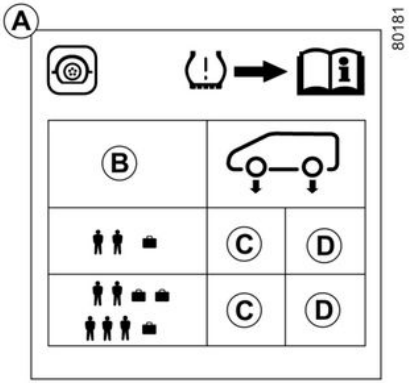
Se não for possível efetuar a verificação de pressão de enchimento com os pneus **frios**, aumente os valores de pressão **0,2** a **0,3** bar (ou **3** PSI). Nunca tire pressão a um pneu quente.

As pressões de enchimento devem corresponder à utilização atual do veículo (vazio, carregado, condução em autoestrada...). Respeite a pressão dos pneus. Verifique-as pelo menos uma vez por mês e antes de cada grande viagem.

Consoante o veículo, deverá reinicializar o valor de referência da pressão de enchimento dos pneus após cada enchimento ou reajuste da pressão de enchimento dos pneus, ➔ 204.

ⓘ **Veículo equipado com um avisador de perda de pressão dos pneus**

Se a pressão for insuficiente (furo, pressão insuficiente, etc.), o testemunho  será apresentado no quadro de instrumentos ➔ 204.



PNEUS

A presença e a localização da etiqueta dependem do veículo.

B: tamanho dos pneus montados no veículo/velocidade de condução pretendida.

C: pressão de enchimento dos pneus dianteiros.

D: pressão de enchimento dos pneus traseiros.

Veículos utilizados com carga máxima (Massa máxima autorizada em carga) e com reboque:

– A velocidade máxima deve ser limitada a **100 km/h** e é necessário acrescentar **0,2** bar à pressão dos pneus ➔ **424**.

Risco de rebentamento de pneus.

Segurança dos pneus e utilização de correntes de neve: Para mais informações sobre requisitos de manutenção e, consoante a versão, requisitos para a montagem de correntes de neve no veículo ➔ **377**

Para sua segurança e para respeitar a lei. Quando for necessário substituí-los, apenas devem ser colocados pneus da mesma marca, tamanho, tipo e estrutura num único eixo.
Os pneus devem: ter índices de capacidade de carga e de velocidade, pelo menos, idênticos aos dos pneus originais ou estar em conformidade com os índices recomendados por um representante da marca.
O desrespeito por estas instruções poderá por em perigo a sua segurança e comprometer o comportamento em estrada do seu veículo.
Risco de perda de controlo do veículo.

Kit de enchimento dos pneus



PNEUS

O kit está homologado para encher apenas pneus de veículos que disponham, de origem, deste equipamento.
Nunca deverá servir para encher pneus de qualquer outro veículo ou objetos insufláveis (boia, barco...).
Evite derrames sobre a pele ao manusear o produto de reparação. No entanto, se isto acontecer, lave a zona atingida com água abundante.
Nunca deixe o kit de reparação ao alcance de crianças.
Não elimine a garrafa vazia em zonas rurais. Devolva-a a um representante da marca ou a um organismo de reciclagem.
A garrafa tem uma duração de vida limitada inscrita no seu rótulo. Verifique a data de validade.
Contacte um representante da marca para substituir o tubo de enchimento e a garrafa de produto de reparação.

O kit repara pneus se a banda de rolamento ***A*** tiver sido danificada por objetos com dimensão inferior a 4 milímetros. O kit não consegue reparar todos os tipos de furos, como, por exemplo, cortes com mais de 4 milímetros, golpes no flanco do pneu ***B***, etc.
Assegure-se também de que a jante está em bom estado.
Não retire o objeto causador do furo, se ainda estiver no pneu.

Não utilize o kit de reparação, se o pneu estiver deteriorado depois de ter rolado com um furo.
Por conseguinte, examine cuidadosamente os flancos do pneu antes de utilizar o kit.
Não se esqueça que circular com pneus pouco cheios, ou mesmo vazios (ou com furo), prejudica a sua segurança e pode tornar o pneu irreparável.
Esta reparação é provisória.
Um pneu que tenha tido um furo deve ser sempre inspecionado (e reparado, se possível) por um especialista assim que possível.
Quando mandar substituir um pneu que tenha sido reparado com este kit, deve informar o reparador desse facto.
Em andamento, é possível que sinta uma ligeira vibração originada pela presença do produto injetado no pneu.



Em caso de furo, utilize o kit ***C*** situado na bagageira.

Veículo equipado com um avisador de perda de pressão dos pneus

Se a pressão for insuficiente (furo, pressão insuficiente, etc.), o testemunho será apresentado no quadro de instrumentos ➔ 204.



Com o motor a trabalhar e o travão de estacionamento acionado:

– Desligue os eventuais acessórios ligados às tomadas de acessórios do veículo;
– em veículos equipados com um dispositivo de reboque, desligue a tomada do reboque, se necessário;
– **consulte as informações sobre o compressor do kit de reparação** situado na bagageira do veículo e siga as instruções de utilização;
– encha o pneu à pressão preconizada ➔ 380;
– após, no máximo, **15** minutos, pare o enchimento e leia a pressão (no manómetro ***1***).

Nota: durante o esvaziamento da garrafa (aproximadamente 30 segundos), o manómetro *1* indicará durante breves instantes uma pressão máxima de 6 bar e, em seguida, a pressão diminuirá;

– regular a pressão: para aumentar a pressão, continue a encher utilizando o kit ou prima o botão ***2*** para diminuir a pressão.

Se não for possível atingir a pressão recomendada de 1,8 bar ao fim de 15 minutos, a reparação será impossível. Não circule com o veículo. Consulte o representante da marca.

Antes de utilizar o kit, imobilize o veículo em local suficientemente afastado da zona de circulação, ative o sinal de perigo e ative o travão de mão. Peça aos ocupantes que saiam do veículo e se mantenham afastados da via de circulação.

PNEUS

Em caso de estacionamento na berma da estrada, deve avisar os outros utentes da estrada da presença do seu veículo com um triângulo de pré-sinalização ou com outros dispositivos exigidos pela legislação local do país em que se encontra.

6

Logo que o pneu esteja à pressão preconizada, retire o kit: Desaperte lentamente a extremidade de enchimento do recipiente de modo a evitar a projeção de produto e guarde a garrafa numa bolsa plástica para evitar fugas do produto.

– Cole a etiqueta de aviso (localizada sob a garrafa) no painel de bordo, num local bem visível para o condutor.
– No fim desta operação de enchimento inicial, continua a sair ar do pneu. É necessário percorrer uma distância curta para vedar o furo.
– Guarde o kit.
– Arranque imediatamente e conduza a uma velocidade compreendida entre 20 e 60 km/h de modo a distribuir uniformemente o produto pelo pneu. Depois de percorrer 3 km, pare e verifique a pressão.
– Se a pressão for superior a 1,3 bar, mas inferior à pressão recomendada (consulte a etiqueta afixada no enquadramento da porta do condutor), ajuste-a. Caso contrário, contacte um representante da marca: a reparação do pneu não é possível.

Precauções de utilização do kit

O kit não deve funcionar mais de 15 minutos consecutivos.

Não coloque qualquer objeto por baixo dos pés do condutor, dado que, durante uma travagem súbita, esses objetos poderão deslizar para debaixo dos pedais e impedir a sua utilização.

A garrafa deve ser substituída após a primeira utilização, mesmo que ainda contenha líquido.

Atenção: um pipo de válvula em falta ou mal apertado pode prejudicar a estanqueidade do pneu e ocasionar perdas de pressão.
Adquira sempre pipos de válvulas idênticos aos de origem e aperte-os corretamente.

Após uma reparação com o kit, não percorra mais de 200 km.
Além disso, reduza a velocidade e não ultrapasse os 80 km/h em qualquer circunstância.
A etiqueta colada no painel de bordo contém esta recomendação.
Consoante o país ou a legislação local, um pneu reparado com o kit de reparação dos pneus deve ser substituído.

Ferramentas



As ferramentas incluídas no bloco de ferramentas dependem do veículo.

O bloco de ferramentas é constituído pelo seguinte:

– o recipiente de produto antifuro ***1***;
– o compressor do kit de enchimento dos pneus ***2***;
– anel de reboque ***3***;
– a chave de tampão ***4***.



Para aceder ao kit de ferramentas ***C***, abra a bagageira.



Anel de reboque *3* ➔ 387.

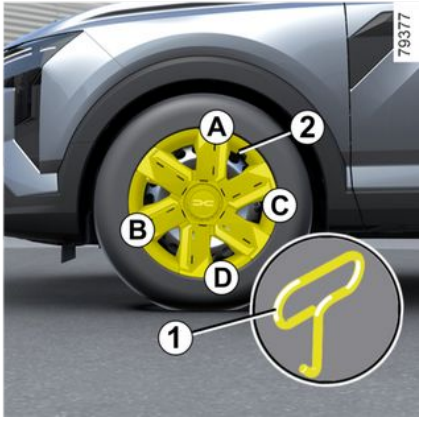
Chave de tampão *4*

Esta ferramenta é utilizada para extrair os tampões das rodas.

Depois de utilizar as ferramentas, certifique-se de que são corretamente arrumadas.

Nunca deixe ferramentas soltas no interior do veículo: risco de projeção das ferramentas durante a travagem. Depois de as utilizar, verifique se todas as ferramentas estão corretamente colocadas na devida posição e, em seguida, coloque-as corretamente no respetivo alojamento: risco de ferimentos.

Tampões, tampão de roda



(consoante o veículo)

Extraia-o com a chave de tampão ***1*** (situada no bloco de ferramentas) introduzindo o gancho no orifício na proximidade da válvula ***2***.

Para repô-lo, alinhe a abertura com a válvula ***2***.

Empurre os ganchos de retenção, começando pelo lado da válvula ***A***, seguido de ***B*** e ***C***, terminando no lado oposto à válvula ***D***.

Nunca deixe ferramentas soltas no veículo: risco de projeção das ferramentas durante a travagem.
Depois de as utilizar, verifique se todas as ferramentas estão corretamente colocadas na devida posição e, em seguida, coloque-as corretamente no respetivo alojamento: risco de ferimentos.

Reboque: desempanagem

desempanagem

Antes do reboque, coloque a alavanca em ponto-morto (posição **N** nos veículos equipados com caixa de velocidades automática) **e, em seguida, aguarde aproximadamente um minuto** (na versão Hybrid), desbloqueie a coluna de direção e, em seguida, solte o travão de estacionamento.

Generalidades

É sempre necessário respeitar a legislação em vigor relativamente ao reboque.

Caso conduza o veículo de reboque, não exceda o peso máximo de reboque permitido do veículo ➔ 424.

Em veículos equipados com caixa de velocidades automática, se não for possível colocar a alavanca de velocidades na posição **N**, consulte um Representante da marca.

Desbloqueio da coluna de direção

Insira a chave no contactor de ignição, rode-a para a posição "On" ou, consoante o veículo, com o cartão presente no habitáculo, prima o botão de arranque **durante aproximadamente dois segundos** sem carregar no pedal de travão ➔ 166 ➔ 168.

Coloque a alavanca em ponto-morto (posição **N** em veículos com caixa de velocidades automática).

A coluna de direção é desbloqueada e as funções de acessórios são alimentadas: pode utilizar a iluminação do veículo (pisca-piscas, luzes de stop). À noite, as luzes do veículo devem estar acesas. Consoante o veículo, a mensagem "Após contacto permanente ativo" é apresentada no quadro de instrumentos.

Se o cinto de segurança do condutor estiver encaixado, desencaixe-o.

Abra a porta do condutor.

Desative o travão de estacionamento enquanto carrega no pedal de travão ➔ 185. O testemunho  desaparece do quadro de instrumentos e a mensagem "Travão estacion. não acionado" é apresentada no quadro de instrumentos.

Feche a porta do condutor e não tranque o veículo (consoante o veículo, o modo "Após contacto permanente ativo" deve permanecer ativado).

Na versão Hybrid, aguarde aproximadamente um minuto antes de proceder ao reboque.

Consoante o veículo, após concluir o reboque, prima o botão de arranque do motor durante mais de dois **segundos** sem carregar no pedal de travão (de modo a evitar o risco de descarga da bateria). A mensagem "Após contacto permanente ativo" desaparece do quadro de instrumentos.



Com o motor parado, os sistemas de assistência de direção e de travagem não estão operacionais.



Não retire a chave do contactor de ignição nem deixe o cartão no interior do veículo durante a operação de reboque (consoante o veículo).
Risco de bloqueio da coluna da direção.

6

6

– Utilize uma barra de reboque rígida. Em caso de utilização de uma corda ou de um cabo (se a legislação o permitir), o veículo rebocado deve ter capacidade de travagem.
– não deve rebocar um veículo que não esteja em boas condições para ser conduzido.
– evite acelerações ou travagens súbitas ao rebocar, dado que tal poderá provocar danos no veículo.
– Em qualquer dos casos, é aconselhável não exceder **25 km/h**.
– Não empurre o veículo, se a coluna de direção estiver bloqueada.

Particularidade dos veículos equipados com caixa de velocidades automática

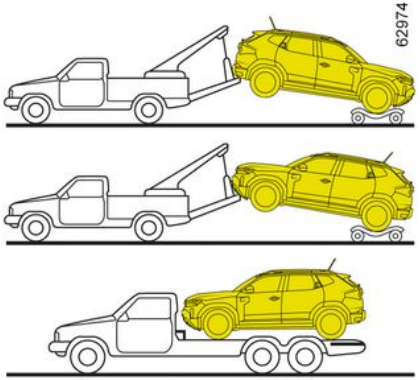
Transporte o veículo assente num estrado ou reboque-o com as rodas dianteiras levantadas.

Em circunstâncias excecionais, é permitido rebocar o veículo com as quatro rodas no solo, **exceto veículos híbridos**, apenas em marcha para a frente, com a caixa de velocidades na posição de ponto-morto **N** e ao longo de uma distância máxima de 80 km a uma velocidade máxima de 25 km/h.

Nota: se não for possível colocar a alavanca de velocidades na posição **N**, contacte um representante da marca.

Ao arrumar as ferramentas, tenha o cuidado de as posicionar corretamente na bagageira, tal como estavam inicialmente.
Nunca deixe ferramentas soltas no veículo: risco de projeção das ferramentas durante a travagem.

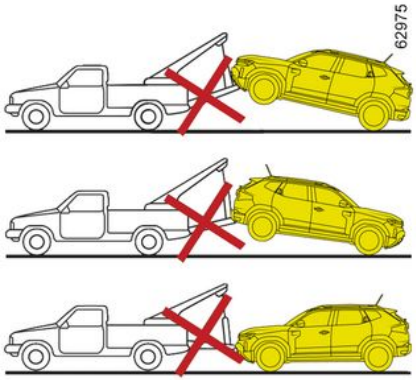
Rebocar um veículo com tração às 4 rodas (4x4)



Nunca deve rebocar um veículo com 4 rodas motrizes, qualquer que seja o modo selecionado, se alguma das 4 rodas estiver em contacto com o solo (exceto para desempanagem fora de estrada).
Risco de danos mecânicos.

DESEMPANAGEM

Não retire a chave do contactor de ignição nem deixe o cartão no interior do veículo durante a operação de reboque (consoante o veículo).
Risco de bloqueio da coluna da direção.



Desempanagem fora de estrada

Se o seu veículo ficar preso na areia, neve, lama, fixe um equipamento de reboque flexível (cinta de reboque ou qualquer outro dispositivo especialmente concebido para este efeito) ao ponto de reboque dianteiro ou traseiro.

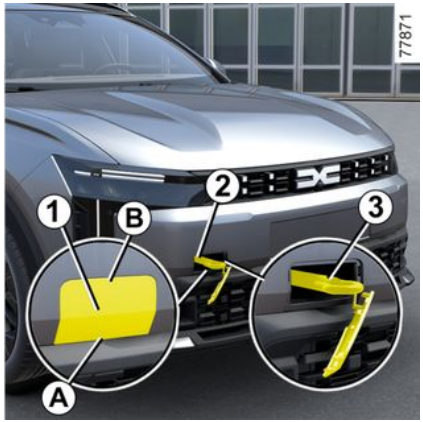
Consulte as instruções do fabricante para mais informações sobre como montar e utilizar o equipamento.
Se ficar atolado, o veículo 4x4 apenas poderá ser rebocado ao longo de curtas distâncias. **Risco de danos mecânicos**.

Em caso de desempanagem fora de estrada, é interdito utilizar uma barra rígida para rebocar um veículo atascado. **Risco de danos mecânicos**.

Pontos de reboque dianteiro e traseiro

Estes pontos de reboque só podem ser utilizados em tração. em nenhum caso devem servir para levantar direta ou indiretamente o veículo.

Ponto de reboque dianteiro *2*



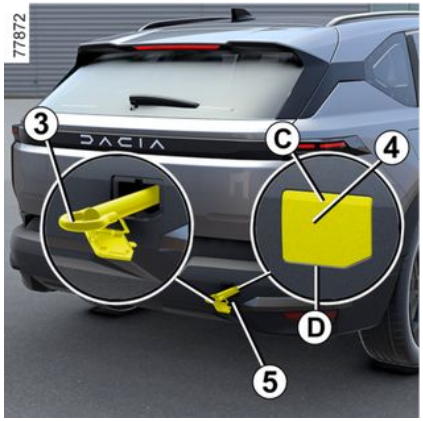
Para aceder ao ponto de reboque *2*:

– pressione a zona ***A*** e continue a pressioná-la enquanto puxa pela zona ***B*** para abrir a tampa ***1***;
– **enrosque manualmente o anel de reboque *3* tanto quanto possível**;
– após a utilização, desaperte o anel de reboque ***3*** e pressione a tampa ***1*** para a bloquear.

Apenas é permitido utilizar o anel de reboque ***3***.

Certifique-se de que o anel de reboque está corretamente enroscado. **Risco de perda do objeto rebocado**.

Ponto de reboque traseiro *5*



Para aceder ao ponto de reboque traseiro *5*:

– pressione a zona ***D*** e continue a pressioná-la enquanto puxa pela zona ***C*** para abrir a tampa ***4***;
– **enrosque manualmente o anel de reboque *3* tanto quanto possível**;
– após a utilização, desaperte o anel de reboque ***3*** e pressione a tampa ***4*** para a bloquear.

Apenas é permitido utilizar o anel de reboque ***3***.

Montar novamente a tampa dianteira *1* ou a tampa traseira *4*

Após a utilização, desaperte o anel de reboque ***3*** e pressione a tampa para a bloquear.

Com o motor parado, os sistemas de assistência de direção e de travagem não estão operacionais.

Nunca deixe ferramentas soltas no interior do veículo: risco de projeção das ferramentas durante a travagem.

Bateria: desempanagem

Para evitar qualquer risco de faísca

– Certifique-se de que todos os consumidores de energia (luzes de cortesia, etc.) estão desligados antes de desligar ou ligar novamente uma bateria;
– durante a carga, desligue o carregador antes de ligar ou desligar a bateria;
– não coloque objetos metálicos sobre a bateria, dado que tal poderá provocar um curto-circuito entre os terminais;
– depois de desligar o motor, aguarde sempre, pelo menos, um minuto antes de desligar a bateria;
– certifique-se de que liga novamente os terminais da bateria após a reposição.

Antes de realizar qualquer operação no compartimento do motor, é necessário desligar a ignição ➔ 166 ou ➔ 168.

Ligar um carregador

O carregador deve ser compatível com uma bateria com tensão nominal de 12 V.

Nunca desligue a bateria com o motor a trabalhar. **Siga as instruções de utilização dadas pelo fornecedor do carregador da bateria que utiliza.**

Algumas baterias podem ter especificidades em termos de carga. Contacte um representante da marca.
Evite qualquer risco de faísca, pois poderá provocar uma explosão imediata. Carregue a bateria num local bem arejado.
Perigo de ferimentos graves.

Manuseie a bateria com cuidado, pois contém ácido sulfúrico, o qual é perigoso para os olhos e para a pele. Se isso acontecer, lave a zona atingida com água abundante. Se necessário, consulte um médico.
Certifique-se de que os elementos da bateria não entram em contacto com chamas, objetos incandescentes e faíscas: **risco de explosão**.
Aquando de intervenções perto do motor, proceda com cuidado porque pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta  no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.

Arranque do motor com a bateria de outro veículo

Se tiver de utilizar a bateria noutro veículo para ligar o seu veículo, adquira cabos de arranque adequados (de grande secção) junto de um representante da marca ou, se já os tiver, certifique-se de que estão em perfeitas condições.

As duas baterias devem ter uma tensão nominal semelhante: 12 volts. A bateria que fornece a corrente deverá ter uma capacidade (ampere-hora, Ah) igual à da bateria descarregada, pelo menos.

Assegure-se de que não há qualquer contacto entre os dois veículos (risco de curto-circuito, aquando da ligação dos polos positivos) e de que a bateria descarregada está bem ligada. Desligue a ignição do seu veículo.

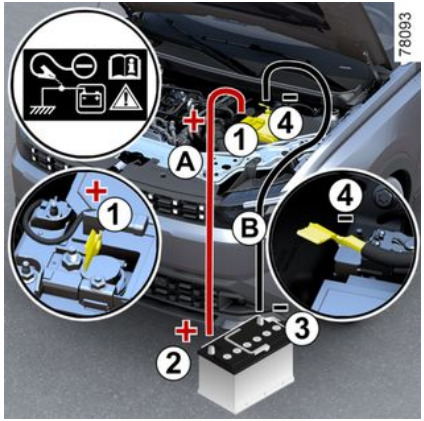
Ligue o motor do veículo que está a fornecer corrente e mantenha-o a um regime do motor médio.

Nota: na versão Hybrid, dado que não é possível aceder diretamente à bateria, é necessário utilizar os terminais remotos localizados no compartimento do motor.

Não utilize o seu veículo Hybrid para voltar a ligar a bateria de "12 V" de outro veículo. A energia elétrica na bateria de "12 V" secundária de um veículo Hybrid não é suficiente para esta operação.
Risco de danos no veículo.

Manuseie a bateria com cuidado, pois contém ácido sulfúrico, o qual é perigoso para os olhos e para a pele. Se isso acontecer, lave a zona atingida com água abundante. Se necessário, consulte um médico.
Certifique-se de que os elementos da bateria não entram em contacto com chamas, objetos incandescentes e faíscas: **risco de explosão**.
Aquando de intervenções perto do motor, proceda com cuidado porque pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.

Bateria de "12 V" no compartimento do motor



(versão de combustão)

Ligue o cabo positivo (+) ***A*** ao terminal (+) ***1*** da bateria descarregada e, em seguida, ao terminal (+) ***2*** da bateria que fornece a corrente.

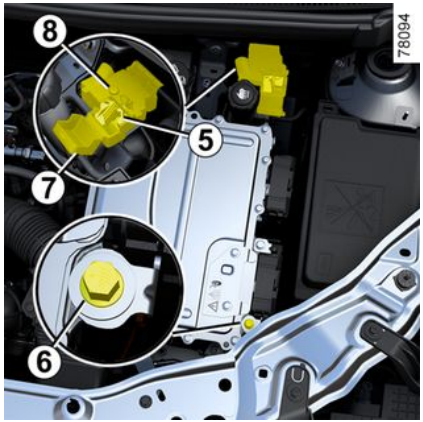
Ligue o cabo negativo (-) ***B*** ao terminal (-) ***3*** da bateria que fornece a corrente e, em seguida, ao terminal (-) ***4*** da bateria descarregada.

Ponha o motor a trabalhar normalmente. Assim que comece a trabalhar, desligue os cabos ***A*** e ***B*** pela ordem inversa (***4 - 3 - 2 - 1***).

Certifique-se de que não existe qualquer contacto entre os cabos ***A*** e ***B*** e que o cabo positivo ***A*** não está em contacto com qualquer componente metálico do veículo que fornece a corrente.
Risco de ferimentos graves e/ou de provocar danos no veículo.

Consoante o veículo, em caso de falha da bateria (bateria desligada, descarregada, etc.), é necessário realizar uma reposição do ângulo do volante da direção assistida ➔ 145.

Terminais remotos

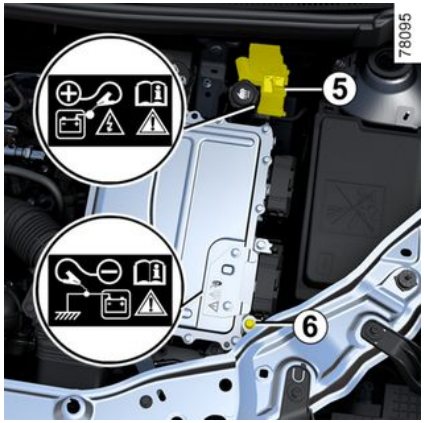


(Versão Hybrid)

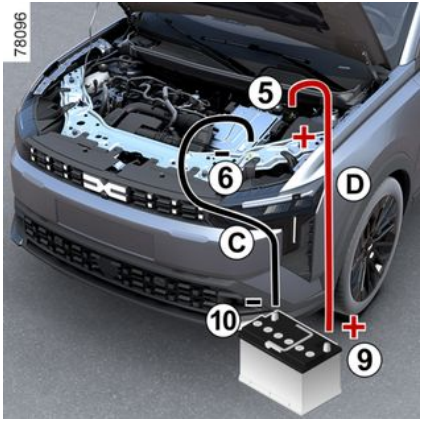
Não é possível aceder diretamente à bateria.

Utilize o **terminal *5* (+) e o terminal *6* (-)** no compartimento do motor.

Nota: abra a tampa ***7*** do terminal ***5*** **(+)** pressionando o botão ***8***.



É interdito desligar o cabo positivo no compartimento do motor.
Risco de arranque inadvertido do motor.
Risco de queimaduras devido à projeção de faíscas.



Ligue o cabo positivo ***D*** ao **terminal *5* (+) e, em seguida, ao terminal *9* (+)** da bateria que fornece a corrente.

Ligue o cabo negativo ***C*** ao **terminal *10* (-) da bateria que fornece a corrente e, em seguida, ao terminal *6* (-).**

Carregue no pedal do travão e prima o botão de arranque. Depois de ligar o motor, desligue os cabos ***C*** e ***D*** pela ordem inversa (***6 - 10 - 9- 5***).

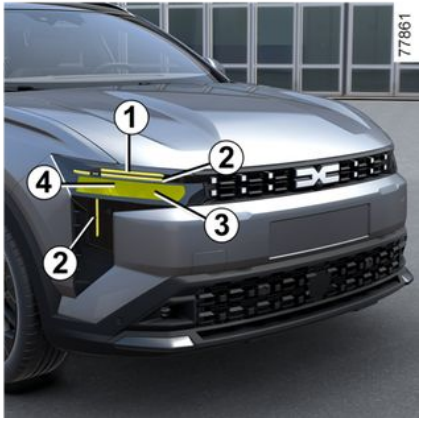
Após cada intervenção da tampa ***7***, verifique a tampa do bloco de terminais na respetiva patilha ***8***.

Certifique-se de que não existe qualquer contacto entre os cabos ***C*** e ***D*** e que o cabo positivo ***D*** não está em contacto com qualquer componente metálico do veículo que fornece a corrente.
Risco de ferimentos e/ou de provocar danos no veículo.

FARÓIS, LUZES: SUBSTITUIR LÂMPADAS

Iluminação interior: substituir lâmpadas

Faróis: substituir lâmpadas



Pisca-pisca *1* (LED)

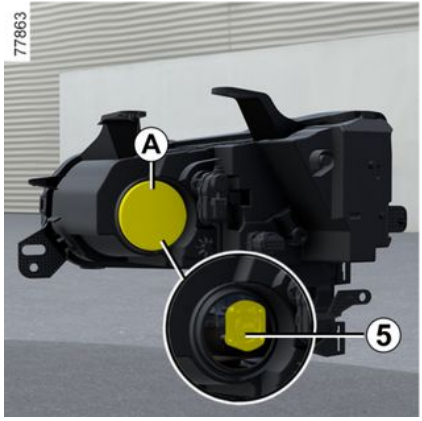
Consulte um representante da marca.

Luz diurna/mínimo *2* (LED)

Consulte um representante da marca.

Máximo *3*

Consulte um representante da marca.



– Extraia a tampa ***A***;
– desencaixe a ficha ***5***;
– extraia o conjunto do respetivo alojamento e, em seguida, remova a lâmpada.

Tipo de lâmpada: H7.

Antes de substituir a lâmpada, anote cuidadosamente a sua posição original no respetivo alojamento. Após mudar a lâmpada, verifique se a lâmpada de substituição se encontra exatamente na mesma posição no alojamento. Encaixe a tampa.

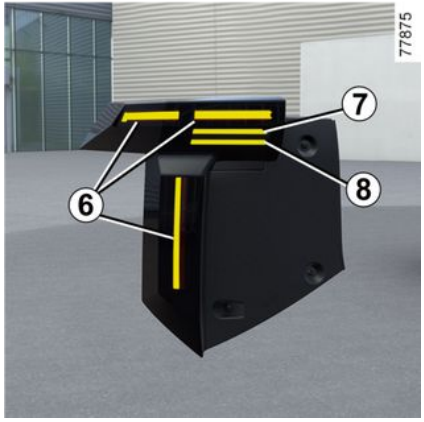
Médio *4* (LED)

Consulte um representante da marca.

Aquando de intervenções perto do motor, proceda com cuidado porque pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta no compartimento do motor informa-o desta situação. **Risco de ferimentos**.

Luz diurna/mínimo *6* (LED)

Consulte um representante da marca.



FARÓIS, LUZES: SUBSTITUIR LÂMPADAS

Luz de stop *7* com LED

Consulte um representante da marca.

Pisca-pisca *8* com LED

Consulte um representante da marca.

Luzes traseiras: substituição de lâmpadas

Pisca-piscas/mínimos e luzes de stop



Luz de marcha-atrás *9*

Aceda ao casquilho situado sob o para-choques traseiro e, em seguida, desaperte-o rodando-o na direção do exterior do veículo e remova a lâmpada.

Tipo de lâmpada: P21W.

Para montar

Para proceder à reposição, proceda no sentido inverso, tendo o cuidado de não danificar a cablagem. Depois de aplicar a lâmpada, verifique se está bem travada.

No entanto, devido à reduzida acessibilidade, **aconselhamos que solicite a substituição destas lâmpadas num representante da marca**.



Farolim superior de stop *10* com LED

Consulte um representante da marca.



Luz de placa de matrícula *11* (LED)

Consulte um representante da marca.

As lâmpadas estão sob pressão e podem estalar durante a substituição. **Risco de ferimentos**.

FARÓIS, LUZES: SUBSTITUIR LÂMPADAS

Luzes de nevoeiro: substituição de lâmpadas

Luzes de nevoeiro dianteiras *1* LED



Consulte um representante da marca.

Luz de nevoeiro traseira *2*

(consoante o veículo)



Devido à reduzida acessibilidade, **aconselhamos que solicite a substituição destas lâmpadas num representante da marca.**

Tipo de lâmpada: P21W.

Não toque no escape.
Risco de queimaduras.

De acordo com a legislação local ou por precaução, pode obter junto de um representante da marca um conjunto de emergência, composto por um jogo de lâmpadas e fusíveis sobressalentes.

Aquando de intervenções perto do motor, proceda com cuidado porque pode estar quente. Além disso, o motoventilador pode entrar em funcionamento a qualquer instante. A etiqueta  no compartimento do motor informa-o desta situação.
Risco de ferimentos.

Para montar

No entanto, devido à reduzida acessibilidade, **aconselhamos que solicite a substituição destas lâmpadas num representante da marca**.

Depois de aplicar a lâmpada, verifique se está bem travada.

FARÓIS, LUZES: SUBSTITUIR LÂMPADAS

As lâmpadas estão sob pressão e podem estalar durante a substituição. **Risco de ferimentos.**

Qualquer operação (ou modificação) no circuito elétrico deve ser realizar por um representante da marca que disponha das peças necessárias para a adaptação, dado que uma ligação incorreta poderá danificar o equipamento elétrico (cablagem, componentes e, em particular, o alternador).

6

Pisca-piscas laterais *3* a LED



Consulte um representante da marca.

Iluminação interior: substituição de lâmpadas

Luz de teto dianteira *1*



– Desencaixe a ótica ***2*** utilizando uma ferramenta como, por exemplo, uma chave de fendas posicionada na área ***A***;

FARÓIS, LUZES: SUBSTITUIR LÂMPADAS



– desencaixe e solte o casquilho ***3*** utilizando as linguetas ***4***;
– remova a lâmpada em causa.



Tipo de lâmpada *5*: W5W.

Para montar

– Encaixe a lente ***2*** no casquilho ***3***;



– encaixe a luz de cortesia ***1*** até ouvir o clique;
– certifique-se de que as luzes de cortesia estão corretamente posicionadas e bloqueadas na devida posição.

As lâmpadas estão sob pressão e podem estalar durante a substituição. **Risco de ferimentos**.

Focos de leitura dianteiros *6*



– Desencaixe a ótica ***7*** utilizando uma ferramenta como, por exemplo, uma chave de fendas posicionada na área ***B***;

6

FARÓIS, LUZES: SUBSTITUIR LÂMPADAS



– desencaixe e solte o casquilho ***8*** utilizando as linguetas ***9***;
– remova a lâmpada em causa.



Tipo de lâmpada *10*: W5W.

Para montar

– Encaixe a lente ***7*** no casquilho ***8***;



– encaixe a unidade do foco de leitura ***6*** até encaixar;
– certifique-se de que o bloco de focos de leitura está corretamente posicionado e bloqueado na devida posição.

Luzes dos espelhos de cortesia *11*



Desencaixe a luz ***11*** premindo a lingueta para o respetivo lado esquerdo (com uma chave de fendas ou ferramenta semelhante).

Retire a lâmpada em causa.

Tipo de lâmpada: W5W.

FARÓIS, LUZES: SUBSTITUIR LÂMPADAS

Foco de leitura traseiro *12*



– Desencaixe a ótica ***13*** utilizando uma ferramenta como, por exemplo, uma chave de fendas posicionada na área ***C***;



– desencaixe e solte o casquilho ***14*** utilizando as linguetas ***15***;
– remova a lâmpada em causa.



Tipo de lâmpada *16*: W5W.

Para montar

– Encaixe a lente ***13*** no casquilho ***14***;



– encaixe a unidade do foco de leitura ***12*** até ouvir um clique;
– certifique-se de que o bloco de focos de leitura está corretamente posicionado e bloqueado na devida posição.

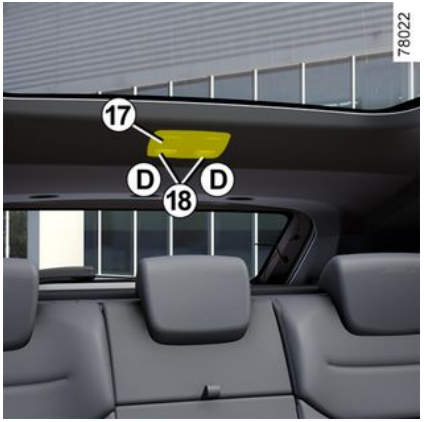
> As lâmpadas estão sob pressão e podem estalar durante a substituição. **Risco de ferimentos**.

6

FARÓIS, LUZES: SUBSTITUIR LÂMPADAS

Foco de leitura traseiro *17*

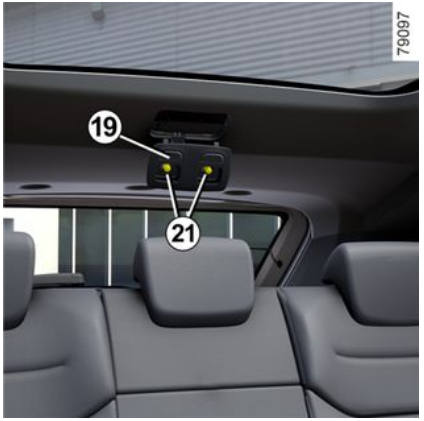
(consoante o veículo)



– Desencaixe o difusor ***18***, utilizando uma ferramenta como, por exemplo, uma chave de fendas plana, na zona ***D***;



– desencaixe e solte o casquilho ***19*** utilizando as linguetas ***20***;
– remova a lâmpada em causa.



Tipo de lâmpada *21*: W5W.

Para montar

– Encaixe a lente ***18*** no casquilho ***19***;



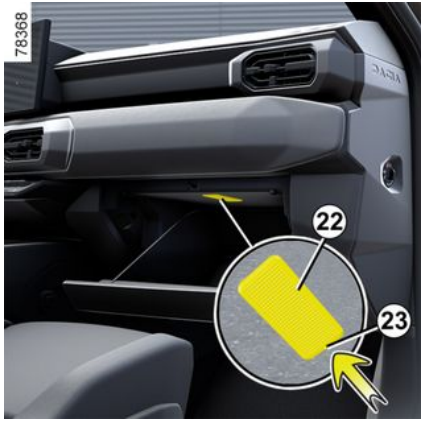
– encaixe a unidade do foco de leitura ***17*** até ouvir um clique;
– certifique-se de que o bloco de focos de leitura está corretamente posicionado e bloqueado na devida posição.

> As lâmpadas estão sob pressão e podem estalar durante a substituição. **Risco de ferimentos**.

FARÓIS, LUZES: SUBSTITUIR LÂMPADAS

Luz do porta-luvas *22*

(consoante o veículo)

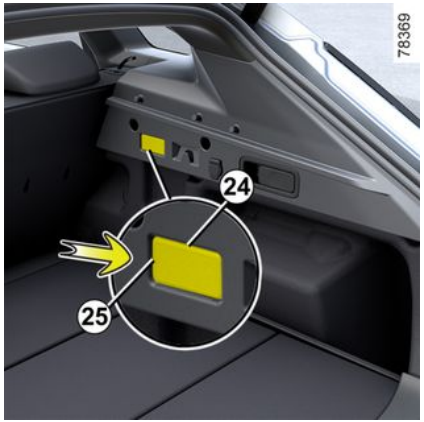


Desencaixe a luz ***22*** com uma chave de fendas ou uma ferramenta semelhante, premindo a lingueta ***23*** para deslocar a luz na direção do interior do porta-luvas.

Desligue o conjunto.

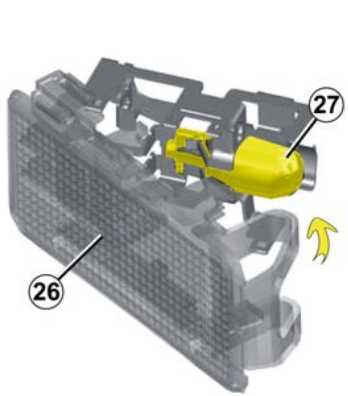
Tipo de lâmpada: W5W.

Luz de bagageira *24*



Desencaixe a luz ***24*** com uma ferramenta como, por exemplo, uma chave de fendas ou uma ferramenta semelhante, para pressionar a lingueta ***25***, de modo a mover a luz na direção do interior da bagageira.

Desligue o conjunto.



Solte a lente ***26*** e aceda à lâmpada ***27***.

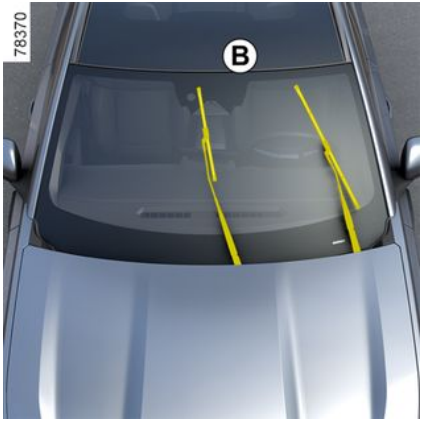
Tipo de lâmpada *27*: W5W.

> As lâmpadas estão sob pressão e podem estalar durante a substituição. **Risco de ferimentos**.

6

ESCOVAS DE LIMPA-VIDROS: SUBSTITUIÇÃO

Escovas de limpa-vidros dianteiro *2*

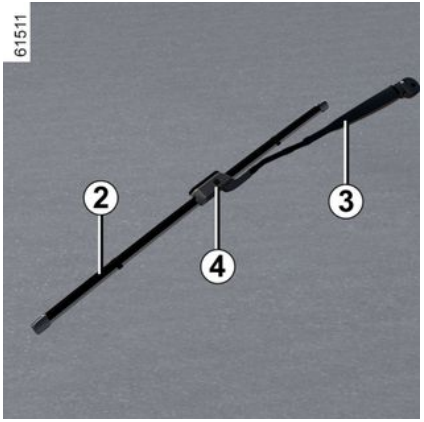


Para substituir o limpa-vidros, coloque, antes de mais, as escovas na posição de assistência ***B***.



Com a ignição ligada e o motor desligado:

– desloque a haste ***1*** duas vezes sucessivas para a posição ***A*** (varrimento único): as escovas de limpa-vidros param na posição de assistência ***B***, afastadas do capô;
– prima o botão ***4*** e, em seguida, remova a escova para cima.



Para montar

Para repor a escova de limpa-vidros ***2***, insira-a no respetivo braço ***3*** e, em seguida, encaixe-a até ouvir um clique. Certifique-se de que a escova está corretamente bloqueada na devida posição.

Para recolocar as escovas de limpa-vidros na posição rebaixada, certifique-se de que as escovas de limpa-vidros são rebatidas na direção do para-brisas e, em seguida, coloque a haste ***1*** na posição ***A*** (varrimento único): as escovas de limpa-vidros dianteiro serão recolhidas na direção do capô quando a ignição for ligada.

ESCOVAS DE LIMPA-VIDROS: SUBSTITUIÇÃO

Vigie o estado das escovas de limpa-vidros. O tempo de vida útil das escovas depende de si:

– limpe regularmente a escova e o para-brisas com água com sabão;
– não as utilize quando o para-brisas estiver seco;
– separe as escovas do vidro se não forem utilizadas durante muito tempo.

Substituição da escova de limpa-vidros traseiro *5*



A haste na posição desligada (desativada):

– Levante o braço de limpa-vidros ***6***;
– rode a escova de limpa-vidros traseiro ***5*** (movimento ***C***) até desencaixar;
– solte a escova de limpa-vidros traseiro ***5*** puxando a mesma.

Para montar

Proceda no sentido inverso ao da desmontagem e certifique-se do correto travamento da escova Certifique-se de que a escova está corretamente bloqueada na devida posição.

Vigie o estado das escovas de limpa-vidros. O tempo de vida útil das escovas depende de si:

– limpe regularmente a escova e o para-brisas com água com sabão;
– não as utilize quando o para-brisas estiver seco;
– separe as escovas do vidro se não forem utilizadas durante muito tempo.

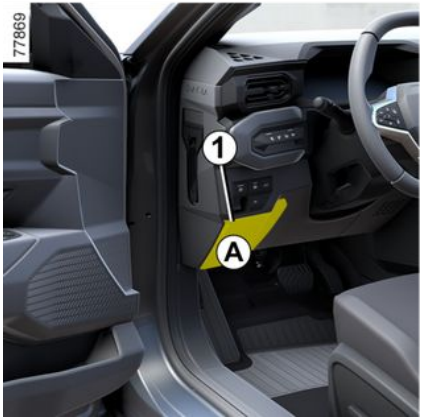
– Com tempo muito frio, verifique se as escovas de limpa-vidros não estão imobilizadas por gelo (risco de sobreaquecimento do motor).
– Vigie o estado das escovas de limpa-vidros.

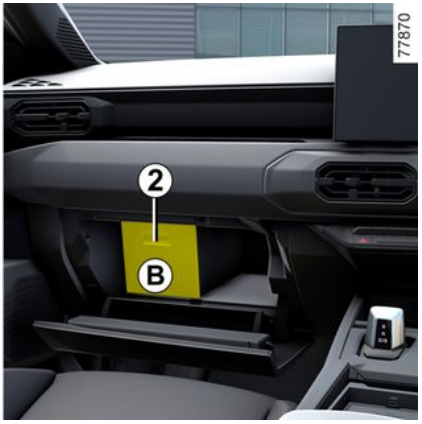
Deverão ser substituídas assim que o seu desempenho sofrer uma diminuição: aproximadamente uma vez por ano.
Ao substituir a escova de limpa-vidros após a sua extração, certifique-se de que não permite que o braço de limpa-vidros caia sobre o vidro: risco de partir o vidro.

Antes de substituir a escova de limpa-vidros traseiro, certifique-se de que a haste está na posição desligada (desativada).
Risco de ferimentos.

FUSÍVEIS

Compartimento dos fusíveis

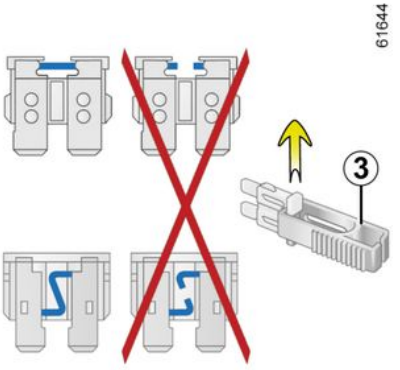




Se algum dispositivo elétrico não funcionar, verifique o estado dos fusíveis.

Desencaixe a tampa ***A*** utilizando o entalhe ***1*** ou, consoante o veículo, desencaixe a tampa ***B*** utilizando o entalhe ***2***.

Pinça *3*



Solte o fusível com a pinça ***3***, situada na parte posterior da tampa ***A*** ou ***B***.

Para remover o fusível com a pinça, faça-o deslizar lateralmente.

Não é aconselhável utilizar os espaços livres para fusíveis.

De acordo com a legislação local ou por precaução, pode obter um kit de emergência com um conjunto de lâmpadas e fusíveis sobressalentes junto do seu representante da marca.

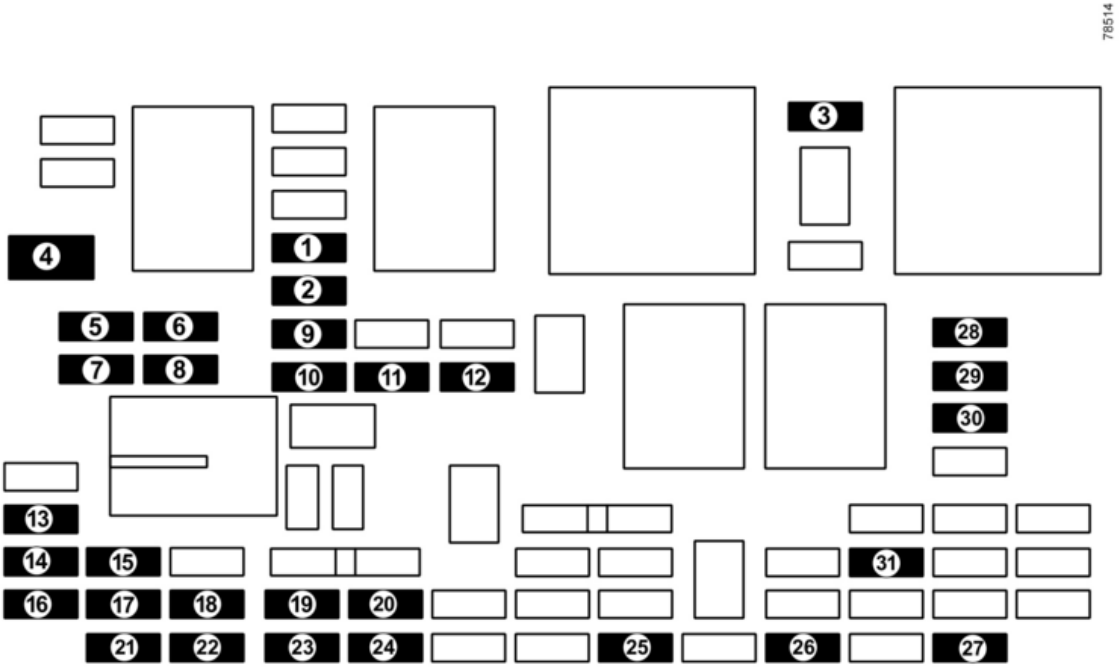
Verifique o fusível em questão e **substitua-o**, se necessário, **por um fusível com um valor nominal exatamente igual ao do original**.

Se for montado um fusível com uma intensidade demasiado alta, poderá provocar o aquecimento excessivo do circuito elétrico (risco de incêndio) em caso de consumo de corrente excessivo por parte de um equipamento.

FUSÍVEIS

Afetação dos fusíveis

(a presença dos fusíveis depende do nível de equipamento do veículo)



1. Retrovisores com desembaciador

2. Bancos aquecidos do condutor e do passageiro

3. Tração do reboque

4. Bagageira elétrica

5. Regulação elétrica do banco do condutor, volante à direita

6. Regulação elétrica do banco do condutor, volante à esquerda

7. Limpa-vidros traseiro e luzes de nevoeiro traseiras

8. Intermitentes de perigo sem MCB

9. Luzes de stop sem MCB

10. Rádio

11. Degelo do óculo traseiro

12. Botão 4x4, Ar condicionado manual, Rádio, Gateway do calculador, Retrovisor interior, Cinto de segurança, Degelo do para-brisas

13. USB

14. Tomada de acessórios da bagageira, dispositivo de reboque

15. Intermitentes de perigo com MCB

16. Consoante o veículo, bancos aquecidos

17. Luzes de stop com MCB

18. Elevador de vidros com função impulsional do lado do passageiro dianteiro

19. USB

Fusível para radares

20. Controlo do retrovisor

21. Elevador de vidros com função impulsional do lado do passageiro traseiro direito

22. Vidro elétrico com função impulsional para o lugar do condutor

23. Elevador de vidros com função impulsional do lado do passageiro traseiro esquerdo

24. Som de boas-vindas externo e interno

25. Luz de teto

26. Pré-equipamento para acessórios

27. Pré-equipamento para acessórios

28. Tomada de 12 V, isqueiro

29. Volante aquecido

30. Interruptor da bomba de lava-vidros dianteiro

Contactor rotativo

Comando do aquecimento do volante de direção

Resistência de aquecimento do volante de direção

31. Botão de estacionamento assistido

INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS

Acessórios elétricos e eletrónicos
Antes de montar este tipo de acessório (especialmente transmissores/recetores: para a banda de frequência, nível de potência, posição da antena, etc.), certifique-se de que é compatível com o seu veículo. Dirija-se a um representante da marca.

Antes de ligar um acessório a uma tomada, certifique-se de que não excede a potência máxima autorizada para a tomada➔ **332** ➔ **343**. **Risco de incêndio.**

Não é permitido realizar intervenções nos circuitos elétricos e/ou eletrónicos do veículo, exceto se forem realizadas por um profissional qualificado. Com efeito, uma eventual ligação e/ou montagem incorreta de acessórios elétricos/eletrónicos não aprovados pelo construtor poderá provocar:

– danos nos equipamentos elétricos e/ou eletrónicos;
– danos nos componentes ligados aos mesmos;
– a recolha e utilização de dados do veículo;
– uma invasão de privacidade (modificação, eliminação ou acesso não autorizado a dados pessoais);
– o cancelamento da autorização de entrada em vigor.

Risco de acidentes graves. Risco de invasão de privacidade.

Se o equipamento elétrico for montado posteriormente, certifique-se de que é notificado da intensidade e da posição do fusível correspondente.

Utilizar a tomada de diagnóstico

A utilização de acessórios eletrónicos na tomada de diagnóstico poderá provocar perturbações graves dos sistemas eletrónicos do veículo e/ou dar origem a uma invasão da privacidade (modificação, eliminação ou acesso não autorizado a dados pessoais). Para sua segurança, recomendamos a utilização exclusiva de acessórios eletrónicos aprovados pelo construtor: consulte um representante da marca. **Risco de acidentes graves. Risco de invasão de privacidade.**

Montagem de acessórios em pós-venda

Se pretender montar acessórios no veículo: consulte um representante da marca. Além disso, para garantir o correto funcionamento do seu veículo e evitar quaisquer riscos que ponham em causa a sua segurança, aconselhamo-lo a utilizar apenas acessórios especificamente concebidos para o seu veículo, dado que são os únicos acessórios abrangidos pela garantia por parte do construtor.

Se desejar utilizar uma barra antirroubo, fixe-a exclusivamente no pedal de travão.

Perturbação da condução

Do lado do condutor, utilize imperativamente apenas tapetes adaptados ao veículo fixados aos elementos pré-instalados e verifique regularmente a sua fixação. Não sobreponha vários tapetes. **Risco de bloqueio dos pedais.**

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Os conselhos que se seguem permitir-lhe-ão realizar reparações rápidas e temporárias; por segurança, consulte, logo que possível, um representante da marca.

Utilizar o cartão	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
O cartão não tranca nem destranca as portas.	Pilha do cartão gasta.	Substitua a pilha. Continuará a ser possível trancar/destrancar e ligar o veículo ➔ **54** ➔ **168**.
	Utilização de aparelhos que funcionam na mesma frequência do cartão (telemóvel...).	Não utilize estes aparelhos ou utilize a chave integrada ➔ **64**.
	O veículo encontra-se numa zona de fortes radiações eletromagnéticas.	Utilize a chave integrada no cartão ➔ **64**.
	Bateria do veículo descarregada.	
	A mensagem "Coloq. cartão na zone + START" aparece no quadro de instrumentos.	Coloque o seu cartão no símbolo ➔ **168** e, em seguida, prima o botão de arranque.
	O veículo é ligado.	Com o motor ligado, não é possível trancar/destrancar o veículo com o cartão. Desligue a ignição.
	Dessincronização do cartão.	Destranque a porta do condutor introduzindo a chave integrada no cartão na fechadura da porta ➔ **64** e, em seguida, coloque o cartão no símbolo ➔ **168** e prima o botão de arranque para sincronizar o cartão.

Utilização do telecomando	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
O telecomando não destranca nem tranca as portas.	Pilha do telecomando gasta.	Utilize a chave de emergência.
	Utilização de aparelhos que funcionam na mesma frequência do telecomando (telemóvel, etc.).	Não ligue estes aparelhos ou utilize a chave.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Utilização do telecomando	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
	O veículo encontra-se numa zona de fortes radiações eletromagnéticas. Bateria descarregada.	Substitua a pilha. Continuará a ser possível trancar, destrancar e ligar o veículo ➔ 64 ➔ 59 ➔ 166.
	O veículo é ligado.	Com o motor ligado, não é possível trancar/ destrancar o veículo com a chave. Desligue a ignição.
	Dessincronização do telecomando.	Destrancar a porta do condutor introduzindo a chave na fechadura da porta ➔ 64 e, em seguida, ligar o motor para sincronizar o telecomando ➔ 166.

O motor de arranque é ativado.	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
As lâmpadas-testemunhos do quadro de instrumentos enfraquecem ou não se acendem e o motor de arranque não roda.	Terminais da bateria mal apertados, desligados ou oxidados.	Reaperte-os, ligue-os ou limpe-os, se estiverem oxidados.
	Bateria descarregada ou inoperacional.	Ligue outra bateria à bateria defeituosa ➔ 390 ou substitua a bateria , se necessário. Não empurre o veículo, se a coluna de direção estiver bloqueada.
	Circuito defeituoso.	Consulte um representante da marca.
O motor não pega.	As condições de arranque não estão reunidas.	Consulte o parágrafo ➔ 165 ➔ 166 ➔ 168.
	O cartão "mãos livres" não funciona.	➔ 168.
Com o veículo parado e o motor frio, o regime do motor ao ralenti é elevado.	Na versão a gasolina, não se trata necessariamente de uma avaria.	O regime do motor ao ralenti deverá diminuir ao fim de aproximadamente um minuto.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

O motor de arranque é ativado.	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
	Esta situação poderá dever-se à subida da temperatura do motor.	Caso contrário, esta situação poderá ter outra causa. Consulte um representante da marca.
Não é possível desligar o motor.	Cartão não-detetado.	Coloque o seu cartão no símbolo ➔ 168 e, em seguida, prima o botão de arranque.
	Falha eletrónica.	Prima rapidamente cinco vezes o botão de arranque.
A coluna de direção continua bloqueada.	Volante bloqueado.	Manobre o volante enquanto prime o botão de arranque do motor (ou, consoante o veículo, ao rodar a chave de ignição) ➔ 166 ➔ 168.
	Circuito elétrico defeituoso.	Consulte um representante da marca.

6

Em estrada	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
Vibrações.	Pneus com pressão incorreta, mal calibrados ou danificados.	Verificar a pressão dos pneus. Se esta não for a causa, solicite a verificação do respetivo estado junto de um representante da marca.
Fumo branco no escape.	Na versão a gasolina, não se trata necessariamente de uma avaria. Consoante as condições climáticas (frio, humidade, etc.), poderá ser emitido fumo no caso de uma aceleração vigorosa do veículo.	Reduza o regime do motor e evite acelerações bruscas de modo a fazer com que o fumo desapareça gradualmente. Caso contrário, esta situação poderá ter outra causa. Consulte um representante da marca.
Fumo sob o capô.	Curto-circuito ou fuga do circuito de refrigeração.	Pare, desligue a ignição e afaste-se do veículo. Chame um representante da marca.
O testemunho de pressão de óleo acende-se:		

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Em estrada	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
ao curvar ou ao travar,	Nível demasiado baixo.	Reponha o nível de óleo do motor ➔ 360.
tarda a apagar-se ou permanece aceso em aceleração.	Falta de pressão do óleo.	Pode ser perigoso prosseguir viagem. consulte um representante da marca.
A direção torna-se dura.	Sobreaquecimento da assistência. Avaria no motor de assistência elétrica. Avaria no sistema de assistência.	Conduza cuidadosamente a baixa velocidade e preste atenção ao nível de força sobre o volante necessário para virar as rodas. Consulte um representante da marca.
O motor aquece. O indicador de temperatura do líquido de refrigeração situa-se na zona de aviso e o testemunho STOP acende-se.	Avaria do motoventilador.	Pare o veículo e desligue o motor. Consulte um representante da marca.
	Fugas de líquido de refrigeração.	Verifique o depósito de líquido de refrigeração: deve conter líquido de refrigeração. Se não existir líquido de refrigeração, consulte um representante da marca assim que possível.
Borbulhar no reservatório do líquido de refrigeração.	Avaria mecânica: junta da cabeça de motor danificada.	Pare o motor. Ligue para um representante da marca.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Radiador: no caso de uma falta significativa de líquido de refrigeração, não se esqueça de nunca repor o nível com líquido de refrigeração frio enquanto o motor estiver muito quente. Após qualquer intervenção no veículo que tenha implicado o esvaziamento, mesmo parcial, do circuito de refrigeração, este deve ser cheio com mistura nova convenientemente doseada. Nota: apenas podem ser utilizados produtos aprovados pelo nosso Departamento técnicos para esta finalidade.

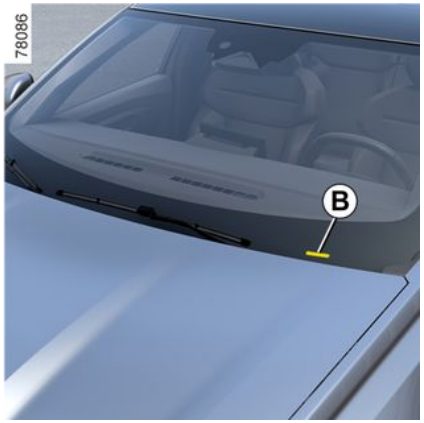
Aparelhagem elétrica	**CAUSAS POSSÍVEIS**	**QUE FAZER**
O limpa-vidros não funciona.	Escovas de limpa-vidros coladas.	Separe as escovas do para-brisas antes de utilizar o limpa-vidros.
	Circuito elétrico defeituoso.	Consulte um representante da marca.
	Fusível queimado.	Substitua o fusível ou solicite a respetiva substituição ➔ 406.
O limpa-vidros não para.	Comandos elétricos defeituosos.	Consulte um representante da marca.
Frequência mais rápida de intermitência dos pisca-piscas.	Lâmpada traseira defeituosa.	➔ 395
Os pisca-piscas não funcionam.	Circuito elétrico ou comando defeituoso.	Consulte um representante da marca.
	Fusível queimado.	Substitua o fusível ou solicite a respetiva substituição ➔ 406.
Os faróis não se acendem ou não se apagam.	Circuito elétrico ou comando defeituoso.	Consulte um representante da marca.
	Fusível queimado.	Substitua o fusível ou solicite a respetiva substituição ➔ 406.
Vestígios de condensação nos faróis ou nas luzes traseiras.	A presença de vestígios de condensação pode ser um fenómeno natu-	

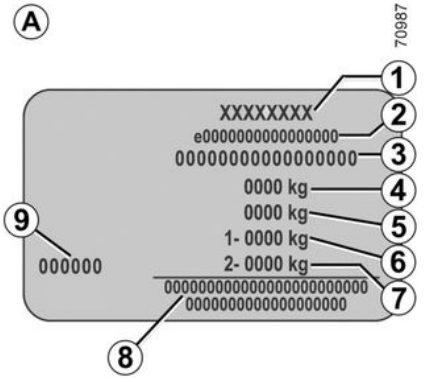
ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Aparelhagem elétrica	CAUSAS POSSÍVEIS	QUE FAZER
	ral causado por variações de temperatura e humidade. Se for o caso, os vestígios desaparecerão gradualmente quando as luzes se acenderem.	
O acendimento do testemunho de alerta de não utilização dos cintos de segurança dianteiros acende-se quando os cintos de segurança estão encaixados.	Existe um objeto preso entre o piso e o banco, perturbando o funcionamento do sensor.	Retire todos os objetos colocados sob os bancos dianteiros.

Placa de identificação do veículo







Cite os dados constantes na placa do construtor *A* em todas as cartas ou encomendas.

A presença e a localização das informações dependem do veículo.

Chapa do construtor *A*

1. Nome do construtor.

2. Número de conceção CE ou número de homologação.

3. Número de identificação.

Consoante o veículo, esta informação também é fornecida na marca *B*.

4. MMAC (Massa total máxima autorizada).

5. MTR (Massa total rolante: veículo em carga com reboque).

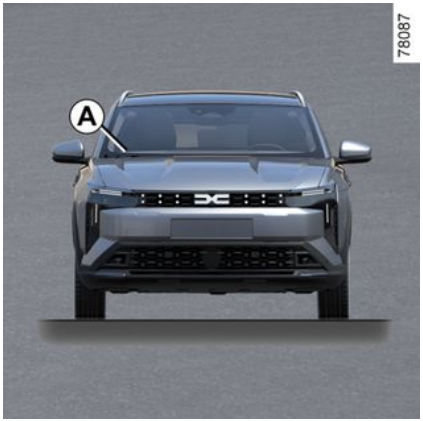
6. MMTA (Massa máxima autorizada) no eixo dianteiro.

7. MMTA no eixo traseiro.

8. Área reservada para inscrições relacionadas ou complementares.

9. Referência da pintura (código de cor).

Informações técnicas para os serviços de emergência



O QR Code na etiqueta ***A*** permite aos profissionais dos serviços de emergência utilizar um tablet ou smartphone para aceder imediatamente às informações técnicas úteis relativamente

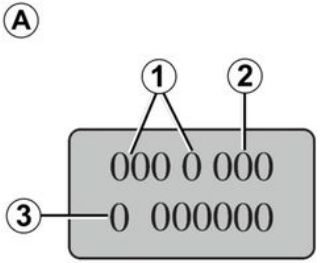
a trabalhos no veículo, em caso de acidente.

Certifique-se de que a etiqueta ***A*** está sempre visível e presente tanto no para-brisas como no óculo traseiro.

Qualquer modificação ou dano pode impedir o acesso às informações.



Identificação do motor, especificações do motor



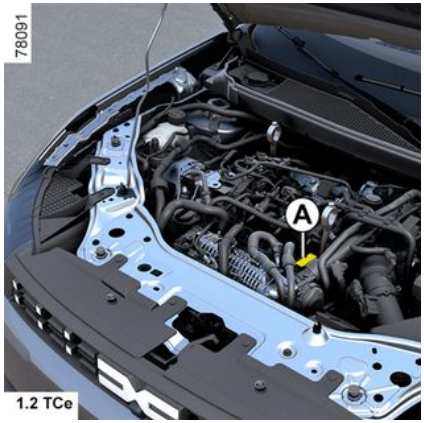
Refira as informações de identificação do motor na zona *A* em toda a correspondência ou encomendas.

(a localização pode ser diferente consoante a motorização)

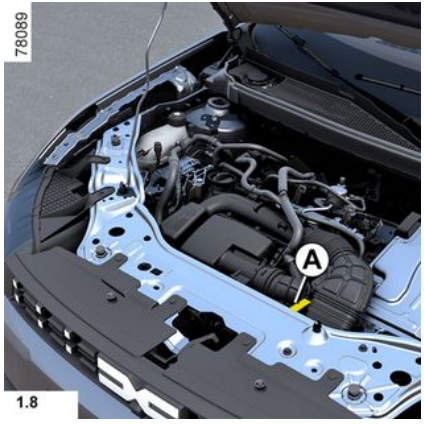
1. Tipo de motor.

2. Índice de motor.

3. Número de série do motor.



Versão Hybrid



Características do motor

Versões	**1.2 TCe**	**Hybrid**		
Tipo de motor (indicado na placa do motor)	H5Ft	H5Ft	H5P	5DH
Cilindrada (cm^3)	1 198	1 198	1 793	-
Tipo de combustível **Índice de octano**	Gasolina É **imperativo** utilizar gasolina sem chumbo com um índice de octanas correspondente ao indicado na etiqueta afixada na tampa do depósito de combustível ➔ **162**.			-
Velas	Utilize apenas velas de ignição especificadas para o motor do seu veículo. O tipo deverá estar indicado numa etiqueta afixada no interior do compartimento do motor. Caso contrário, contacte um Representante da marca. A montagem de velas de ignição não especificadas poderá danificar o motor.			
Os tipos de combustível em conformidade com as normas europeias são compatíveis com os motores dos veículos vendidos na Europa (caso contrário, contacte um representante da marca).	E5 A gasolina sem chumbo em conformidade com a norma **EN 228** contém até 5 % de etanol em volume. E10 A gasolina sem chumbo em conformidade com a norma **EN 228** contém até 10 % de etanol em volume.			- -

7

Informações sobre elevação



O seu veículo está equipado com quatro pontos de elevação dedicados ***1*** situados por baixo do veículo.

Para sua segurança, recomendamos que contacte um representante da marca para trocar as rodas. **Risco de danos no veículo e, em particular, na bateria de tração elétrica em caso de posicionamento incorreto do equipamento de elevação.**

Os pontos de elevação são compatíveis com a utilização de um macaco equipado com uma placa plana e um diâmetro compreendido entre **80 mm** e **140 mm**.

O macaco utilizado deve estar em conformidade com as normas e regulamentos em vigor no país em questão. A capacidade de elevação do macaco deve ser superior ao peso máximo autorizado do veículo no eixo em questão ➔ **418**.

O macaco apenas deve ser utilizado para elevar o veículo de modo a trocar as rodas. Esta ação deve ser realizada:

– com o travão de estacionamento acionado,
– com o veículo sem carga,
– em piso nivelado, antiderrapante e sólido.

Antes de elevar o veículo, a placa do macaco deve ser corretamente encostada ao ponto de elevação ***1***.

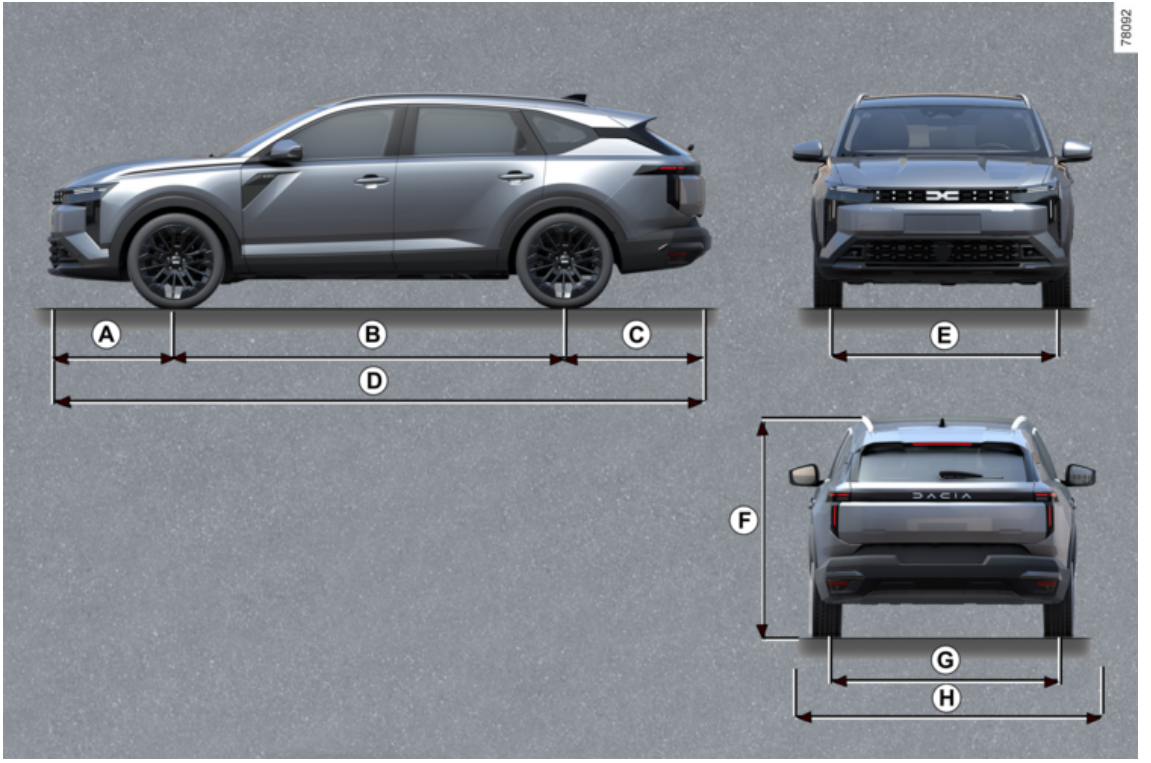
No sentido de evitar qualquer risco de ferimentos ou danos no veículo, rode o macaco apenas até a roda a substituir estar afastada três centímetros do solo, no máximo.
Risco de ferimentos. Risco de danos no veículo.

Por motivos de segurança, os pontos de elevação do veículo apenas podem ser utilizados para trocar as rodas. Nunca deverão ser utilizados:

– para realizar uma reparação;
– para aceder à parte inferior do veículo.

Risco de ferimentos. Risco de danos no veículo.

Dimensões (em metros)



INFORMAÇÕES SOBRE O VEÍCULO

	Dimensões
A	0,894
B	2,704
C	1,022
D	4,620
E	1,570
F	1.541 vazio, com barras de tejadilho
G	1,555
H	– 2.086 com retrovisores exteriores abertos – 1.875 com retrovisores exteriores recolhidos

Massas (em kg)

Os pesos indicados referem-se a um veículo de base sem opções adicionadas: os pesos variam consoante o equipamento do seu veículo. Consulte um Representante da marca.

Versões	4x2	4x4
Massa total máxima autorizada (MMAC) **Massa total rolante (MTR)** **Massa máxima autorizada (MMTA)**	Pesos indicados na chapa do construtor ➔ **418**.	
Massa máxima de reboque com travões*	obtido calculando: MTR - MMAC	
Massa máxima de reboque sem travões*	710 kg	750 kg
Carga permitida no ponto de reboque*	75 kg	
Carga admitida no tejadilho	➔ **355**	

***Carga rebocável (reboque de caravana, barco, etc.).**

O reboque está interdito quando o cálculo de MTR - MMAC é igual a zero ou quando o MTR é igual a zero (ou não está indicado) na placa do construtor.

– É importante que respeite as cargas rebocáveis admitidas pela legislação local e, nomeadamente, as que estão definidas no código da estrada. Contacte um Representante da marca para mais informações sobre a modificação do equipamento de reboque.
– No caso de um veículo com reboque, **a massa total rolante (veículo + reboque) nunca deve ser ultrapassada**. No entanto, é admitido:
– ultrapassar em 15 % o valor da MMTA no eixo traseiro;
– ultrapassar em 10 % o valor da MMAC ou 100 kg (consoante o limite que ocorrer em primeiro lugar).

Em qualquer dos casos, a velocidade máxima do veículo e atrelado não pode exceder 80 km/h) e a pressão dos pneus deve ser aumentada em 0,2 bar (3 PSI).

– O rendimento e a potência do motor em subida diminuem com a altitude. Por isso, a marca preconiza a redução da carga máxima de 10 % aos 1000 metros e, em seguida, mais 10 % por cada 1000 metros.

Transferência de peso (apenas nas versões 4x2)

Se a massa máxima autorizada em carga (MMAC) do veículo não for atingida, será possível transportar até 300 kg no reboque com travões, dentro dos limites da massa total rolante do veículo (MTR).

PEÇAS SOBRESSALENTES E REPARAÇÕES

As peças sobressalentes de origem, concebidas com base num caderno de encargos muito rigoroso, são objeto de testes específicos. Com efeito, o seu nível de qualidade é equivalente ao das peças utilizadas nos veículos novos.

A utilização sistemática de peças sobressalentes de origem assegura a preservação das performances do seu veículo. Além disso, as reparações efetuadas na Rede da marca com peças de origem beneficiam das condições de garantia indicadas no verso da ordem de reparação.

COMPROVATIVOS DE MANUTENÇÃO

VIN: .....

Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			

* Consulte a página específica

COMPROVATIVOS DE MANUTENÇÃO

VIN: .....

Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			

* Consulte a página específica

COMPROVATIVOS DE MANUTENÇÃO

VIN: .....

Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			

* Consulte a página específica

COMPROVATIVOS DE MANUTENÇÃO

VIN: .....

Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			

* Consulte a página específica

COMPROVATIVOS DE MANUTENÇÃO

VIN: .....

Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			

* Consulte a página específica

COMPROVATIVOS DE MANUTENÇÃO

VIN: .....

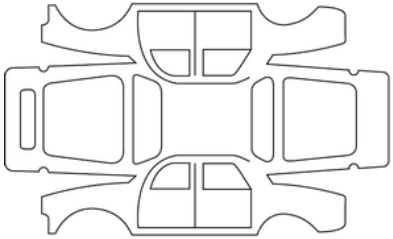
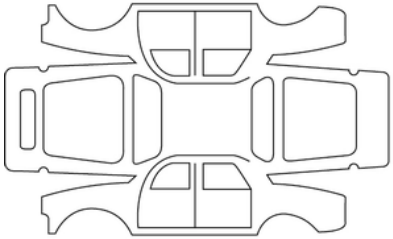
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			
Data:	Km:	N° de fatura:	Observações/diversos
Tipo de intervenção: Revisão □ ..... □		**Carimbo**	
Verificação anticorrosão: OK □ Não OK* □			

* Consulte a página específica

CONTROLO ANTICORROSÃO

Se a validade da garantia depender de uma reparação, esta deve ser indicada abaixo.

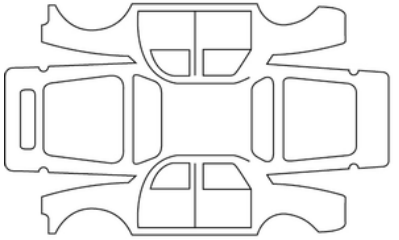
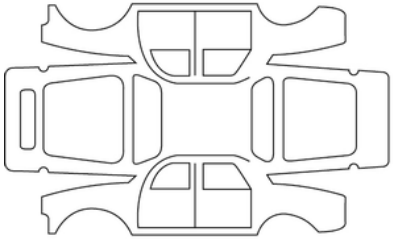
VIN: .....

Data da reparação: Reparação devido a corrosão a efetuar:		**Carimbo**
Data da reparação: Reparação a efetuar:		**Carimbo**

CONTROLO ANTICORROSÃO

Se a validade da garantia depender de uma reparação, esta deve ser indicada abaixo.

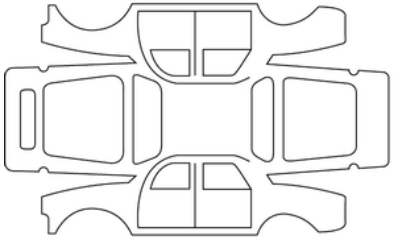
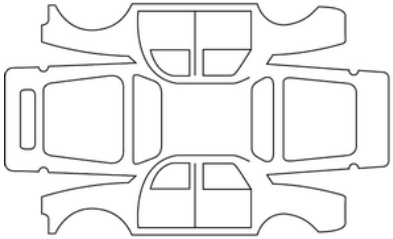
VIN: .....

Data da reparação:		**Carimbo**
Reparação devido a corrosão a efetuar:		
Data da reparação:		**Carimbo**
Reparação a efetuar:		

CONTROLO ANTICORROSÃO

Se a validade da garantia depender de uma reparação, esta deve ser indicada abaixo.

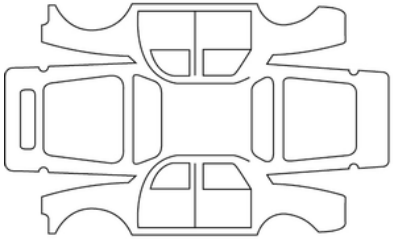
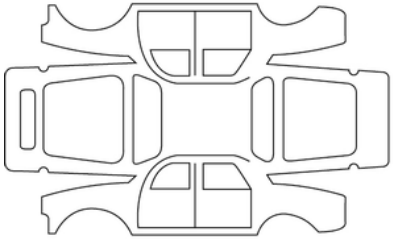
VIN: .....

Data da reparação: Reparação devido a corrosão a efetuar:		**Carimbo**
Data da reparação: Reparação a efetuar:		**Carimbo**

CONTROLO ANTICORROSÃO

Se a validade da garantia depender de uma reparação, esta deve ser indicada abaixo.

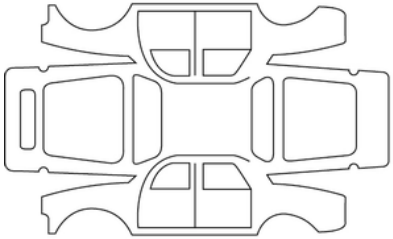
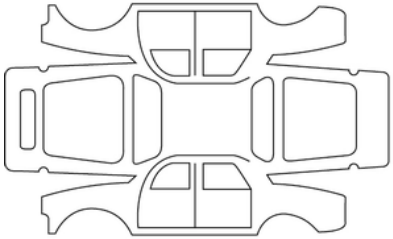
VIN: .....

Data da reparação: Reparação devido a corrosão a efetuar:		**Carimbo**
Data da reparação: Reparação a efetuar:		**Carimbo**

CONTROLO ANTICORROSÃO

Se a validade da garantia depender de uma reparação, esta deve ser indicada abaixo.

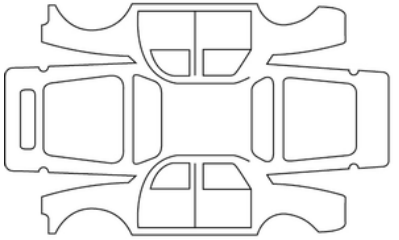
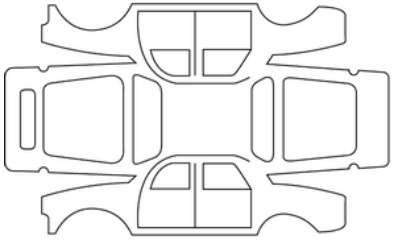
VIN: .....

Data da reparação: Reparação devido a corrosão a efetuar:		**Carimbo**
Data da reparação: Reparação a efetuar:		**Carimbo**

CONTROLO ANTICORROSÃO

Se a validade da garantia depender de uma reparação, esta deve ser indicada abaixo.

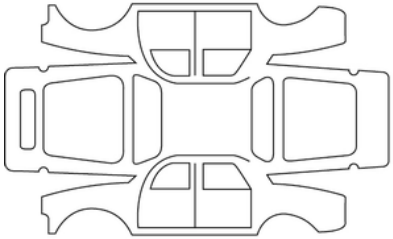
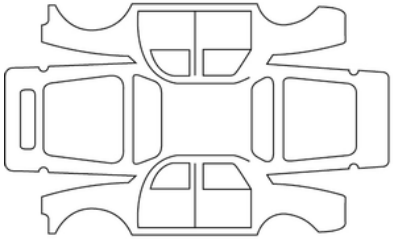
VIN: .....

Data da reparação: Reparação devido a corrosão a efetuar:		**Carimbo**
Data da reparação: Reparação a efetuar:		**Carimbo**

CONTROLO ANTICORROSÃO

Se a validade da garantia depender de uma reparação, esta deve ser indicada abaixo.

VIN: .....

Data da reparação: Reparação devido a corrosão a efetuar:		**Carimbo**
Data da reparação: Reparação a efetuar:		**Carimbo**

ÍNDICE ALFABÉTICO

Símbolos

4 rodas motrizes (4WD), 215

A

Abrir/fechar os abríveis, 62
Abrir as portas, 62, 64
Abríveis, 62, 66
ABS, 209
Acesso ao compartimento do motor, 358
Acesso ao veículo, 62
Airbag, 85, 90, 91, 93
Airbag : ativar o airbag do passageiro dianteiro, 114
Airbag : desativar o airbag do passageiro dianteiro, 114
Airbags : segurança de crianças, 114
Ajuda ao arranque em subida, 209
Ajuda ao estacionamento, 306
Ajudas à condução, 137, 237, 237, 242, 242, 258, 258, 263, 269, 282, 301, 301, 314
Alarme sonoro, 63
Alarme sonoro: esquecimento de luzes acesas, 63
Alarme sonoro: porta ou tampa de bagageira aberta, 63
Alavanca de velocidades, 176
Alavanca seletora, 176
Alavanca seletora da caixa de velocidades automática, 176, 177
Alerta: saída de estacionamento, 311
Alerta de ângulo morto, 237, 237
Alerta de excesso de velocidade, 258
Alerta de perda de pressão dos pneus, 204
Almofada insuflável do airbag, 93
Anéis de reboque, 389
Anéis de retenção, 352
Ângulo morto: alerta, 237
Anomalias de funcionamento, 93, 185, 185, 269, 282
Anomalias de funcionamento: pilhas de cartões, 48
Antipatinagem, 209
Antirroubo (interruptor), 165
Apoio de braço, 344
Apoio de braço dianteiro, 73
Apoios de cabeça, 76
Ar condicionado, 320, 322, 322, 323, 323, 323, 326, 326, 326, 329, 329
Ar condicionado: informações e conselhos de utilização, 329
Ar condicionado manual, 323
Arejadores, 320, 322
Arranque, 166
Arranque do motor, 165, 166, 166, 170, 170, 172
Arrumações, 344, 344, 352
Assistência: ajuda à condução, 269, 282
Atenção, 154
Autohold, 189
Autonomia da bateria de tração, 197
Autonomia do veículo, 197
Aviso de atenção do condutor, 253
Aviso de distância de segurança, 242
Aviso de fadiga do condutor, 255

ÍNDICE ALFABÉTICO

B

Bagageira, 67, 352, 352
Bagageira elétrica, 67
Bancos aquecidos, 73, 77
Bancos dianteiros, 73
Bancos traseiros, 76
Banco traseiro, 77
Barras de tejadilho, 355
Bateria, 368
Bateria: desempanagem, 390
Bateria de 12 V, 371
Botão start/stop do motor, 170
Buzina, 154
Buzina para peões, 28, 34

C

Cadeiras para criança, 95, 102, 106, 110
Caixa de velocidades automática (utilização), 176, 177, 185
Câmara de marcha-atrás, 297
Capô, 359
Cartão, 62
Cartão: chave de emergência, 48
Cartão: mãos livres, 48
Cartão: o motor não se liga no modo mãos livres, 48
Cartão: pilha, 54
Cartão: trancar/destrancar os abríveis, 48
Cartão: utilização, 48, 50
Cartão "mãos livres": pilha, 54
Cartão "mãos livres": utilização, 50
Catalisador, 192, 192
Chamada de emergência, 318
Chave/telecomando, 57
Chave/telecomando por radiofrequência: utilização, 57
Chave de emergência, 48
Chaves, 57
Cintos de segurança, 80, 85, 91, 93, 375
Colocar o motor em suspensão, 172
Comando integrado de telemóvel mãos livres, 332
computador de bordo, 123
Condução, 165, 166, 176, 177, 185, 189, 197, 204, 209, 215, 237, 242, 266, 269, 270, 282, 301, 306
Condução ECO, 139, 197
Conduzir, 170, 192
Conselhos de condução, 197
Conselhos práticos, 162, 377, 389, 396, 397, 404, 406
Conselhos sobre controlo de emissões, 196, 196
Consumo de combustível, 197
Consumo energia, 133, 197, 199
Contactor de ignição, 165, 185
Controlo eletrónico de estabilidade: ESC, 209
Cortinas, pala de sol, 342
Crianças, 62
Crianças (segurança), 337

D

Definições, 137

ÍNDICE ALFABÉTICO

Definições da posição de condução, 80
Definições do menu de configuração, 137
Degelo/desembaciamento do para-brisas, 323, 326
Degelo do para-brisas, 323, 326
Depósito de combustível, 162
Desembaciamento do óculo traseiro, 323, 326
Desembaciamento do para-brisas, 323, 326
Desempanagem da bateria, 390
Destrancamento das portas, 64
Deteção de sinais rodoviários: aviso de excesso de velocidade, 258
Dispositivo de retenção complementar, 93
Dispositivos complementares aos cintos de segurança dianteiros, 85
Dispositivos de proteção lateral, 90, 91
Dispositivos de retenção complementares dos cintos de segurança traseiros, 90
Dispositivos de retenção de crianças, 95, 95, 106, 110
Distância de seguimento, 269, 282
Distâncias de segurança, 242

E

Economia de combustível, 197
Ecrãs, ecrãs multimédia, 237, 242, 301
Enchimento dos pneus, 204, 380
Energia: autonomia, 197
Engrenamento da marcha-atrás, 176
Equipamentos multimédia, 332
ESC: Controlo eletrónico de estabilidade, 209
Escovas de limpa-vidros: substituição, 404
Escovas de limpa-vidros dianteiro, 404
Escovas dos limpa-vidros, 155, 404

F

Faróis, 149
Faróis adicionais, 397
Fechar as portas, 62, 64
Filtro de gasóleo, 162
Função de paragem e arranque, 172, 185
Funções dos bancos traseiros, 77
Funções personalizáveis do veículo, 137
Fusíveis, 406

G

GPL, 41, 123, 162, 166, 170

H

Hora, 138

I

Iluminação: exterior, 149, 396, 397
Iluminação: interior, 340
Iluminação e sinalização exteriores, 149
Iluminação interior, 340
Iluminação interior: substituição de lâmpadas, 398
Indicadores: no quadro de instrumentos, 123, 185
Indicadores: Testemunho de pisca-piscas, 154
Instalação da cadeira para criança, 102

ÍNDICE ALFABÉTICO

Instrumentos de serviço, 123, 138, 139, 149
Intermitência dos pisca-piscas, 154
Intermitentes de emergência, 154
Isofix, 110

J

Jatos, 155

K

Kit de reparação dos pneus, 384

L

Lavagem, 373
Lava-vidros, 159
Lava-vidros dianteiro, 155
Limitador de velocidade, 266
Limpa-vidros, 155, 159
Limpeza: interior do veículo, 375
Luz de teto, 340
Luzes: luz de nevoeiro, 397
Luzes: Sinal de perigo, 154
Luzes: substituir as lâmpadas, 395
Luzes: Testemunho de pisca-piscas, 154
Luzes de leitura, 340
Luzes exteriores, 395

M

Manutenção, 196
Manutenção: carroçaria, 373
Manutenção: filtros, 365
Manutenção: guarnições interiores, 375
Manutenção: mecânica, 360, 365, 370
Manutenção da pintura, 373
Manutenção das guarnições interiores, 375
Meio ambiente, 194
Mensagens no quadro de instrumentos, 123, 185
Menu de configuração, 137
Modo ECO, 197
Mudança do óleo do motor, 361
Mudanças de relação, 176
Mudar de combustível em andamento, 42
My Safety, 118, 120, 222, 223, 237, 258

N

Navegação, 332
Níveis, 358, 360, 365
Níveis: líquido de refrigeração, 363
Nível do líquido de refrigeração do motor, 363
Nível do óleo do motor:, 360, 361

O

Óleo do motor, 360

P

Palas de sol, 342
Para a segurança das crianças, 337

Paragem do motor, 166, 185
Paragem e arranque, 172
Particularidade dos veículos a gasolina, 192
Particularidades das versões GPL, 41
Peças sobressalentes e de reparação, 426
Pega de cortesia, 342
Pera de ferragem de combustível, 162
Personalização das definições do veículo, 137
Personalização das regulações do veículo, 137
Pilha (telecomando), 59
Pilhas do telecomando de trancamento das portas, 59
Piso móvel, 352
Pneus, 204, 377, 380
Porta(s) multimédia, 332
Porta-luvas, 344
Porta-objetos, 344
Porta-objetos/arrumações> habitáculo, 344
Portão traseiro, 48, 48, 52, 52, 53, 53, 59, 67, 67, 67, 67, 77, 77, 159, 159, 357, 357, 385, 385, 396, 396
Portas, 48, 62, 66
Posto de condução, 118
Poupança de energia, 197
Pré-equipamento de rádio, 409
Pressão dos pneus, 204, 380
Pré-tensores, 85
Pré-tensores dos cintos de segurança, 90
Prevenção de transposição involuntária de via, 223
Proteção anticorrosão, 373

Q

Quadro de instrumentos, 123, 137, 139, 185
Qualidade de combustível, 162, 162
Qualidade do óleo do motor, 361

R

Radar de marcha-atrás, 306
Rádio, 332
Reabastecimento de combustível, 162
Reboque; desempanagem, 387
Reboque de desempanagem, 389
Regulação da altura a cadeira para criança, 95
Regulação da temperatura, 323, 326, 329
Regulação dos bancos dianteiros, 73
Regulação do volante, 145
Regulador de velocidade, 269, 270
Regulador de velocidade adaptativo, 269, 282
Regulador de velocidade - limitador de velocidade, 266, 270
Regular a posição de condução, 80, 80
Regular os bancos dianteiros, 73
Relógio, 138
Resolução de problemas: bateria, 390
Resolução de problemas: rebocar o veículo, 387
Retenção complementar aos cintos de segurança, 85, 90, 93
Retrovisores, 342
Rodagem, 165

ÍNDICE ALFABÉTICO

S

Saída dos passageiros em segurança, 314
Saída do veículo em segurança, 314
Segurança de crianças:, 57, 62, 95, 106, 110
Segurança dos passageiros: passageiro dianteiro airbag, 114
Sinais de iluminação, 149
Sinais visuais, 154
Sinalização sonora e luminosa, 154
sistema antiblocagem de rodas: ABS, 209
Sistema de ajuda ao estacionamento, 137, 297
Sistema de ajuda à travagem de emergência, 209
Sistema de aquecimento, 320, 322, 323, 326, 329
Sistema de navegação, 332
Sistema de retenção de crianças, 95, 106, 110
Substituição de escovas de limpa-vidros dianteiro, 404
Substituição de lâmpadas, 396, 397
Substituir lâmpadas, 396, 396, 397, 397
Sugestões para a redução do consumo de combustível, 197

T

Tampa do depósito de combustível, 162, 162
Telecomando de trancamento, 57
Telefone, 332
Temperatura exterior, 138
Testemunhos, 237
Testemunhos de "Service", 123, 139
Teto com vidro fixo, 339
Tomada de acessórios, 343
Tranca/destrancar os abríveis, 62
Trancamento automático dos abríveis com o veículo em andamento, 66
Trancamento das portas, 48, 50, 62, 64
Trancar/destrancar os abríveis: portas, 64
Transporte de crianças, 95, 106, 110
Travagem, 189
Travagem de emergência, 209
Travagem de emergência ativa em marcha-atrás, 263
Travagem regenerativa, 183
Travão de estacionamento, 176, 185, 185
Travão de estacionamento assistido, 185, 189

V

Vareta de medição do nível de óleo do motor, 360
Ventilação, 323, 326, 329
Ventilação, ar condicionado, 322
Versão Hybrid 4x4, 34
Vidros, 337
Vidros elétricos, 337
Visor, 133
Volante aquecido, 145
Volume do depósito de combustível, 162

7799002989

Réf 7799002989 / Edition portugaise
NU 1631-1 – 06/2026

